



# MICRA

NÁVOD K OBSLUZE

# Úvod

Vítáme Vás ve stále rostoucí rodině majitelů nových automobilů značky NISSAN. Tento vůz byl pro Vás vyroben s maximální pečlivostí. Při jeho výrobě byly použity nejnovější technologie a uplatněna přísná kontrola kvality.

Tento návod byl připraven proto, abyste se co nejjednodušejí seznámili s obsluhou a údržbou Vašeho vozu, který Vám pak bude přinášet radost z mnoha kilometrů příjemné jízdy. Přečtěte si, prosím, důkladně tento Návod k obsluze ještě před zahájením provozu Vašeho vozidla.

Samostatná "Záruční a servisní knížka" vysvětluje podrobnosti a podmínky záruk, jimiž je Vaše vozidlo kryto.

Mějte na paměti, že Váš autorizovaný prodejce vozů NISSAN zná Váš automobil nejlépe. V případě, že budete potřebovat jakoukoli službu nebo radu, s potěšením Vám všemi svými prostředky zajistí pomoc.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ!

Dodržujte tato tři důležitá pravidla řízení, zajistíte tak sobě i svým spolucestujícím bezpečné a úspěšné dosažení cíle Vaší cesty!

- **NIKDY neříďte pod vlivem alkoholu nebo léků.**
  - **VŽDY dodržujte vyznačené omezení rychlosti jízdy a zároveň přizpůsobte rychlosť povětrnostním i jízdním podmínkám.**
  - **VŽDY používejte bezpečnostní pásy a odpovídající dětské zádržné systémy.**
- VŽDY své spolucestující seznamte s informacemi týkajícími se správného využívání bezpečnostních prvků vozidla.**

## POŘIČENÍ TOHOTO NÁVODU K OBSLUZE

Tento návod obsahuje informace týkající se všech modelů této řady. Proto zde můžete najít i informace týkající se takového příslušenství, které není součástí Vašeho vozu.

## ÚPRAVY VAŠEHO VOZU

Vaše vozidlo nesmí být žádným způsobem upravováno. Případné úpravy by mohly negativně ovlivnit jeho výkon, bezpečnost nebo životnost, a dokonce by tím mohl být zapříčiněn takový stav vozidla, který by nesplňoval zákonné předpisy. Navíc taková poškození nebo problematický provoz vozů, jež jsou důsledkem jakýchkoliv úprav, nejsou kryty zárukami firmy NISSAN. Veškeré informace, specifikace a vyobrazení uvedená v tomto návodu jsou platná v době tisku. Společnost NISSAN si vyhrazuje právo provedení změn těchto specifikací nebo konstrukčních řešení, a to kdykoliv bez předchozího upozornění.

## NEJPRVE ČTĚTE - POTÉ BEZPEČNĚ JEĎTE

Před zahájením provozu svého vozidla si, prosím, pečlivě pročtěte tento Návod k obsluze. Dokonale se tím seznámíte s ovládacími prvky vozidla a s požadavky na jeho údržbu, což Vám napomůže zajistit jeho bezpečný provoz.

V textu tohoto návodu používáme symbol , po kterém následuje slovo **POZOR**. To upozorňuje na možná nebezpečí, která mohou zapříčinit zranění osob nebo poškození vozu, a proto musí být důsledně dodržována.

**UPOZORNĚNÍ.** Tento výraz je v návodu používán k označení možného rizika, které může vést k Vašemu lehčímu poranění nebo k poškození některých částí vozu. Proto je třeba zde uvedený postup pečlivě dodržovat.

**POZNÁMKA.** Tak jsou označovány užitečné informace.

© 04/2003 NISSAN ČR, s.r.o.  
Praha, Česká republika

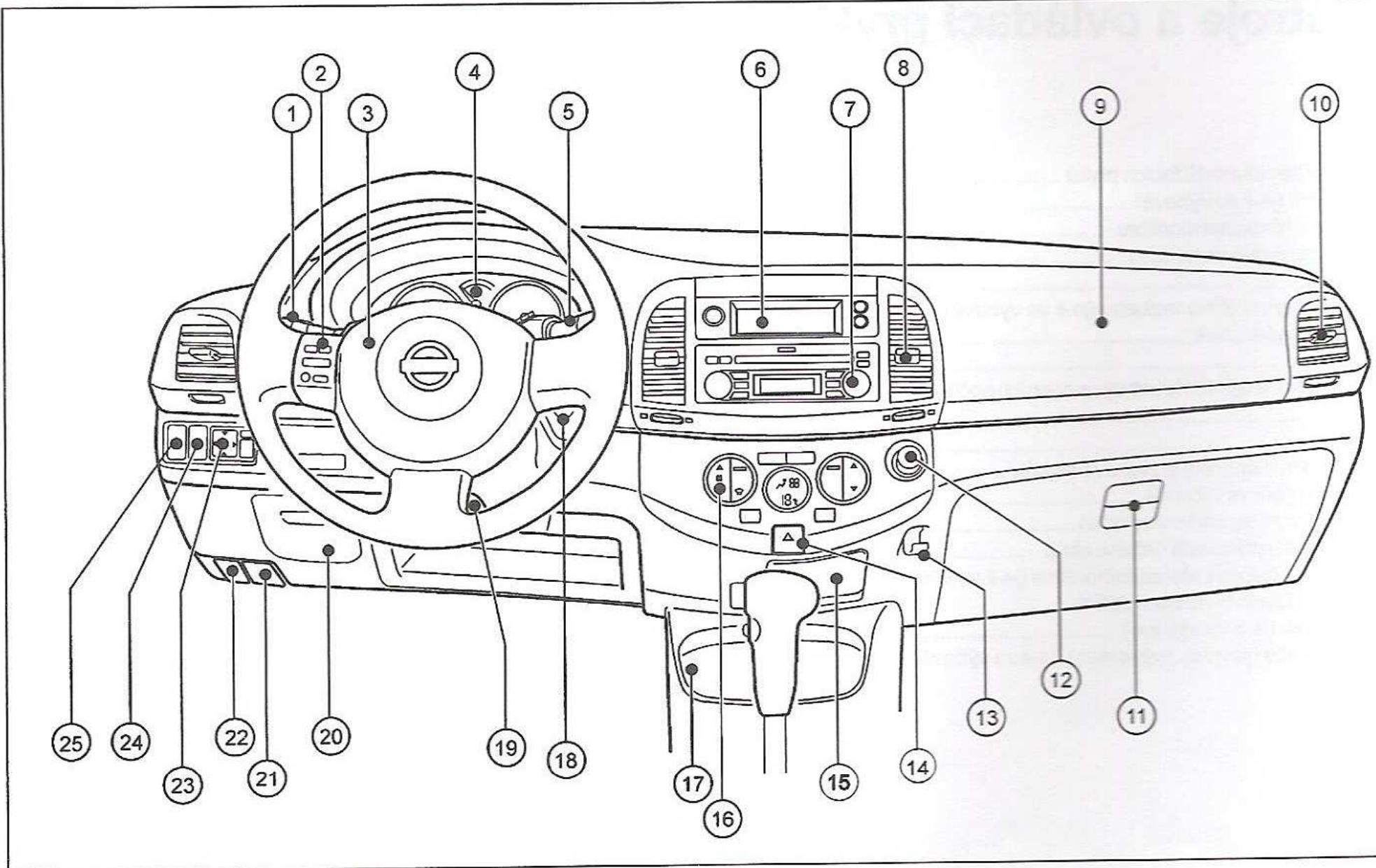
# Obsah

Přístroje a ovládací prvky	1
Kontrola a seřízení před jízdou	2
Topení, klimatizace a audiosystém	3
Startování a jízda	4
V případě nouze	5
Péče o vzhled a interiér vozidla	6
Údržba a její položky prováděné majitelem	7
Technické informace	8
Rejstřík	9

# 1 Přístroje a ovládací prvky

Uspořádání přístrojů a ovládacích prvků .....	1-2	Přepínač dálkových a potkávacích světlometů a ukazatelů směru .....	1-25
Displej monitoru (je-li ve výbavě) .....	1-4	Korektor sklonu hlavních světlometů (je-li ve výbavě) .....	1-26
Manipulace s displejem monitoru .....	1-4	Spínač předních mlhových světlometů (jsou-li ve výbavě) .....	1-26
Nastavení jazykové verze .....	1-4	Spínač zadního mlhového světlometu .....	1-27
Digitální hodiny .....	1-5	Spínač varovných blikačů .....	1-27
Zobrazení teploty vnějšího vzduchu (je-li ve výbavě) .....	1-10	Houkačka .....	1-28
Měřicí přístroje a ukazatele .....	1-10	Vyhřívání sedadel (je-li ve výbavě) .....	1-28
Rychloměr .....	1-10	Zapalovač cigaret (je-li ve výbavě) a popelník .....	1-29
Počítadlo celkově ujetých km/dvojice denních počítadel .....	1-11	Zásuvka 12V (je-li ve výbavě) .....	1-29
Otáčkoměr .....	1-11	Držák nádob s nápoji .....	1-30
Palivoměr .....	1-12	Odkládací schránka .....	1-31
Varovné/indikační kontrolky a zvukové signály .....	1-13	Zásuvka pod sedadlem .....	1-31
Systém alarmu (je-li ve výbavě) .....	1-20	Elektricky ovládaná okna .....	1-31
NATS (systém zabezpečení vozidla) .....	1-21	Střešní okno (je-li ve výbavě) .....	1-32
Spínač stěrače a ostřikovače čelního okna .....	1-22	Osvětlení prostoru pro cestující .....	1-34
Spínač stěrače a ostřikovače zadního okna (je-li ve výbavě) .....	1-23	Vnitřní osvětlení .....	1-34
Spínač vyhřívání zadního okna/vnějších zpětných zrcátek (je-li ve výbavě) .....	1-23	Bodová světla .....	1-34
Spínač ostřikovače hlavních světlometů (je-li ve výbavě) .....	1-24	Osvětlení zavazadlového prostoru (je-li ve výbavě) .....	1-35

## USPOŘÁDÁNÍ PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

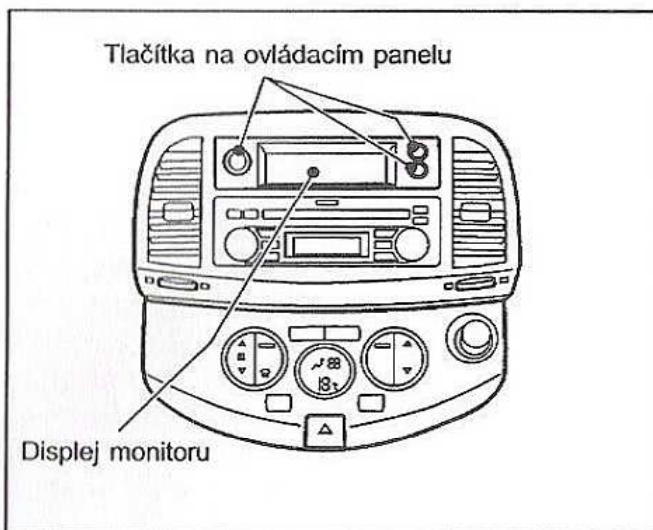


1. Spínač hlavních, potkávacích světlometů a ukazatelů směru (str. 1-25)
2. Přepínač funkcí audiosystému a informačního systému vozidla instalovaný na volantu (str. 3-26, 4-16)
3. Houkačka/bezpečnostní vzduchový vak řidiče (str. 1-28, 2-22)
4. Měřící přístroje/ukazatele (str. 1-10)
5. Spínač stěračů a ostřikovačů čelního okna (str. 1-22)
6. Displej monitoru (str. 1-4)
7. Audiosystém (str. 3-16), navigační systém\*
8. Středové větrací průduchy (str. 3-2)
9. Bezpečnostní vzduchový vak spolujezdce (str. 2-22)
10. Boční větrací průduchy (str. 3-2)
11. Odkládací schránka (str. 1-31)
12. Zásuvka 12V nebo zapalovač cigaret (str. 1-29)
13. Univerzální háček (str. 2-39)
14. Spínač varovných blikačů (str. 1-27)
15. Popelník (str. 1-29)
16. Ovládání topení a klimatizace (str. 3-3, 3-10)
17. Držák nádob s nápoji a odkládací prostor (str. 1-30)
18. Spínací skříňka zapalování nebo spínač zapalování (str. 4-6, 4-7)
19. Pojistná páka výškově nastavitelného volantu (str. 2-37)
20. Víko pojistkové skříňky (str. 7-21)
21. Páka pro odjistění přední kapoty (str. 2-11)
22. Ovladač pro otevírání krytu palivové nádrže (str. 2-12)
23. Ovladač vnějších zpětných zrcátek (str. 2-38)
24. Spínač ostřikovačů čelního skla (str. 1-24)
25. Korektor sklonu hlavních světlometů (str. 1-26)

**Podrobnosti týkající se funkcí jednotlivých prvků najdete na stranách uvedených v závorkách.**

\* Podrobné informace jsou uvedeny v samostatně vydávaném Návodu k obsluze navigačního systému (je-li ve výbavě).

# DISPLEJ MONITORU (je-li ve výbavě)



Váš vůz je vybaven monitorem instalovaným na přístrojové desce. Displej Vám umožňuje prostřednictvím tlačítek na ovládacím panelu kontrolovat provozní údaje vozidla následovně:

1. Seřízení časového údaje. Podrobnosti najdete dále v této části v kapitole „Digitální hodiny“.
2. Nastavení jazykové verze. Podrobnosti najdete dále v této části v kapitole „Nastavení jazykové verze“.
3. Nastavení kalendářního data a výročí. Podrobnosti najdete dále v této části v kapitole „Nastavení výročí“ a „Nastavení kalendářního data“.
4. Zobrazení informací o provozu vozidla. Podrobnosti najdete v části „4. Startování a jízda“ v kapitole „Informace o provozu vozidla“.

## UPOZORNĚNÍ

Všechny údaje uvedené na obrázcích slouží pouze jako příklad.

## MANIPULACE S DISPLEjem MONITORU

S displejem monitoru by mělo být zacházeno velmi opatrně.

## UPOZORNĚNÍ

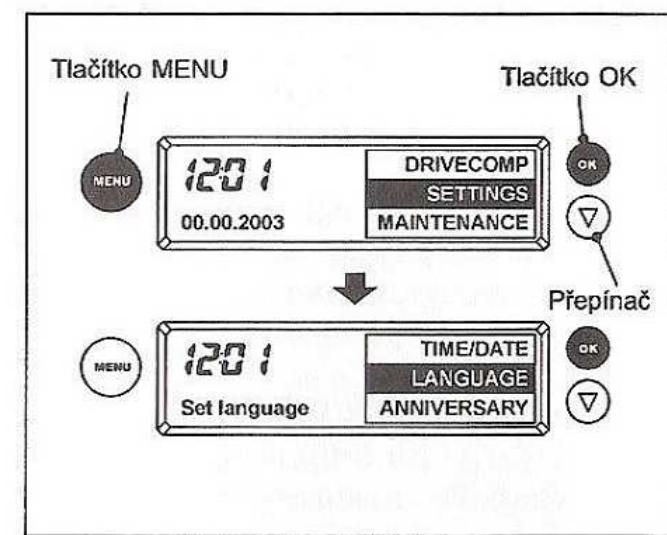
Podrobnosti týkající se „Údržby displeje monitoru“ najdete v části „6. Péče o vzhled a interiér vozidla“.

## LCD displej monitoru

- Je-li teplota vzduchu ve vozidle extrémně nízká, bude displej monitoru částečně zamlžený a jeho funkce se budou měnit pomaleji. Není to známka žádné závady. Jakmile se teplota zvýší, bude funkce displeje opět v pořádku.
- Na displeji si lze povšimnout tmavších a světlejších teček, což je charakteristická vlastnost tohoto displeje a není to jeho závada.

## POZNÁMKA

Údaje na displeji mohou být zkreslovány působením silných magnetických polí.



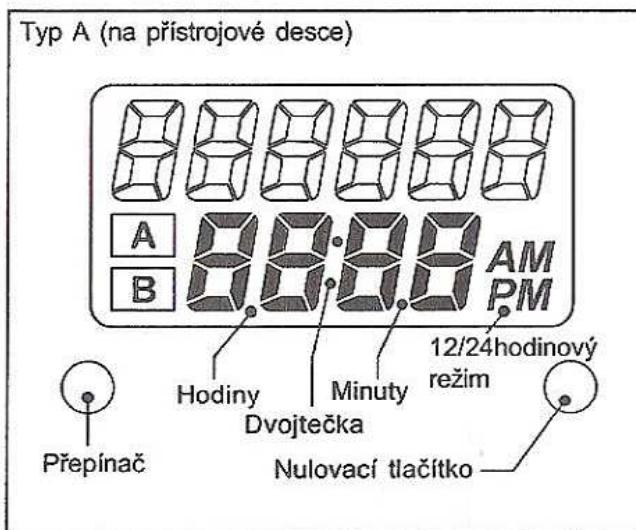
## NASTAVENÍ JAZYKOVÉ VERZE

Funkce nastavení jazykové verze Vám umožňuje zvolit jazyk, ve kterém budou zobrazovány údaje na displeji. Pokud hodláte změnit jazyk, zadejte pomocí přepínače nejprve funkci **SETTING**, poté svou volbu potvrďte stisknutím tlačítka **OK**. Zadejte funkci **LANGUAGE** a stiskněte tlačítko **OK**, čímž získáte přístup k funkci pro výběr jazyka. Pomocí přepínače nalistujte požadovaný jazyk a stiskněte tlačítko **OK**.

## POZNÁMKA

Jakmile je požadovaná jazyková verze zvolena, budou veškeré informace zobrazovány v daném jazyce, dokud nebude jazyková verze opět změněna.

# DIGITÁLNÍ HODINY



Stisknutím tlačítka MENU se poté vrátíte k prvnímu zobrazení informací na displeji.

## Typ A

Stisknutím přepínače (na levé straně) na dobu kratší než 1 sekundy a jeho následným uvolněním se bude režim zobrazení měnit mezi denním počtem ajetých kilometrů a časovým údajem v následujícím pořadí:

HODINY → TRIP A → TRIP B → HODINY

### Nastavení 12/24hodinového režimu zobrazení časového údaje

Stisknutím nulovacího tlačítka (na pravé straně) na dobu kratší než 1 sekunda a jeho následným uvolněním dojde k přepnutí mezi 12 a 24hodinovým režimem zobrazení času. Povšimněte si, že je-li na hodinách zobrazený čas 0:01 ve 24hodi-

novém režimu, pak se po přepnutí na 12hodinový režim změní tento údaj na 12:01 AM.

### Seřízení hodin

Stisknutím nulovacího tlačítka po dobu minimálně 3 sekund dojde k aktivaci režimu pro seřízení času. Režim pro seřízení počtu hodin je indikován blikáním číslic udávajících počet hodin, blikáním dvojtečky a symbolu AM nebo PM (ve 12hodinovém režimu) v určité frekvenci. Každým stisknutím nulovacího tlačítka posunete časový údaj o 1 hodinu. Při stisknutí tohoto tlačítka na dobu delší než 1 sekunda bude časový údaj změněn každou sekundu o 2 hodiny.

Na displeji jsou ve 12hodinovém režimu zobrazeny symboly AM nebo PM, které se mění vždy v poledne a o půlnoci. Pokud není nulovací tlačítko použito (stisknuto) déle než 5 sekund, bude aktivován režim pro seřízení počtu minut.

### Seřízení minut

Režim pro seřízení minut je indikován blikáním číslic udávajících počet minut a blikáním dvojtečky. V závislosti na délce stisknutí má nulovací tlačítko následující funkce:

1. Stisknutím nulovacího tlačítka po dobu kratší než 1 sekunda bude časový údaj změněn o 1 minutu.
2. Po stisknutí nulovacího tlačítka po dobu 1 až 3 sekund se bude časový údaj měnit v krocích 4 minuty za sekundu.

3. Po stisknutí nulovacího tlačítka po dobu delší než 3 sekundy se bude časový údaj měnit v krocích 8 minut za sekundu.

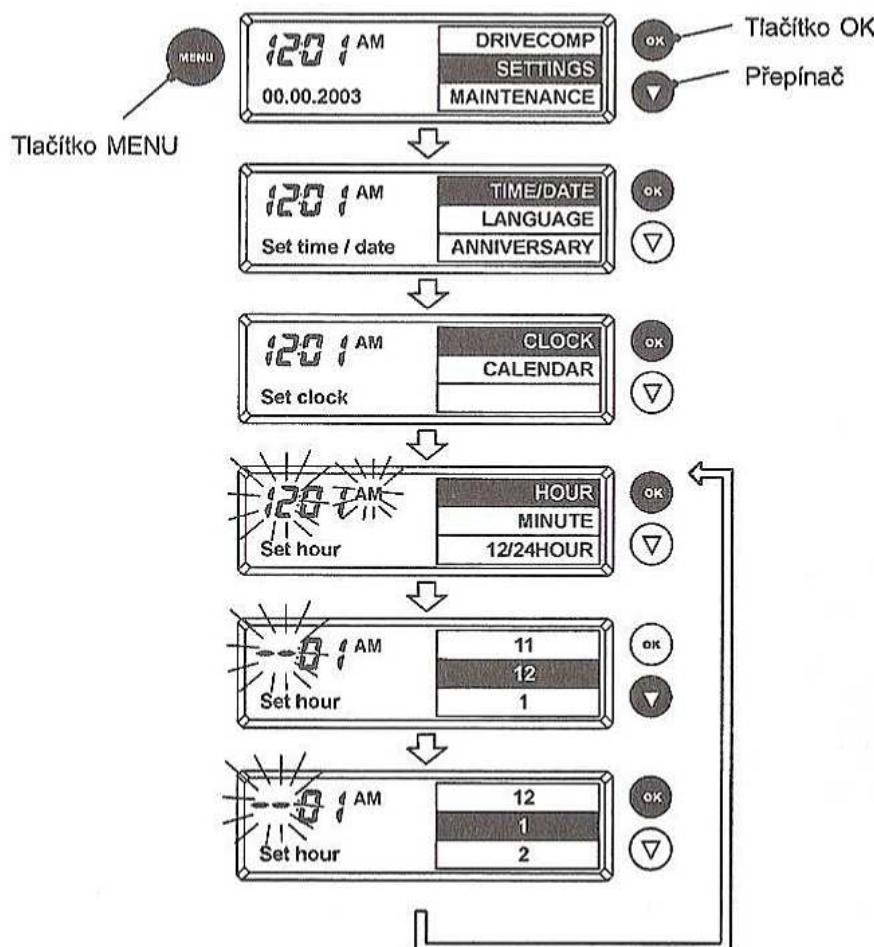
Pokud není nulovací tlačítko stisknuto déle než 5 sekund, bude aktivován režim pro vynulování čítače sekund.

#### **Vynulování počtu sekund**

Režim pro vynulování počtu sekund je indikován blikáním dvojtečky v určité frekvenci. Stisknutím nulovacího tlačítka bude čítač sekund (není zobrazován) vynulován a dojde k obnovení běžné funkce hodin.

Není-li nulovací tlačítko stisknuto po dobu 60 sekund, bude časový údaj posunut o 1 minutu a následně bude obnovena běžná funkce hodin. Po obnovení běžné funkce hodin jsou číslice, dvojtečka i symbol AM/PM zobrazovány bez blikání.

Typ B (na displeji monitoru)



## Typ B: seřízení času

### Seřízení hodin

Zadejte funkci **SETTINGS** a stiskněte tlačítko OK. Zvolte funkci **TIME/DATE**, poté **CLOCK** a následně **HOUR**. Počet hodin upravte pomocí přepínače a poté stiskněte tlačítko OK.

### Seřízení minut

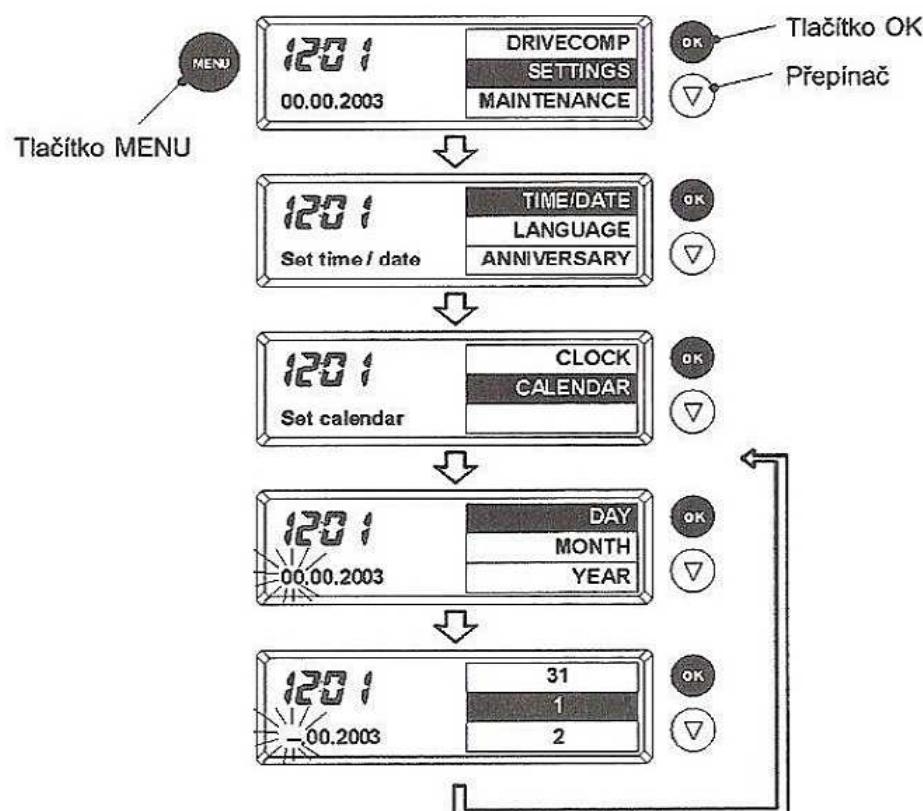
Po zvolení funkce **CLOCK** zadejte **MINUTE**, poté pomocí přepínače nastavte počet minut a stiskněte tlačítko OK.

### Nastavení 12/24hodinového režimu zobrazení časového údaje

Po zvolení funkce **CLOCK**, zadejte funkci **12/24 HOUR**. Poté zvolte buď 12, nebo 24 a stiskněte tlačítko OK. Pokud přepnete hodiny do 12hodinového režimu ve chvíli, kdy ve 24hodinovém režimu zobrazují čas 0.01, bude na displeji zobrazen časový údaj 12.01 AM.

Pokud hodláte obnovit běžný režim hodin, stiskněte tlačítko **MENU**.

Typ B (na displeji monitoru)



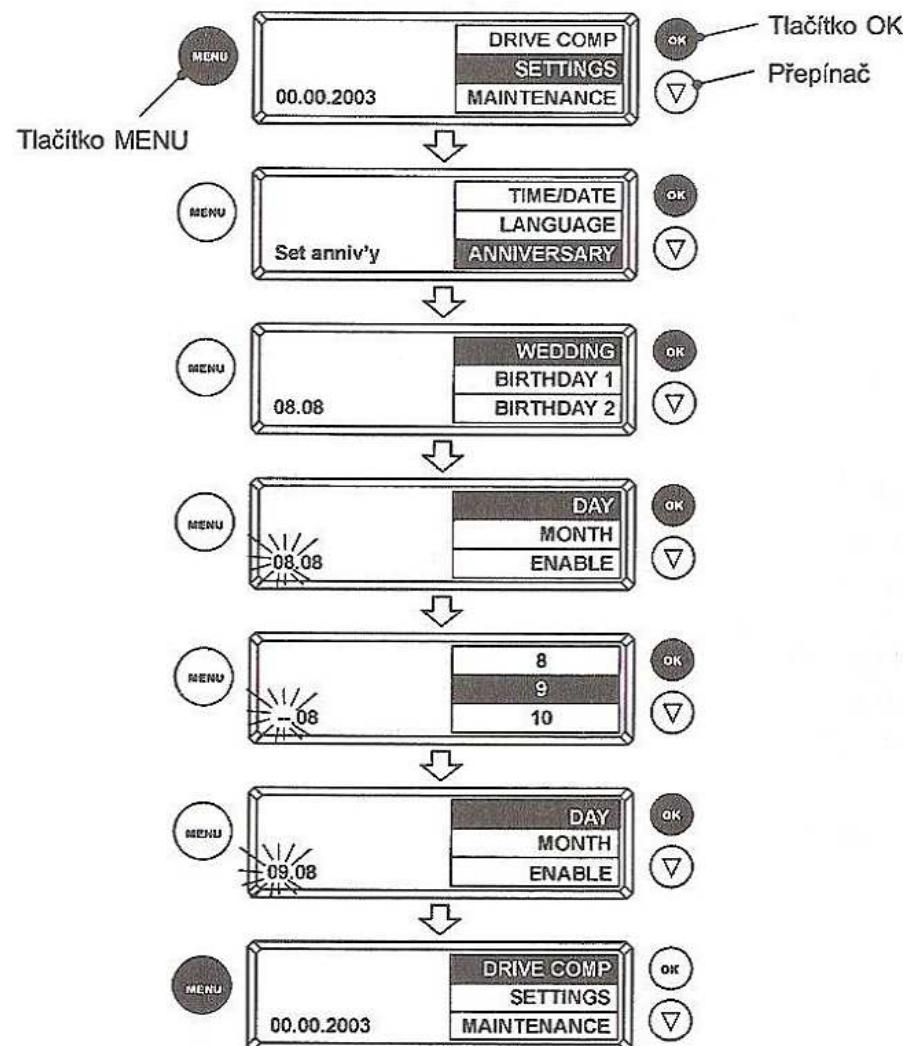
## Typ B: nastavení kalendářního data

Zadejte funkci **SETTINGS** a stiskněte tlačítko **OK**. Zvolte funkci **TIME/DATE**, poté **CALENDAR** a následně **DAY**. Den zadejte pomocí přepínače a poté stiskněte tlačítko **OK**.

Prostřednictvím funkce **MONTH** a **YEAR** stejným způsobem zadejte měsíc a rok.

Pokud hodláte obnovit běžný režim, stiskněte tlačítko **MENU**.

#### Typ B (na displeji monitoru)



#### Typ B: zadání výročí

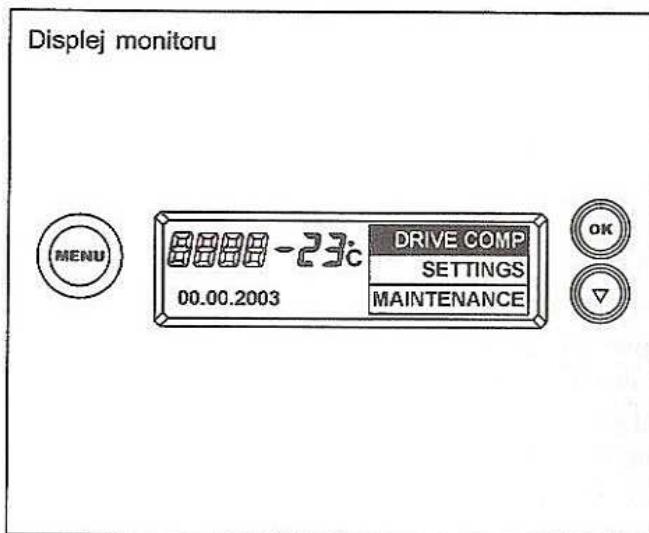
Zadejte funkci SETTINGS a stiskněte tlačítko OK. Zvolte funkci ANNIVERSARY, poté pomocí přepínače WEDDING, BIRTHDAY 1 nebo BIRTHDAY 2 a stiskněte tlačítko OK.

Zvolením funkce pro zadání dne – **DAY** – a měsíce – **MONTH** – zadejte datum výročí. Zvolením funkce **DISABLE/ENABLE** se ujistěte, zda bylo výročí správně zadáno. Oznámení o právě zadaném datu výročí se pak objeví ve spodní části displeje monitoru.

Pokud hodláte obnovit běžný režim, stiskněte tlačítko MENU.

V den zadaného výročí svatby nebo narozenin displej monitoru pozdraví své cestující zprávou **Happy Anniversary** nebo **Happy Birthday**. Tímto způsobem lze zadat jedno výročí svatby a dvě data narozenin.

## ZOBRAZENÍ TEPLITY VNĚJŠÍHO VZDUCHU (je-li ve výbavě)



V okamžiku, kdy je klíč v zapalování v poloze ON zajišťuje tato funkce zobrazení teploty vnějšího vzduchu (°C).

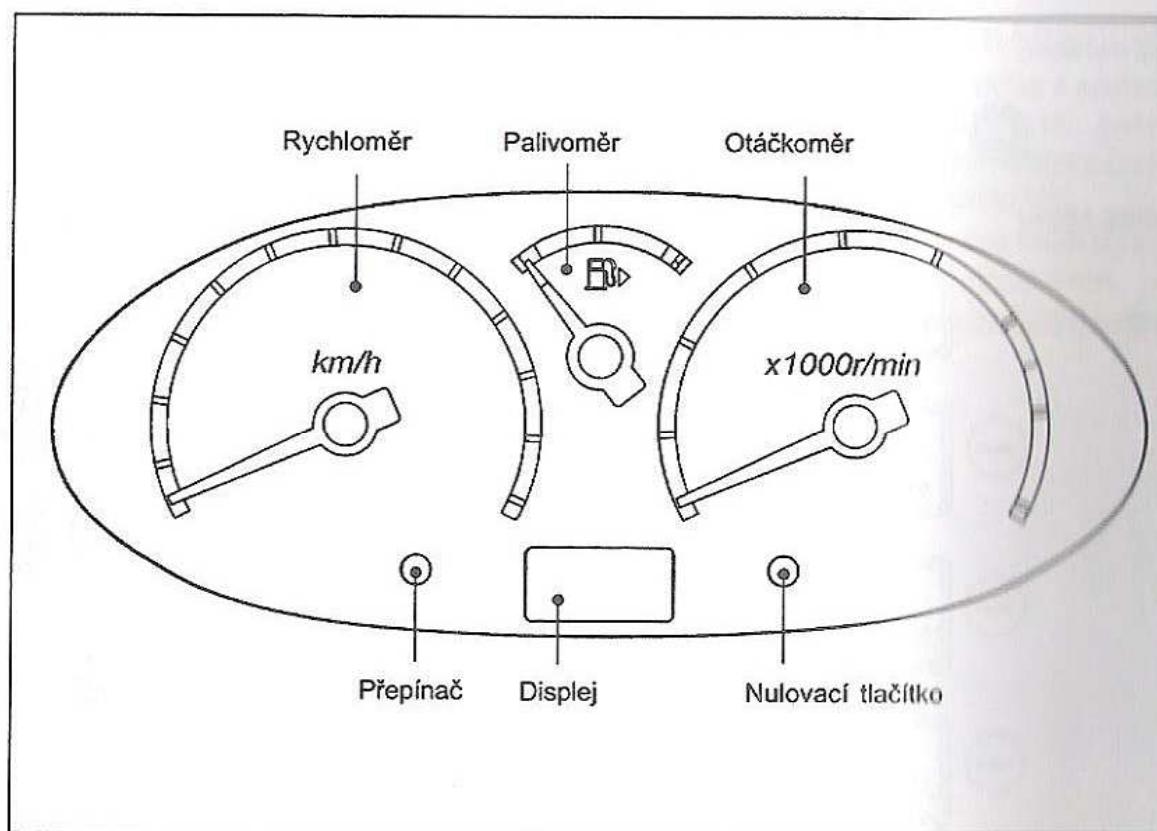
Kladné hodnoty teplot jsou zobrazovány bez příznaku, záporné teploty jsou označeny znaménkem minus.

### Upozornění na nízkou vnější teplotu

Jakmile teplota vnějšího vzduchu klesne pod hodnotu 3°C (37°F), bude tento přibližně po dobu 20 sekund blikat a poté bude blikat již pouze symbol °C.

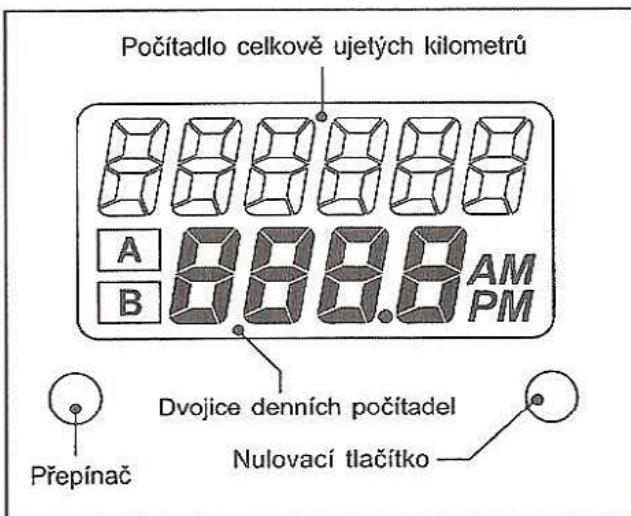
Upozornění na nízkou teplotu vnějšího vzduchu bude aktivováno až do chvíle, dokud teplota ne-překročí hodnotu 4°C (39°F).

## MĚŘICÍ PŘÍSTROJE A UKAZATELE



### RYCHLOMĚR

Rychloměr udává rychlosť jízdy vozidla.



## POČÍTADLO CELKOVĚ UJETÝCH KM/DVOJICE DENNÍCH POČÍTADEL

### Počítadlo celkově ujetých kilometrů

Toto počítadlo zaznamenává celkovou vzdáenosť, kterou Váš vůz urazil od svého uvedení do provozu.

### Dvojice denních počítadel (Typ A)

Stisknutím přepínače (na levé straně) na dobu kratší než 1 sekunda a jeho následným uvolněním, bude režim zobrazení průběžně měněn mezi dvěma denními počítadly a režimem zobrazení časového údaje.

### Změna zobrazení

Dvojice denních počítadel zaznamenává vzdáenosť jednotlivých tras.

Stisknutím přepínače (na levé straně) na dobu kratší než 1 sekunda dojde ke změně zobrazení mezi oběma denními počítadly následovně:

TRIP A → TRIP B → HODINY → TRIP A

### Vynulování denního počítadla

Před každou jízdou vynulujte denní počítadlo stisknutím nulovacího tlačítka (na pravé straně) na dobu delší než 1 sekunda.

### Dvojice denních počítadel (Typ B)

#### Změna zobrazení

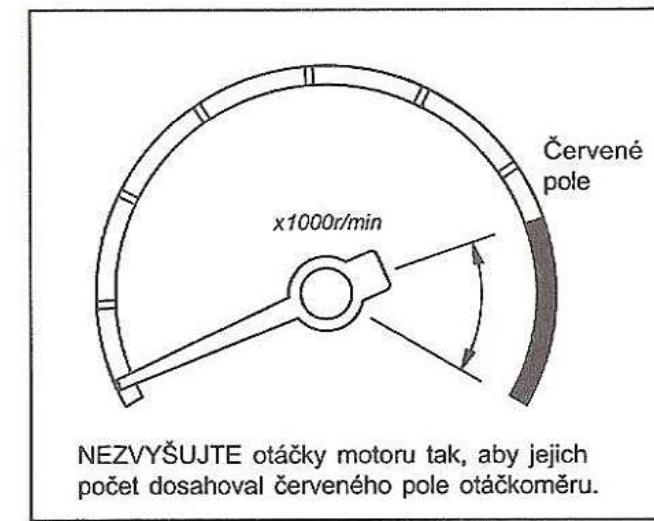
Dvojice denních počítadel zaznamenává vzdáenosť jednotlivých tras.

Stisknutím přepínače (na levé straně) na dobu kratší než 1 sekunda dojde ke změně zobrazení mezi oběma denními počítadly v následujícím pořadí:

TRIP A → TRIP B → TRIP A

### Vynulování denního počítadla

Před každou jízdou vynulujte denní počítadlo stisknutím nulovacího tlačítka (na pravé straně) na dobu delší než 1 sekunda.



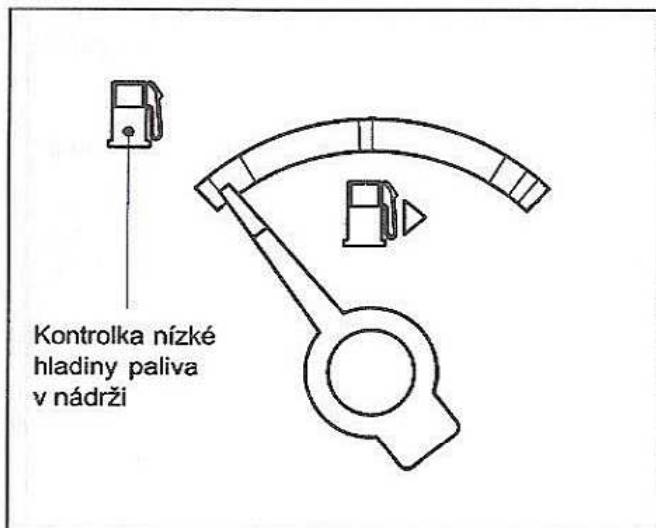
## OTÁČKOMĚR

Otáčkoměr udává počet otáček motoru za minutu (ot/min).

### UPOZORNĚNÍ

Jakmile počet otáček dosahuje červeného pole otáčkoměru, přeřaďte na vyšší rychlostní stupeň.

Udržováním otáček motoru v červeném poli otáčkoměru může dojít k vážnému poškození motoru.



## PALIVOMĚR

V okamžiku, kdy je klíč v zapalování v poloze ON, udává palivoměr PŘIBLIŽNÉ množství paliva v palivové nádrži.

Ručička palivoměru se může během brzdění, odbočování, akcelerace nebo při jízdě z kopce nebo do kopce mírně pohybovat.

Je zkonstruována tak, aby se po přepnutí klíče v zapalování do polohy „OFF“ přesunula na rysku indikující minimální množství paliva v nádrži.

### UPOZORNĚNÍ

Při nejbližší příležitosti dotankujte, pokud možno ještě předtím, než ručička klesne na rysku indikující minimální hladinu paliva. Jakmile ručička palivoměru klesne na tuto rysku, měla by v nádrži zbývat ještě malá zásoba paliva.

### POZNÁMKA

- Jakmile je hladina paliva v nádrži nízká, bude na displeji zobrazeno upozornění na tento stav (je-li ve výbavě).
- Symbol napovídá, že kryt hrudla palivové nádrže se nachází na pravé straně vozu.

Podrobnější informace týkající se varovné kontroly nízké hladiny paliva v nádrži najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Varovné/indikační kontroly“.

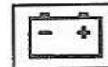
# VAROVNÉ/INDIKAČNÍ KONTROLKY A ZVUKOVÉ SIGNÁLY



Varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků (červená)



Varovná kontrolka brzd (červená)



Varovná kontrolka dobíjení (červená)



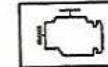
Varovná kontrolka otevřených dveří (červená)



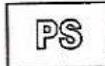
Varovná kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru (červená)



Varovná kontrolka tlaku/hladiny oleje v motoru (červená)



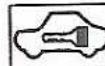
Varovná kontrolka palivového a emisního systému motoru (Vznětový motor) (červená)



Varovná kontrolka řízení s elektronickým posilovačem (EPAS) (červená)



Varovná kontrolka spínače zapalování (červená)



Kontrolka systému zabezpečení NATS (červená)



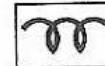
Varovná kontrolka bezpečnostních pásů (červená)



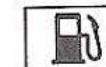
Varovná kontrolka inteligentního klíče (červená) / indikační kontrolka inteligentního klíče (zelená)



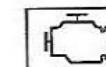
Varovná kontrolka protiblokovacího systému (oranžová)



Kontrolka žhavení



Varovná kontrolka nízké hladiny paliva v nádrži (oranžová)



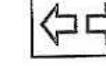
Indikační kontrolka palivového a emisního systému motoru (oranžová)



Indikační kontrolka vypnutí volnoběžky (modely s automatickou převodovkou) (oranžová)



Kontrolka zadních mlhových světel (oranžová)



Kontrolka ukazatelů směru/varovných blikáčů (zelená)



Indikační kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru (modrá)



Kontrolka dálkových světlometů (modrá)

## Kontrola žárovek

Zatáhněte ruční brzdu a otočte klíčem v zapalování do polohy ON, aniž byste spouštěli motor. V takové chvíli se rozsvítí následující kontroly:

(modrá)

Následující kontroly se rozsvítí na krátkou chvíli a poté zhasnou: , , (červená), (červená), , (červená), (modrá)

Pokud se některá z nich nerozsvítí, může to znamenat buď spálenou žárovku, nebo přerušení obvodu elektrického systému. V takovém případě nechejte tento systém neprodleně opravit.

## Varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků

Ve chvíli, kdy je klíč v zapalování v poloze ON nebo START, rozsvítí se kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků na 7 sekund a poté zhasne. To znamená, že systém je plně funkční.

Pokud nastane kterákoli z následujících situací, vyžaduje systém bezpečnostních vaků nebo předpínačů bezpečnostních pásů provedení servisu, a Vaše vozidlo tudíž musí být přistaveno do nejbližšího autorizovaného servisu vozů NISSAN.

- Kontrolka bezpečnostních vaků zůstává svítit i po uplynutí přibližně 7 sekund.
- Kontrolka bezpečnostních vaků nepravidelně bliká.
- Varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků se vůbec nerozsvítí.

V takových případech nebude Doplňkový ochranný systém (SRS) a/nebo systém předepínačů bezpečnostních pásů řádně plnit svoji funkci, dokud nebude provedena jejich kontrola a oprava.

Podrobnější informace týkající se systému bezpečnostních vzduchových vaků najdete v kapitole „Doplňkový ochranný systém“ v části „2. Kontrola a seřízení před jízdou“.

#### POZNÁMKA

Je-li zjištěna chybná funkce systému vzduchových vaků nebo předepínačů, bude na displeji monitoru (je-li ve výbavě) zobrazeno varování.

### (!) Varovná kontrolka brzdového systému

Tato kontrolka slouží jak pro signalizaci funkce ruční brzdy, tak i brzdového systému ovládaného brzdovým pedálem.

#### Kontrolka ruční brzdy:

Tato kontrolka se rozsvítí v okamžiku zatažení ruční brzdy.

#### Upozornění na nízkou hladinu brzdové kapaliny:

Tato kontrolka upozorňuje na nízkou hladinu kapaliny v posilovači brzd. Rozsvítí-li se tato kontrolka za chodu motoru, kdy není zatažena ruční brzda, zastavte a provedte následující úkony:

1. Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Je-li třeba, kapalinu doplňte. Podrobnosti najdete v kapitole „Brzdová a spojková kapalina“ v části „7. Údržba a její položky prováděné majitelem“.

#### ⚠ POZOR

**Leží-li hladina v nádržce brzdové kapaliny pod značkou MIN, nejezděte s vozem, dokud brzdový systém nebude zkontrolován v autorizovaném servisu vozů NISSAN.**

2. Je-li hladina brzdové kapaliny dostatečná:

Nechejte varovný systém zkontrolovat v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

#### ⚠ POZOR

- **Jízda Vaším vozem by za těchto okolností mohla být nebezpečná. Proto jej nechte odtáhnout do nejbližšího autorizovaného servisu NISSAN.**
- **Sešlápnutí brzdového pedálu v okamžiku, kdy je motor vypnutý a/nebo je nízká hladina brzdové kapaliny, může znamenat prodloužení brzdné dráhy vozidla, sešlápnutí brzdového pedálu může vyžadovat působení větší síly a stejně tak se může prodloužit zdvih brzdového pedálu.**

#### POZNÁMKA

V okamžiku, kdy dojde ke zhoršení funkce brzdového systému, bude na displeji monitoru (je-li ve výbavě) zobrazeno varování.

### Varovná kontrolka dobíjení

Rozsvítí-li se tato kontrolka za chodu motoru, může signalizovat závadu v systému dobíjení akumulátoru. Vypněte motor a zkontrolujte řemen alternátora. Je-li tento řemen volný, poškozený nebo chybí, nebo pokud kontrolka nadále svítí, kontaktujte ihned Váš autorizovaný servis vozů NISSAN.

#### UPOZORNĚNÍ

**Je-li řemen alternátoru volný, poškozený nebo pokud chybí, pak v jízdě již déle nepokračujte.**

#### POZNÁMKA

V okamžiku, kdy vznikne závada v systému dobíjení akumulátoru, bude na displeji monitoru (je-li ve výbavě) zobrazeno varování.

### Varovná kontrolka otevřených dveří

Tato kontrolka se rozsvítí tehdy, pokud v okamžiku, kdy je klíč v zapalování v poloze ON, nejsou některé z dveří bezpečně uzavřeny.

## POZNÁMKA

Pokud zůstanou jedny nebo více dveří otevřeny, bude na displeji monitoru (je-li ve výbavě) zobrazeno varování.

## Indikační a varovná kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru

Teplota chladicí kapaliny motoru se mění v závislosti na teplotě vnějšího vzduchu a jízdních podmínkách.

### Indikační kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru (modrá)

Indikační kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru svítí tak dlouho, dokud teplota této kapaliny nedosáhne 50°C.

### Varovná kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru (červená)

Při otočení klíče v zapalování do polohy ON se varovná kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru rozsvítí na několik sekund a poté zhasne. Tím indikuje, že systém je plně funkční.

Varovná kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru se rozsvítí v okamžiku, kdy teplota této kapaliny dosáhne přibližně 105°C.

## UPOZORNĚNÍ

- Jakmile se kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru rozsvítí, zastavte vozidlo co nejdříve Vám to bezpečnost provozu dovolí a kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN.
- Při tažení přívěsu nebo při jízdě ve stoupání snižte rychlosť jakmile to bude možné a bezpečné, abyste tak snížili teplotu chladicí kapaliny motoru.
- V případě přehřívání motoru může dalším pokračováním v jízdě dojít k jeho vážnému poškození. Okamžitý zákrok potřebný v takové situaci je popsán v kapitole „V případě přehřátí motoru“ v části „5. V případě nouze“.

## POZOR

Nikdy neotevřejte uzávěr chladiče, je-li motor vozidla horký. V opačném případě se vystavujete nebezpečí opaření chladicí kapalinou, která tímto otvorem pravděpodobně vystříkne.

## POZNÁMKA

V okamžiku, kdy dojde k přehřátí motoru, bude na displeji monitoru (je-li ve výbavě) zobrazeno varování.

## Varovná kontrolka tlaku/ hladiny oleje v motoru

### Zážehové motory

Tato varovná kontrolka signalizuje nízký tlak oleje v motoru. Začne-li během běžného provozu blikat nebo se trvale rozsvítí, sjedte na bezpečné místo mimo vozovku, okamžitě vypněte motor a telefonicky kontaktujte nejbližší autorizovaný servis NISSAN.

## UPOZORNĚNÍ

- Dalším provozem motoru v okamžiku, kdy je rozsvícená varovná kontrolka tlaku oleje, může dojít k jeho vážnému poškození.
- Varovná kontrolka tlaku oleje není určena k tomu, aby signalizovala nízkou hladinu oleje v motoru. Pro kontrolu hladiny oleje použijte měrku.

Podrobnosti najdete v kapitole „Motorový olej“ v části „7. Údržba a její položky prováděně majitelem“.

### Vznětové motory

Varovná kontrolka nízké hladiny oleje Vás upozorňuje na nedostatek oleje v motoru. Pokud tato kontrolka bliká, rozsvítí se během jízdy nebo zůstane svítit po nastartování motoru, sjedte na bezpečné místo na okraji vozovky, okamžitě vypněte motor a telefonicky přivolejte pomoc z autorizovaného servisu NISSAN nebo z jiného autoservisu.

## UPOZORNĚNÍ

Dalším provozem motoru v okamžiku, kdy je rozsvícená varovná kontrolka tlaku oleje, může dojít k jeho vážnému poškození.

Podrobnosti najdete v kapitole „Motorový olej“ v části „7. Údržba a její položky prováděné majitelem“.

## POZNÁMKA

V okamžiku, kdy poklesne tlak oleje v motoru, bude na displeji monitoru (je-li ve výbavě) zobrazeno varování.

### Indikační a varovná kontrolka palivového a emisního systému motoru (MI)

#### Indikační kontrolka palivového a emisního systému motoru (oranžová)

Pokud tato indikační kontrolka bliká nebo trvale svítí za chodu motoru, může signalizovat poruchu řídícího systému motoru.

Kontrolka trvale svítí:

V takovém případě byla zjištěna porucha řídícího systému motoru. Vozidlo nechte zkontovalovat v autorizovaném servisu vozů NISSAN. Není však nutné, aby vozidlo bylo do servisu odtaženo.

Kontrolka bliká:

V takovém případě byl zjištěn nepravidelný chod motoru, který by mohl být přičinou poškození řídícího systému motoru.

Abyste omezili rozsah nebo zcela eliminovali připadné poškození řídícího systému motoru:,

- Neprekračujte rychlosť 70 km/h.
- Vyvarujte se prudké akceleraci i náhlému brzdění.
- Vyhnete se jízdě v prudkém stoupání.
- Je-li to možné, snižte zatížení vozidla nebo přívěsu.

Kontrolka MI může přestat blikat a může se trvale rozsvítit.

Vozidlo nechte zkontovalovat v autorizovaném servisu vozů NISSAN. Není však nutné, aby vozidlo bylo do servisu odtaženo.

## UPOZORNĚNÍ

Při dalším provozu vozidla bez provedení kontroly a v případě potřeby i opravy řídícího systému motoru může dojít ke snížení výkonu, zvýšení spotřeby a k eventuálnímu poškození řídícího systému motoru, které může negativně ovlivnit platnost záruky poskytované výrobcem.

Nesprávné seřízení řídícího systému motoru může být příčinou situace, kdy vozidlo nebude splňovat platné zákonné emisní normy a předpisy.

## POZNÁMKA

V okamžiku, kdy dojde ke závadě v řídícím systému motoru, bude na displeji motoru (je-li ve výbavě) zobrazeno varování.

## Varovná kontrolka vody v palivovém filtru vznětového motoru (červená)

Pokud kontrolka MI zůstává za chodu motoru svítit nebo nepravidelně bliká, může signalizovat přítomnost vody v palivovém filtru. Pokud se tak stane, nechte vozidlo zkontovalovat v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

## UPOZORNĚNÍ

Nebude-li voda z palivového filtru vypuštěna, může dojít k vážnému poškození motoru.

### PS Varovná kontrolka řízení s elektronickým posilovačem (EPAS)

Při otočení klíče v zapalování do polohy ON se varovná kontrolka EPAS rozsvítí na dobu 4 sekund a poté zhasne. Tím indikuje, že systém je plně funkční.

Pokud tato kontrolka zůstává nadále svítit, pak bude systém řízení pracovat bez pomoci posilovače. Vozidlo je v takovém případě provozuschopné, bude však ovládáno prostřednictvím mechanického systému řízení. Používání vozu za těchto okolností není doporučováno, jelikož řízení v takovém okamžiku vyžaduje v porovnání se svou běžnou funkcí použití výrazně větší sily.

## POZOR

- Pokud se varovná kontrolka EPAS rozsvítí během jízdy, zastavte vozidlo co nejdříve to bude možné a bezpečné.
- Za určitých okolností mohou některé vnější faktory působící na systém EPAS přispět k rozsvícení této varovné kontroly. Pokud právě jedete, pak při nejbližší a bezpečné příležitosti zastavte, přepněte klíč nebo spínač zapalování přibližně na 20 sekund do polohy OFF a poté jej opět otočte do polohy ON. Pokud kontrolka zůstává nadále svítit, kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN.

## POZNÁMKA

V případě chybné funkce systému EPAS, bude na displeji monitoru (je-li ve výbavě) zobrazeno varování.

Podrobnosti o systému EPAS najdete v kapitole „Bezpečnostní opatření při jízdě“ v části „4. Startování a jízda“.

## Varovná kontrolka spínače zapalování (pouze systém inteligentního klíče)

Při otočení spínače zapalování do polohy ON se varovná kontrolka tohoto spínače rozsvítí na několik sekund a poté zhasne. Tím indikuje, že systém je plně funkční.

Tato varovná kontrolka upozorňuje řidiče na polohu řadicí páky.

### Modely s manuální převodovkou

Varovná kontrolka bude blikat a současně zazní dvojitý zvukový signál v okamžiku, kdy je spínač zapalování přepnut do polohy LOCK a pojistný spínač zapalování PUSH nebyl rádně stisknut.

### Modely s automatickou převodovkou

Varovná kontrolka bude blikat a současně zazní dvojitý zvukový signál v okamžiku, kdy je spínač zapalování přepnut do polohy LOCK a páka selektoru není rádně přesunuta do polohy P.

Je-li spínač zapalování přepnut do polohy LOCK bez současného stisknutí pojistného tlačítka PUSH (modely s manuální převodovkou) nebo v okamžiku, kdy páka selektoru není v poloze P (modely s automatickou převodovkou), rozsvítí se tato varovná kontrolka a zároveň se ozve dvojitý zvukový signál.

Další podrobnosti najdete v kapitolách „Spínač zapalování“ a „Startování motoru“ v části „4. Startování a jízda“.

### UPOZORNĚNÍ

- K uzamčení volantu může dojít pouze tehdy, je-li spínač zapalování v poloze LOCK. Před opuštěním vozidla se ujistěte, zda je spínač zapalování skutečně v poloze LOCK. Další podrobnosti najde-

te v kapitole „Polohy spínače zapalování“ v části „4. Startování a jízda“.

- Nouzový klíč může být vyjmut pouze v poloze LOCK. Před vyjmutím nouzového klíče se ujistěte, zda je spínač zapalování skutečně v poloze LOCK. Další podrobnosti najdete v kapitole „Polohy spínače zapalování“ v části „4. Startování a jízda“.
- Pokud se varovná kontrolka spínače zapalování rozsvítí během jízdy, kontaktujte Váš autorizovaný servis vozů NISSAN a požadujte opravu.



## Kontrolka systému zabezpečení NATS

Tato kontrolka bliká vždy, kdy je klíč nebo spínač zapalování přepnut do polohy LOCK nebo Acc. Tato funkce signalizuje, že Vaše vozidlo je vybaveno systémem NATS (systémem zabezpečení proti krádeži)\*.

Je-li funkce systému NATS (systému zabezpečení proti odcizení) chybná, bude tato kontrolka svítit i v okamžiku, kdy bude klíč nebo spínač zapalování v poloze ON.

Další informace najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Indikační kontrolka systému zabezpečení NATS“.

\* Imobilizér

## Varovná kontrolka a zvuková signalizace (je-li ve výbavě) bezpečnostního pásu

Tato kontrolka připomíná řidiči zapnutí bezpečnostního pásu. Rozsvítí se při každém otočení klíče v zapalování do polohy ON. Zhasne v okamžiku, kdy je bezpečnostní pás předního sedadla zapnut. Zvukový signál bude znít od chvíle, kdy vozidlo překročí rychlosť 25 km/a až do té doby, dokud nebude bezpečnostní pás předního sedadla zapnut.

## Indikační a varovná kontrolka inteligentního klíče

### Indikační kontrolka inteligentního klíče (zelená)

Indikační kontrolka inteligentního klíče za rozsvítí v okamžiku, kdy je sešlápnut brzdový pedál, inteligentní klíč je vložen ve vozidle a spínač zapalování je přepnuto z polohy „OFF“ do polohy Acc. V poloze Acc indikační kontrolka inteligentního klíče zhasne.

### POZNÁMKA

- Pokud řídící jednotka inteligentního klíče zjistí nízké napětí akumulátoru, může indikační kontrolka inteligentního klíče začít v okamžiku přepnutí spínače zapalování z polohy „OFF“ do polohy ON blikat.

- Indikační kontrolka inteligentního klíče problikne jako potvrzení aktivace režimu „anti-hijack“. Podrobnosti najdete v kapitole „Přepnutí z režimu komfortního odemykání do režimu „anti-hijack“ v části „2. Kontroly a seřízení před jízdou“.

### Varovná kontrolka inteligentního klíče (červená)

Varovná kontrolka inteligentního klíče se na několik sekund rozsvítí po přepnutí spínače zapalování do polohy Acc nebo ON a poté zhasne. Tím indikuje, že systém je plně funkční.

### POZNÁMKA

- Je-li inteligentní klíč odnesen z vozidla (mimo funkční pole, jehož rozsah je okruh 1,5 metru) otevřenými dveřmi (řidiče, předního spolujezdce nebo zadními dveřmi) v okamžiku, kdy je spínač zapalování v poloze Acc nebo ON, začne varovná kontrolka inteligentního klíče blikat a zároveň začne znít zvukový signál, čímž je řidič na odnesení klíče z vozu upozorněn. Varovná kontrolka inteligentního klíče přestane blikat, jakmile bude inteligentní klíč znova vrácen do kabiny vozidla.
- Varovná kontrolka inteligentního klíče problikne jako potvrzení deaktivace režimu „anti-hijack“. Podrobnosti najdete v kapitole „Přepnutí z režimu komfortního odemykání do režimu „anti-hijack“ v části „2. Kontroly a seřízení před jízdou“.

### POZOR

Pokud varovná kontrolka inteligentního klíče trvale svítí, indikuje chybnou funkci systému. V takovém případě se s žádostí o opravu obraťte na autorizovaný servis vozů NISSAN.

Další podrobnosti najdete v kapitole „Spínač zapalování“ v části „4. Startování a jízda“.

## Varovná kontrolka protiblokovacího systému

Tato kontrolka se rozsvítí po otočení klíče v zapalování do polohy ON. Je-li systém plně funkční, pak po uplynutí 1 sekundy kontrolka protiblokovacího brzdového systému zhasne.

Rozsvítí-li se tato kontrolka za chodu motoru, může signalizovat závadu protiblokovacího systému brzdového systému Vašeho vozu. V takovém případě nechejte tento systém zkontovalovat v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

### Protiblokovací brzdový systém

Protiblokovací brzdový systém (ABS) ovládá kola vozu tak, aby během prudkého brzdění nebo při brzdění na kluzkém povrchu nedošlo k jejich zablokování. Tím předchází problematickému ovládání vozidla a stržení vozidla ke straně v důsledku zablokování kol.

Nastane-li v systému jakákoli neobvyklá situace, bude funkce ABS zrušena, avšak provozní brzdy budou nadále plnit svoji běžnou funkci.

## UPOZORNĚNÍ

Rozsvítí-li se kontrolka během jízdy, kontaktujte Váš autorizovaný servis vozů NISSAN a nechejte systém opravit.

## POZNÁMKA:

V okamžiku, kdy vznikne závada v systému ABS, bude na displeji monitoru (je-li ve výbavě) zobrazeno varování.

## Indikační kontrolka žhavení (Vznětový motor)

Tato kontrolka se rozsvítí v okamžiku otočení klíče v zapalování do polohy ON a po předehřátí zapalovacích svíček zhasne. V případě, kdy je motor vozu studený, bude doba potřebná k předehřátí zapalovacích svíček delší.

## UPOZORNĚNÍ

Pokud tato kontrolka zůstává rozsvícená, může indikovat poruchu v systému žhavení. V takovém případě nechte systém zkонтrolovat v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

## Varovná kontrolka nízké hladiny paliva v nádrži

Jakmile se tato kontrolka rozsvítí, co nejdříve do tankujte palivo u nejbližší čerpací stanice.

## POZNÁMKA

Jakmile je hladina paliva v nádrži nízká, bude na displeji (je-li ve výbavě) zobrazeno upozornění na tento stav.

O/D  
OFF

## Kontrolka vypnutí volnoběžky (automatická převodovka)

Tato kontrolka se rozsvítí po přepnutí spínače volnoběžky do polohy OFF .

Je-li aktivován náhradní provozní režim, začne kontrolka O/D OFF po dalším otočení klíče v zapalování do polohy ON blikat přibližně po dobu 8 sekund a poté bude další 2 sekundy trvale svítit. Vozidlo může za těchto okolností dále pokračovat v jízdě, pamatujte však, že automatická převodovka zůstane trvale zajištěna na třetím rychlostním stupni.

**Je-li vozidlo provozováno za mimořádně náročných jízdních podmínek, jako je nadměrné prokluzování kol a následné prudké brzdění, může dojít k aktivaci náhradního provozního režimu.** Tato situace může nastat i v případě, kdy budou všechny ostatní elektrické obvody plně funkční. V takovém případě otočte klíč v zapalování do polohy „OFF“ a vyčkejte 3 sekundy. Poté otočte klíč zpět do polohy ON. Nyní by měl být obnoven běžný provozní stav vozidla. Pokud se tak nestane, nechejte převodovku vozidla zkонтrolovat a v případě potřeby opravit v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

## Kontrolka zadního mlhového světla

Tato kontrolka se rozsvítí současně se sepnutím spínače zadního mlhového světla.

## Kontrolka ukazatelů směru/ varovních blikáčů

Tato kontrolka bliká při aktivaci ovládací páčky ukazatelů směru nebo při sepnutí spínače varovních blikáčů.

## Kontrolka dálkových světlometů

Tato kontrolka se rozsvítí současně s rozsvícením dálkových světlometů a po přepnutí na potkávací světla zhasne.

## Zvuková signalizace rozsvíceného vnějšího osvětlení vozidla

Zvukový signál začne znít ve chvíli, kdy jsou rozsvíceny hlavní světlomety a současně byly otevřeny dveře řidiče (klíč v zapalování je v poloze „OFF“ nebo LOCK).

Před opuštěním vozidla hlavní světlomety vypněte. Informace o ovládání osvětlení vozidla najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Spínač hlavních, potkávacích světlometů a ukazatelů směru“.

## Zvuková signalizace připomínající klíč v zapalování (je-li ve výbavě)

Zvukový signál začne znít ve chvíli, kdy je ponechán klíč v zapalování a současně byly otevřeny dveře řidiče.

## ALARM SYSTÉM (je-li ve výbavě)

Zvukový signál začne při otevření dveří řidiče a to za podmínek, kdy je inteligentní klíč (je-li ve výbavě) ponechán uvnitř vozidla a spínač zapalování je v poloze Acc nebo „OFF“.

Před opuštěním vozidla vyjměte klíč ze zapalování nebo s sebou vezměte inteligentní klíč vozidla.

### Upozornění na připojení ukazatelů směru přívěsu

Zvukový signál začne znít, jakmile systém ukazatelů směru vozidla zaregistruje dodatečné elektrické zatížení.

Další informace najdete v kapitole „Upozornění na připojení ukazatelů směru přívěsu“ v části „4. Startování a jízda“.



Alarm systém při narušení některé části vozidla zajišťuje světelnou i zvukovou poplašnou signalizaci.

### Jak aktivovat systém alarmu

1. Zavřete všechny dveře, okna, zadní výklopné dveře i přední kapotu.

Systém může být aktivován i v okamžiku, kdy jsou otevřena okna vozu.

2. Uzamkněte vozidlo prostřednictvím integrovaného dálkového ovladače (tlačítka pro zamykání). Další informace získáte v kapitole „Integrovaný dálkový ovladač/ systém dálkového ovládání“ v části „2. Kontrola a seřízení před jízdou“.

### POZNÁMKA

Zvukový signál se rozezní také v případě, kdy (po aktivaci systému alarmu) není vozidlo kompletně uzamčeno, jsou-li otevřeny zadní výklopné dveře/přední kapota, nebo je-li sepnutu zapalování vozidla.

Po řádném uzavření těchto dveří zvukový signál ustane.

### Funkce systému alarmu

Systém zajišťuje poplašnou signalizaci následovně:

- Přerušovaným zvukem sirény a blikáním všech ukazatelů směru.
- Poplach je automaticky přerušen po ± 28 sekundách. V případě, že nebyla odstraněna původní příčina spuštění poplachu, bude po 5 sekundové odmlce je opět aktivován.

### Poplach je spuštěn následujícími okolnostmi:

- Narušením systému ultrazvukových senzorů.
- Otevřením zadních výklopných dveří.
- Otevřením kterýchkoliv dveří vozu.
- Otevřením kapoty.
- Sepnutím zapalování bez použití registrovaného klíče.

**Poplach bude přerušen, pokud:**

- Vozidlo bude odemčeno stisknutím tlačítka pro odemykání na integrovaném dálkovém ovladači.
- Při přepnutí zapalování pomocí klíče registrovaného v systému NATS nebo spínače zapalování do polohy ON.

Pokud systém nepracuje výše uvedeným způsobem, nechte jej zkонтrolovat v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

## NATS (SYSTÉM ZABEZPEČENÍ VOZIDLA)

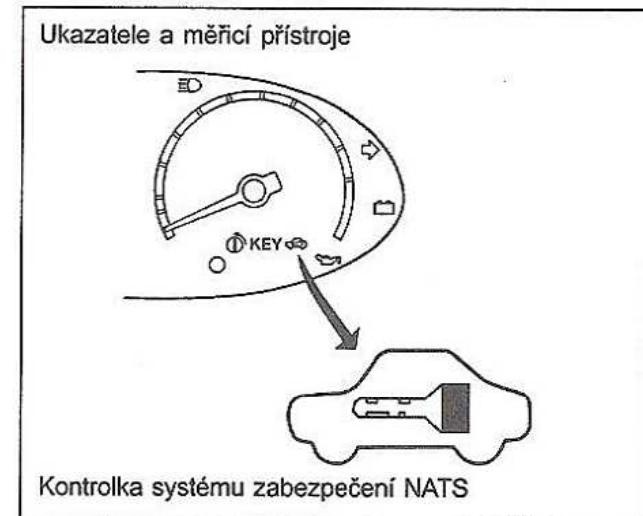
Systém NATS (systém zabezpečení proti odcizení)\* zabraňuje nastartování vozidla bez použití klíče registrovaného v systému NATS nebo pomocí inteligentního klíče vozidla.

Jestliže se Vám nedaří nastartovat vůz klíčem registrovaným v systému NATS, může to být způsobeno kontaktem Vašeho klíče s jiným klíčem registrovaným v systému NATS klíčem, vlivem zařízení pro automatické platby dálničních poplatků nebo magnetické platební karty zavěšené na klíčovém kroužku. V takovém případě postupujte při opětovném startování motoru následovně:

1. Otočte klíč v zapalování nebo spínač zapalování do polohy ON a v té setrvěte přibližně 5 sekund.
2. Poté otočte klíč nebo spínač do polohy "OFF" nebo LOCK a opět zde setrvěte přibližně 5 sekund.
3. Zopakujte krok č. 1 a 2 ještě jednou.
4. Během startování motoru dbejte, aby zařízení (které pravděpodobně způsobuje rušení) bylo v dostatečné vzdálenosti od klíče nebo inteligentního klíče registrovaného v systému NATS.

Jestliže se Vám tímto způsobem povedlo nastartovat motor, pak společnost NISSAN doporučuje, aby byl klíč NATS nebo inteligentní klíč NATS zavěšen na samostatný klíčový kroužek, a byl tak chráněn před rušením ostatním zařízením.

\*Imobilizér

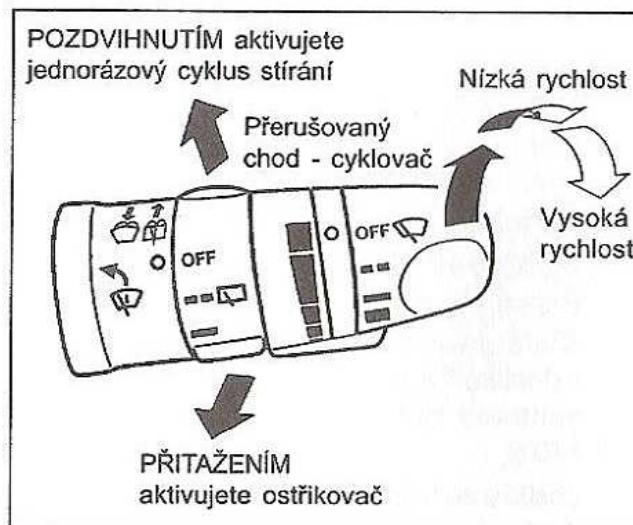


### Indikační kontrolka systému zabezpečení vozu

Tato kontrolka bliká vždy, kdy je klíč nebo spínač zapalování přepnut do polohy LOCK nebo Acc. Tato funkce signalizuje, že vozidlo je vybaveno systémem NATS.

Je-li funkce systému NATS (systému zabezpečení proti odcizení) chybná, bude tato kontrolka svítit i v okamžiku, kdy bude klíč nebo spínač zapalování v poloze ON.

## SPÍNAČ STĚRAČE A OSTŘIKOVÁČE ČELNÍHO OKNA



Jestliže kontrolka zůstává neustále rozsvícená a/nebo motor vozidla nelze nastartovat, navštívte autorizovaný servis vozů NISSAN co nejdříve. Při této příležitosti s sebou, prosím, vezměte také všechny klíče nebo inteligentní klíče registrované v systému NATS Vašeho vozu.

Stěrače a ostřikovače čelního okna mohou být aktivovány pouze ve chvíli, kdy je zapalování sepnuto v poloze ON.

Otáčením ovládací páčky stěrače můžete zvolit cyklické stírání (cyklovač), pomalé nebo rychlé stírání.

Posunutím páčky vzhůru spustíte jednorázový cyklus stírání.

Přitažením ovládací páčky směrem k sobě aktivujete ostřikovač. Poté začnou pracovat i stěrače.

### UPOZORNĚNÍ

- Nenechávejte ostřikovače v činnosti nepřetržitě déle než 30 sekund.
- Nepoužívejte ostřikovače, je-li jejich nádržka prázdná.

Délka intervalu cyklického stírání se mění v závislosti na poloze regulátoru délky intervalu a na rychlosti vozidla.

### ⚠️ POZOR

Při teplotách pod bodem mrazu může kapalina aplikovaná z ostřikovačů na čelním okně zamrznout, a omezit tak Váš výhled z vozu. Za takových okolností před použitím ostřikovače nejprve prohřejte čelní okno pomocí funkce vyhřívání.

### Senzor deště (je-li ve výbavě)

Senzor deště je aktivován v okamžiku, kdy je ovládací páčka stěračů posunuta do polohy automatické funkce (cyklického stírání).

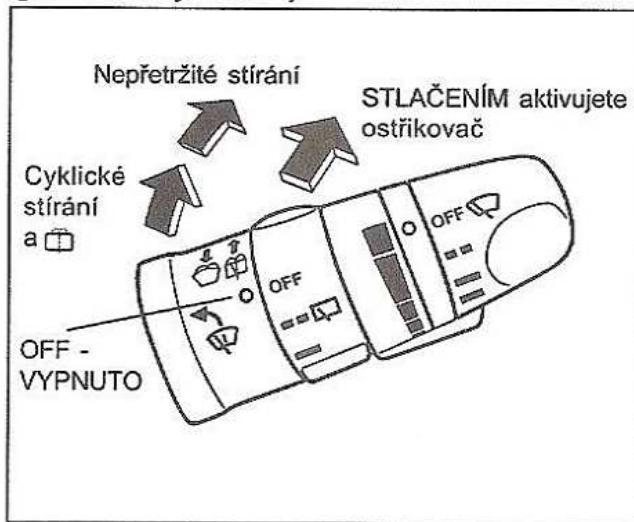
Stěrače pracují v okamžiku, kdy senzor zaregistrouje déšť, a v závislosti na intenzitě deště je zvolena odpovídající rychlosť stírání.

### POZNÁMKA

Senzor deště je určen pouze pro použití během deště nebo srážek.

Za jiných klimatických podmínek nemá smysl nechávat systém senzoru deště aktivován (ovládací páčka v poloze automatické funkce (cyklovače)), může však dojít k nechtěné náhodné aktivaci stěračů.

## SPÍNAČ STĚRAČE A OSTŘIKOVÁČE ZADNÍHO OKNA (je-li ve výbavě)



Stěrač a ostřikovač zadního okna mohou být aktivovány pouze ve chvíli, kdy je zapalování v poloze ON.

Pokud hodláte spustit stěrač, otočte spínač ve směru hodinových ručiček do polohy cyklického stírání, polohy ☐ (je-li ve výbavě) nebo do polohy nepřetržitého chodu.

Hodláte-li použít ostřikovač zadního okna, stlačte spínač směrem k přední části vozidla. Poté bude pracovat rovněž stěrač zadního okna.

### UPOZORNĚNÍ

- Nenechávejte ostřikovač v činnosti nepřetržitě déle než 30 sekund.
- Nepoužívejte ostřikovače, je-li jejich nádržka prázdná.

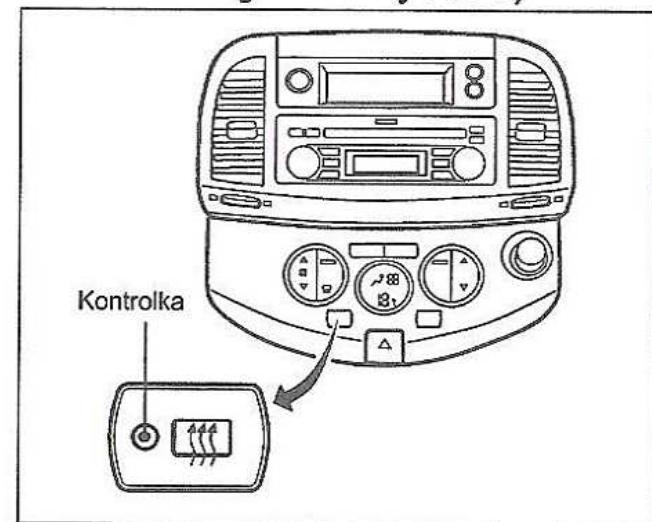
### POZOR

Při teplotách pod bodem mrazu může kapalina aplikovaná z ostřikovačů na zadním okně zamrzout, a omezit tak Váš výhled z vozu. Před použitím ostřikovače nejprve zadní okno prohřejte pomocí systému vyhřívání.

### POZNÁMKA

Je-li ovládací páčka stěračů čelního skla v poloze cyklovače, pomalého nebo rychlého běhu, pak v okamžiku, kdy je zařazena zpátečka, bude uveden do činnosti stěrač zadního okna (je-li ve výbavě).

## SPÍNAČ VYHŘÍVÁNÍ ZADNÍHO OKNA/VNĚJŠÍCH ZPĚTNÝCH ZRCÁTEK (je-li ve výbavě)



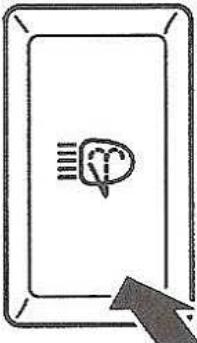
Hodláte-li použít funkci odmlžení/vyhřívání zadního okna nebo vnějších zrcátek (je-li ve výbavě), nastartujte motor a stiskněte spínač. Kontrolka se rozsvítí. Dalším stisknutím spínače vyhřívání vypnete.

Vyhřívání je vypnuto automaticky přibližně po 15 minutách. Je-li zamlžení zadního okna odstraněno ještě před uplynutím této lhůty, vypněte vyhřívání manuálně stisknutím spínače.

### UPOZORNĚNÍ

Při čištění vnitřní strany zadního okna budete opatrní, abyste nepoškrábali nebo nepoškodili mřížku vyhřívání okna.

## SPÍNAČ OSTŘIKOVAČŮ HLAVNÍCH SVĚTLOMETŮ (jsou-li ve výbavě)



STISKNUTÍM je uvedete do činnosti.

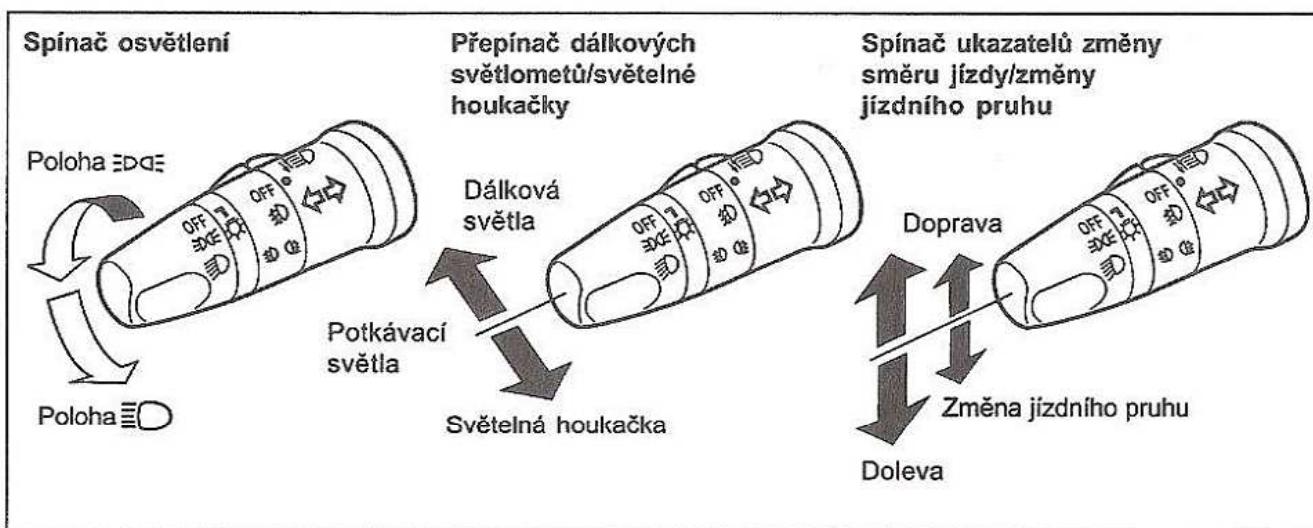
Ostřikovače hlavních světometů jsou funkční ve chvíli, kdy je spínač hlavních světometů přepnut do polohy nebo a kdy je klíč v zapalování v poloze ON.  
Ostřikovače hlavních světometů spusťte stisknutím spínače.

### UPOZORNĚNÍ

- Nenechávejte ostřikovače v činnosti nepřetržitě déle než 30 sekund.
- Nepoužívejte ostřikovače, je-li jejich nádržka prázdná.

Více informací týkajících se doplňování kapaliny do nádržky ostřikovačů získáte v kapitole „Kapalina ostřikovače čelního okna/hlavních světometů“ v části „7. Údržba prováděná řidičem“.

# PŘEPÍNAČ DÁLKOVÝCH / POTKÁVACÍCH SVĚTLOMETŮ A UKAZATELŮ SMĚRU



Společnost NISSAN Vám doporučuje, abyste si ověřili, jaký typ osvětlení je předepsán místními předpisy.

## Osvětlení

Otočte spínač do polohy  $\text{EDC}$ :

Rozsvítí se přední obrysová světla, koncová světla, osvětlení registrační značky a přístrojové desky.

Otočte spínač do polohy  $\text{ED}$ :

Rozsvítí se hlavní světlomety a všechna ostatní světla zůstanou zapnutá.

Pokud hodláte přepnout na dálková světla, stlačte ovládací páčku směrem vpřed. Přitažením páčky zpět přepnete opět na potkávací světla.

## UPOZORNĚNÍ

Nikdy nenechávejte vnější osvětlení vozu dla rozsvíceno zbytečně dlouhou dobu ve chvíli, kdy je motor vozu vypnut.

## Světelná houkačka

Přitažením ovládací páčky směrem k sobě rozsvítí dálková světla i v případě, kdy je spínač hlavních světlometů vypnut.

## Ukazatel směru

Pokud hodláte signalizovat odbočování vpravo nebo vlevo, posuňte ovládací páčku nahoru nebo dolů. Po dokončení manévrů odbočování je signalizace ukazatelů směru automaticky zrušena.

## Signalizace změny jízdního pruhu

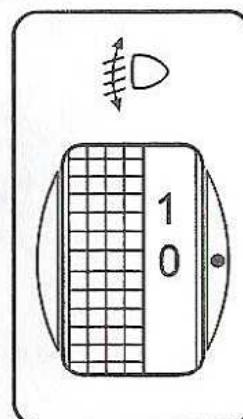
Pokud hodláte indikovat změnu jízdního pruhu, posuňte páčku nahoru nebo dolů do bodu, kdy dochází k aktivaci ukazatelů.

## „Přátelské osvětlení“

Funkce „přátelské osvětlení“ je nadstandardní výbavou zvyšující Vaše pohodlí. Umožňuje je Vám použít osvětlení vozidla i po otočení klíče v zapalování nebo spínače zapalování do polohy LOCK. Přitažením ovládací páčky hlavních světlometů můžete hlavní světlometry jedenkrát rozsvítit na dobu přibližně 30 sekund. Po uplynutí tohoto časového intervalu budou automaticky zhasnutý.

Dobu svícení hlavních světlometů lze prodloužit až na 2 minuty tím, že ovládací páčku přitáhnnete čtyřikrát.

## KOREKTOR SKLONU HLAVNÍCH SVĚTLOMETŮ



### POZNÁMKA

Funkce „prátelského osvětlení“ může být zrušena otočením klíče v zapalování nebo spínače zapalování zpět do polohy Acc nebo ON.

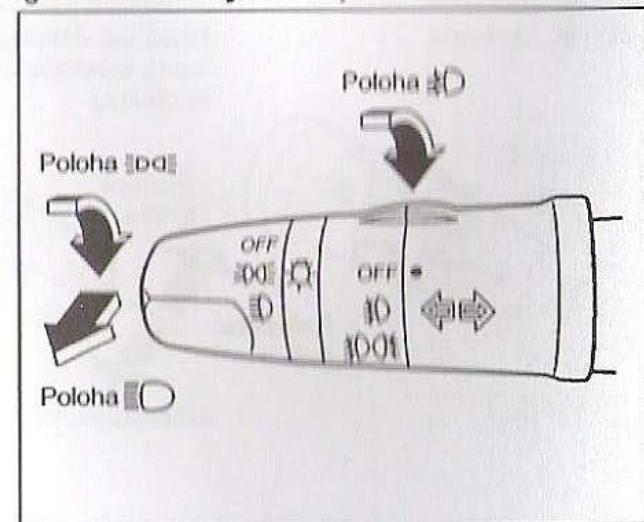
### Spořič akumulátoru

Funkce na ochranu akumulátoru zabraňuje vybití akumulátoru Vašeho vozidla v okamžiku, kdy opustíte vozidlo a zapomenete vypnout bodová světla nebo stropní lampu. Taková situace nastává v případě, kdy je klíč v zapalování nebo spínač zapalování v poloze „OFF“ nebo LOCK.

### POZNÁMKA

Při následujícím přepnutí zapalování do polohy ON se hlavní světlomety, bodová světla a osvětlení interiéru opět rozsvítí.

## SPÍNAČ PŘEDNÍCH MLHOVÝCH SVĚTLOMETŮ (jsou-li ve výbavě)



V závislosti na počtu cestujících, hmotnosti a rozložení nákladu může být osa paprsků hlavních světlometů nadměrně zvýšena. Během jízdy v kopcovitém terénu mohou světelné paprsky světlometů Vašeho vozu přímo zasáhnout zpětná zrcátka vozidel jedoucích před Vámi nebo čelní okna vozidel jedoucích v protějším směru. Pomocí korektoru umístěného na palubní desce vedle volantu lze sklon světelných paprsků podle potřeby snížit.

Čím vyšší je číslo vyznačené na korektoru, tím nižší je úroveň paprsků hlavních světlometů.

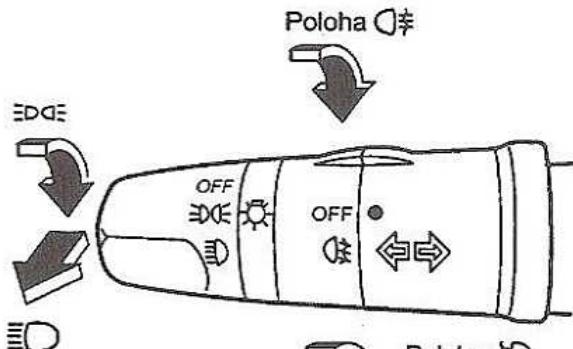
Pokud cestujete v rovném terénu nebo jen s lehkým nákladem, nastavte korektor světlometů do polohy 0.

Spínač hlavních světlometů otočte do polohy nebo .

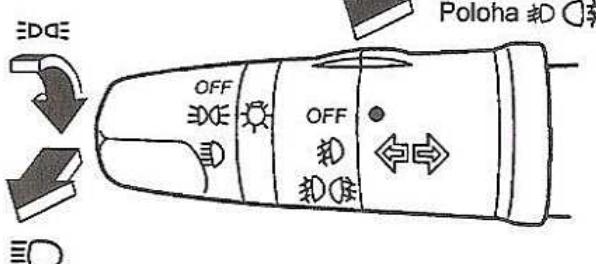
Otočte spínač do polohy . Přední mlhová světla se rozsvítí. Hodláte-li přední mlhová světla vypnout, přepněte spínač předních mlhových světel do polohy „OFF“.

## SPÍNAČ ZADNÍHO MLHOVÉHO SVĚTLOMETU

Typ A



Typ B



Zadní mlhové světlo může být použito pouze za výrazně snížené viditelnosti. (Obecně platí, že-li menší než 100 metrů.)

Spínač hlavních světlometů otočte do polohy nebo .

## Typ A

Otočte spínač do polohy . Zadní světlomet do mlhy se rozsvítí.

Při přepnutí spínače hlavních světlometů do polohy „OFF“ (vypnuto) bude automaticky přepnuto do polohy „OFF“ i spínač zadního mlhového světla.

## Typ B

Otočte spínač do polohy . Zadní mlhové světlo se rozsvítí zároveň s předními mlhovými světly (současně se rozsvítí kontrolka zadního mlhového světla). Další informace najdete v dřívější kapitole této části nazvané „Varovné/indikační kontrolky a zvukové signály“.

Při přepnutí spínače hlavních světlometů do polohy „OFF“ (vypnuto) bude automaticky spínač zadního mlhového světla přepnuto do polohy (předních mlhových světel).

Při přepnutí spínače mlhových světel do polohy „OFF“ nedojde současně k přepnutí spínače hlavních světlometů.

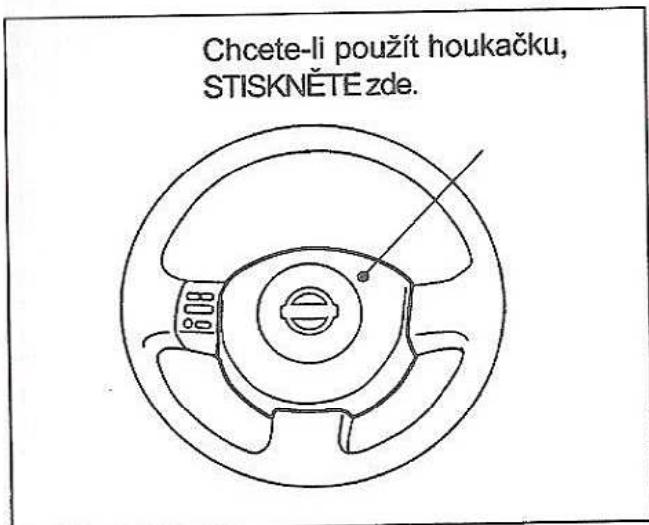
## SPÍNAČ VAROVNÝCH BLIKAČŮ



Stisknutím spínače upozorníte všechny ostatní řidiče, že jste byli nuteni zastavit nebo zaparkovat vozidlo za nouzových podmínek. Všechny ukazatele směru budou blikat současně.

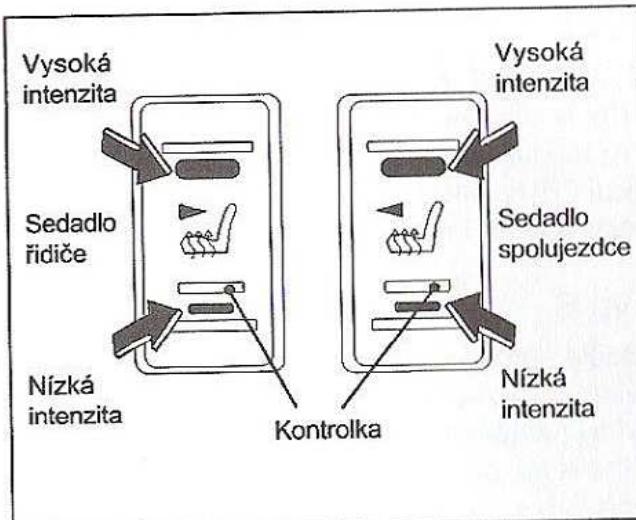
Varovné blikače mohou být spuštěny za všech okolností, ať už je spínací skříňka zapalování v poloze OFF, nebo ON.

## HOUKAČKA



Hodláte-li použít houkačku, stlačte středovou výplň volantu.

## VYHŘÍVÁNÍ SEDADEL (je-li ve výbavě)



Přední sedadla jsou vyhřívána pomocí zabudovaných topných těles. Vyhřívání obou sedadel může být nezávisle na sobě ovládáno pomocí spínačů umístěných na středové konzole.

1. Nastartujte motor.

**Je-li vyhřívání sedadel používáno ve chvíli, kdy neběží motor vozu, může dojít k vybití akumulátoru.**

2. V závislosti na teplotě přepněte spínač podle potřeby do polohy (nízké intenzity) nebo do polohy (vysoké intenzity).

Současně se rozsvítí kontrolka zabudovaná ve spínači.

Topné těleso je řízeno termostatem a je automaticky vypínáno nebo zapínáno. Světelná

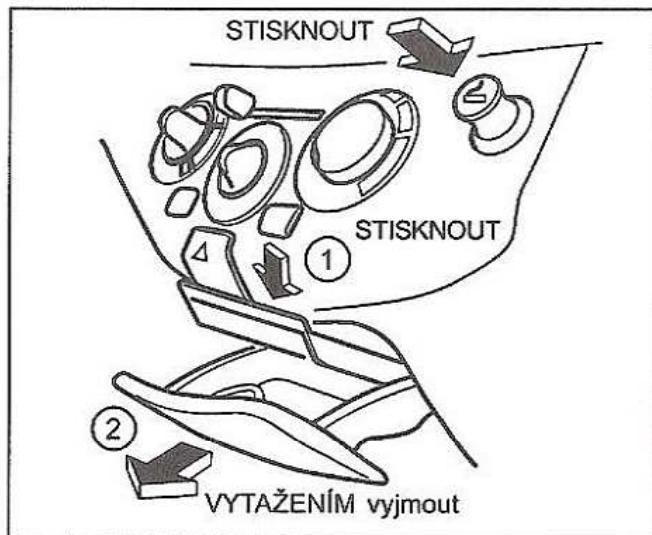
kontrolka zůstane svítit po celou dobu, kdy je spínač vyhřívání sedadla zapnutý.

3. Po dostatečném prohřátí interiéru vozidla nebo před opuštěním vozu se ujistěte, zda jste spínač vyhřívání sedadla vypnuli.

### UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte vyhřívání sedadla dlouho-době ani ve chvíli, kdy není sedadlo nikým obsazeno.
- Nepokládejte na vyhřívané sedadlo žádný předmět, který by mohl izolovat teplo, jako například přikrývku, polštář, neprodyšný potah atd. V opačném případě by mohlo dojít k přehřátí sedadla.
- Nepokládejte na sedadlo žádné tvrdé ani těžké předměty, ani do něj nevpičujte špendlíky nebo podobné předměty. Mohlo by tak dojít k poškození topného tělesa.
- Jakákoli tekutina, která se vylije na vyhřívané sedadlo, musí být okamžitě vy-sušena suchým hadříkem.
- Při čištění sedadla nikdy nepoužívejte benzín, ředitlo ani jiné podobné prostředky.
- Nastane-li jakákoliv abnormální situace, nebo pokud vyhřívání sedadla nefunguje, vypněte spínač vyhřívání sedadla a nechejte systém zkontolovat v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

## ZAPALOVAČ CIGARET (je-li ve výbavě) A POPELNÍK



Zapalovač cigaret je funkční ve chvíli, kdy je spínač zapalování v poloze Acc nebo ON.

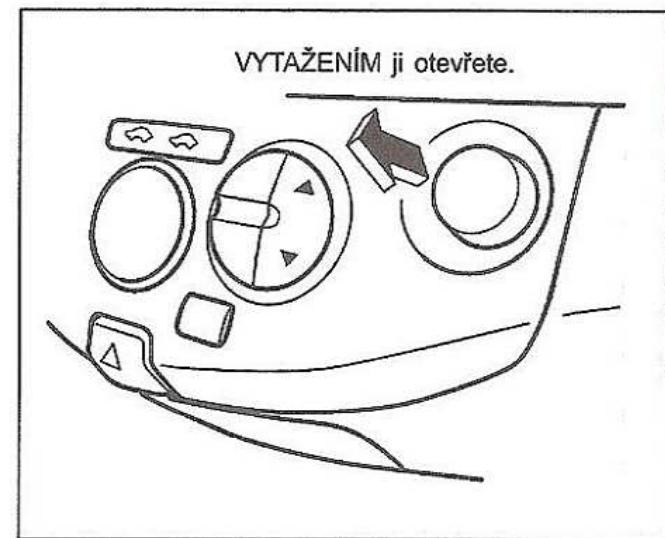
Zatlačte zapalovač až na doraz. Jakmile je dostatečně nažhaven, automaticky vyskočí ven.

Po použití vraťte zapalovač do jeho původní polohy.

### POZOR

Zapalovač cigaret by neměl být používán během řízení, neboť veškerá pozornost řidiče by měla být věnována řízení vozu.

## ZÁSUVKA 12V (je-li ve výbavě)



Zásuvka 12V slouží jako zdroj elektrického napětí pro použití takových zařízení, jako je:

- vysoušeč vlasů,
- kapesní počítačové hry,
- přenosný stereosystém.

### UPOZORNĚNÍ

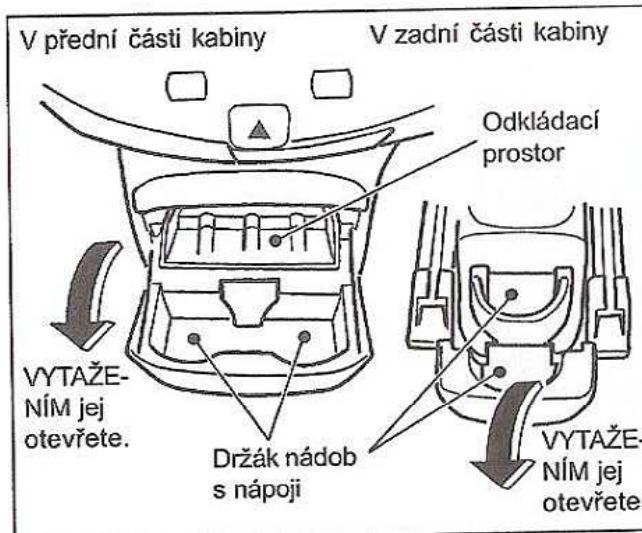
- Tato zásuvka 12V není určena pro použití zapalovače cigaret.
- Zásuvku používejte za chodu motoru (nepoužívejte ji zbytečně dlouhou dobu ve chvíli, kdy je motor vypnutý nebo běží na volnoběh).
- Není-li používána, ujistěte se, zda je zakryta víckem. Zabraňte vniknutí vody do zásuvky.

## DRŽÁK NÁDOB S NÁPOJI

- Před zapojením nebo odpojením elektrického spotřebiče ze zásuvky, vypněte jeho hlavní spínač nebo otočte klíč v zapalování vozu do polohy Acc.
- Zástrčku zasuňte do zásuvky celou. Nedostatečný kontakt by mohl způsobit přehřátí zástrčky nebo přepálení příslušné pojistky.

### ⚠ POZOR

Buďte opatrní, jelikož zásuvka může být během nebo bezprostředně po použití horká.



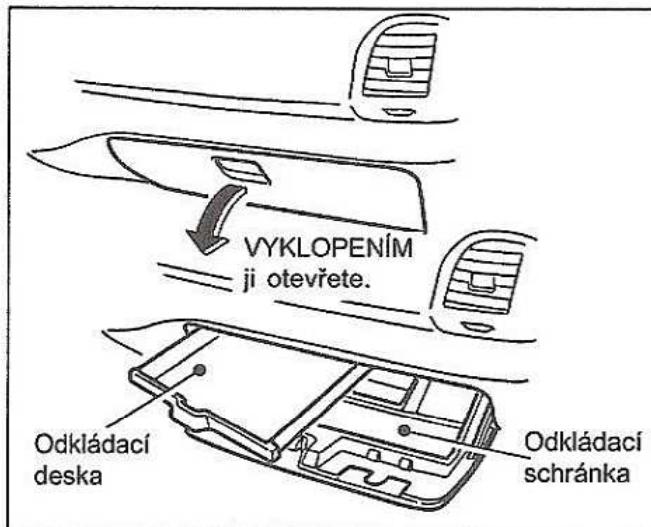
Vaše vozidlo je vybaveno držákem nádob s nápoji instalovaným ve středové konzole.  
Držák nápojů otevřete vytažením, jak je znázorněno na obrázku.  
Po použití držák zavřete vyklopením vzhůru.

### ⚠ POZOR

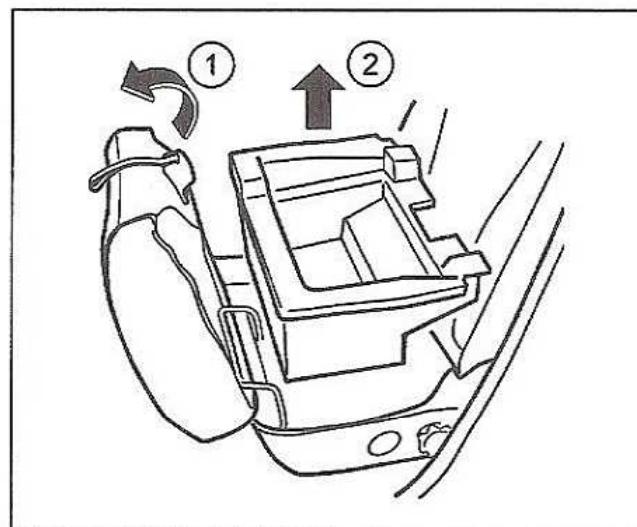
- Řidič by během jízdy neměl manipulovat s držákem nápojů, vyjmout ani ukládat nápoje do držáku, jelikož by jeho plná pozornost měla být věnována řízení vozu.

- Abyste se vyhnuli rozlití nápojů, vyvarujte se během používání držáku nápojů prudkého rozjízdění nebo brzdění. Pokud jsou nápoje v držácích horké, mohli byste být Vy nebo Vaši spolucestující opařeni.

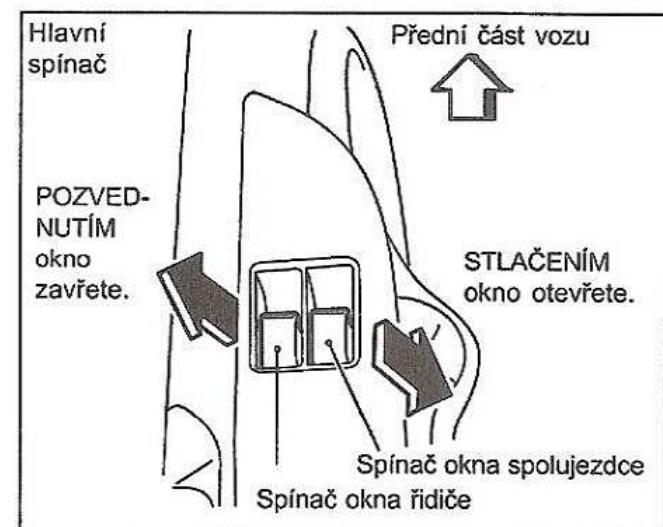
## ODKLÁDACÍ SCHRÁNKA



## ZÁSUVKA POD SEDADLEM



## ELEKTRICKY OVLÁDANÁ OKNA



### ⚠️ POZOR

- Odkládací schránka ani deska pro odložení mapy formátu A4 by neměly být používány během jízdy, jelikož veškerá pozornost řidiče by měla být věnována řízení vozidla.
- Abyste v případě nehody nebo náhlého zastavení zabránili vzniku zranění, udržujte odkládací schránku během jízdy zavřenou.

### ⚠️ POZOR

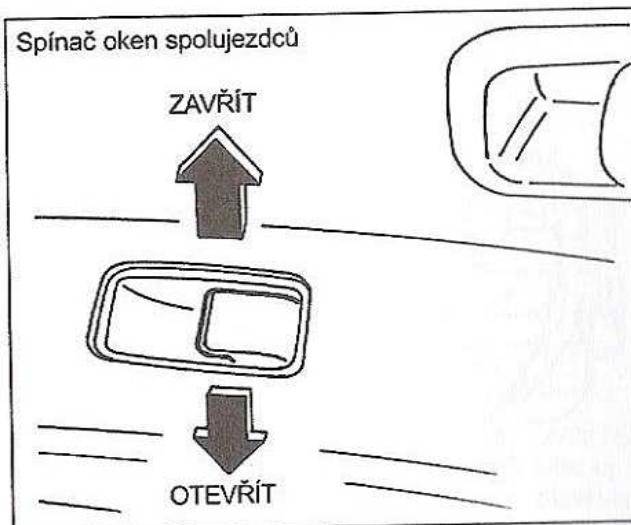
Zásuvka pod sedadlem by neměla být používána během jízdy, jelikož veškerá pozornost řidiče by měla být věnována řízení vozidla.

Zásuvka pod sedadlem je skrytý úložný prostor nabízející místo pro uložení lékárníčky nebo CD.

Elektricky ovládaná okna jsou funkční pouze ve chvíli, kdy je zapalování v poloze ON.

Pokud hodláte otevřít nebo zavřít okno, držte stisknutý nebo pozvednutý spínač, dokud není okno posunuto do požadované polohy. Hlavními spínači umístěnými na loketní opérce řidiče jsou otevřány nebo zavírány okna předních dveří.

## STŘEŠNÍ OKNO (je-li ve výbavě)



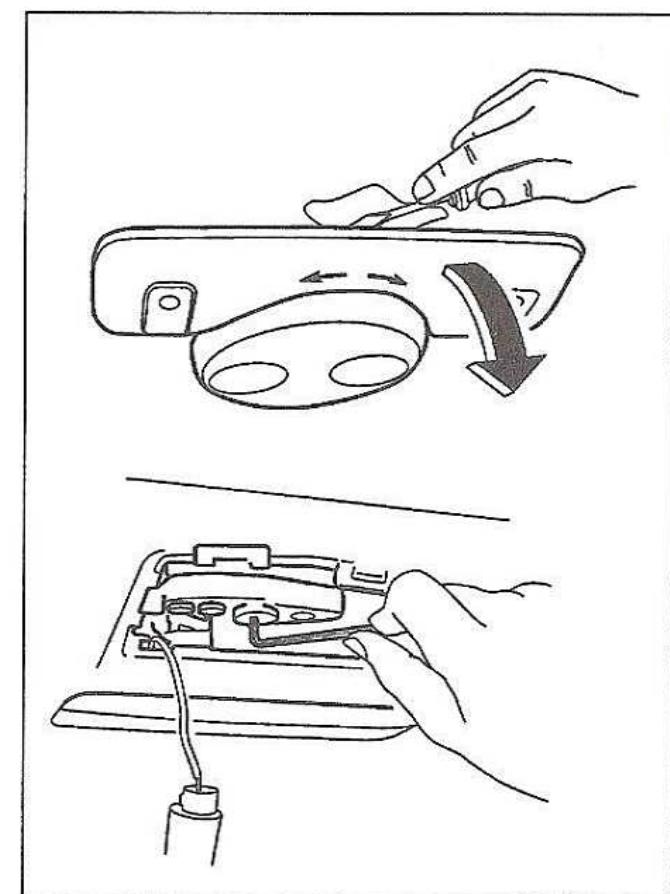
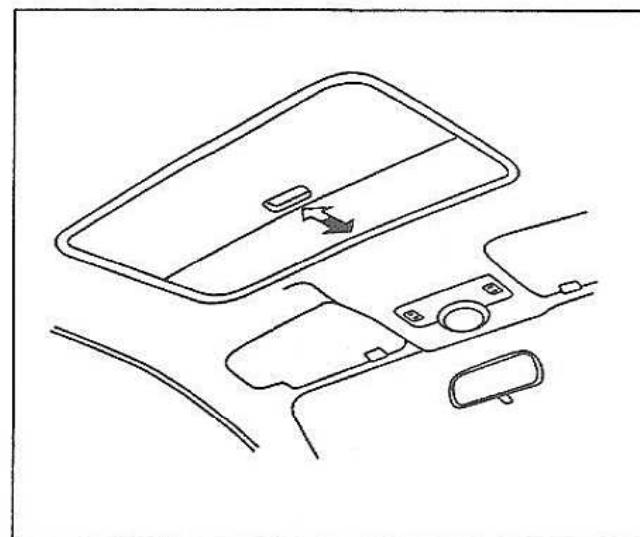
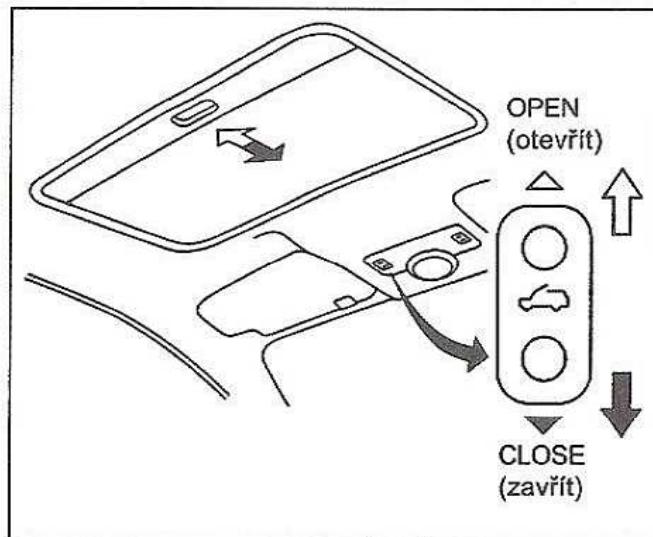
### ⚠️ POZOR

- Pokud necháváte děti ve vozidle bez dozoru, ujistěte se, zda jste vytáhli klíč ze zapalování nebo zda jste s sebou vzali inteligentní klíč (je-li ve výbavě). V opačném případě by děti mohly nechť aktivovat spínače elektrického stahování dveří.
- Před uzavřením oken prostřednictvím hlavního spínače na straně řidiče nebo spínače na dveřích spolujezdce se nejprve ujistěte, zda nikdo z cestujících nemá v dráze jejich posuvu vloženy ruce apod.

### ⚠️ POZOR

- Při zavírání střešního okna se nejprve ujistěte, zda nikdo z cestujících nemá v jeho otvoru vložené ruce apod.
- Během jízdy nevstávejte a nevyklánějte žádnou část Vašeho těla otevřeným střešním oknem ven z vozidla.
- Pokud necháváte děti ve vozidle bez dozoru, ujistěte se zda jste vyjmuli klíč ze zapalování nebo zda jste s sebou vzali inteligentní klíč (je-li ve výbavě). V opačném případě by děti mohly nechť aktivovat spínače ovládání střešního okna.

Střešní okno je funkční pouze tehdy, je-li sepnuto zapalování (v poloze ON).



## Vyklápění a posuv střešního okna

Pokud hodláte otevřít střešní okno, stiskněte a držte spínač na straně označené „OPEN“.

Střešní okno bude vyklopeno a zastaveno. Pokud ještě jednou stisknete a podržíte spínač na straně označené „OPEN“, bude střešní okno posunuto směrem vzad.

Pokud hodláte střešní okno zavřít, stiskněte a držte spínač na straně označené „CLOSE“.

Střešní okno bude posunuto vpřed a zastaveno v poloze vyklopení.

Spínač poté uvolněte a opět stiskněte na straně označené „CLOSE“, čímž dojde k úplnému uzavření střešního okna.

## Sluneční clona

Sluneční clonu otevřete nebo zavřete jejím posunutím vzad či vpřed.

Clona bude při otevírání střešního okna otevřena automaticky. Zavřena však musí být ručně.

### UPOZORNĚNÍ

- Před otevřením odstraňte ze střešního okna veškeré kapky vody, sníh, led nebo písek.
- Na střešní okno ani do jeho blízkosti nepokládejte žádné těžké předměty.

**Pokud nelze střešní okno zavřít**

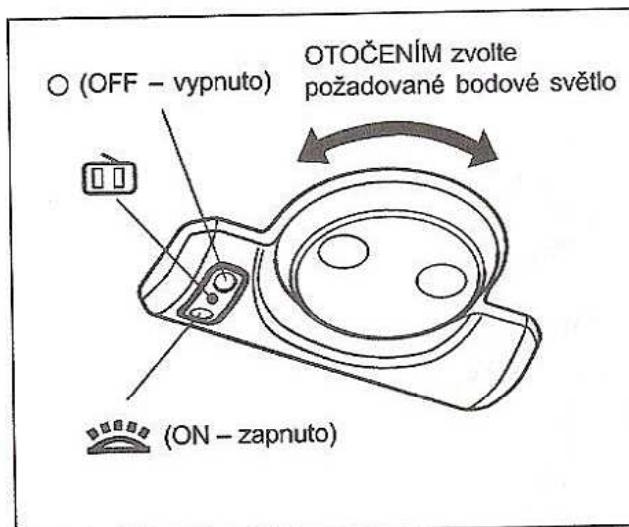
**⚠️ POZOR**

Klíč v zapalování otočte do polohy „OFF“.

## OSVĚTLENÍ PROSTORU PRO CESTUJÍCÍ

1. Opatrně sejměte kryt způsobem uvedeným na obrázku. Nyní uvidíte konec hřídele (v otvoru) motoru zajišťujícího pohyb střešního okna.
2. Na konec tohoto hřídele nasadte vhodný nástroj (nástrčkový klíč).
  - Pokud budete ručně otáčet hřidelí ve směru hodinových ručiček, bude okno zavřeno.
  - Je-li střešní okno vyklopeno, otáčejejte touto hřidelí proti směru hodinových ručiček.

Nastane-li taková situace, nechte systém střešního okna zkontrolovat a opravit v autorizovaném servisu vozů NISSAN.



### OSVĚTLENÍ KABINY VOZU

Spínač osvětlení interiéru vozidla má tři polohy.

- Poloha „O“      Světlo v kabině vozu zůstává vypnuto.  
Poloha „“      Toto světlo se rozsvítí při otevření dveří vozu.  
Poloha „“      Světlo zůstává trvale rozsvíceno.

### Časový spínač osvětlení interiéru (je-li ve výbavě)

Osvětlení interiéru zůstává rozsvíceno po dobu 30 sekund v následujících situacích:

- Po odemčení dveří vozu.
- Při otevření a následném zavření kterýchkoliv dveří vozu (vyjma zadních výklopných dveří).

Funkce časového spínače je zrušena a osvětlení interiéru bude zhasnuto za následujících okolností:

- Při uzamčení dveří vozidla.
- Při přepnutí klíče v zapalování nebo spínače zapalování do polohy ON.

### BODOVÁ SVĚTLA

Otočením přepínače osvětlení interiéru zvolte, zda má být rozsvíceno bodové světlo řidiče nebo spolujezdce. Při otočení přepínače do správné pozice bude spínač v této poloze s cvaknutím zajištěn.

## OSVĚTLENÍ ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU (je-li ve výbavě)

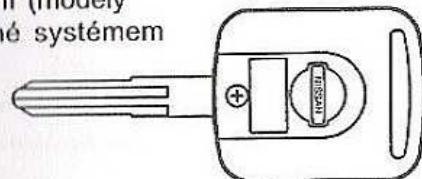
Toto světlo se rozsvítí současně s otevřením zadních výklopních dveří.

## 2 Kontroly a seřízení před jízdou

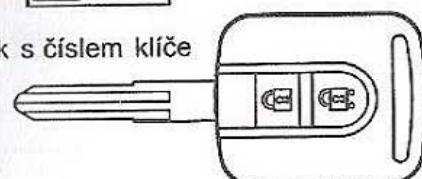
Klíče .....	2-2
Integrovaný dálkový ovladač/systém dálkového ovládání centrálního zamykání .....	2-3
Zamykání dveří .....	2-3
Odemykání dveří – režim komfortního odemykání .....	2-4
Odemykání dveří – režim „Anti-hijack“ .....	2-4
Přepnutí z režimu komfortního odemykání do režimu „auto-hijack“ ....	2-4
Selhání integrovaného ovladače .....	2-4
Výměna baterie dálkového ovladače .....	2-5
Systém inteligentního klíče (je-li ve výbavě) .....	2-7
Zamykání/odemykání .....	2-7
Startování motoru pomocí inteligentního klíče .....	2-8
Zámky dveří .....	2-8
Vybitá baterie – všechny modely .....	2-8
Zamykání pomocí hlavního spínače centrálního zamykání .....	2-9
Dětská bezpečnostní pojistka zadních dveří (je-li ve výbavě) .....	2-10
Odjistění přední kapoty .....	2-11
Zámek zadních výkllopních dveří .....	2-11
Zámek krytu hrdla palivové nádrže .....	2-12
Páčka pro otevření krytu palivové nádrže .....	2-12
Uzávěr hrdla palivové nádrže .....	2-13
Sedadla .....	2-13
Přední sedadlo – seřízení polohy sedadla .....	2-13
Překlopení předního sedadla (3dvěřový hatchback) .....	2-15
Opěrky hlav .....	2-15
Aktivní opěrky hlav (jsou-li ve výbavě předních sedadel) .....	2-16
Zadní sedadlo .....	2-17
Doplňkový ochranný systém (systém bezpečnostních vzduchových vaků) .....	2-19
Systém předepínání bezpečnostních pásů .....	2-24
Varovné štítky bezpečnostních vzduchových vaků (jsou-li ve výbavě) .....	2-25
Varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků .....	2-26
Bezpečnostní pásy .....	2-27
Opatření týkající se používání bezpečnostních pásů .....	2-27
Údržba bezpečnostních pásů .....	2-29
Tříbodové samonavijecí bezpečnostní pásy .....	2-29
Dětské bezpečnostní sedačky pro kojence a malé děti .....	2-31
Dětský zádržný systém .....	2-35
Systém ISOFIX .....	2-35
Horní kotevní popruh pro zajištění dětských bezpečnostních sedaček .....	2-36
Páka ruční brzdy .....	2-37
Výškově nastavitelný volant .....	2-37
Ovládání vnějších zpětných zrcátek .....	2-38
Sklopná vnější zpětná zrcátka .....	2-39
Vnitřní zpětné zrcátko .....	2-39
Univerzální háček (je-li ve výbavě) .....	2-39
Kryt zavazadlového prostoru .....	2-40

# KLÍČE

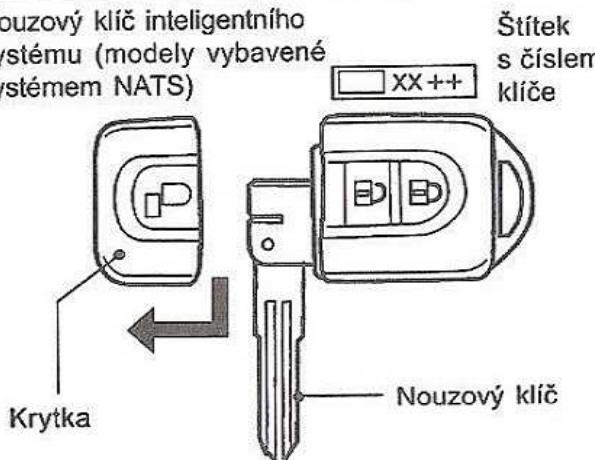
Integrovaný dálkový ovladač centrálního zamykání (modely vybavené systémem NATS)



Štítek s číslem klíče



Nouzový klíč intelligentního systému (modely vybavené systémem NATS)



Štítek s číslem klíče

Krytka

Nouzový klíč

Klíčem jsou ovládány tyto zámky:

- Spínací skříňky zapalování nebo spínače zapalování (v případě vybité baterie).
- Dveří řidiče (v případě vybité baterie).

## UPOZORNĚNÍ

Pokud opouštíte své vozidlo, nenechávejte uvnitř klíč od zapalování nebo intelligentní klíč vozu.

Klíč může být v plné délce zasunut pouze do zámku spínací skříňky zapalování nebo spínače zapalování. Je zcela v pořádku, že klíč do zámku dveří řidiče v plné délce zasunout nelze.

Číslo klíče zapište do kolonek vyznačených na straně nazvané „Informace o zabezpečení vozu“ na konci tohoto návodu a tuto stranu poté uložte na bezpečném místě, nikoliv však ve vozidle. V případě ztráty Vašich klíčů nebo intelligentních klíčů Vašeho vozu, kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN, který Vám prostřednictvím tohoto čísla zajistí klíč náhradní.

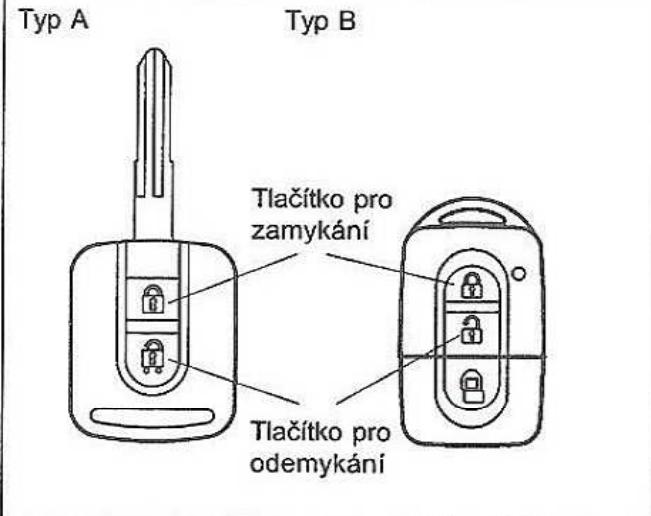
Ve Vašem voze lze používat pouze klíč registrovaný v systému NATS (systém zabezpečení vozu proti odcizení NISSAN)\*. V případě, kdy je třeba zhotovit náhradní klíč systému NATS, je číslo klíče je zcela nezbytné. Ve Vašem vozidle lze používat až čtyři klíče registrované v systému NATS. Autorizovaný servis vozů NISSAN musí provést re-

gistraci nového klíče v systému NATS Vašeho vozu. Při této příležitosti budete vyzváni, abyste autorizovanému servisu předali všechny klíče vozidla registrované jeho NATS systému.

Je to nezbytné z toho důvodu, jelikož během procesu registrace dojde k vymazání paměti všech komponentů systému NATS.

\*Imobilizér

# INTEGROVANÝ DÁLKOVÝ OVLADAČ/ SYSTÉM DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ CENTRÁLNÍHO ZAMYKÁNÍ



Všechny dveře vozu mohou být zamýkány/ode-mykány zvenčí stisknutím tlačítka pro zamýkání /pro odemykání na integrovaném dálkovém ovladači.

Selektivní odemykání nebo funkce „anti-hijack“ umožňují odemykat prostřednictvím dálkového ovladače pouze dveře řidiče, a to v rámci ochrany před vniknutím případného útočníka do vozu odemčenými dveřmi spolujezdce. Více podrobností najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Odemykání dveří v rámci režimu Anti-hijack“. Funkční oblast integrovaného dálkového ovladače je okruh přibližně 5 m od vozidla (tato vzdálenost se může měnit v závislosti na okolních podmínkách).

Ve Vašem vozidle mohou být používány až čtyři integrované dálkové ovladače. Další informace týkající se získání náhradních integrovaných dálkových ovladačů Vám poskytne autorizovaný servis vozů NISSAN.

## UPOZORNĚNÍ

- Před použitím integrovaného ovladače centrálního zamýkání dveří vždy nejprve vyjměte klíč ze zapalování nebo inteligentní klíč a zavřete všechna okna včetně okna střešního.
- Aby systém mohl správně plnit svou funkci, musí být před použitím integrovaného dálkového ovladače dveře řidiče bezpečně zavřeny.

Zde jsou uvedeny podmínky nebo skutečnosti, při kterých může dojít k poškození integrovaného dálkového ovladače.

- Nedovolte, aby došlo k navlhnutí integrovaného dálkového ovladače.
- Neupustěte jej.
- Chraňte tento ovladač před prudkým nárazem na jiný předmět.

## ZAMYKÁNÍ DVEŘÍ

1. Vyjměte klíč ze zapalování nebo inteligentní klíč vozidla.
2. Zavřete všechny dveře.
3. Na integrovaném dálkovém ovladači stiskněte tlačítko pro zamýkání.
- Všechny dveře vozu tím budou uzamčeny.
- Jedenkrát probliknou varovné blikače vozu.

Jestliže bylo stisknuto tlačítko pro zamýkání v okamžiku, kdy jsou dveře vozu zamčeny, probliknou varovné blikače vozidla jedenkrát, aby Vám připomněly, že dveře již byly uzamčeny.

## POZNÁMKA

Pokud po kompletním nebo částečném odemčení vozu neprovede uživatel žádnou další operaci, bude aktivována funkce automatického uzamčení.

Toto opětovné uzamčení proběhne přibližně 2 minuty po kompletním nebo částečném odemčení vozu.

Funkce automatického uzamčení bude zrušena v případě, kdy budou otevřeny některé z dveří vozidla nebo kdy je vložen klíč do zapalování (typ A).

## ODEMYKÁNÍ DVEŘÍ – REŽIM KOMFORTNÍHO ODEMYKÁNÍ

Stiskněte tlačítko pro odemykání na integrovaném dálkovém ovladači.

- Všechny dveře budou odemčeny.
- Varovné blikáče vozu probliknou dvakrát.

## ODEMYKÁNÍ DVEŘÍ – REŽIM ODEMYKÁNÍ ANTI-HIJACK

1. Na integrovaném dálkovém ovladači stiskněte jedenkrát tlačítko pro odemykání.
- Odemčeny budou pouze dveře řidiče.
- Varovné blikáče vozu probliknou dvakrát.
2. Tlačítko pro odemykání na integrovaném dálkovém ovladači stiskněte během 5 sekund ještě jednou.
- Odemčeny budou všechny dveře vozu.
- Varovné blikáče vozu probliknou dvakrát.

## PŘEPNUTÍ Z REŽIMU KOMFORTNÍHO ODEMYKÁNÍ DO REŽIMU ANTI-HIJACK

### Typ A

Pokud v režimu komfortního odemykání stisknete současně tlačítka pro zamykání /odemykání na dobu 5 sekund, bude aktivován režim „anti-hijack“. Pamatujte, že tento úkon musí být proveden během 20 sekund po přepnutí zapalování z polohy ON do polohy LOCK.

Stejným způsobem lze režim „anti-hijack“ zrušit a obnovit režim komfortního odemykání.

### Typ B

Pokud v režimu komfortního odemykání stisknete současně tlačítka pro zamykání /odemykání na dobu 10 sekund, bude aktivován režim „anti-hijack“. Okamžitě poté stlačte spínač pro zamykání/odemykání na rukojeti dveří řidiče. Pamatujte, že výše uvedený postup musí být proveden po přepnutí zapalování z polohy ON do polohy LOCK. Indikační kontrolka intelligentního klíče (zelená) problikne, čímž potvrdí, že režim „anti-hijack“ byl řádně aktivován.

Stejným způsobem postupujte, při deaktivaci režimu „anti-hijack“ a obnovení režimu komfortního odemykání. Nyní problikne varovná kontrolka intelligentního klíče (červená), čímž potvrdí, že režim „anti-hijack“ byl řádně deaktivován.

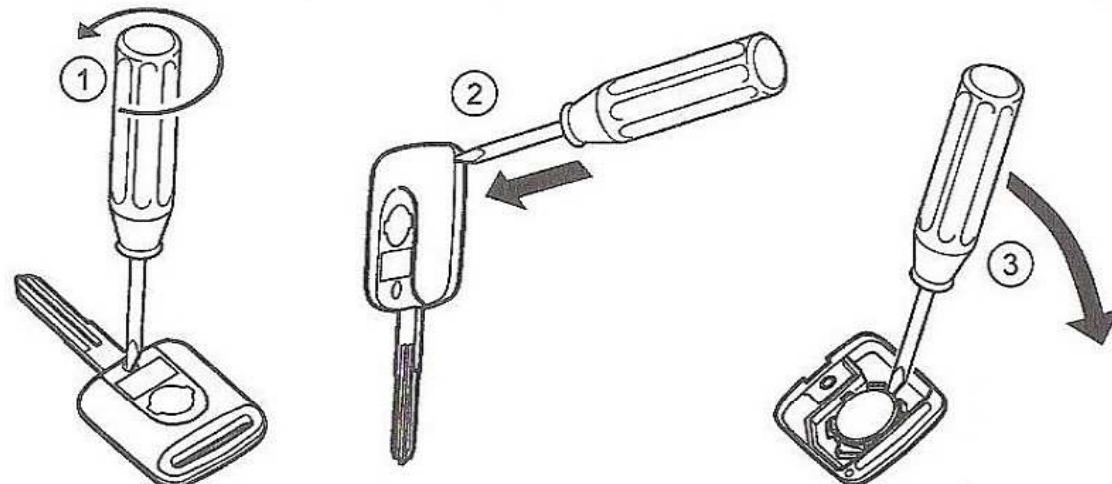
Podrobnější informace týkající se varovné/indikační kontrolky intelligentního klíče najdete v kapitole „Varovné/indikační kontrolky a zvukové signály“ v části „1. Přístroje a ovládací prvky“.

## SELHÁNÍ INTEGROVANÉHO DÁLKOVÉHO OVLADAČE

V některých níže uvedených situacích nemusí být funkce integrovaného dálkového ovladače správná:

- Je-li baterie dálkového ovladače vybitá.
- V situaci, kdy je systém zamykání/odemykání nepřetržitě používán a systém blokující chyběné využití systému zamykání brání přehrátí motorků zámků, bude funkce dálkového ovladače krátkodobě zrušena.
- Je-li kliká dveří vyklopena v okamžiku, kdy je aktivován integrovaný dálkový ovladač.

Typ A



## VÝMĚNA BATERIE INTEGROVANÉHO DÁLKOVÉHO OVLADAČE

Před výměnou baterie opatrně otevřete dálkový ovladač, přičemž postupujte v krocích uvedených na obrázku.

1. Vyjměte starou baterii.
2. Instalujte novou baterii a opatrně schránku zavřete.

Doporučený typ baterie:

- Sanyo CR2016 nebo odpovídající náhrada (typ A).
- Sanyo CR2025 nebo odpovídající náhrada (typ B).

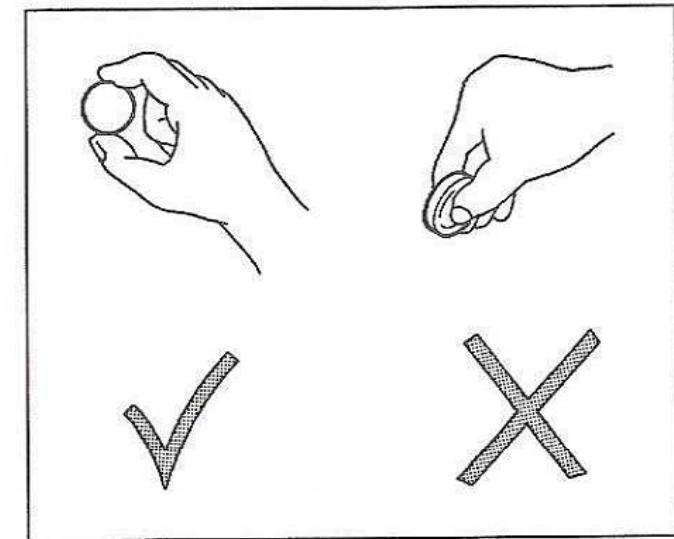
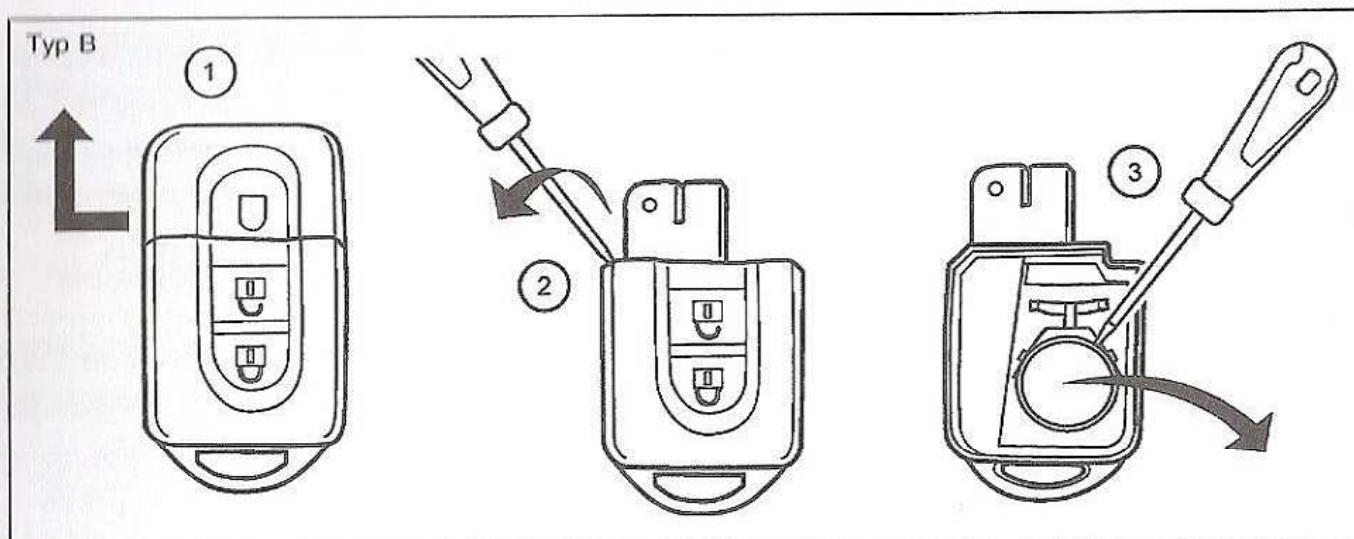
Ujistěte se, že baterie je uložena kladným pólem směrem ke spodní části schránky.

Budete-li potřebovat další radu, kontaktujte prosím autorizovaného prodejce vozů NISSAN.

### UPOZORNĚNÍ

- **Dbejte, abyste se nedotýkali kontaktů baterie nebo elektrického obvodu.**
- **Nesprávnou likvidací baterií může být poškozeno životní prostředí. Při likvidaci baterií vždy dodržujte platné místní předpisy.**

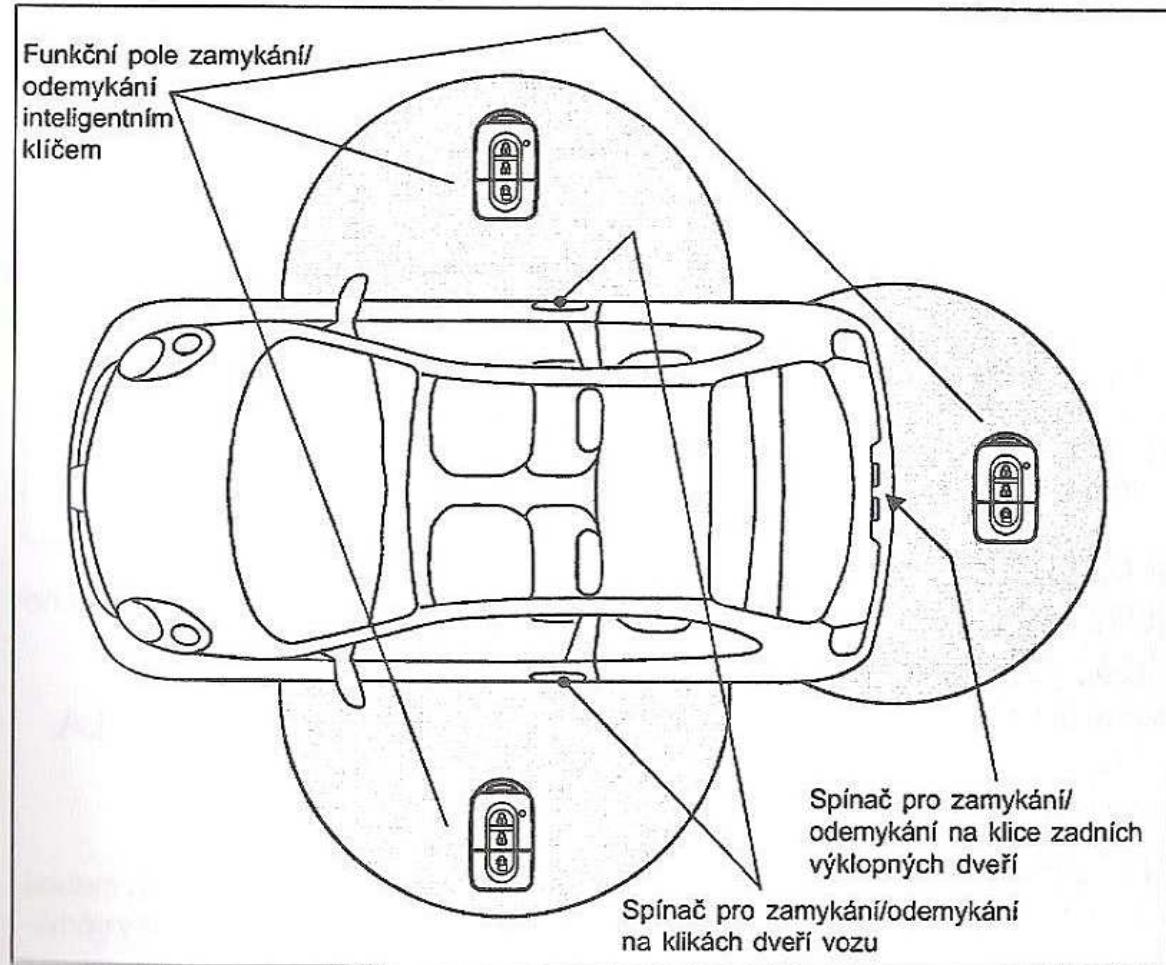
- **Integrovaný dálkový ovladač je odolný vůči vodě. Dojde-li přesto k jeho navlhnutí, neprodleně jej do sucha vytřete.**
- **Při výměně baterie dbejte, aby do ovladače nepronikl prach nebo mastnata.**



#### UPOZORNĚNÍ

Baterii vždy držte za její okraj tak, jak je uvedeno na obrázku. Držení baterie za oba póly vede ke značnému vyčerpání její kapacity.

# SYSTÉM INTELIGENTNÍHO KLÍČE (JE-LI VE VÝBAVĚ)



Systém inteligentního klíče je zařízení zvyšující úroveň Vašeho komfortu, které Vám umožnuje používat vozidlo bez použití skutečného klíče.

## ZAMYKÁNÍ/ODEMYKÁNÍ

Systém inteligentního klíče Vám umožňuje zamýkat/odemykat dveře řidiče, spolujezdce nebo zadní

výklopné dveře bez aktivace integrovaného dálkového ovladače nebo bez použití pohotovostního klíče (v zámku dveří řidiče).

Jakmile vstupujete do funkčního pole v rozpětí 0,8 až 1,5 metru (jak je znázorněno na obrázku), vyšle tento inteligentní klíč ID kód, který umožní otevření majiteli dveře řidiče, spolujezdce nebo zad-

ní výklopné dveře stisknutím spínače pro zamykání/odemykání, umístěného na klice příslušných dveří.

### Zamykání dveří

1. Při vystupování z vozu se ujistěte, zda s sebou máte inteligentní klíč.
2. Zavřete všechny dveře.
3. Stiskněte spínač pro zamykání na klice dveří/zadních výklopných dveří vozidla.
  - Všechny dveře vozu tím budou uzamčeny.
  - Varovné blikáče probliknou jedenkrát.

### UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, zda náhradní inteligentní klíč nezůstal uvnitř vozidla, jelikož by tím bylo zamykání vozu logicky ztíženo.

### POZNÁMKA

Pokud inteligentní klíč zůstal uvnitř vozu, pak se při stlačení spínače pro zamykání na klice dveří/zadních výklopných dveří ozve zvukový signál, který upozorní řidiče na skutečnost, že inteligentní klíč zůstal ve voze.

### Odemykání dveří

#### Režim komfortního odemykání

Stiskněte spínač pro odemykání na klice dveří/zadních výklopných dveří vozidla.

- Odemčeny budou všechny dveře vozu.
- Varovné blikáče probliknou dvakrát.

## ZÁMKY DVEŘÍ

### Režim zamykání anti-hijack

1. Stiskněte spínač pro odemykání na klíče dveří/zadních výklopních dveří vozidla.
- Odemčeny tak budou pouze tyto příslušné dveře vozu.
- Varovné blíkače vozu probliknou dvakrát rychle za sebou.
2. Stiskněte spínač pro odemykání na klíče dveří/zadních výklopních dveří vozidla během 5 sekund ještě jednou.
- Odemčeny budou všechny dveře vozu.
- Varovné blíkače probliknou dvakrát pomalu.

Další podrobnosti týkající se komfortního režimu odemykání a režimu odemykání anti-hijack najdete v odstavci nazvaném „Odemykání dveří“ v dřívější kapitole „Integrovaný dálkový ovladač/systém centrálního zamykání“.

### POZNÁMKA

Funkce inteligentního klíče může být rušena vlivem vnějších okolností. V takovém případě použijte klíč uložený v integrovaném dálkovém ovladači inteligentního klíče a při zamykání/odemykání vozu postupujte podle pokynů uvedených v pozdější kapitole této části nazvané „Zámky dveří“.

### UPOZORNĚNÍ

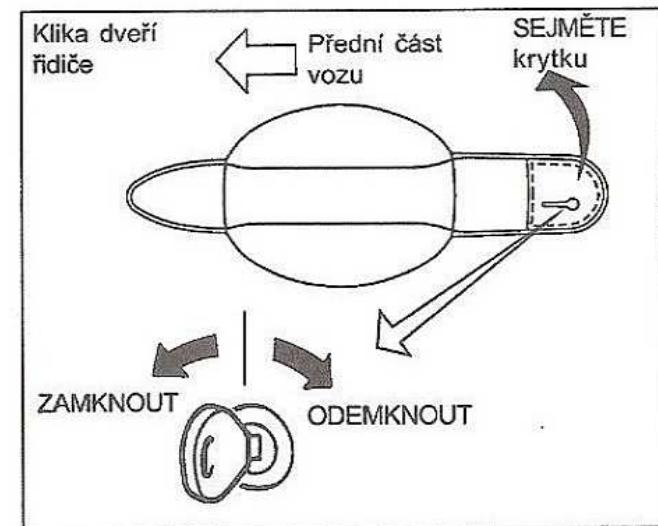
- Ujistěte se, zda je baterie inteligentního klíče v dobrém stavu. Pamatujte, že stav baterie závisí a proměnlivosti podmínek, době jejího použití, vnější teplotě apod.
- Inteligentní klíč obsahuje miniaturní rádiový vysílač, jehož funkce může být ovlivněna blízkostí kovových předmětů.
- Inteligentní klíč udržujte v dostatečné vzdálenosti od mobilních telefonů, přenosných počítačů a jiných kovových předmětů a elektronických přístrojů.

## STARTOVÁNÍ MOTORU POMOCÍ INTELIGENTNÍHO KLÍČE

Další podrobnosti najdete v kapitole „Spínač zapalování“ a „Startování motoru“ v části „4. Startování a jízda“.

### UPOZORNĚNÍ

- Při startování a během jízdy vozidla se ujistěte, zda inteligentní klíč máte s sebou.
- Je-li inteligentní klíč příliš daleko od řidiče, nemusí se mu podařit motor vozu nastartovat.



Vozidlo lze otevřít zvenčí i okamžiku, kdy je jeho akumulátor vybitý.

## VYBITÝ AKUMULÁTOR VOZIDLA – VŠECHNY MODELY

### Dveře řidiče

V případě, kdy je akumulátor vozu vybitý, mohou být dveře řidiče zamčeny nebo odemčeny pomocí klíče/houzového klíče.

Zamykání dveří pomocí klíče/nouzového klíče:

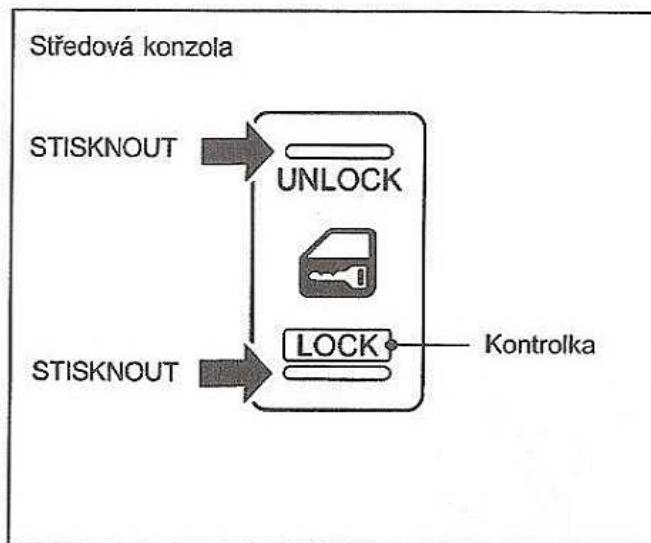
1. Opatrně odstraňte ochranou krytku (jak je uvedeno na obrázku) na klíče dveří řidiče tak, že do mezery pod krytkou vložíte klíč/nouzový klíč a krytku vypáčíte.

2. Poté vložte klíč/nouzový klíč do zámku dveří řidiče a otočte jím směrem k přední části vozu.

Pokud hodláte odemknout dveře, otočte klíčem/nouzovým klíčem směrem k zadní části vozu.

Zvenčí mohou být dveře řidiče pomocí klíče/nouzového klíče zamýkány pouze v případě, kdy jsou zavřeny.

Podrobnější informace o přístupu k nouzovému klíči intelligentního systému najdete v předcházející kapitole „Klíče“.



## ZAMYKÁNÍ POMOCÍ HLAVNÍHO SPÍNAČE CENTRÁLNÍHO ZAMYKÁNÍ

### UPOZORNĚNÍ

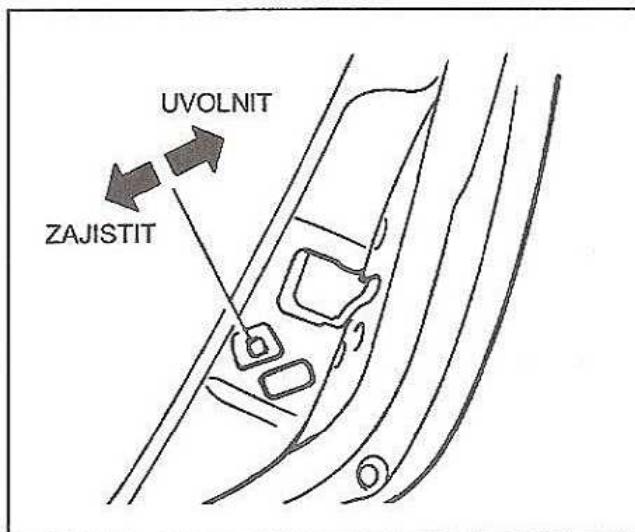
Při zamykání dveří pomocí hlavního spínače centrálního zamykání se ujistěte, zda jste nezapomněli klíče uvnitř vozidla.

Při použití hlavního spínače centrálního zamykání, umístěného na středové konzole, budou v případě, že jsou zavřeny dveře řidiče, uzamčeny nebo odemčeny všechny dveře vozu.

### POZNÁMKA

- Dveře řidiče lze také otevřít v případě, kdy přepnutím hlavního spínače centrálního zamykání do polohy zamčeno a uzavření dveří dojde k zamčení všech dveří v okamžiku, kdy byl ponechán klíč v zapalování nebo intelligentní klíč uvnitř vozidla.
- Je-li tlačítko pro zamykání na intelligentním integrovaném dálkovém ovladači (je-li ve výbavě) stisknuto uvnitř vozidla, budou uzamčeny všechny dveře vozu, kontrolka uzamčení (LOCK) zabudovaná v hlavním spínači centrálního zamykání se rozsvítí a tento hlavní spínač nebude možné přepnout do polohy odemčeno (UNLOCK). Pokud chcete dveře vozu odemknout, stiskněte na integrovaném intelligentním dálkovém ovladači tlačítko pro odemčení.

- Je-li hlavní spínač centrálního zamykání přepnuto do polohy LOCK ve chvíli, kdy jsou dveře řidiče otevřeny a integrovaný inteligentní dálkový ovladač (je-li ve výbavě) je ponechán ve vozidle, zůstanou všechny dveře vozu i po zavření dveří řidiče odemčeny a současně bude znít zvukový signál. Tím je zabráněno uzamčení vozidla v případě, kdy byl inteligentní klíč zapomenut uvnitř vozidla.



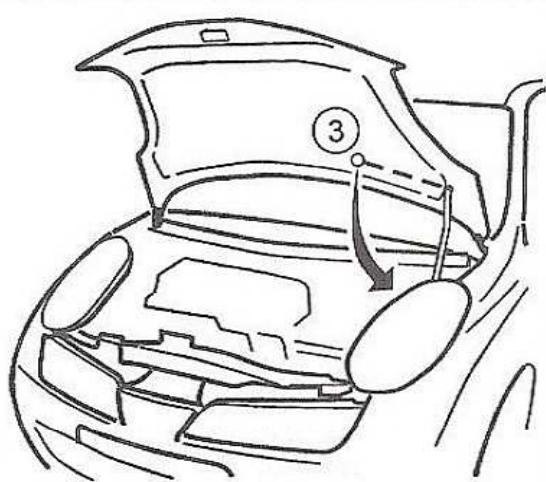
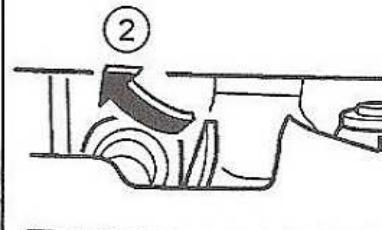
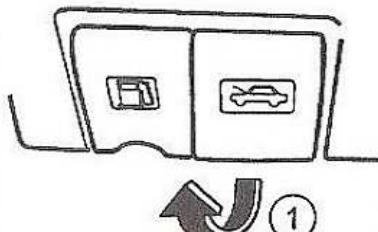
### DĚTSKÁ BEZPEČNOSTNÍ POJISTKA ZADNÍCH DVEŘÍ (je-li ve výbavě)

Dětská bezpečnostní pojistka brání náhodnému otevření dveří, zvláště v případě, kdy ve vozidle cestují malé děti.

Je-li páčka pojistky v poloze LOCK (zajištěno), mohou být zadní dveře vozu otevřeny pouze zvenčí.

## ODJIŠTĚNÍ PŘEDNÍ KAPOTY

Přístrojová deska  
(na straně řidiče)

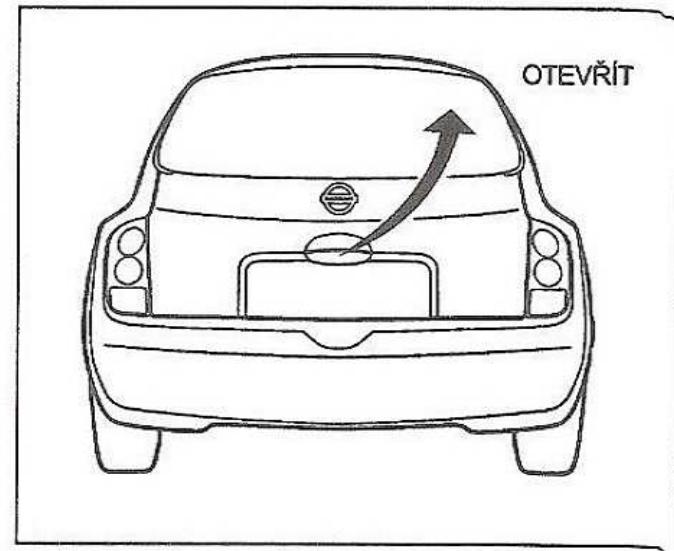


1. Zatáhněte za páčku táhla pro odjištění kapoty ① umístěnou pod přístrojovou deskou na straně řidiče; kapota poté vlivem pružiny lehce odskočí.
2. Prsty pozdvihněte páčku ② pod přední částí kapoty a kapotu poté zdvihněte.
3. Opěrnou tyč ③ vložte do drážky na spodní straně víka.
4. Při zavírání kapoty vraťte opěrnou tyč do její původní polohy, poté kapotu pomalu zavřete a ujistěte se, zda byla na svém místě zajištěna.

### POZOR

Vždy zkontrolujte, zda je kapota zavřena a bezpečně zajištěna a je tak zabráněno jejím otevření během jízdy. Vozidlo by mělo být používáno k jízdě pouze se zavřenou přední kapotou.

## ZÁMEK ZADNÍCH VÝKLOPNÝCH DVEŘÍ



Systém centrálního zamýkání Vám umožnuje zamýkat nebo odemykat všechny dveře vozu včetně zadních výklopných dveří.

V okamžiku, kdy není vozidlo zamčeno, mohou být zadní výklopné dveře odjištěny zvenčí pomocí mikrospínače umístěného na spodní straně těchto dveří.

### POZNÁMKA

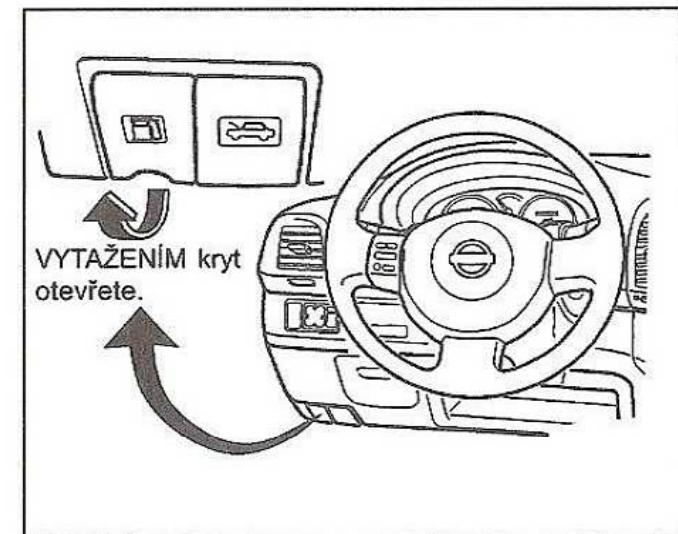
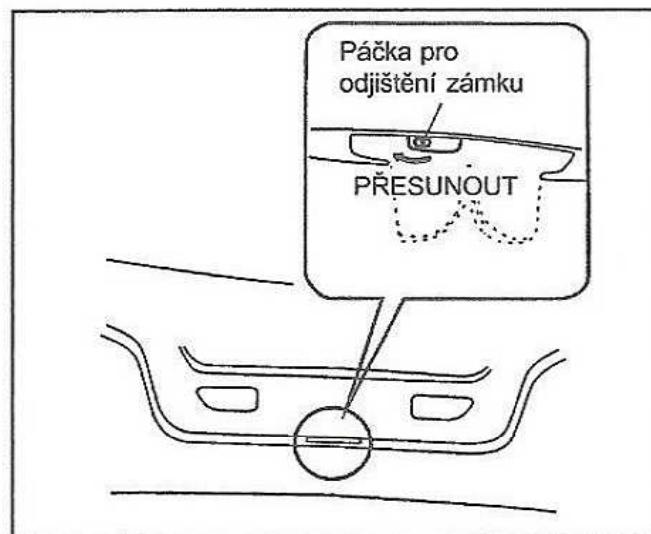
Tyto dveře není možné otevřít v okamžiku, kdy je aktivován hlavní spínač centrálního zamýkání. V okamžiku, kdy je aktivován mikrospínač umístěný na spodní straně zadních výklopných dveří, zazní varovný zvukový signál (modely vybavené integrovaným dálkovým ovladačem typu A).

Hodláte-li zadní výklopné dveře zavřít, sklopte je a stlačte dolů, aby došlo k jejich zajištění.

## ZÁMEK KRYTU HRDLA PALIVOVOÉ NÁDRŽE

### POZOR

- Nikdy nejezděte s otevřenými zadními výklopnými dveřmi. Do vozidla by v takovém případě mohly vnikat jedovaté výfukové plyny.
- Pokud si děti hrají v blízkosti vozidla, dbejte, aby nedošlo k jejich uvěznění v zavazadlovém prostoru, kde by mohlo být vážně poškozeno jejich zdraví. Pokud vozidlo nepoužíváte, udržujte je zamčené, zavřené jeho zadní výklopné dveře, klíče od vozu uložte mimo dosah dětí.



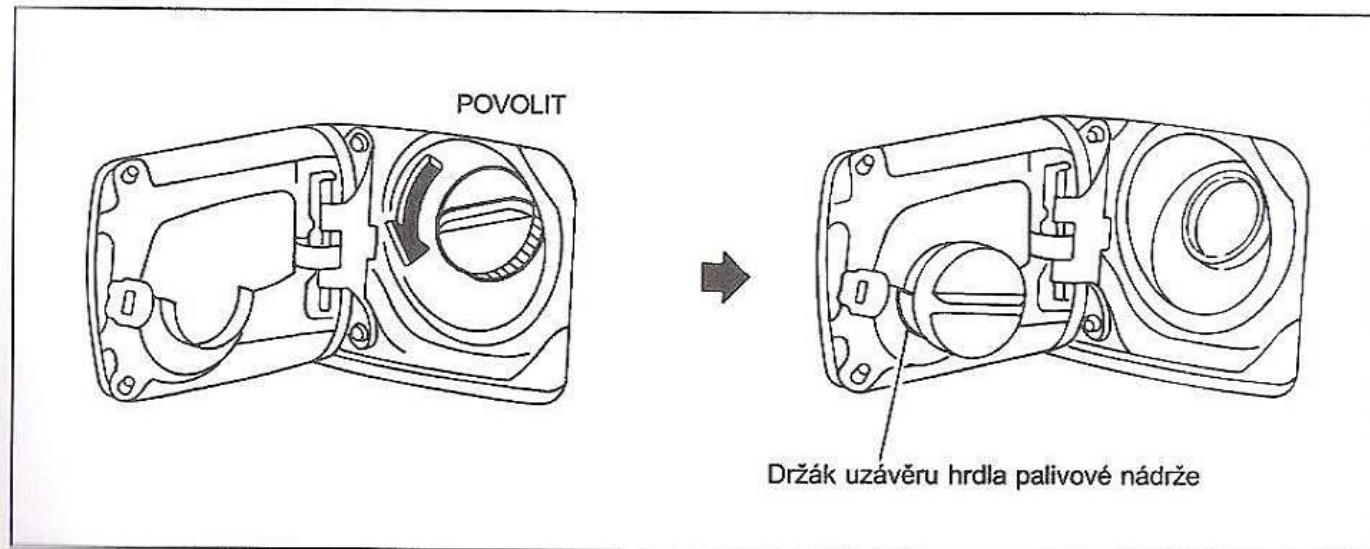
## VÝBITÁ BATERIE – PÁČKA PRO ODJIĚTĚNÍ ZÁMKU ZADNÍCH VÝKLOPNÝCH DVEŘÍ

Zadní výklopné dveře vozu mohou být otevřeny i v okamžiku, kdy je baterie vybitá. V takovém případě sklopte opěradlo zadního sedadla dolů a způsobem uvedeným na obrázku přesuňte pojistnou páčku. Podrobnější informace týkající se manipulace se sedadly najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Sklápění zadního sedadla“.

## PÁČKA PRO OTEVÍRÁNÍ KRYTU NÁDRŽE

Kryt hrdla palivové nádrže otevřete tím, že zatáhněte za páčku pro jeho otevření. Kryt hrdla bude uzamčen pečlivým uzavřením.

## SEDADLA



### UZÁVĚR HRDLA PALIVOVÉ NÁDRŽE

Uzávěr palivové nádrže je opatřen závitem se západkou. Při zavírání otáčejte uzávěrem ve směru hodinových ručiček tak dlouho, dokud neuslyšíte cvakání západky.

Při tankování uložte uzávěr do držáku (je-li ve výbavě).

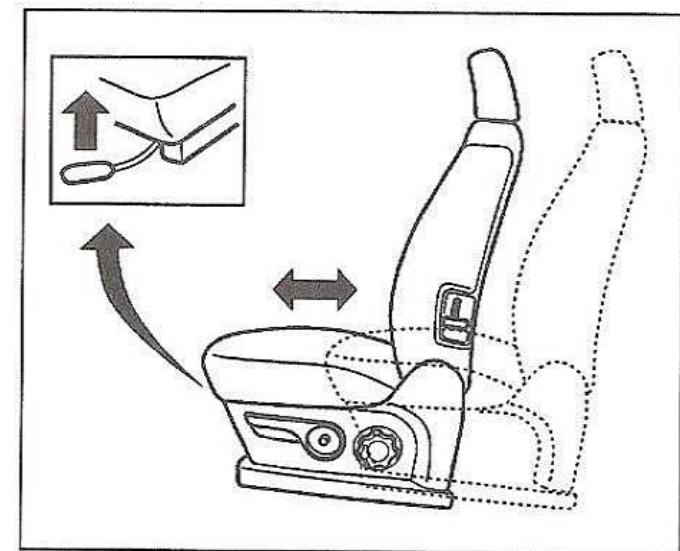
#### POZOR

Za určitých podmínek je palivo vysoce hořlavá a výbušná látka. Při tankování vždy vypněte motor, nekuřte a zabraněte přístupu otevřeného ohně, plamene nebo jisker do blízkosti vozidla.

- Palivo může být v nádrži pod vysokým tlakem. Uvolněte proto uzávěr nádrže o polovinu otáčky a vyčkejte, až ustane sykot stlačených plynů. Zabráníte tím vystríknutí paliva z nádrže a svému případnému zranění.
- Jako náhradní díl používejte pouze originální uzávěr nádrže NISSAN. V něm je totiž zabudován bezpečnostní ventil nezbytný pro správnou funkci palivového systému a systému řízení emisí. Nesprávný uzávěr může být příčinou vážné poruchy, nebo dokonce zranění.

#### UPOZORNĚNÍ

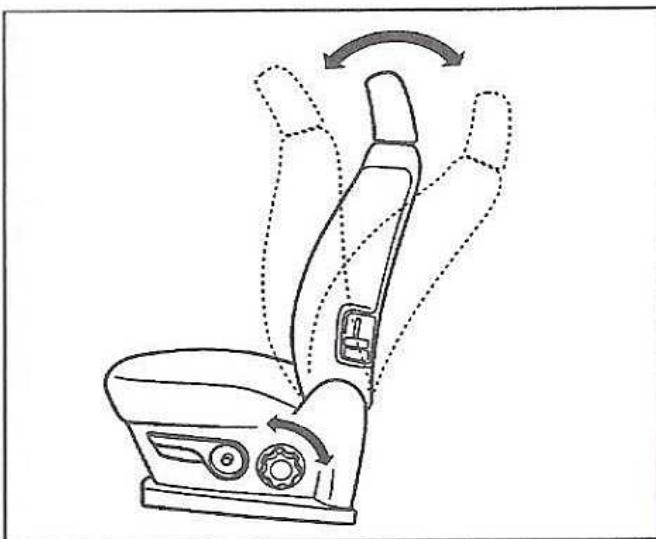
Pokud dojde k potřísňení laku karoserie palivem, neprodleně jej opláchněte vodou. Předejdete tak jeho poškození.



### PŘEDNÍ SEDADLO – SEŘÍZENÍ POLOHY SEDADLA

#### POZOR

- Nikdy neseřizujte polohu sedadla řidiče za jízdy. Sedadlo se může nečekaně pohybovat, což může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem.
- Po seřízení polohy sedadla se lehce zakývejte, abyste se ujistili, zda je v dané poloze bezpečně zajištěno.
- Sedadlo by nemělo být sklopeno více, než je třeba pro pohodlnou jízdu. Bezpečnostní pásy jsou nejúčinnější v okamžiku, kdy řidič i ostatní cestující sedí správně opřeni o opěradlo ve vzpřímené poloze.



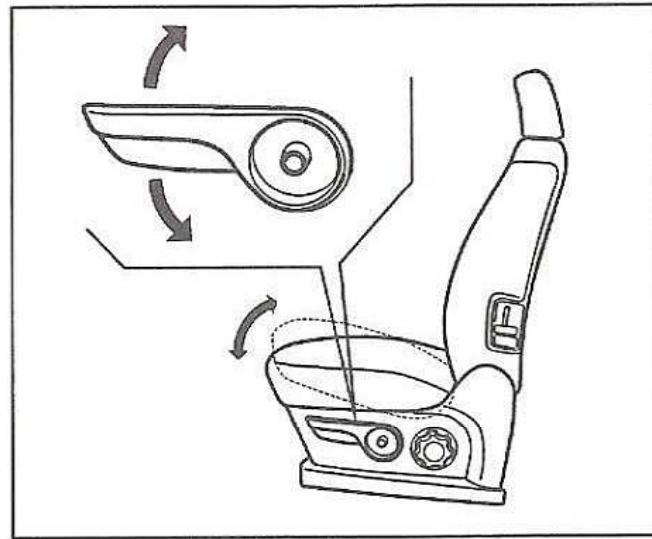
**Je-li opěradlo příliš sklopeno, výrazně  
vzrůstá riziko podklouznutí pod pásem  
a tím i riziko zranění.**

#### Posuv sedadla vpřed a vzad

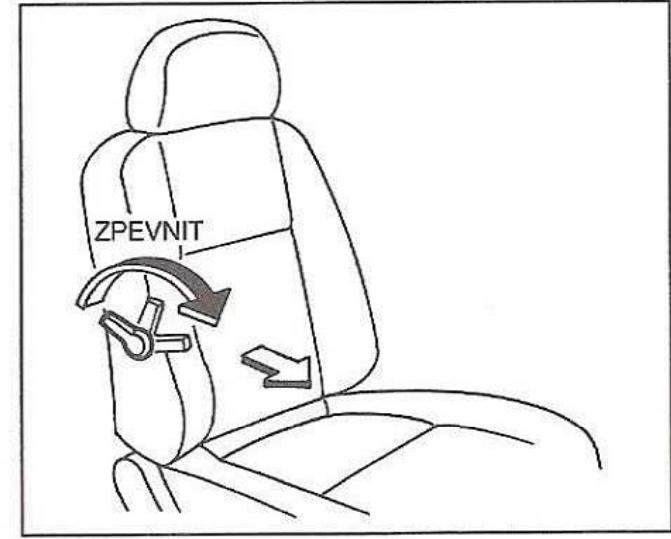
Pokud hodláte posunout sedadlo vpřed nebo vzad, zdvihнete pojistnou konzolu a sedadlo posuňte do požadované polohy. Uvolněním konzoly dojde k zajištění sedadla v nastavené poloze.

#### Sklápění opěradla

Otáčejte růžicí a opírejte se tak dlouho, dokud nedosáhnete požadované polohy. Pokud hodláte opěradlo vrátit do původní polohy, mírně se překloňte a růžicí otáčejte v opačném směru.

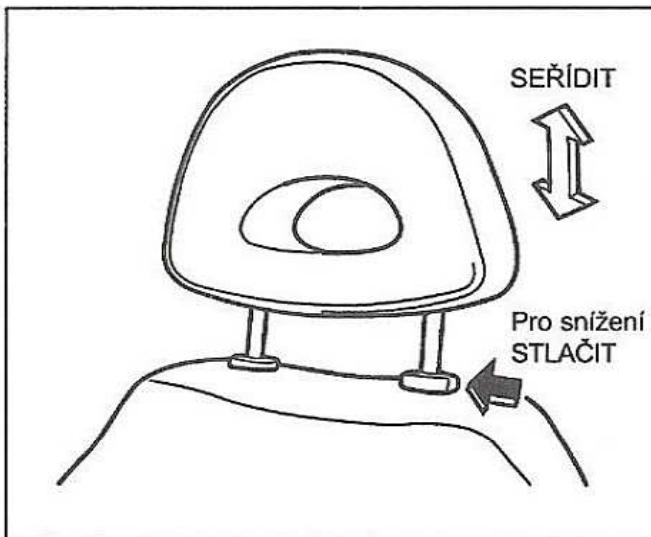
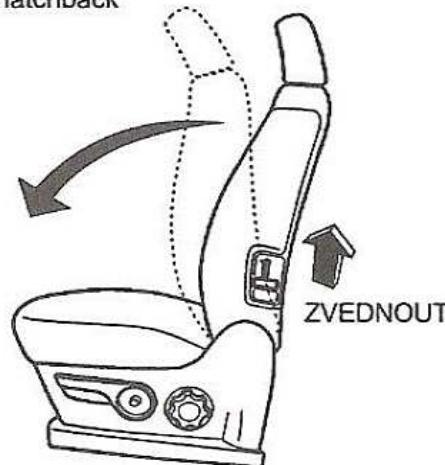


**Výškově nastavitelné sedadlo  
(sedadlo řidiče) (je-li ve výbavě)**  
Pozdvížením nebo stlačením ovládací páky nastavte požadovaný sklon a výšku sedáku.



**Bederní opěra (je-li ve výbavě)**  
Přetáčením páčky vpřed nebo vzad upravte kvalitu opory v oblasti bederní páteře.

### 3dveřový hatchback



## PŘEKLOPENÍ PŘEDNÍHO SEDADLA (3dveřový hatchback)

Sedadlo předního spolujezdce může být překlopeno, čímž je usnadněn přístup na zadní sedadla vozu.

Chcete-li sklopit opěradlo předního sedadla vpřed, pozdvihněte páčku pro sklápění opěradla. Opěradlo bude sklopeno vpřed automaticky.

### POZNÁMKA

Při vracení opěradla do vzpřímené polohy zajistí mechanická paměť (je-li ve výbavě) uvedení opěradla do stejné polohy, ve které bylo před sklopením.

## OPĚRKY HLAV

### ⚠️ POZOR

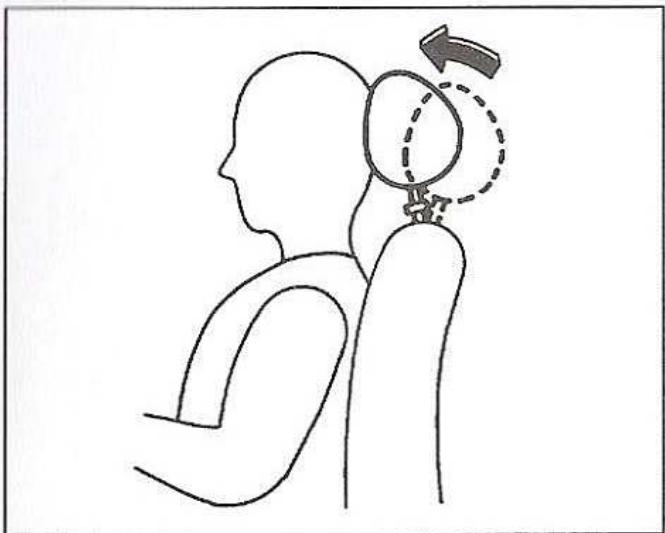
Opěrky hlavy by mely být řádně seřízeny, neboť poskytují významnou ochranu před poraněním krční páteře. Proto je nikdy nedemontujte.

Pokud sedadlo používála jiná osoba, zkontrolujte, zda je opěrka nastavena do správné polohy.

Opěrky hlav seřidejte tak, aby jejich střed dosahoval úrovně Vašich uší.

Je-li třeba opěrku zvýšit, vysuňte ji vzhůru. Pokud ji hodláte snížit, stiskněte tlačítko pojistky a současně tlačte opěrku dolů.

U modelů vybavených nastavitelnými opěrkami hlav zadních sedadel by tyto opěrky mely být používány pouze v polohách daných zářezy na jejich stojnách. Nejnižší poloha opěrky je určená pro sklápění sedadel.

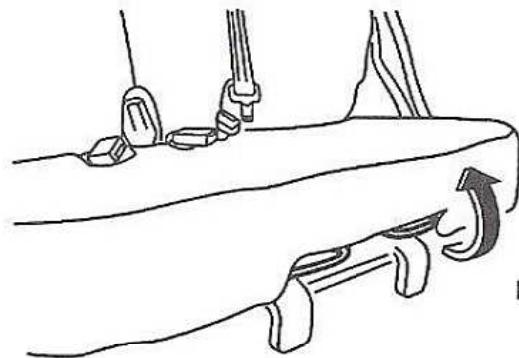


## AKTIVNÍ OPĚRKY HLAV (jsou-li ve výbavě předních sedadel)

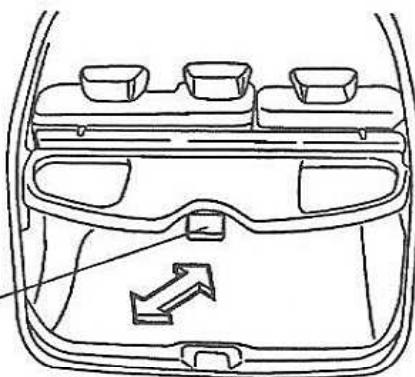
### ⚠️ POZOR

- Opěrky hlav vždy seřidte tak, jak je uvedeno v předešlé části. Pokud se tak nestane, může být snížena účinnost aktivních opěrek.
  - Aktivní opěrky hlav byly zkonstruovány tak, aby doplňovaly funkce ostatních bezpečnostních systémů. Vždy je nutné, abyste byli připoutáni bezpečnostními pásy. Žádný systém není v případě nehody schopen zcela zabránit vzniku zranení.
- Aktivní opěrka hlavy pro svůj pohyb vpřed využívá energii, která je během zadní kolize přenášena z těla cestujícího na opěradlo sedadla. Pohyb opěrky napomáhá k opoře hlavy tím, že zmírňuje její pohyb směrem vzad a zároveň absorbuje některé síly, které mohou svým trhavým účinkem zapříčinit zranění krční páteře.
- Aktivní opěrky jsou efektivní při kolizích v nízkých až středních rychlostech, při kterých vzniká většina těchto zranění.
- Aktivní opěrka plní svoji funkci pouze při určitých nárazech vedených na zadní část vozu.
- Po nárazu je třeba opěrku uvést zpět do původní polohy.
- Nastavení opěrky do správné polohy provedte způsobem popsáným v předešlé části.

Ze strany prostoru pro cestující



Ze strany zavazadlového prostoru

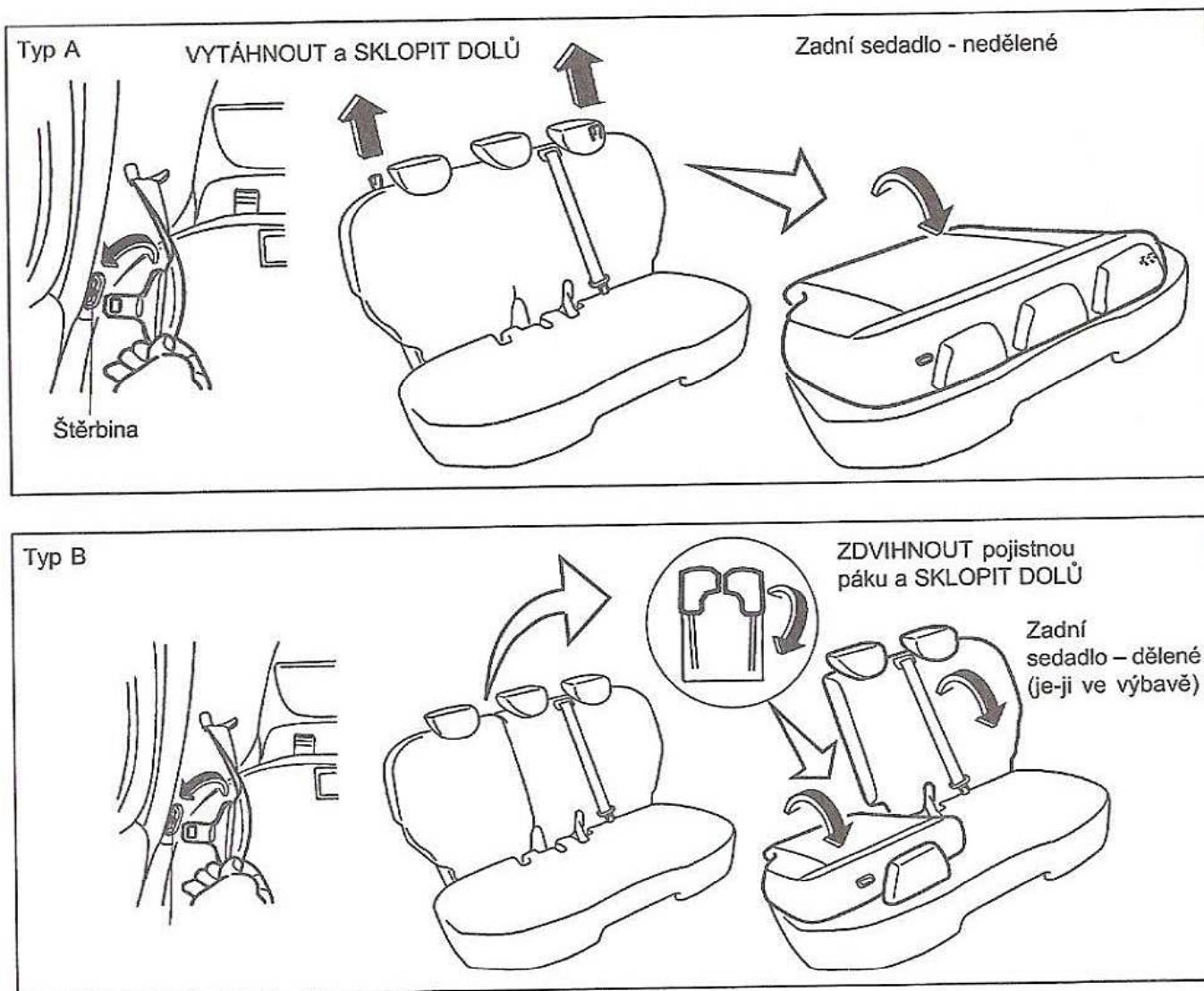


Hodláte-li sedadlo posunout vzad nebo vpřed  
PŘITÁHNĚTE rukojeť nebo ji ZATLAČTE vpřed.

## ZADNÍ SEDADLO

### Posuv vpřed a vzad (je-li ve výbavě)

Lavice zadních sedadel může být ze strany prostoru pro cestující posunuta vpřed nebo vzad, a to po zdvižení pojistné konzoly. Ze strany zavazadlového prostoru může být tato lavice posunuta vpřed či vzad po zatačením nebo přitažením rukojeti (jak je uvedeno na obrázku).



## Zvětšení ložné plochy

Ložná plocha vozidla může být zvětšena sklopení opěradel zadních sedadel vpřed.

1. Sponu bezpečnostního pásu krajního sedadla uložte do štěrbiny, jak je uvedeno na obrázku.
2. Sílačte opěrku hlavy dolů do polohy pro sklápení opěradla (u modelů vybavených nastavitelnými opěrkami hlav). Demontujte kryt zavazadlového prostoru. (Podrobnější informace týkající se jeho demontáže najdete v pozdější kapitole „Kryt zavazadlového prostoru“ této části.)
3. Zatáhněte za popruh (typ A) nebo zdvihněte pojistnou páku na zadní straně opěradla (v zavazadlovém prostoru) (typ B) a poté sklopte opěradlo dolů.

### UPOZORNĚNÍ

Při vracení opěradla do vzpřímené polohy se ujistěte, zda je v dané poloze řádně zajištěno.

### ⚠️ POZOR

- Nikdy nikomu z cestujících nedovolte, aby cestoval v zavazadlovém prostoru nebo na sklopených zadních sedadlech. Využívání těchto prostor pro přepravu osob bez řádné ochrany může být v případě nehody nebo náhlého zastavení extrémně nebezpečné.

- Pokud si děti hrají v blízkosti vozidla, dbejte, aby nedošlo k jejich uvěznění v zavazadlovém prostoru, kde by mohlo být vážně poškozeno jejich zdraví. Pokud vozidlo nepoužíváte, udržujte je zamčené s rádně zajištěným opera-dlem zadního sedadla a klíče od vozu uložte mimo dosah dětí.**
- Opěrky hlavy by měly být rádně seříze-ny, neboť poskytují významnou ochra-nu před poraněním krční páteře. Jejich polohu upravte vždy po vrácení opěra-dla do vzpřímené polohy (modely vyba-vené nastavitelnými opěrkami hlav).**

## DOPLŇKOVÝ OCHRANNÝ SYSTÉM (SYSTÉM BEZPEČNOSTNÍCH VZDUCHOVÝCH VAKŮ)

Část nazvaná „Doplňkový bezpečnostní systém“ (SRS) obsahuje důležité informace vztahující se k bezpečnostním vzduchovým vakům řidiče a spolujezdce, bočním vzduchovým vakům, nadokenním vakům a k systému předepínaců bezpečnostních pásů.

**Systém předních bezpečnostních vaků:** Ten-to systém v případě určitých čelních nárazů na-pomáhá tlumit energii nárazu hlavy a hrudníku řidiče a předního spolujezdce.

**Systém bočních vzduchových vaků:** Tento systém v případě určitých bočních nárazů napo-máhá tlumit energii nárazu hlavy a hrudníku řidiče a předního spolujezdce. Boční vzduchové vaky jsou zkonstruovány tak, aby došlo k naftouknutí toho bočního vaku, na jehož stranu byl při nehodě veden náraz.

**Systém nadokenních vzduchových vaků:** Tento systém napomáhá tlumit energii nárazu hla-vy cestujících na předních a zadních vnějších sedadlech. Nadokenní vzduchové vaky jsou zkon-struovány tak, aby došlo k naftouknutí vaku na té straně vozidla, na kterou byl veden náraz.

Systém SRS je určen pro doplňkovou ochranu, která je řidiči a přednímu spolujezdci poskytována prostřednictvím bezpečnostních vzduchových vaků, a neslouží jako jejich náhrada. Cestující by vždy měli být správně připoutáni bezpečnost-

ními pásy, řidič a spolujezdec na předním sedadle by měli sedět v dostatečné vzdálenosti od volan-tu, palubní desky a od dveřních výplní. Další infor-mace najdete v pozdější kapitole této části na-zvané „Bezpečnostní pásy“.

**Po otočení klíče v zapalování do polohy ON nebo START se rozsvítí varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků. Je-li systém funkční, zhasne tato varovná kont-rolka po 7 sekundách. Podrobnosti najdete v kapitole „Varovné/indikační kontrolky a zvuko-vé signály“ v části „1.Přístroje a ovládací prvky“.**

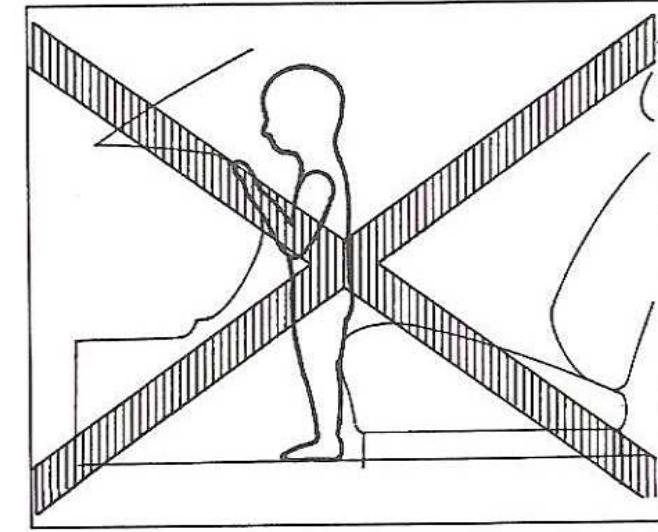
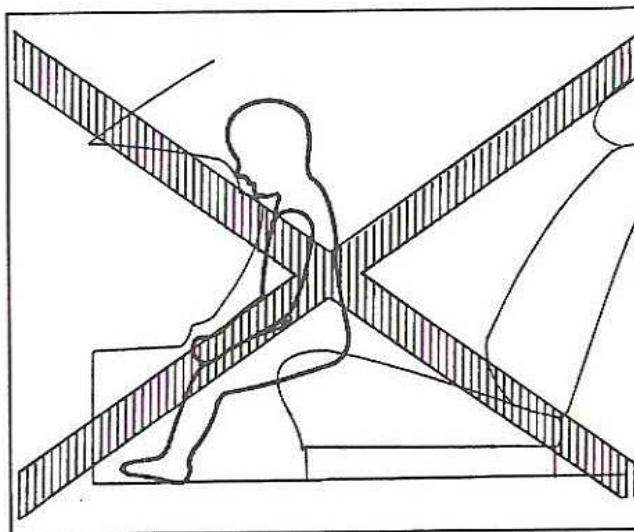
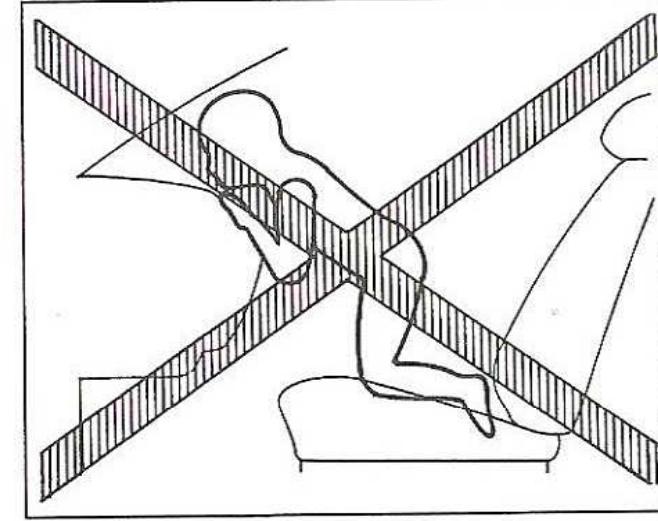
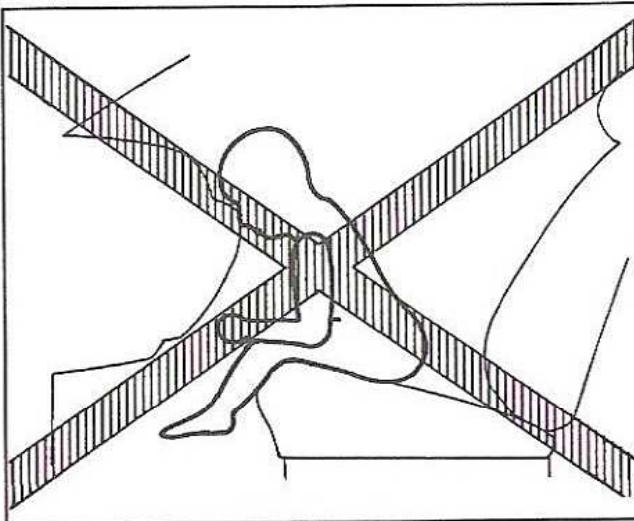
**Systém bezpečnostních vzduchových vaků je funkční pouze ve chvíli, kdy je spínací skříňka zapalování v poloze ON nebo START.**

### **⚠ POZOR**

**Upozornění pro modely vybavené přední-mi bezpečnostními vzduchovými vaky řidi-če a spolujezdce**

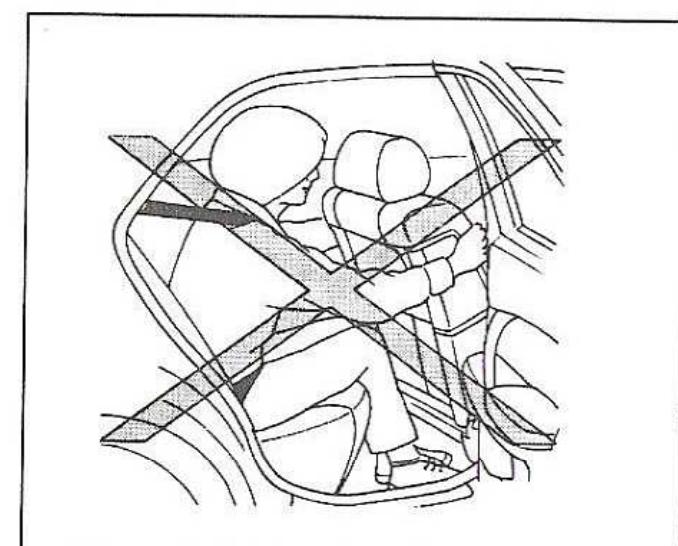
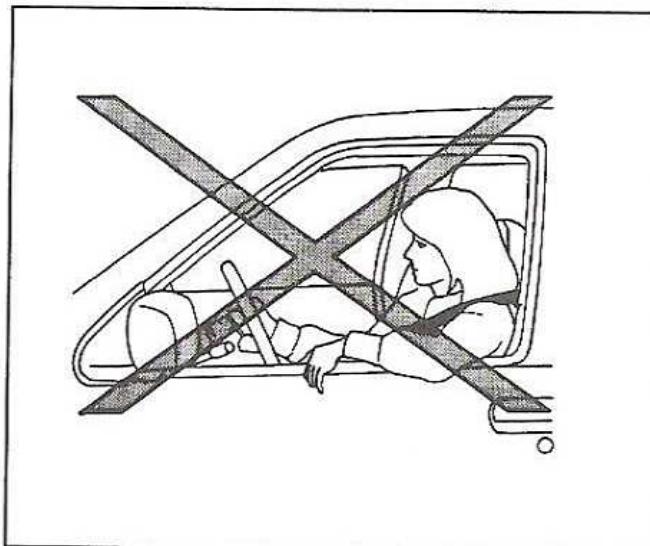
- Přední bezpečnostní vzduchové vaky nejsou aktivovány v případě bočního a zadního nárazu, při převrácení vozidla ani při čelném nárazu nízké intenzity.**
- Vždy buděte rádně připoutáni bezpečnostními pásy, napomůžete tak v případě nehody jakéhokoliv typu sní-žit nebezpečí nebo závažnost zranění.**

- Bezpečnostní vzduchové vaky a bezpečnostní pásy plní nejfektivněji svoji funkci pouze v případě, kdy sedíte hluboko v sedadle se vzpřímeným opěradlem. Bezpečnostní vzduchový vak je nafukován velkou silou. Pokud sedíte nepřipoutání bezpečnostním pásem, předklonění, bokem ke směru jízdy nebo mimo sedadlo, riskujete v případě nehody vážné zranění nebo usmrcení způsobené nárazem Vašeho těla proti nafukujícímu se vzduchovému vaku.



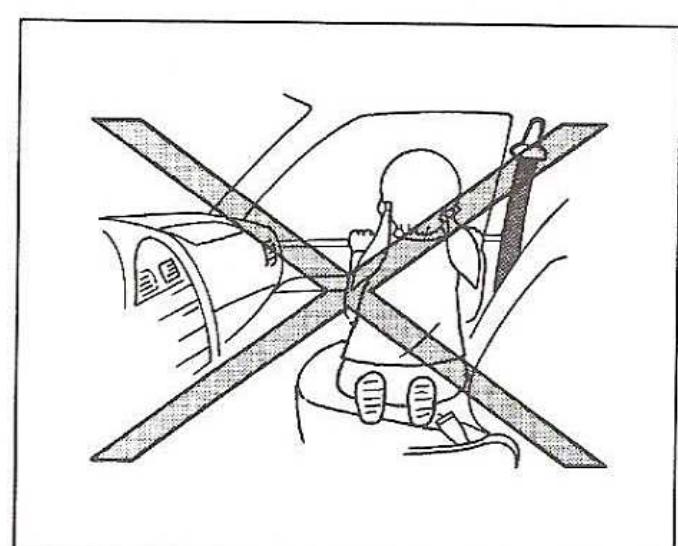
## **⚠ POZOR**

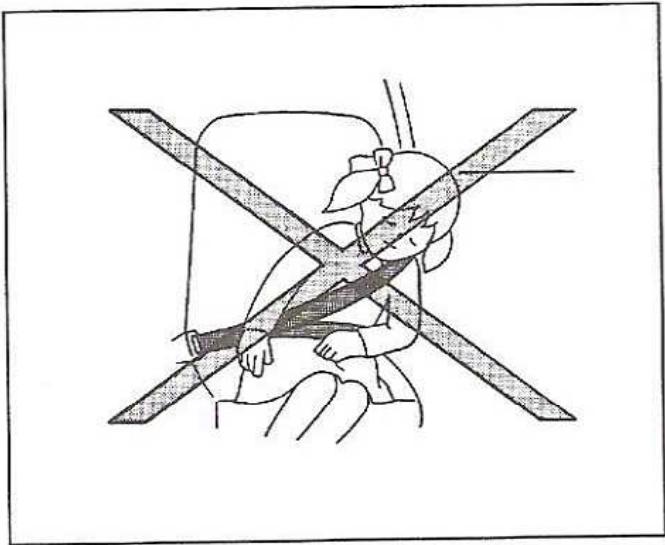
- Nikdy nedovolte dětem, aby cestovaly nezajištěny nebo aby vykláňely ruce nebo hlavy z okna. Nepokoušejte se držet je na klíně nebo v náručí. Na předchozích obrázcích jsou znázorněny některé příklady nebezpečných pozic sezení.
- Nejsou-li děti řádně chráněny, mohou být nafukujícími se bočními vzduchovými vaky (jsou-li ve výbavě) vážně zraněny nebo usmrcti. Děti by mely být pokud možno řádně zajištěny na zadním sedadle vozidla.
- Dětskou bezpečnostní sedačku také nikdy neinstalujte na předním sedadle. Nafukující se předním vzduchovým vakem by mohly být vážně zraněny nebo usmrcti. Další informace najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Ochrana dětí“.



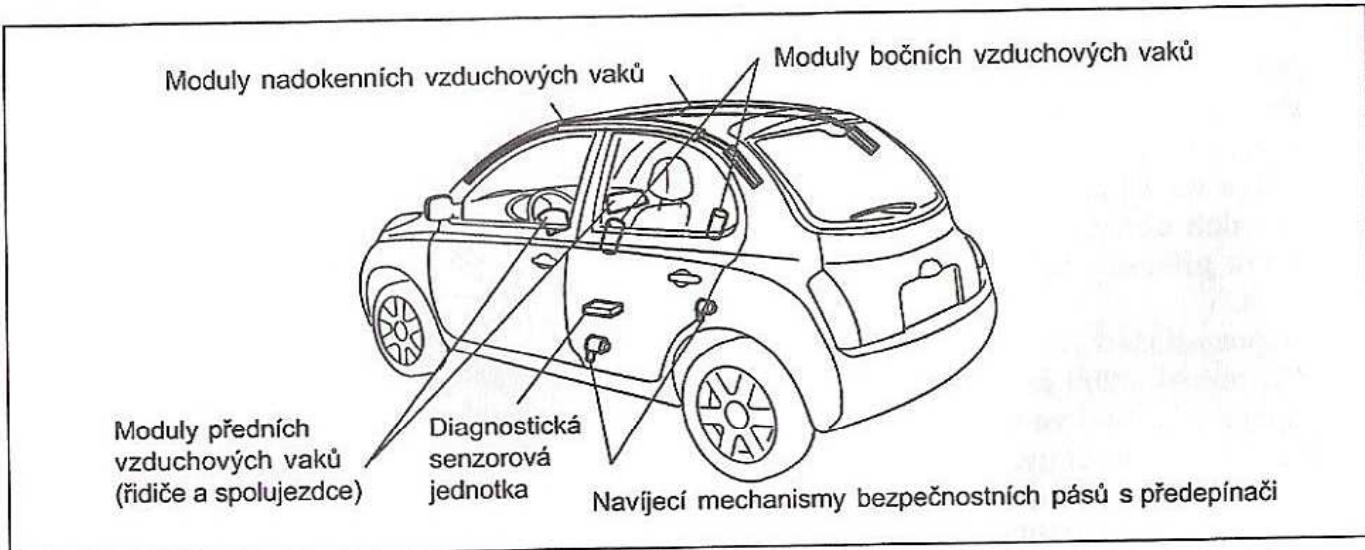
nostními pásy, napomůžete tak v případě nehody jakéhokoliv typu snížit nebezpečí nebo závažnost zranění.

- Bezpečnostní pásky, boční a nadokenní vzduchové vaky plní nejfektivněji svoji funkci pouze v případě, kdy sedíte hluboko v sedadle opření o opěradlo ve vzpřímené poloze. Boční a nadokenní vzduchové vaky jsou nafukovány s velkou silou. Nedovolte proto nikomu z cestujících, aby pokládal ruce, nohy nebo se přiblížoval obličejem do blízkosti místa uložení bočních a nadokenních vzduchových vaků. Nedovolte cestujícímu na sedadle předního spolujezdce, aby vykláňel ruce ven z okna nebo aby se opíral o dveře.





- Pokud sedíte na zadním sedadle, nedržte se opěradla předního sedadla. V opačném případě by takto sedící cestující mohli být během aktivace bočního vzduchového vaku vážně zraněni. Milorádně opatrní buděte, pokud s Vámi cestují děti, které by vždy měly být řádně zajištěny.**
- Na opěradlech předních sedadel nepoužívejte ochranné potahy. Ty by mohly bránit nafukování vzduchového vaku.**



## Systém bezpečnostních vzduchových vaků

### Typ A

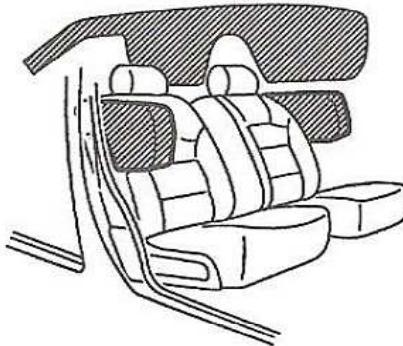
Modely vybavené předním vzduchovým vakem řidiče a spolujezdce.

### Typ B (je-li ve výbavě)

Modely vybavené předním vzduchovým vakem řidiče a spolujezdce, bočními a nadokenními vzduchovými vaky (jsou-li ve výbavě).

**Přední vzduchové vaky (typ A a typ B):** Bezpečnostní vzduchový vak řidiče je uložen ve středové výplni volantu; bezpečnostní vak spolujezdce je instalován v palubní desce v místě nad odkládací schránkou. Přední bezpečnostní vaky jsou zkonstruovány tak, aby byly naťouknuty při silnějších čelních kolizích, ačkoliv mohou být aktivovány i při kolizích jiného typu, při nichž působí síly podobné silám působícím během čelního nárazu vyšší intenzity. Při některých čelních kolizích aktivovány být nemusí. Z míry poškození vozidla nelze posuzovat, zda měl být systém bezpečnostních vaku aktivován či nikoliv.

Boční a nadokenní  
vzduchové vaky



**Boční a nadokenní bezpečnostní vzduchové vaky (typ B) (jsou-li ve výbavě):** Boční vzduchové vaky jsou uloženy na vnějších stranách předních opěradel. Nadokenní vzduchové vaky jsou instalovány ve výplních bočních částí střechy. Boční a nadokenní vzduchové vaky jsou zkonstruovány tak, aby byly nafouknuty při silnějších bočních nárazech, ačkoliv aktivovány mohou být i během kolizí jiného typu, při nichž působí síly podobné silám působícím během bočního nárazu vyšší intenzity. Jsou zkonstruovány tak, aby došlo k aktivaci vzduchových vaku na té straně vozidla, na kterou byl veden náraz. Při některých bočních kolizích aktivovány být nemusí. Z poškození vozidla (nebo z jeho rozsahu) nelze vždy určit, zda byla funkce systému bočních vzduchových vaku správná.

Během aktivace bočních a nadokenných vzduchových vakuů uslyšte dosti silný zvuk a rovněž dojde k uvolnění kouře. Tento kouř není zdraví škodlivý a není známkou požáru. Neměl by však být vdechován, jelikož může zapříčinit dráždění nebo dušení. Ti cestující, kteří mají potíže s dýchacím systémem, by se měli neprodleně nadýchat čistého vzduchu.

Boční vzduchové vaky napomáhají společně s použitím bezpečnostních pásů tlumit energii nárazu hrudníku cestujících na předních sedadlech. Nadokenní vzduchové vaky napomáhají tlumit energii nárazu hlavy cestujících na předních a zadních vnějších sedadlech. Rovněž napomáhají při záchrane životů a snižují nebezpečí vážných zranění. Nafukující se boční a nadokenní vzduchový vak však může způsobit odřeniny nebo jiná zranění. Boční a nadokenní vzduchové vaky nezajišťují ochranu spodní části těla cestujících. Bezpečnostní pásky by měly být rádně zapnuty a řidič i spolujezdec by měli sedět vzpřímeně a co možná nejdále od bočních vzduchových vakuů. Cestující na zadních sedadlech by měli sedět co možná nejdále od výplní dveří a bočních částí střechy. Aby boční a nadokenní vaky napomohly při ochraně cestujících na předních sedadlech, jsou nafukovány velmi rychle.

Proto může síla, s jakou jsou boční a nadokenní vaky nafukovány, zvýšit riziko zranění, sedí-li cestující v těsné blízkosti nebo proti modulům nafukujících vzduchových vakuů. Boční i nadokenní vzduchový vak je po kolizi rychle vyprázdněn.

⚠ POZOR

- **Bezprostředně po nafouknutí budou některé součásti systému bezpečnostních vakuů horké.** Nedotýkejte se jich, jinak mohli utrpět vážné popáleniny.
- **Na součástech nebo v zapojení systému bezpečnostních vakuů by neměly být prováděny žádné neodborné úpravy.** Bude tím zabráněno nechtěné aktivaci vzduchového vaku nebo poškození celého systému.
- **Neodborné zásahy do systému vzduchových vakuů mohou být příčinou vážného poranění osob.** Mezi neodborné zásahy patří také úpravy volantu a instalace palubní desky, překrývání středové výplně volantu nebo palubní desky dalšími materiály a také instalace dodatečných výplní do blízkosti systému bezpečnostních vzduchových vakuů.
- **Na výplň volantu ani na přístrojovou desku nepřipevňujte žádné předměty.** Takovéto předměty by se v případě aktivace bezpečnostních vakuů mohly stát nebezpečnými projektily.

## SYSTÉM PŘEDEPÍNÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

- Veškeré práce v blízkosti systému bezpečnostních vaků by měly být prováděny v autorizovaném servisu vozů NISSAN. Rovněž instalace elektrického příslušenství vozu by měla být provedena v autorizovaném servisu vozů NISSAN. Svazky vodičů systému SRS odlišené žlutou barvou\* by neměly být odpojovány ani upravovány.
- Rovněž by nemělo být pro kontrolu systému vzduchových vaků používáno neautorizované testovací zařízení a zkušební přístroje.

\* Vodiče systému SRS jsou až ke konektoru nebo v celé délce kryty izolací žluté barvy, což usnadňuje jejich identifikaci.

### POZOR

- Bezpečnostní pás s předepínačem již po aktivaci nesmí být dále používán. Musí být společně s navíjecím mechanismem bezpečnostního pásu provedena jeho výměna.
- Je-li vozidlo vystaveno čelnímu nárazu, pak i přestože nedošlo k aktivaci předepínače, nechejte celý systém předepínačů bezpečnostních pásov zkонтrolovat a v případě nutnosti vyměnit v autorizovaném servisu vozů NISSAN.
- Neměly by být prováděny žádné neautorizované úpravy součástí nebo elektrického zapojení systému předepínačů bezpečnostních pásov. Zabráníte tak náhodné aktivaci nebo poškození funkce předepínačů bezpečnostních pásov. Neobrněné zásahy do systému předepínačů bezpečnostních pásov mohou být příčinou vážného poranění osob.
- Veškeré práce v blízkosti systému předepínačů by měly být prováděny v autorizovaném servisu vozů NISSAN. Rovněž instalace elektrického příslušenství vozu by měla být provedena v autorizovaném servisu vozů NISSAN. Pro kontrolu systému předepínačů bezpečnostních pásov by nemělo být používáno neautorizované testovací zařízení a zkušební přístroje.

- Je-li třeba zlikvidovat předepínač nebo sešrotovat celý vůz, kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN. Správný postup při likvidaci předepínačů je uveden v příslušném dílenském manuálu vozů NISSAN. Nesprávný způsob likvidace může být příčinou poranění osob.

Systém předepínání bezpečnostních pásov předních sedadel je aktivován současně se systémem předních vzduchových vaků. Cestující chrání přitažením bezpečnostních pásov prostřednictvím navíjecího mechanismu v okamžiku, kdy se vůz dostane do čelní kolize určitého typu.

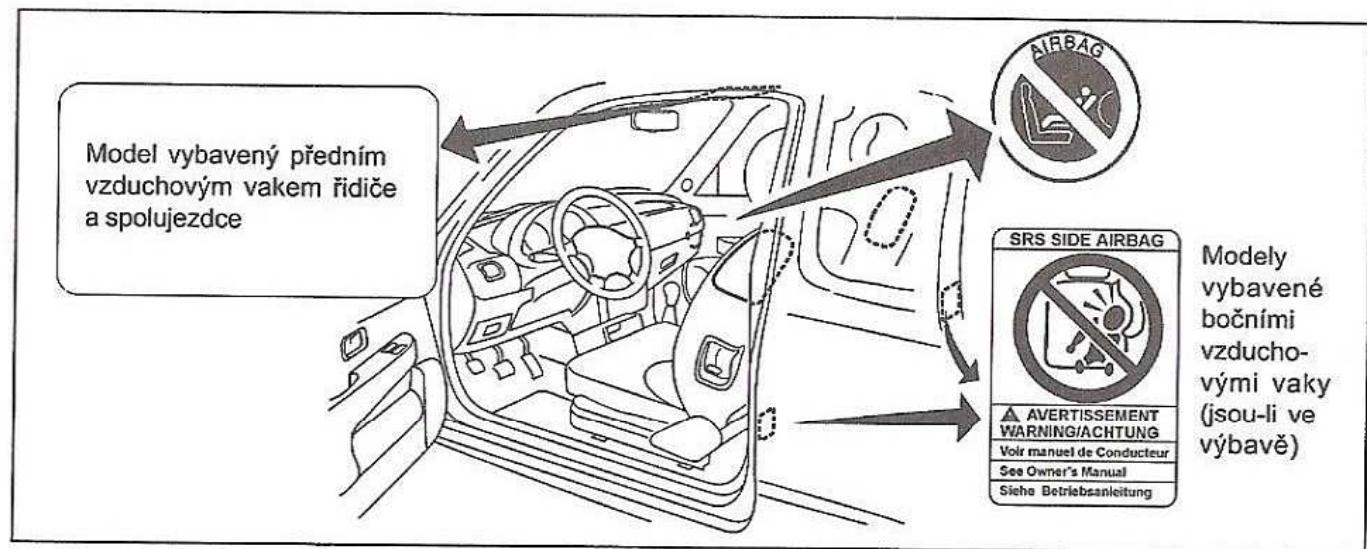
Předepínač je uložen ve schránce navíjecího mechanismu bezpečnostního pásu. Tento typ bezpečnostních pásov je používán stejným způsobem jako konvenční bezpečnostní pásy.

V okamžiku aktivace předepínače pásu dojde k uvolnění kouře a zároveň lze zaslechnout nápadný zvuk. Tento kouř není zdraví škodlivý, ale není vhodné záměrně jej vdechovat, neboť může způsobit podráždění a kašel.

Pokud nastane v systému předepínačů nějaká nestandardní situace, pak kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků  bude nepravidelně blikat nebo se rozsvítí na dobu 7 sekund a zůstane svítit i po otočení klíče v zapalování do polohy ON nebo START. V takové případě nebude funkce předepínačů bezpečnostních pásov správná. Proto musí být zkontovaly a opraveny.

## VAROVNÉ ŠTÍTKY BEZPEČNOSTNÍCH VZDUCHOVÝCH VAKŮ (jsou-li ve výbavě)

V případě dalšího prodeje vozidla upozorněte, prosím, nového majitele na skutečnost, že vozidlo je vybaveno systémem předepínání bezpečnostních pásů a seznamte jej s příslušnou částí tohoto Návodu k obsluze.



Ve vozidle se nacházejí štítky týkající se systému bezpečnostních vzduchových vaků.

**Děti na sedadle předního spolu-jezdce (model vybavený předním vzduchovým vakem spolujezdce)**

Vaše vozidlo je vybaveno předním bezpečnostním vakem spolujezdce, a proto v jeho interiéru můžete najít varovný štítek předních vzduchových vaků vylepený na místě znázorněném na obrázku.

Tento štítek Vás varuje před instalací dětské bezpečnostní sedačky na sedadle předního spolujezdce. Dětské bezpečnostní sedačky by mely být používány výhradně na zadních sedadlech.

Při instalaci dětské bezpečnostní sedačky ve Vašem vozidle vždy důsledně dodržujte pokyny jejího výrobce.

Další informace najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Dětské bezpečnostní sedačky pro kojence a malé děti“.

**Děti na sedadle předního spolu-jezdce (model vybavený bočními vzduchovými vaky)**

Vaše vozidlo je vybaveno bočními vzduchovými vaky, a proto v jeho interiéru můžete najít varovný štítek bočních vzduchových vaků vylepený na místě znázorněném na obrázku.

## VAROVNÁ KONTROLKA BEZPEČNOSTNÍCH VZDUCHOVÝCH VAKŮ



Tento varovný štítek Vás upozorňuje na to, abyste nikdy nedovolili usazení kojence nebo malého dítěte na sedadle předního spolujezdce, jelikož v případě nehody by nafukující se vak mohl zapříčinit jejich vážné zranění.

Společnost NISSAN doporučuje, aby malé děti a kojenci byli zajištěni v dětské bezpečnostní sedačce instalované pokud možno na zadním sedadle. Jak vyplývá ze statistik dopravních nehod, děti řádně zajištěny na zadním sedadle jsou lépe chráněny, než děti sedící na sedadle předním.

Varovná kontrolka vzduchových vaků na přístrojové desce monitoruje elektrický okruh systému vzduchových vaků a předepínače(ů) bezpečnostních pásů. Elektrické systémy monitorované touto kontrolkou jsou diagnostická senzorová jednotka, moduly předních vzduchových vaků, moduly bočních vzduchových vaků, moduly nadokenních vzduchových vaků, přidružené senzory, předepínače bezpečnostních pásů a veškeré jejich zapojení.

Po otočení klíče v zapalování do polohy ON se varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků rozsvítí. Je-li systém plně funkční, pak po uplynutí 7 sekund tato varovná kontrolka zhasne.

Pokud nastane kterákoli z následujících situací, vyžaduje systém předních bezpečnostních vaků, bočních vaků, nadokenních vaků nebo předepínačů bezpečnostních pásů provedení servisu, a Vaše vozidlo tudíž musí být přistaveno do nejbližšího autorizovaného servisu vozů NISSAN:

- Kontrolka bezpečnostních vaků zůstává svítit i po uplynutí přibližně 7 sekund.
- Kontrolka bezpečnostních vaků nepravidelně bliká.
- Varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků se vůbec nerozsvítí.

Za těchto okolností nebude funkce předních vzduchových vaků, bočních vzduchových vaků a/nebo předepínačů bezpečnostních pásů správná. Proto musí být tyto systémy zkontrolovány a opraveny.

### Postup při opravě a výměně

Systémy předních, bočních a nadokenních vzduchových vaků a předepínačů bezpečnostních pásů jsou určeny pouze pro jednorázovou funkci. Jako upozornění na fakt, že došlo k aktivaci vzduchového vaku, zůstane kontrolka vzduchových vaků trvale svítit, pokud však nebyla během nehody poškozena. Oprava a výměna těchto systémů by měla být provedena pouze v kvalifikovaném servisu.

## BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Je-li třeba provést údržbu vozu, je nutné upozornit osobu, která je touto údržbou pověřena, na přítomnost systému vzduchových vaků, s ním souvisejících komponentů a systému předepínání bezpečnostních pásů. Při práci pod kapotou nebo uvnitř vozidla musí být klíč vždy v poloze LOCK.

### ⚠️ POZOR

- Jakmile dojde k nafouknutí vzduchového vaku nebo k aktivaci předepínače bezpečnostních pásů, je modul vzduchového vaku a předepínače bezpečnostního pásu již nefunkční a je nutné provést jeho výměnu. Výměna modulu vzduchového vaku by měla být provedena v autorizovaném servisu vozů NISSAN. Modul bezpečnostního vzduchového vaku je neopravitelný.
- Systém předních, bočních a nadokenních vzduchových vaků a systém předepínání bezpečnostních pásů musí být zkонтrolován v autorizovaném servisu NISSAN také v případě, kdy došlo k jakémukoliv poškození přední části vozidla.
- V případě dalšího prodeje vozidla upozorněte, prosím, nového majitele na skutečnost, že vozidlo je vybaveno systémem bezpečnostních vzduchových vaků a seznamte jej s příslušnou částí tohoto Návodu k obsluze.

- Je-li třeba provést likvidaci vzduchového vaku nebo sešrotování celého vozu, kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN. Správný postup při likvidaci vzduchových vaků je uveden v příslušném dílenském manuálu vozů NISSAN. Nesprávný způsob likvidace může být příčinou poranění osob.

## OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

Riziko Vašeho zranění a/nebo jeho závažnost v případě nehody může být podstatně sníženo, jestliže jste rádně připoutáni správně seřízenými bezpečnostními pásy. Společnost NISSAN Vám a také všem, kteří s Vámi cestují, důrazně doporučuje, abyste se při každé jízdě připoutali, a to i tehdy, je-li Vaše sedadlo vybaveno vzduchovým vakem.

### ⚠️ POZOR

- Bezpečnostní pásy byly zkonstruovány proto, aby zajišťovaly oporu kostry Vašeho těla. Tříbodové pásy by měly být vedeny co nejvíce přes pánev, hrudník a rameno cestujícího. V žádném případě nesmí bederní část pásu procházet přes krajinu břišní. Nesprávným vedením bezpečnostního pásu se cestující vystavuje riziku vážného zranění.
- Uživatel by neměl provádět žádné úpravy ani dodatečné instalace, které by mohly zabránit seřizovacím prvkům bezpečnostního pásu v jeho spolehlivém a přesném upnutí nebo by bránily správné funkci navijecího mechanismu, který zajišťuje, aby se pás po zapnutí navinul zpět a nezůstal volně viset.
- Bezpečnostní pásy musí být nastaveny tak, aby co nejtěsněji a zároveň co možná nejpohodlněji obepínaly tělo cestu-

- jícího. Pouze v takovém případě mohou poskytovat ochranu, pro kterou byly zkonstruovány. Volný bezpečnostní pás výrazně snižuje bezpečnost cestujícího.**
- **Buďte opatrní a vyvarujte se potřísnění tkaniny pásů leštidl, oleji nebo jinými chemikáliemi, zejména pak kyselinou akumulátoru. Jejich čištění provádějte opatrně pomocí slabého roztoku mýdla a vody. Jakmile dojde k roztržení, znečištění nebo jinému poškození pásu, měla by být provedena jeho výměna.**
- **Bezpečnostní pásy by neměly být zapnuty tak, aby byly překroucené.**
- **Jeden bezpečnostní pás musí být používán výhradně jedním cestujícím. Použití bezpečnostního pásu cestujícím, který drží na klíně malé dítě, je nebezpečné.**
- **Každý cestující v tomto vozidle by měl být vždy připoután bezpečnostním pásem. Děti by měly být usazeny v odpovídajících bezpečnostních sedačkách instalovaných na zadních sedadlech.**
- **Systém každého bezpečnostního pásu včetně navijecího mechanismu a spojovacích prvků musí být po každé nehodě vozidla zkонтrolován v autorizovaném servisu vozù NISSAN. Společnost NISSAN doporučuje, aby všechny bezpečnostní pásy, které byly během ne-**

- hody používány, byly vyměněny, pokud se však nejednalo o drobnější nehodu, pásy nejeví žádné známky poškození a jejich funkce je nadále správná. Pásy, které nebyly během nehody používány, by měly být rovněž zkонтrolovány a v případě zjištění poškození nebo chybné funkce vyměněny.**
- **Jakmile byl předepínač bezpečnostního pásu aktivován, nemůže být již dále používán. Společně s navijecím mechanismem bezpečnostního pásu musí být provedena jeho výměna. V takovém případě kontaktujte autorizovaný servis vozù NISSAN.**
- **Demontáž a instalace komponentů systému předepínačů bezpečnostních pásů může být provedena pouze v autorizovaném servisu vozù NISSAN.**
- **Vaše vozidlo je vybaveno sedadly a bezpečnostními pásy pro pět (5) cestujících, dvěma (2) na předních sedadlech a třemi (3) na zadních sedadlech. Nikdy ve voze nepřepravujte větší počet cestujících, než je počet bezpečnostních pásů.**
- **Ramenní část pásu vždy veděte přes rameno a křížem přes hrudník. Nikdy pás neveděte v podpaží. Nesprávným vedením bezpečnostního pásu se cestující vystavuje riziku vážného zranění.**
- **Bederní část pásu by měla procházet co nejníže PŘES BOKY, NIKOLIV OBEPÍNAT VÁŠ PAS.**

## Kojenec nebo malé dítě

Společnost NISSAN doporučuje, aby malé děti a kojenci byli usazeni v dětské bezpečnostní sedačce. Zvolit byste si měli takovou dětskou sedačku, která je vhodná pro instalaci ve Vašem voze, a při její instalaci a používání vždy dodržujte pokyny jejího výrobce.

## Děti

Děti, které jsou příliš velké na použití bezpečnostní sedačky, by měly sedět na zadním sedadle a měly by být připoutány bezpečnostním pásem, kterým je sedadlo vozu vybaveno.

Společnost NISSAN doporučuje, aby děti seděly pokud možno na zadním sedadle. Jak vyplývá ze statistik dopravních nehod, děti rádně zajistěny na zadním sedadle jsou lépe chráněny, než děti sedící na sedadle předním.

Prochází-li ramenní část bezpečnostního pásu přes obličej nebo krk dítěte, může použití zvýšeného sedáku (k dostání ve specializovaných obchodech) tento problém vyřešit. Zvýšený sedák by měl zvýšit polohu sezení dítěte tak, aby ramenní část pásu procházela správně přes střed ramene a bederní část nízko přes jeho boky. Sedák by měl též odpovídat tvaru sedadla vozu. Jakmile je dítě již natolik velké, že ramenní pás již neprochází přes nebo v blízkosti obličeje ani krku, používejte bezpečnostní pás sedadla bez speciální sedačky.

## **⚠ POZOR**

Nikdy nedovolte, aby dítě za jízdy stálo nebo klečelo na kterémkoliv sedadle, a nedovolte také, aby cestovalo v zavazadlovém prostoru.

## Těhotné ženy

Společnost NISSAN doporučuje, aby i těhotné ženy používaly bezpečnostní pásy. Zvláštní doporučení pro jejich použití konzultujte s ošetřujícím lékařem. Bederní část bezpečnostního pásu by měla být vedena co nejvíce přes kyčle, nikoliv kolem pasu.

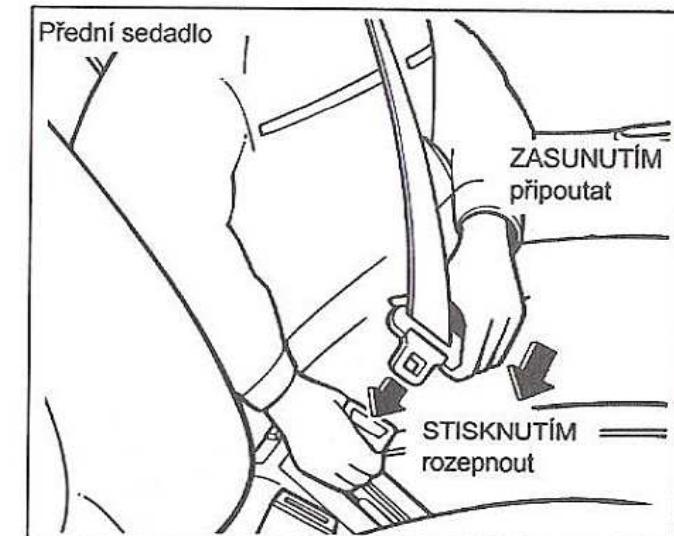
## Zraněné osoby

Společnost NISSAN doporučuje, aby zraněné osoby používaly bezpečnostní pásy v závislosti na typu zranění. Specifická doporučení konzultujte s ošetřujícím lékařem.

## ÚDRŽBA BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

- Při čištění tkaniny pásov používejte slabý mýdlový roztok nebo jiný čistící prostředek doporučený pro čištění čalounění nebo koberců. Poté ji vykartáčujte, vytřete utěrkou a nechte ve stínu vyschnout. Zabraňte navinutí bezpečnostního pásu, dokud není zcela suchý.

- Pokud se ve vodicí liště ukotvení ramenního pásu nahromadí vrstva nečistot, může dojít ke zpomalení jejich navijení. V takovém případě vodítko pásu vytřete čistým, suchým hadříkem.
- Pravidelně kontrolujte správnou funkci pásov i jejich kovových součástí, jako jsou zámky, spony, navijecí mechanismy, flexibilní spoje a ukotvení. Pokud objevíte nějaké uvolněné části, poškození, trhliny nebo jiné poškození látky, je třeba celý systém bezpečnostního pásu vyměnit.



## TŘÍBODOVÉ SAMONAVÍJECÍ BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

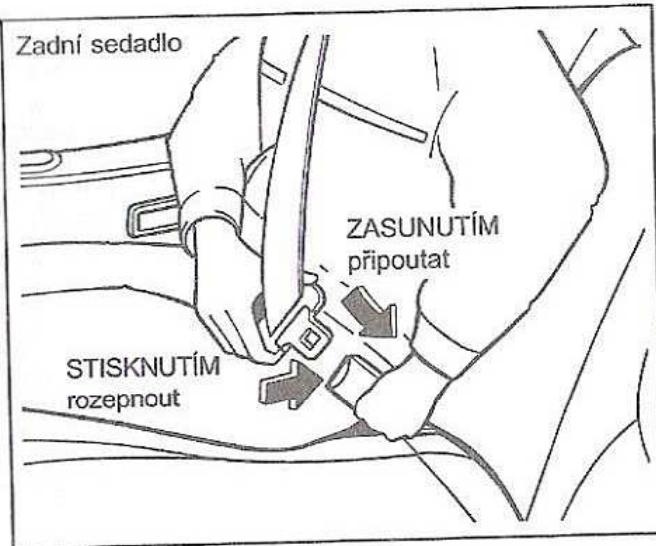
Každá osoba v tomto vozidle, ať už řidič, nebo cestující, by měla být vždy připoutána bezpečnostním pásem.

## Zapínání bezpečnostních pásov

- Seřidte si polohu sedadla.

## **⚠ POZOR**

Opěradlo by nemělo být sklopeno více, než je třeba pro pohodlnou jízdu. Bezpečnostní pásy poskytují největší míru ochrany v okamžiku, kdy řidič i ostatní cestující sedí správně opřeni o opěradlo ve vzpřímené



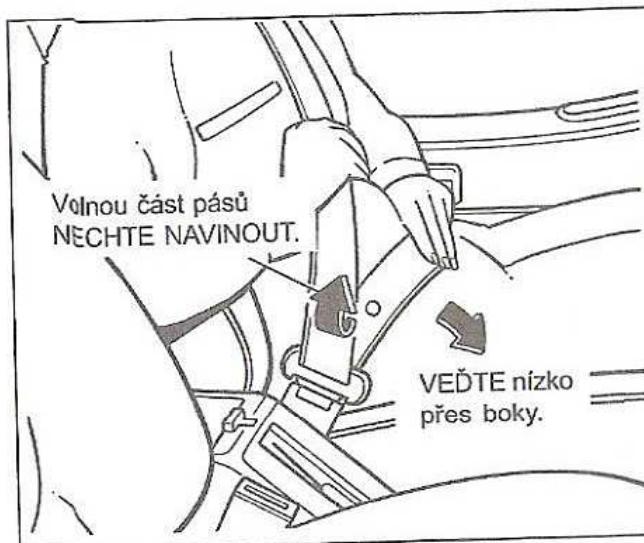
poloze. Je-li opěradlo příliš sklopeno, výrazně vzrůstá riziko podklouznutí pod pásem a tím i riziko zranění.

- Pokud se hodláte připoutat, pomalu vytáhněte pás z jeho navíjecího mechanismu a vložte kovovou sponu do zámku tak, aby byla s kliknutím zajištěna.

#### UPOZORNĚNÍ

Navíjecí mechanismus je zkonstruován tak, aby v případě náhlého zastavení nebo nárazu došlo k jeho zablokování.

Pomalým tahem je možno pás vytáhnout ven z navíjecího mechanismu, čímž Vám poskytne určitou volnost pohybu na sedadle.



- Bederní část pásu veděte nízko přes boky, jak je znázorněno na obrázku.
- Přitáhněte ramenní část pásu směrem k navíjecímu mechanismu, aby došlo k navinutí přebytečné délky pásu.

#### POZOR

- Bezpečnostní pás by měl procházet středem ramene. Nesmí se dotýkat krku cestujícího.
- Ujistěte se, zda bezpečnostní pás není nikde překroucen.

#### Rozepnutí bezpečnostních pásů

Pokud chcete bezpečnostní pás rozepnout, stiskněte tlačítko na jeho zámku. Poté bude pás automaticky navinut zpět.

#### Kontrola funkce bezpečnostního pásu

Navíjecí mechanismy pásku byly zkonstruovány tak, aby k jejich zablokování docházelo ve dvou odlišných situacích:

- Je-li pás rychle vytažen z navíjecího mechanismu.
- V případě prudkého zpomalení vozidla.

Abyste se přesvědčili o správné funkci bezpečnostních pásků a získali k nim důvěru, zkontrolujte jejich činnost následovně:

Uchopte ramenní část pásu a prudce ji vytáhněte směrem vpřed. Navíjecí mechanismus by se měl zablokovat a zamezit dalšímu vytážení pásu.

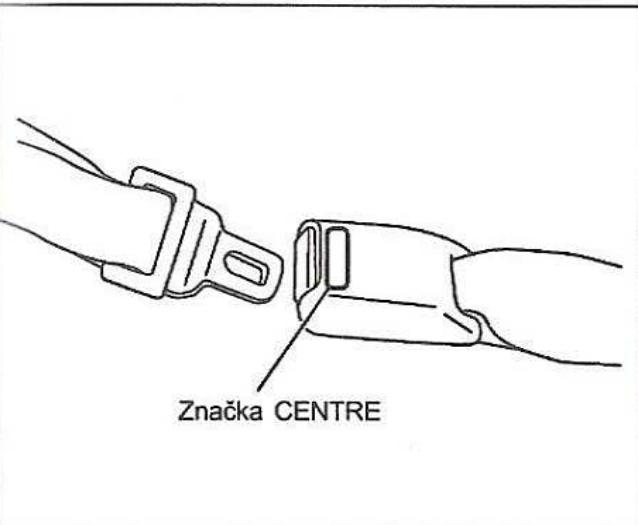
Pokud při těchto kontrolách nedojde k zablokování navíjecího mechanismu, nebo máte-li nějaké dotazy v souvislosti s funkcí bezpečnostních pásků, obraťte se na svého prodejce vozů NISSAN.

## DĚTSKÉ BEZPEČNOSTNÍ SEDAČKY PRO KOJENCE A MALÉ DĚTI

Kojenci a malé děti by měli být vždy po dobu jízdy zajištěni v kojenecké nebo dětské bezpečnostní sedačce.

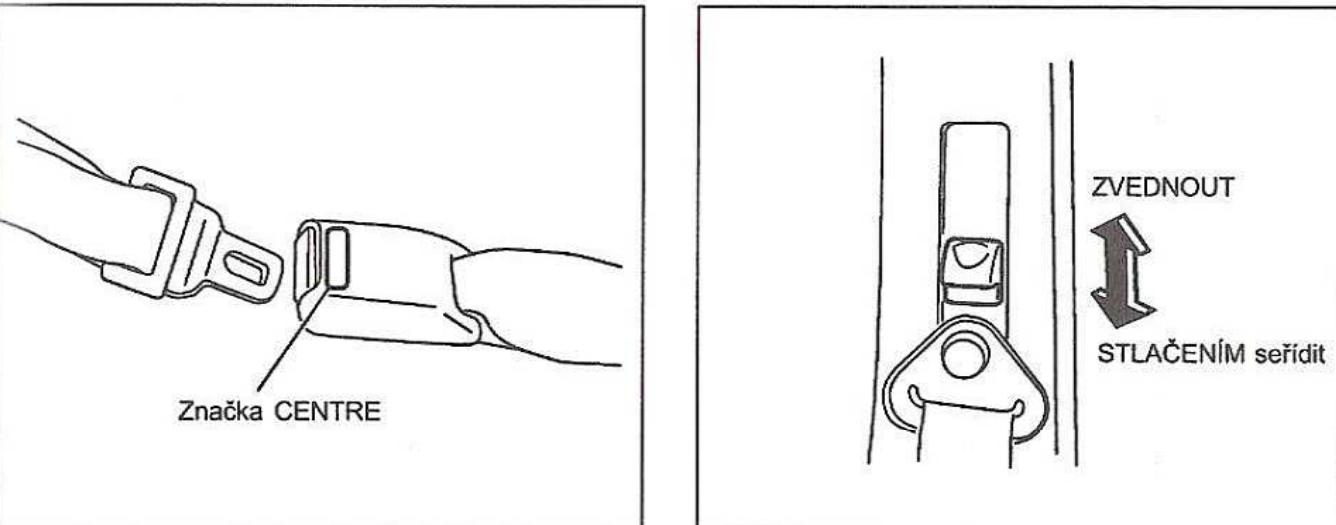
### ⚠ POZOR

- Děti a kojenci by nikdy během jízdy neměli sedět na Vašem klíně. Ani jakkoli silný dospělý člověk není schopen odolat silám působícím při nehodě. Dítě by v takovém případě mohlo být stlačeno mezi dospělým a částí vozidla. Také v žádném případě nezapínejte jeden bezpečnostní pás současně kolem sebe i svého dítěte. Dětské sedačky jsou zpravidla konstruovány tak, aby byly instalovány pomocí bederní části tříbodového bezpečnostního pásu.
- Společnost NISSAN doporučuje, aby dětská sedačka byla instalována na zadním sedadle vozu. Jak vyplývá ze statistik dopravních nehod, děti řádně zajištěny na zadním sedadle jsou chráněny lépe, než děti sedící na sedadle předním.
- Nesprávně instalovaná dětská sedačka může během nehody zapříčinit vážné zranění.



### Výběr správné sady pásů

Zámek i spona bezpečnostního pásu zadního středového sedadla jsou označeny značkou „CENTRE“. Spona pásu zadního středového sedadla může být sepnuta pouze se zámkem pásu tohoto sedadla.



### Seřízení výšky ukotvení ramenní části pásu (je-li ve výbavě předních sedadel)

Výšku ukotvení ramenní části bezpečnostního pásu je možné upravit tak, aby Vám jeho poloha co nejvíce vyhovovala. Pokud ji hodláte upravit, pozdvihněte nebo stlačte dolů pojistné tlačítka, posuňte ukotvení pásu do požadované polohy tak, aby pás procházel přes střed ramene. Pás by se neměl dotýkat Vašeho obličeje ani krku, zároveň však nesmí padat z ramene.

Speciální bezpečnostní sedačky určené pro kojence a malé děti jsou na trhu nabízeny mnoha výrobci. Při výběru dětské sedačky mějte na paměti následující zásady:

- Vyberte takovou sedačku, která odpovídá platné evropské normě ECE 44.03.
- Vyzkoušejte sedačku svému dítěti a zkontrolujte všechny její nastavitelné prvky, abyste se ujistili, zda je pro Vaše dítě vhodná. Vždy dodržujte veškeré doporučené postupy.
- Ověřte si, zda je možné dětskou sedačku instalovat ve Vašem voze a zda je kompatibilní se systémem bezpečnostních pásů Vašeho vozu.
- Informace týkající se doporučených pozic pro instalaci dětské sedačky a typů dětských sedaček schválených pro použití ve Vašem voze najdete v přehledu, který je uveden později v této části.
- V okamžiku, kdy dětskou bezpečnostní sedačku nepoužíváte, uložte ji do zavazadlového prostoru nebo ji zajistěte bezpečnostním pásem tak, aby během nehody nebo náhlého zastavení nemohla být vržena vpřed.
- Pamatujte, že v uzavřeném vozidle může být dětská bezpečnostní sedačka velmi horká. Ještě dříve, než do ní své dítě usadíte, zkontrolujte teplotu sedací plochy a přezek sedačky.
- Po instalaci dětskou sedačku ještě před usazením dítěte zkontrolujte. Pohybujte s ní ze strany na stranu. Pokuste se s ní trhnout směrem vpřed a sledujte, zda je pásem bezpečně zajištěna na svém místě. Není-li sedačka pevně zajištěna, dotáhněte páš podle potřeby nebo instalujte sedačku na jiné sedadlo a znova ji vyzkoušejte.
- Není-li dětská bezpečnostní sedačka správně ukotvena, pak nebezpečí zranění dítěte v případě nehody nebo náhlého zastavení výrazně vzrůstá.
- Sklopitelné opěradlo má být nastaveno do takové polohy, která odpovídá instalaci dětské sedačky. Mělo by však být v poloze co možná nejvzprímenější.
- U dětské bezpečnostní sedačky, v níž dítě sedí ve směru jízdy, zkontrolujte, zda páš neprochází přes obličej nebo krk dítěte. Je-li tomu tak, veděte ramenní část pásu za dětskou sedačkou.
- Jestliže je dětská sedačka instalována na sedadle pomocí bezpečnostních pásů, které mají uzamykatelnou sponu, zkontrolujte, zda je tato spona zapnuta. Není-li tato uzamykatelná spona použita, může následkem překlopení sedačky, ke kterému by došlo během běžného brzdění nebo odbočování, dojít k vážnému poranění cestujících.

### **⚠ POZOR**

- Je-li Vaše vozidlo vybaveno předním bezpečnostním vzduchovým vakem spolujezdce, pak na jeho sedadlo nikdy instalujte dětskou bezpečnostní sedačku. Dětské bezpečnostní sedačky by měly být používány výhradně na zadních sedadlech.
- Při instalaci a používání dětské bezpečnostní sedačky vždy důsledně dodržujte pokyny jejího výrobce. Při nákupu dětské sedačky vyberte takovou, která bude vhodná pro Vaše dítě i pro instalaci do Vašeho vozu, neboť některé typy nejsou pro instalaci ve Vašem vozidle vhodné.

Schválené pozice sedadel pro instalaci dětských bezpečnostních sedaček  
(Instalace pouze na zadních sedadlech – pevné lavici zadních sedadel)

Věková skupina	Pozice sedadla		
	Přední sedadlo	Zadní vnější sedadla	Zadní středové sedadlo
< 10 kg (0 až 9 měsíců)	X	U	U
< 13 kg (0 až 24 měsíců)	X	U	U
9 až 18 kg (9 až 48 měsíců)	X	U	U
15 až 36 kg (4 až 12 let)	X	U	U

Schválené pozice sedadel pro instalaci dětských bezpečnostních sedaček  
(Instalace pouze na zadních sedadlech – posuvné dělené sedadlo)

Věková skupina	Pozice sedadla		
	Přední sedadlo	Zadní levé sedadlo	Zadní středové sedadlo a pravé zadní sedadlo
< 10 kg (0 až 9 měsíců)	X	U	L
< 13 kg (0 až 24 měsíců)	X	U	L
9 až 18 kg (9 až 48 měsíců)	X	U	L
15 až 36 kg (4 až 12 let)	X	U	L

U: Vhodná poloha pro sedačky této skupiny kategorie „Univerzální“, v níž děti sedí ve směru i proti směru jízdy.  
POZNÁMKA

- Při instalaci dětské sedačky, v níž dítě sedí ve směru jízdy, posuňte sedadlo předního spolujezdce co možná nejvíce vpřed a lavici zadních sedadel co nejvíce vzad (modely vybavené dělenými posuvnými zadními sedadly).
- Při instalaci dětské sedačky, v níž dítě sedí proti směru jízdy, posuňte sedadlo předního spolujezdce vzad tak, aby nedotýkalo hrany dětské sedačky, nebo lavici zadních sedadel posuňte vpřed, aby se dětská sedačka hranou dotýkala předního sedadla (modely vybavené dělenými posuvnými zadními sedadly).
- Pozice vhodná zejména pro dětské sedačky uvedené v následující tabulce. Použití dětských sedaček kategorie „Univerzální“ a „Polouniverzální“ může být v některých vozidlech zakázáno.
- Poloha sedadla není vhodná pro dětskou sedačku této věkové skupiny.

Přehled schválených dětských bezpečnostních sedaček

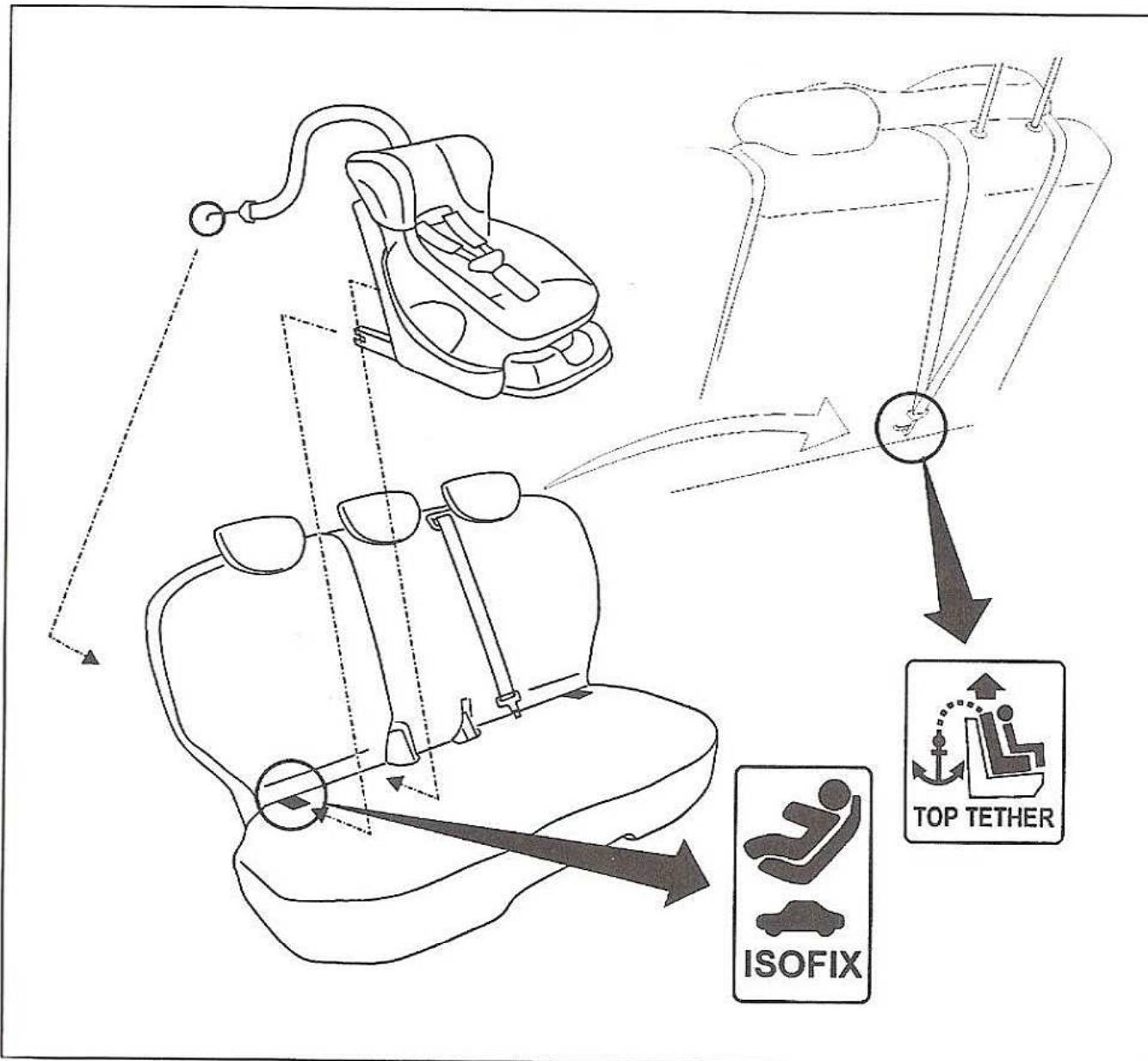
Věková skupina	Pozice sedadla
Zadní středové sedadlo a pravé zadní sedadlo	
<10 kg (0 až 9 měsíců)	Romer Baby - Safe (pouze taková, v níž dítě sedí proti směru jízdy)
<13 kg (0 až 24 měsíců)	-
9 až 18 kg (9 až 48 měsíců)	Romer Lord Romer Peggy RomerDuo* Kiddy Easyfix (pouze taková, v níž dítě sedí ve směru jízdy)
15 až 36 kg (4 až 12 let)	Romer Vario Romer Star Riser

\*: Romer Duo lze používat POUZE jako kategorii „Univerzální“.

**▲ POZOR**

- Ve vozidle vybaveném systémem bezpečnostních vzduchových vaků předního spolujezdce nikdy na jeho sedadle neinstalujte dětskou sedačku, jelikož by tato sedačka mohla v případě aktivace bezpečnostního vaku během nehody zapříčinit vážné poranění dítěte.
- Ve vozidlech vybavených bočním vzduchovými vaky nikdy nedovolte, aby malé děti nebo kojenci seděli na předním sedadle, jelikož by v takovém případě mohli být vážně zraněni vzduchovým vakem aktivovaným v důsledku nehody.

## DĚTSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM



## SYSTÉM ISOFIX

### ⚠️ POZOR

- Dětskou bezpečnostní sedačku kompatibilní se systémem ISOFIX instalujte pouze na pozici znázorněné na obrázku. Pokud není dětské bezpečnostní sedačka řádně zajištěna, může být dítě v případě nehody vážně zraněno nebo usmrceno.
- Lavice zadního sedadla je vybavena dvěma systémy ISOFIX kompatibilními s dětskými zádržnými systémy (sedačkami) POUZE na pozicích vnějších sedadel. Na zadním středovém sedadle proto dětskou sedačku pomocí těchto spodních úchytů neinstalujte. V opačném případě by Vaše dítě nebylo dostatečně zajištěno.
- Úchyty systému ISOFIX jsou zkonstruovány tak, aby odolávaly pouze takovému zatížení, kterým na ně působí řádně instalovaná dětská bezpečnostní sedačka. Za žádných okolností nesmějí být používány pro připevnění bezpečnostních pásů dospělých cestujících nebo zajištění nákladu.

Některé dětské sedačky jsou vybaveny dvěma pevnými nebo látkovými spojovacími prvky, prostřednictvím kterých mohou být upevněny ke dvěma úchyty instalovaným na pozicích některých sedadel. Tento systém je známý pod označením ISOFIX nebo jako systém kompatibilní se systémem ISOFIX.

Díky tomuto systému není nutné požívat pro zajištění dětské sedačky bezpečnostní pásy vozidla. Vaše vozidlo je vybaveno speciálními úchytnými body, které slouží pro instalaci dětských sedaček kompatibilních se systémem ISOFIX. Zkontrolujte, zda je na Vaší dětské sedačce vylepen štítek, který potvrzuje její kompatibilitu se systémem ISOFIX. Tato informace může být také uvedena v návodu k použití dětské sedačky. Vlastníte-li sedačku tohoto typu, pak z obrázku zjistěte, které ze zadních sedadel je vybaveno úchyty systému ISOFIX, které mohou být využity pro zajištění dětské bezpečnostní sedačky.

Úchyty systému ISOFIX jsou umístěny na zadní hraně sedáku, v mezeře mezi sedákem a opěradlem (jak je uvedeno na obrázku). Štítky upevněné na opěradle Vám napomohou najít místo, kde jsou úchyty ISOFIX instalovány.

Při instalaci dětské bezpečnostní sedačky je také třeba využít horní kotevní popruh. Pokyny k instalaci sedačky pomocí tohoto popruhu najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Horní kotevní popruh dětské sedačky“.

Pokud instalujete dětskou bezpečnostní sedačku, pečlivě čtěte a dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu a také v návodu k použití dětské sedačky.

Při instalaci dětské sedačky kompatibilní se systémem ISOFIX ke spodním úchyty zadního sedadla postupujte následovně:

Zasuňte ruku do prostoru úchyty ISOFIX mezi sedákem a opěradlem, abyste se ujistili, že nejsou ničím zakryty, například tkaninou pásu nebo poťahem sedáku. Jsou-li tyto úchyty systému ISOFIX něčím zakryt, nebude dětská bezpečnostní sedačka správně instalována.

1. Dětskou sedačku kompatibilní se systémem ISOFIX instalujete tak, že její instalační prvky upevníte k úchyty zadního sedadla. Pokyny k instalaci sedačky pomocí horního kotevního popruhu najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Horní kotevní popruh dětské sedačky“.
2. Po instalaci se ještě před usazením dítěte poukuste sedačkou silou zakývat ze strany na stranu a také překlopit vpřed, abyste se ujistili, zda je na svém místě pevně zajištěna.
3. Před každým použitím se ujistěte, zda je dětská sedačka rádně zajištěna.

#### POZNÁMKA

- Při instalaci sedačky systému ISOFIX, v níž dítě sedí ve směru jízdy, posuňte sedadlo předního spolujezdce co možná nejvíce vpřed a lavici zadních sedadel co nejvíce vzad (modely vybavené dělenými posuvnými zadními sedadly). Dětská sedačka Kiddy Easyfix 1 musí být používána pouze ve vzpřímené poloze.
- Při instalaci dětské sedačky systému ISOFIX, v níž dítě sedí proti směru jízdy, posuňte sedadlo předního spolujezdce vzad tak, aby se dotýkalo hrany dětské sedačky, nebo lavici zadních sedadel posuňte vpřed, aby se dětská sedačka hrano dotýkala předního sedadla (modely vybavené dělenými posuvnými zadními sedadly). Dětská sedačka Kiddy Easyfix 1 musí být používána pouze ve vzpřímené poloze.

#### HORNÍ KOTEVNÍ POPRUH PRO ZAJIŠTĚNÍ DĚTSKÉ BEZPEČNOSTNÍ SEDAČKY

Horní kotevní popruh dětské bezpečnostní sedačky musí být upevněn k tomu určenému úchytnému bodu. Při instalaci dodržujte pokyny výrobce dětské sedačky.

Horní kotevní popruh upevněte k úchytu způsobem uvedeným na obrázku.

## PÁKA RUČNÍ BRZDY

### ⚠ POZOR

Úchyty dětských zádržných systémů jsou konstruovány tak, aby odolávaly pouze takovému zatížení, kterým na ně působí správně instalovaná dětská bezpečnostní sedačka. Za žádných okolností nesmějí být používány pro připevnění bezpečnostních pásů dospělých cestujících nebo zajištění nákladu.

### Umístění úchytných bodů

Úchytné body jsou instalovány na spodní části opěradla zadního sedadla (ze strany zavazadlového prostoru).

### UPOZORNĚNÍ

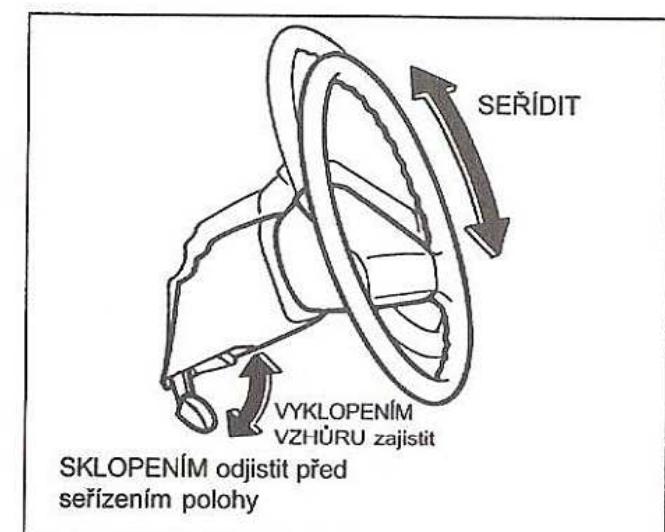
V případě jakýchkoliv dotazů, týkajících se instalace horního kotevního popruhu dětské bezpečnostní sedačky na zadním sedadle, kontaktujte autorizovaného prodejce vozů NISSAN.



**Zabrzdění:** Vytáhněte páku vzhůru.

**Odbrzdění:** Nejdříve páku lehce pozvedněte vzhůru, stiskněte tlačítko na jejím konci a poté ji spusťte zcela dolů. Před vyjetím se ujistěte, zda nesvítí varovná kontrolka ruční brzdy.

## VÝŠKOVĚ NASTAVITELNÝ VOLANT

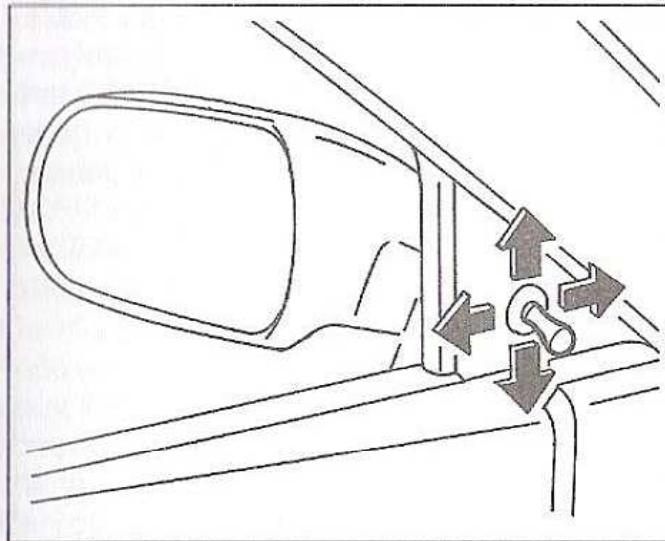


### ⚠ POZOR

Nikdy neupravujte polohu volantu za jízdy. Mohli byste ztratit kontrolu nad vozidlem a způsobit nehodu.

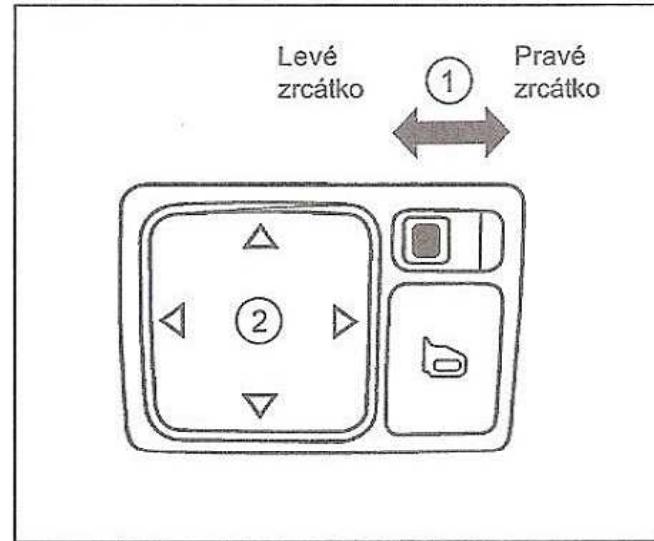
Po sklopení pojistné páky dolů posuňte volant do požadované polohy nahoru nebo dolů. Vyklopte páku vzhůru a pevně ji zatlačte, čímž volant ve své poloze zajistíte.

# OVLÁDÁNÍ VNĚJŠÍCH ZPĚTNÝCH ZRCÁTEK



## Manuálně ovládaná zrcátka

Vnějšími zrcátky lze pohybovat všemi směry, čímž lze získat lepší výhled směrem vzad.



## Elektricky ovládaná zrcátka (jsou-li ve výbavě)

Elektricky ovládanými zrcátky lze pohybovat pouze v okamžiku, kdy je klíč nebo spínač zapalování v poloze Acc nebo ON.

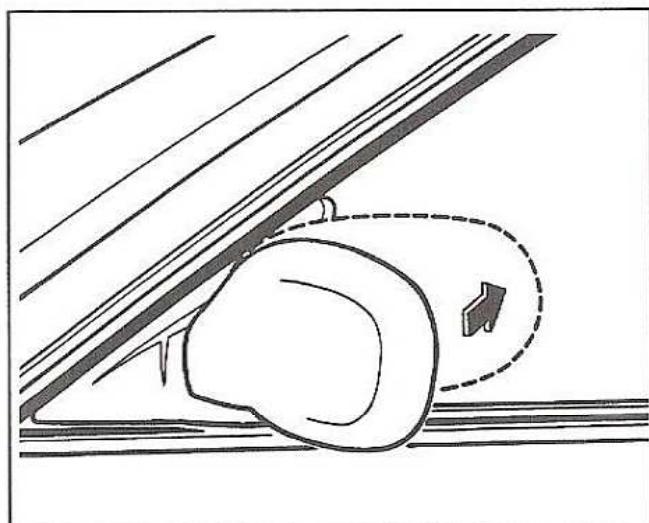
Zrcátko, jehož polohu hodláte upravit, nejprve zvolte posunutím přepínače doprava nebo doléva ① a poté pomocí obvodového spínače ② upravte jeho polohu.

### POZOR

- Polohu všech zrcátek zkontrolujte dříve, než vyjedete. Úprava jejich sklonu za jízdy může odvést Vaši pozornost od řízení.

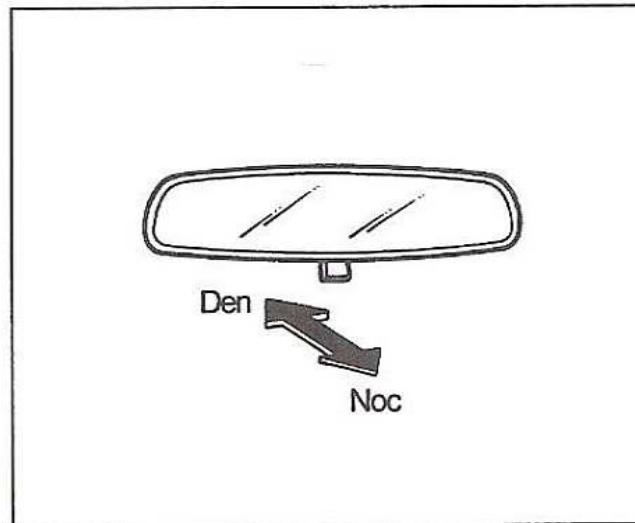
- Objekty sledované ve vnějších zpětných zrcátcích se jeví blíže, než ve skutečnosti jsou.

## SKLOPNÁ VNĚJŠÍ ZPĚTNÁ ZRCÁTKA



Zrcátko sklopíte směrem k vozu, pokud jej stlačíte směrem vzad.

## VNITŘNÍ ZPĚTNÉ ZRCÁTKO



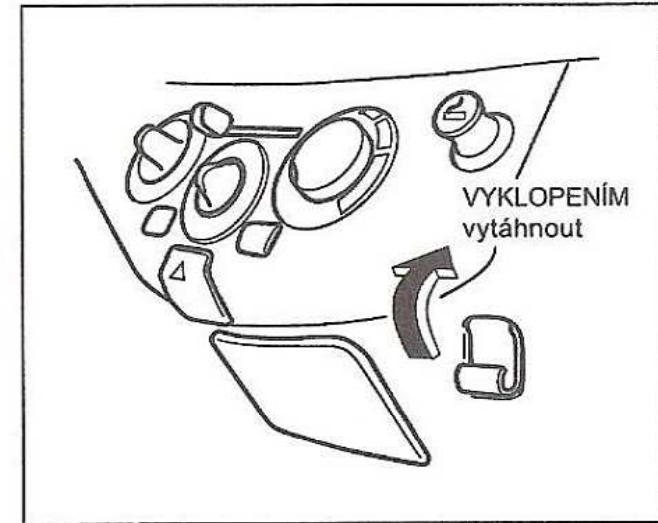
### Vnitřní zpětné zrcátko s funkcí proti oslnění

Poloha zrcátka pro jízdu v noci snižuje při jízdě v nočních hodinách míru oslnění světlomety vozidel jedoucích za Vámi.

#### UPOZORNĚNÍ

**Polohu pro jízdu v noci používejte pouze v nezbytných případech, neboť ta snižuje ostrost výhledu vzad.**

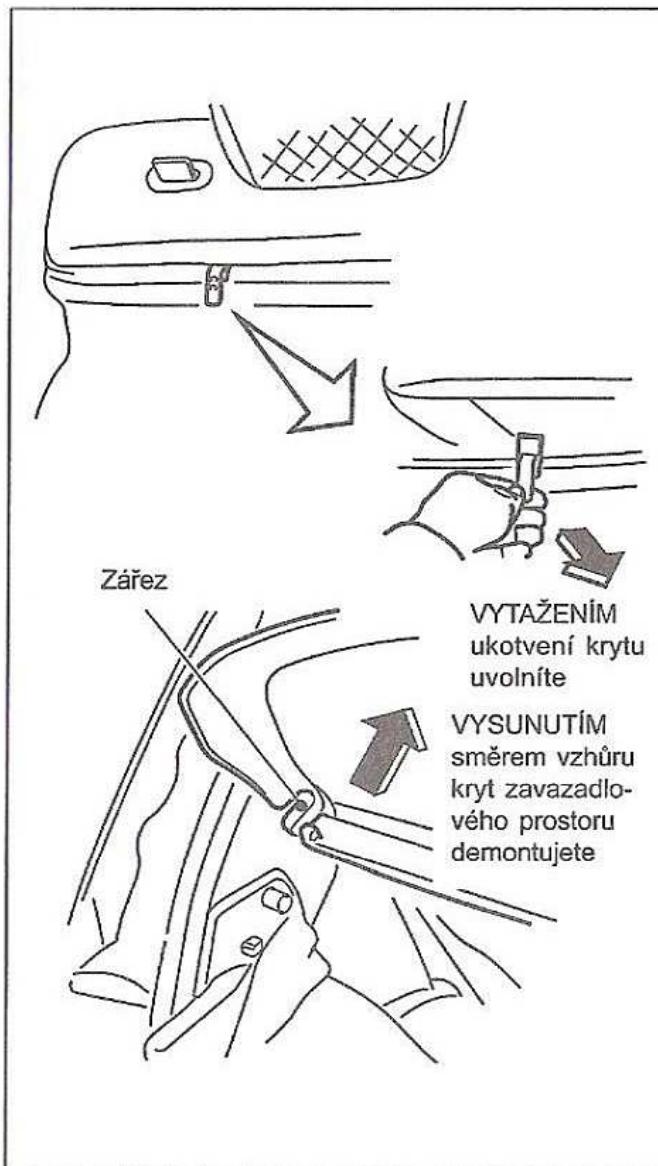
## UNIVERZÁLNÍ HÁČEK (je-li ve výbavě)



Výklopný univerzální háček je instalován na boku středové konzoly, ze strany předního spolujezdce. Během jízdy slouží pro zajištění příručních zavazadel spolujezdce (minimalizuje riziko rozbití a poškození).

Maximální nosnost háčku je 10 kg.

## KRYT ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU



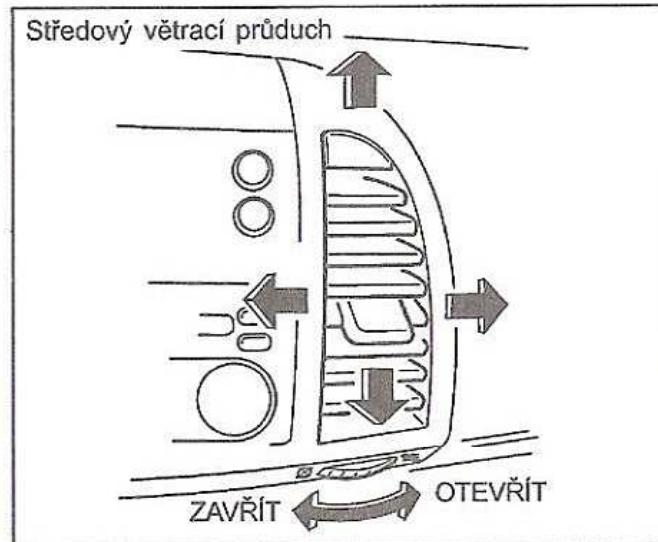
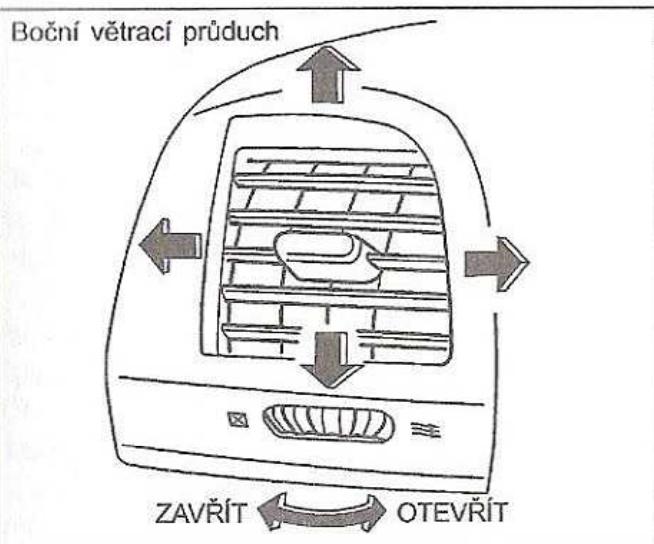
### POZOR

Nikdy na kryt zavazadlového prostoru ne-pokládejte žádné těžké předměty, ať jsou jakkoliv malé. Takový předmět by mohl během nehody nebo při náhlém brzdění zapříčinit poranění cestujících.

# 3 Topení, klimatizace a audiosystém

Větrací průduchy .....	3-2	Údržba klimatizace .....	3-16
Topení a klimatizace (typ A) .....	3-3	Audiosystém .....	3-16
Ovládací prvky .....	3-3	Bezpečnostní opatření týkající se používání audiosystému .....	3-16
Funkce topení .....	3-4	LW-MW-FM radiopřijímač s CD přehrávačem (je-li ve výbavě) .....	3-17
Klimatizace (je-li ve výbavě) .....	3-5	Systém zabezpečení proti odcizení .....	3-18
Tipy pro využívání klimatizace .....	3-6	Odblokování přístroje .....	3-18
Symboly režimů proudění vzduchu .....	3-6	Hlavní funkce audiosystému .....	3-19
Pylový filtr (je-li ve výbavě) .....	3-8	Funkce radiopřijímače .....	3-21
Údržba klimatizace .....	3-8	Funkce Radio Data systém (RDS) .....	3-22
Topení a klimatizace (typ B) .....	3-10	Funkce přehrávače kompaktních disků (CD) .....	3-25
Ovládací prvky .....	3-10	Dálkové ovládání audiosystému instalované na volantu (je-li ve výbavě) .....	3-26
Funkce topení .....	3-11	Jak postupovat, aby Vám Váš radiopřijímač co nejlépe sloužil .....	3-27
Automatická funkce .....	3-12	Anténa .....	3-28
Tipy pro využívání klimatizace .....	3-13	Občanská radiostanice nebo mobilní telefon .....	3-28
Symboly režimů proudění vzduchu .....	3-14		
Pylový filtr (je-li ve výbavě) .....	3-16		

## VĚTRACÍ PRŮDUCHY

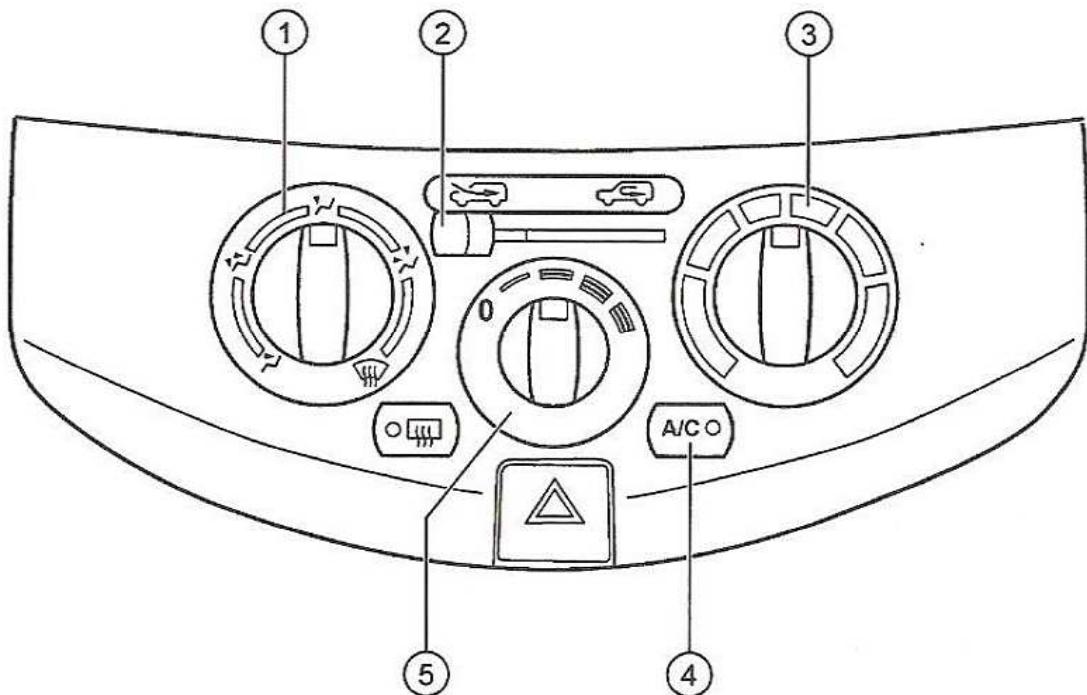


Větrací průduchy otevřete nebo zavřete a nastavte směr proudění vzduchu.

: Tento symbol znamená, že větrací průduchy jsou uzavřeny.

: Tento symbol znamená, že větrací průduchy jsou otevřené.

# TOPENÍ A KLIMATIZACE



## Ovládací panel

1. Otočný přepínač režimu proudění vzduchu
2. Přepínač zdroje přívodu vzduchu
3. Otočný regulátor teploty

4. Tlačítko klimatizace (je-li ve výbavě)
5. Otočný ovladač ventilátoru

## POZOR

- Nenechávejte děti ani jiné dospělé osoby, které běžně potřebují oporu druhé osoby, ve vozidle bez dozoru. Ani Vaši zvířecí miláčci by neměli být ponecháni samotní. V horkém, slunečném počasí mohou teploty v uzavřeném vozidle rychle dosahovat vysokých hodnot, v důsledku čehož může být vážně nebo smrtelně poškozeno zdraví osob i zvířat.
- Manipulace s ovládacími prvky systému topení nebo klimatizace by neměla být prováděna během jízdy, jelikož plná pozornost řidiče by měla být věnována řízení.

## UPOZORNĚNÍ

Funkce chlazení prostřednictvím systému klimatizace je k dispozici pouze ve chvíli, kdy běží motor vozidla.

## OVLÁDACÍ PRVKY

### Ovladač rychlosti ventilátoru



Pokud hodláte spustit ventilátor a regulovat jeho rychlosť, otáčejte tímto ovladačem.

## Přepínač režimů proudění vzduchu

Tento otočný přepínač slouží pro manuální změnu režimu proudění vzduchu jednotlivými průduchů, jak je uvedeno níže.

### Polohy přepínače

-  - Vzduch proudí středovými a bočními průduchů.
-  - Vzduch proudí středovými, bočními průduchů a průduchů v podlaze.
-  - Hlavní proud vzduchu vychází z průduchů v podlaze vozu.
-  - Hlavní proudy vzduchu vycházejí z průduchů pro rozmrazování oken a z průduchů v podlaze vozu.
-  - Hlavní proud vzduchu vychází zejména z průduchů pro rozmrazování oken.

## Režim recirkulace vzduchu

Tento přepínač posuňte do polohy , je-li třeba, aby docházelo k recirkulaci vzduchu v kabině vozidla, a to v následujících případech: při jízdě v prašném prostředí, v situaci, kdy je třeba zabránit pronikání výfukových plynů do vozidla, nebo v případě, kdy je třeba využít maximálního chlazení prostřednictvím systému klimatizace.

## UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte režim vnitřní cirkulace vzduchu déle, než je nutné. V opačném případě se vzduch uvnitř vozu může stát vydýchaným a může dojít k zamlžování oken.

Pokud není zvolen režim recirkulace, je čerstvý vzduch zvenčí přiváděn do kabiny vozu a je rozdělován mezi jednotlivé větrací průduchy.

Při běžném využívání systému topení, větrání nebo klimatizace vždy zvolte režim přívodu čerstvého vzduchu zvenčí .

## Režim přívodu čerstvého vzduchu

### zvenčí

Za běžného provozu systému topení, větrání a klimatizace posuňte přepínač zdroje přívodu vzduchu do polohy, aby byl do kabiny vozidla přiváděn čerstvý vzduch zvenčí.

## FUNKCE TOPENÍ

Funkce topení je k dispozici až po zahřátí motoru.

Tato funkce slouží pro přívod horkého vzduchu průduchů v podlaze.

1. Při běžném topení posuňte páčku přepínače zdroje vzduchu do polohy .
2. Přepínač režimu proudění vzduchu nastavte do polohy .
3. Ovladačem ventilátoru nastavte jeho požadovanou rychlos.
4. Regulátor teploty otočte do polohy požadované teploty mezi středem a horkým vzduchem.

Je-li třeba urychlit vytápění, zvolte režim recirkulace vzduchu (poloha ). Po obnovení běžného vytápění se ujistěte, zda byl obnoven také režim

přívodu čerstvého vzduchu zvenčí, abyste tak předešli zamlžení oken a vydýchání vzduchu uvnitř vozu.

## Větrání

V tomto režimu je čerstvý vzduch zvenčí přiváděn do interiéru vozidla středovými a bočními větracími průduchů.

1. Páčku přepínače zdroje vzduchu posuňte do polohy .
2. Přepínač režimu proudění vzduchu nastavte do polohy .
3. Ovladačem ventilátoru nastavte jeho požadovanou rychlos.
4. Regulátor teploty otočte do požadované polohy.

## Odmrazování a odmlžování

Tento režim slouží pro rozmrazování/odmlžování oken.

1. Při běžném topení posuňte páčku přepínače zdroje vzduchu do polohy .
2. Přepínač režimu proudění vzduchu nastavte do polohy .
3. Ovladačem ventilátoru nastavte do polohy  nebo vyšší.
4. Regulátor teploty otočte do polohy požadované teploty mezi středem a horkým vzduchem.

Abyste urychlili odstranění námrazy z čelního okna, spusťte recirkulaci vzduchu uvnitř vozu – polohy .

Ovladač ventilátoru otočte do polohy  a regulátor teploty nastavte do krajní polohy horkého vzduchu.

Co nejdříve po očištění čelního okna posuňte přepínač recirkulace vzduchu zpět do přívodu čerstvého vzduchu zvenčí .

## Dvouúrovňové topení (je-li ve výbavě)

V tomto režimu je čerstvý vzduch zvenčí do interiéru vozu přiváděn bočními a středovými průduchy a horký vzduch z topení proudí průduchy v podlaze vozu.

1. Páčku přepínače zdroje vzduchu posuňte do polohy přívodu čerstvého vzduchu zvenčí .
2. Přepínač režimu proudění vzduchu nastavte do polohy .
3. Ovladačem ventilátoru nastavte jeho požadovanou rychlosť = nebo vyšší.
4. Regulátor teploty nastavte do polohy mezi středem a polohou horkého vzduchu.

## Topení a odmlžování

V tomto režimu je vytápěn interiér vozu a současně probíhá odmlžování čelního okna.

1. Páčku přepínače zdroje vzduchu posuňte do polohy přívodu čerstvého vzduchu zvenčí .
2. Přepínač režimu proudění vzduchu nastavte do polohy .
3. Ovladačem ventilátoru zadejte jeho rychlosť = nebo vyšší.
4. Regulátor teploty nastavte do polohy mezi středem a polohou horkého vzduchu.

## KLIMATIZACE (je-li ve výbavě)

### UPOZORNĚNÍ

Funkce chlazení prostřednictvím systému klimatizace je k dispozici pouze ve chvíli, kdy běží motor vozidla.

Nastartujte motor, ovladačem ventilátoru zvolte jeho požadovanou rychlosť a stisknutím spínače aktivujte systém klimatizace.

Během činnosti klimatizace bude její běžná funkce topení doplněna funkcí ochlazování a snižování vlhkosti vzduchu. Pokud hodláte vypnout klimatizaci, stiskněte tlačítko ještě jednou.

## Chlazení

Tento režim slouží pro ochlazení a snižení vlhkosti vzduchu v interiéru.

1. Páčku přepínače zdroje vzduchu posuňte do polohy přívodu čerstvého vzduchu zvenčí .
2. Přepínač režimu proudění vzduchu nastavte do polohy .
3. Ovladačem ventilátoru nastavte jeho požadovanou rychlosť.
4. Stiskněte tlačítko klimatizace. Současně se rozsvítí jeho kontrolka.
5. Regulátor teploty otočte do požadované polohy.

Rychlého ochlazení interiéru při vysokých venkovních teplotách dosáhněte, pokud spustíte režim recirkulace – poloha . Po vychlazení interiéru obnovte režim proudění čerstvého vzduchu zvenčí, abyste se vyvarovali zamlžení čelního okna a vydýchaní vzduchu v interiéru.

## Topení se snižováním vlhkosti vzduchu

Tento režim slouží pro vytápění a současné snižení vlhkosti vzduchu.

1. Páčku přepínače zdroje vzduchu posuňte do polohy přívodu čerstvého vzduchu zvenčí .
2. Přepínač režimu proudění vzduchu nastavte do polohy .

- Ovladačem ventilátoru nastavte jeho požadovanou rychlosť.
- Stiskněte tlačítko klimatizace. Současně se rozsvítí jeho kontrolka.
- Regulátor teploty otočte do požadované polohy.

### Odmlžování za současného snižování vlhkosti vzduchu

Tento režim slouží pro odmlžení oken a snížení vlhkosti vzduchu.

- Páčku přepínače zdroje vzduchu posuňte do polohy přívodu čerstvého vzduchu zvenčí .
- Přepínač režimu proudění vzduchu nastavte do polohy .
- Ovladačem ventilátoru nastavte jeho požadovanou rychlosť.
- Stiskněte tlačítko klimatizace. Současně se rozsvítí jeho kontrolka.
- Regulátor teploty otočte do požadované polohy.

### TIPY PRO VYUŽÍVÁNÍ KLIMATIZACE

- V zájmu zvýšení účinnosti topení odstraňte ze stěračů a mřížky pro nasávání vzduchu před čelním oknem všechny sníh a led.
- Je-li teplota chladicí kapaliny motoru i venkovního vzduchu nízká, nebude vzduch proudit větracími průduchy v podlaze maximálně po dobu přibližně 150 sekund. Není to však známka žádné poruchy. Jakmile se teplota chladicí kapaliny motoru zvýší, bude vzduch větracími průduchy proudit normálně.
- Během činnosti systému klimatizace udržujte zavřená okna vozu, a to včetně okna střešního.
- Po delším parkování vozidla na přímém slunci jedlete po dobu 2 až 3 minut s otevřenými okny, aby došlo k vyvětrání horkého vzduchu z interiéru vozidla. Poté okna zavřete. Tímto způsobem funkci chlazení prostřednictvím systému klimatizace urychlíte.
- Systém klimatizace by měl být alespoň jedenkrát měsíčně spuštěn na dobu 10 minut. Napomůžete tím předejít poškození systému v důsledku nedostatečného promazání jeho vnitřních součástí.
- Pokud se rozsvítí kontrolka teploty chladicí kapaliny, klimatizaci vypněte. Podrobnější informace najdete v kapitole „V případě přehřátí motoru“ části 5. „V případě nouze“.

- Pokud teplota chladicí kapaliny dosáhne extrémně vysoké teploty, bude systém klimatizace vypnut automaticky. Taková situace může například nastat při dlouhodobém chodu motoru ve volnoběžných otáčkách v horkém počasí.

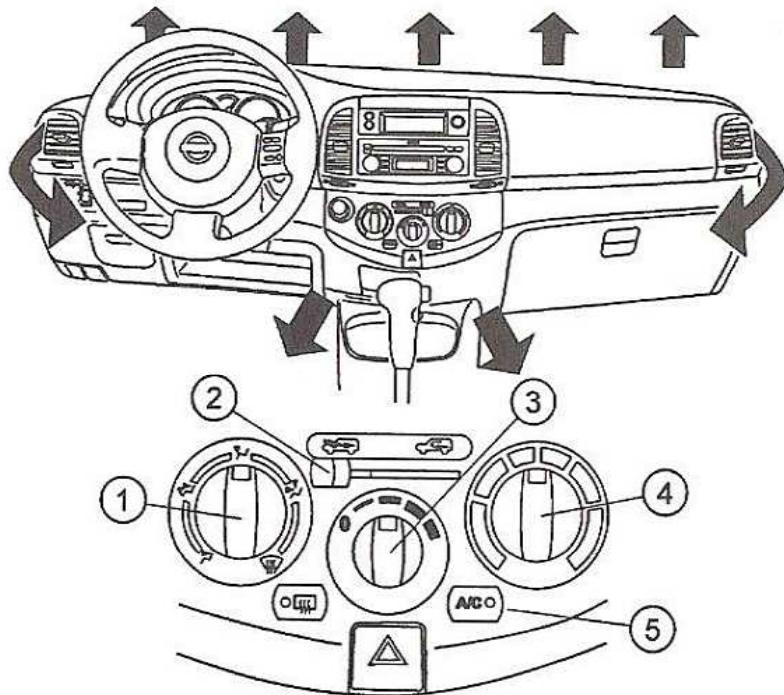
### ZNÁZORNĚNÍ REŽIMŮ PROUDĚNÍ VZDUCHU

Na následujících schématech jsou uvedeny polohy tlačítek, přepínače zdroje proudění vzduchu a otočných ovladačů, při kterých lze dosáhnout **MAXIMÁLNÍHO A RYCHLÉHO** vytápění, chlazení nebo rozmrazování.

#### POZNÁMKA

Režim recirkulace by neměl být používán ani při chlazení, topení nebo rozmrazování.

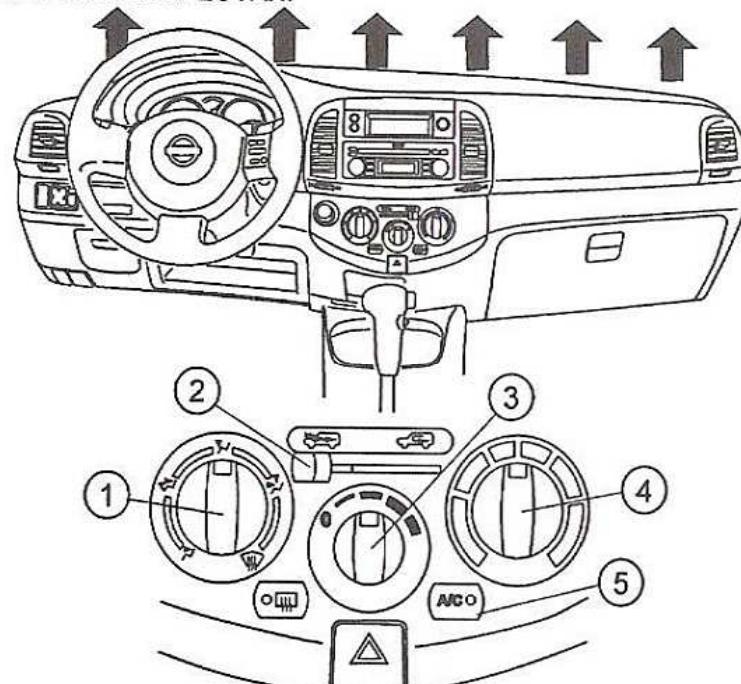
### TOPENÍ



1. Otočný přepínač režimu proudění vzduchu
2. Páčka pro změnu zdroje přívodu vzduchu
3. Otočný ovladač ventilátoru
4. Otočný regulátor teploty
5. Tlačítko klimatizace (je-li ve výbavě)

Klimatizace	Poloha páčky pro změnu zdroje přívodu vzduchu	Přepínač režimů proudění vzduchu	Otočný regulátor teploty	Ovladač ventilátoru
OFF	➡	↔	HOT	MAX

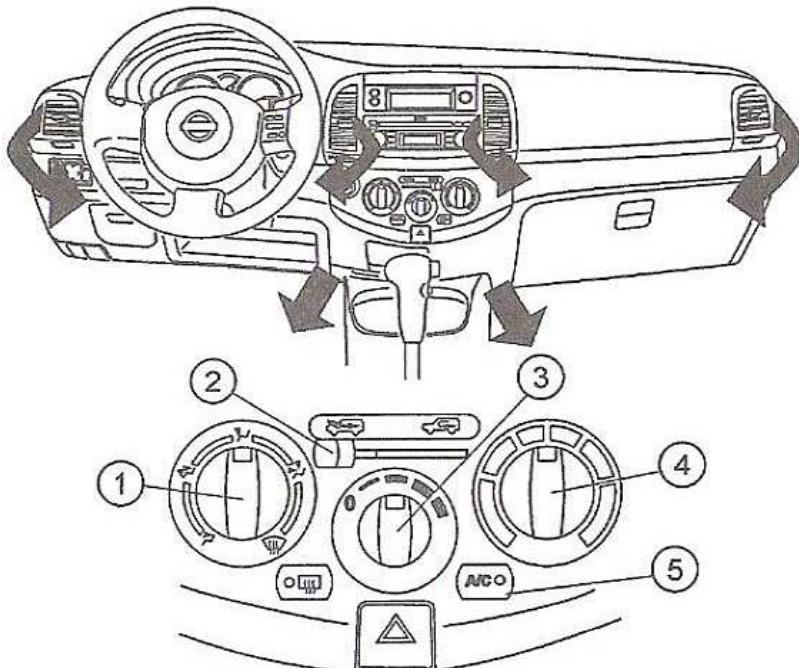
### ROZMRAZOVÁNÍ/ODMLŽOVÁNÍ



1. Otočný přepínač režimu proudění vzduchu
2. Páčka pro změnu zdroje přívodu vzduchu
3. Otočný ovladač ventilátoru
4. Otočný regulátor teploty
5. Tlačítko klimatizace (je-li ve výbavě)

Klimatizace	Poloha páčky pro změnu zdroje přívodu vzduchu	Přepínač režimů proudění vzduchu	Otočný regulátor teploty	Ovladač ventilátoru
ON	➡	↔	HOT	MAX

## CHLAZENÍ



1. Otočný přepínač režimu proudění vzduchu
2. Páčka pro změnu zdroje přívodu vzduchu
3. Otočný ovladač ventilátoru
4. Otočný regulátor teploty
5. Tlačítko klimatizace (je-li ve výbavě)

Klimatizace	Poloha páčky pro změnu zdroje přívodu vzduchu	Přepínač režimů proudění vzduchu	Otočný regulátor teploty	Ovladač ventilátoru
ON			COLD	MAX

## PYLOVÝ FILTR (je-li ve výbavě)

Systém klimatizace je vybaven pylovým filtrem, kterým jsou zachycovány nečistoty, pyl, prach atd. Pro efektivní funkci topení, odmlžování a větrání systému klimatizace je nutné, aby byl filtr pravidelně vyměňován v souladu s pokyny uvedenými v samostatné Garanční a servisní knížce. V případě potřeby výměny filtru kontaktujte svůj autorizovaný servis NISSAN.

Filtr byl měl být vyměněn ve chvíli, kdy je výrazně snížen průtok vzduchu nebo pokud i během činnosti systému klimatizace dochází k častému zamlžování oken.

## ÚDRŽBA KLIMATIZACE

Systém klimatizace Vašeho vozidla je naplněn chladicím médiem, které je přátelské vůči našemu životnímu prostředí.

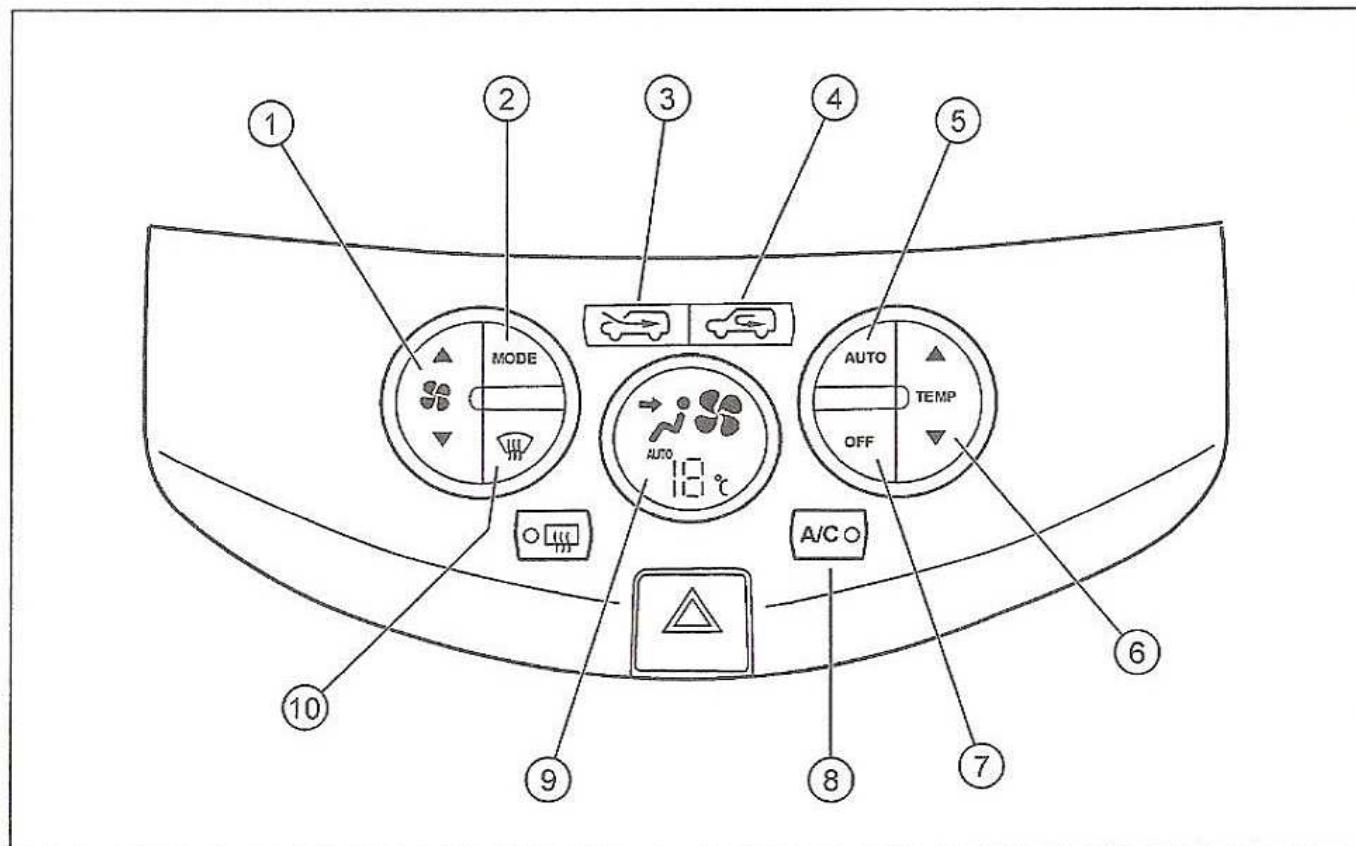
Tento typ chladícího média nepoškozuje ozónovou vrstvu zemské atmosféry.

Může však částečně napomáhat globálnímu oteplování.

Pro údržbu klimatizace Vašeho vozu NISSAN je třeba mít k dispozici speciální plnicí zařízení a mazivo. Použitím nesprávné chladicí náplně nebo maziva dojde k závažnému poškození celého systému klimatizace. Další informace najdete v části „Doporučený typ chladicí náplně a maziva pro systém klimatizace“ kapitoly „8. Technické informace“ tohoto návodu.

Autorizovaný servis vozů NISSAN je připraven provést údržbu „k životnímu prostředí ohleduplného“ systému klimatizace Vašeho vozu.

## TOPENÍ A KLIMATIZACE (TYP B)



### Ovládací panel

1. Spínače ovládání ventilátoru
2. Tlačítko MODE
3. Spínač přívodu čerstvého vzduchu zvenčí
4. Spínač recirkulace vzduchu
5. Spínač automatické činnosti (klimatizace)
6. Spínače pro úpravu teploty
7. Tlačítko OFF
8. Spínač klimatizace
9. Displej
10. Spínač odmlžování čelního okna

### ⚠️ POZOR

- Nenechávejte děti ani jiné dospělé osoby, které běžně potřebují oporu druhé osoby, ve vozidle bez dozoru. Ani Vaši zvířecí miláčci by neměli být ponecháni samotní. V horkém, slunečném počasí mohou teploty v uzavřeném vozidle rychle dosahovat vysokých hodnot, v důsledku čehož může být vážně nebo smrtelně poškozeno zdraví osob i zvířat.
- Manipulace s ovládacími prvky systému topení nebo klimatizace by neměla být prováděna během jízdy, jelikož plná pozornost řidiče by měla být věnována řízení.

### UPOZORNĚNÍ

Topení a funkce chlazení je k dispozici pouze v okamžiku, kdy běží motor vozu.

### OVLÁDACÍ PRVKY

#### Ovladač rychlosti ventilátoru ⚡

Pokud hodláte spustit ventilátor a regulovat jeho rychlosť:

Stiskněte tlačítko jeho ovládání (▲ nebo ▼).

## Ovládání režimů proudění vzduchu

Opakováním stisknutí tlačítka MODE zvolte polohu režimu proudění vzduchu požadovanými průduchy, jak je uvedeno níže.

### POZNÁMKA

Kontrolka MANUAL se rozsvítí.

Poloxy přepínače režimů

- Vzduch proudí středovými a bočními průduchy.
- Vzduch proudí středovými, bočními průduchy a průduchy v podlaze.
- Hlavní proud vzduchu vychází z průduchů v podlaze vozu.
- Hlavní proudy vzduchu vycházejí z průduchů pro rozmrazování oken a z průduchů v podlaze vozu.

### Automatický režim přívodu vzduchu

Pokud nesvítí kontrolka přívodu čerstvého vzduchu zvenčí ani kontrolka recirkulace vzduchu , nachází se systém v automatickém režimu přívodu vzduchu. Dokud nebude zapotřebí maximálního ochlazování vzduchu v interiéru, bude aktivován režim přívodu čerstvého vzduchu zvenčí . V opačném případě bude aktivován režim recirkulace vzduchu . Jakmile již maximální ochlazování interiéru nebude delší dobu vyžadováno, bude automaticky obnoven režim přívodu čerstvého vzduchu zvenčí .

### Režim recirkulace vzduchu

Tento režim slouží pro recirkulaci vzduchu v interiéru vozidla v případech, kdy: projíždíte praš-

ným prostředím, kdy je třeba zabránit pronikání výfukových plynů do vozidla nebo v případě, kdy je třeba využít maximálního chlazení prostřednictvím systému klimatizace.

### UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte režim vnitřní cirkulace vzduchu déle, než je nutné. V opačném případě se vzduch uvnitř vozu může stát vydýchaným a může dojít k zamílžování oken.

Stiskněte spínač recirkulace , přičemž se současně rozsvítí příslušná kontrolka.

Režim recirkulace bude automaticky zrušen v okamžiku, kdy aktivujete buď režim odmlžování čelního skla , nebo režim přívodu čerstvého vzduchu zvenčí.

Je-li režim recirkulace vypnut, je do kabiny vozu přiváděn čerstvý vzduch zvenčí a ten je rozdělován mezi jednotlivé větrací průduchy.

Při běžném využívání systému topení, větrání nebo klimatizace vždy zvolte režim přívodu čerstvého vzduchu zvenčí .

### Režim přívodu čerstvého vzduchu zvenčí

Za běžného provozu systému topení, větrání a klimatizace používejte tento režim, který zajišťuje přívod čerstvého vzduchu do kabiny vozu.

Stiskněte spínač přívodu čerstvého vzduchu zvenčí , přičemž se současně rozsvítí příslušná kontrolka. Při stisknutí spínače recirkulace vzduchu je automaticky zrušen režim přívodu čer-

tvého vzduchu zvenčí a současně zhasne i jeho kontrolka.

## FUNKCE TOPENÍ

**Funkci topení používejte až po zahřátí motoru.**

Tento režim slouží pro přívod horkého vzduchu do kabiny průduchy v podlaze vozu.

1. Při běžné funkci systému topení přepněte spínač přívodu čerstvého vzduchu zvenčí do polohy „ON – zapnuto“ (současně se rozsvítí příslušná kontrolka).
2. Stisknutím tlačítka MODE zvolte režim .
3. Stisknutím tlačítka pro ovládání ventilátoru ( nebo ) zadejte jeho požadovanou rychlosť.
4. Prostřednictvím tlačítka pro regulaci teploty zadejte její požadovanou hodnotu.

Je-li třeba urychlit vytápění, zvolte režim recirkulace vzduchu (/poloha „ON – zapnuto“).

Po obnovení běžného vytápění se ujistěte, zda byl obnoven také režim přívodu čerstvého vzduchu zvenčí, abyste tak předešli zamílžení oken a vydýchání vzduchu uvnitř vozu.

### Větrání

Tento režim zajišťuje přívod čerstvého vzduchu do kabiny vozu bočními a středovými průduchy.

1. Spínač přívodu čerstvého vzduchu zvenčí přepněte do polohy „ON – zapnuto“ (současně se rozsvítí příslušná kontrolka).
2. Stisknutím tlačítka MODE zvolte režim .

3. Stisknutím tlačítka pro ovládání ventilátoru ( nebo ) zvolte jeho požadovanou rychlosť.
4. Prostřednictvím tlačítka pro regulaci teploty zadejte její požadovanou hodnotu.

### Dvouúrovňové topení (je-li ve výbavě)

V tomto režimu je čerstvý vzduch zvenčí přiváděn do interiéru středovými a bočními větracími průduchy a horký vzduch ze systému topení průduchy v podlaze vozu.

1. Spínač přívodu čerstvého vzduchu zvenčí přepněte do polohy „ON – zapnuto“ (současně se rozsvítí příslušná kontrolka).
2. Opakovaným stisknutím tlačítka MODE zvolte režim .
3. Stisknutím tlačítka pro ovládání ventilátoru ( nebo ) zadejte jeho požadovanou rychlosť.
4. Stisknutím tlačítka pro regulaci teploty zadejte hodnotu mezi 25° a 32°C.

### Topení a odmlžování

Tento režim slouží pro vytápění interiéru vozidla a pro odmlžení čelního okna.

1. Spínač přívodu čerstvého vzduchu zvenčí přepněte do polohy „ON – zapnuto“ (současně se rozsvítí příslušná kontrolka).
2. Opakovaným stisknutím tlačítka MODE zvolte režim .

3. Stisknutím tlačítka pro ovládání ventilátoru zadejte jeho požadovanou rychlosť.
4. Stisknutím tlačítka pro regulaci teploty zadejte požadovanou hodnotu v rozpětí mezi 25° a 32°C.

### Vypnutí systému

Stiskněte tlačítko OFF.

### AUTOMATICKÁ FUNKCE

Chlazení a/nebo topení za současného snižování teploty vzduchu (automatický režim)

Funkce chlazení systému klimatizace je k dispozici pouze v okamžiku, kdy běží motor a teplota vnějšího vzduchu je vyšší než -5°C.

Tento režim lze běžně používat během všech ročních období, jelikož je systém automaticky aktivován za účelem udržování konstantní teploty.

Automaticky je řízeno rovněž rozdělování proudu vzduchu i rychlosť ventilátoru.

1. Spínač A/C přepněte do polohy „ON - zapnuto“. (Současně se rozsvítí příslušná kontrolka.)
2. Stiskněte spínač automatické funkce klimatizace AUTO. Na displeji poté bude zobrazen nápis AUTO.

3. Stisknutím tlačítka pro regulaci teploty zadejte požadovanou hodnotu v rozpětí mezi 18° a 32°C.
  - Při běžné činnosti systému zadejte pomocí regulátoru teplotu přibližně 24°C.
  - Teplota v kabině vozu bude poté udržována automaticky. Automaticky bude řízeno rovněž rozdělování proudu vzduchu i rychlosť ventilátoru.
4. Pokud hodláte systém klimatizace vypnout, stiskněte spínač OFF.

### Manuální ovládání rychlosti ventilátoru

Stisknutím tlačítka pro ovládání ventilátoru manuálně upravte jeho rychlosť. (Na displeji poté bude zobrazen nápis MANUAL.)

- Stisknutím spínače AUTO obnovíte automatickou regulaci rychlosti ventilátoru.

### Topení (automatický režim)

Tento režim používejte výhradně za účelem vytápění.

1. Stisknutím tlačítka A/C zrušíte funkci chlazení systému klimatizace. (Kontrolka poté zhasne.)
2. Prostřednictvím tlačítka pro regulaci teploty zadejte její požadovanou hodnotu.

- Poté bude automaticky řízena rychlosť ventilátoru, teplota v kabině vozu i rozdělování proudu vzduchu.
- Nezadávejte teplotu nižší, než je teplota venkovního vzduchu. V opačném případě nebude činnost systému správná.
- Tento režim není vhodné používat v případě, kdy je zamlžené čelní okno.
- Stisknutím tlačítka A/C obnovíte režim klimatizace.

## Rozmrazování a odmlžování (automatický režim)

Tento režim slouží pro rozmrazení/odmlžení oken.

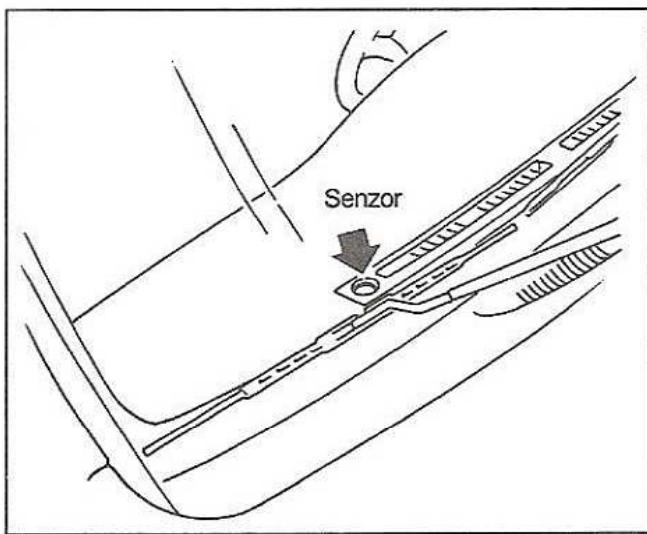
1. Stiskněte spínač odmlžování čelního okna  (Současně se rozsvítí příslušná kontrolka.)
2. Prostřednictvím tlačítka pro regulaci teploty zadejte její požadovanou hodnotu.
- Je-li třeba rychle odstranit námrazu z čelního okna, stiskněte tlačítko manuálního ovládání ventilátoru a spusťte jej na nejvyšší rychlosť.
- Co nejdříve po odstranění námrazy z čelního okna stiskněte spínač pro odmlžování čelního okna , čímž obnovíte předchozí režim systému, nebo stiskněte tlačítko AUTO a obnovíte jeho automatický režim - AUTO.

- Po stisknutí spínače odmlžení čelního okna  bude při teplotě vnějšího vzduchu vyšší než  $-2^{\circ}\text{C}$  automaticky spuštěna klimatizace, aby zajistila odmlžení čelního okna, a automaticky bude zrušen režim recirkulace vzduchu.
- Do interiéru bude přiváděn čerstvý vzduch zvenčí, čímž bude zvýšena účinnost odmlžování.

## TIPY PRO VYUŽÍVÁNÍ KLIMATIZACE

- V zájmu zvýšení účinnosti topení odstraňte ze stěračů a mřížky pro nasávání vzduchu před čelním oknem všechn sníh a led.
- Je-li teplota chladicí kapaliny motoru i venkovního vzduchu nízká, nebude vzduch proudit větracími průduchami v podlaze maximálně po dobu přibližně 150 sekund. Není to však známka žádné poruchy. Jakmile se teplota chladicí kapaliny motoru zvýší, bude vzduch větracími průduchami proudit normálně.
- Během činnosti systému klimatizace udržujte zavřená okna vozu, a to včetně okna střešního.
- Po delším parkování vozidla na přímém slunci jede po dobu 2 až 3 minut s otevřenými okny, aby došlo k vyvětrání horkého vzduchu z interiéru vozidla. Poté okna zavřete. Tímto způsobem funkci chlazení prostřednictvím systému klimatizace urychlíte.

- Systém klimatizace by měl být alespoň jedenkrát měsíčně spuštěn na dobu 10 minut. Napomůžete tím předejít poškození systému v důsledku nedostatečného promazání jeho vnitřních součástí.
- Pokud se rozsvítí kontrolka teploty chladicí kapaliny, klimatizaci vypněte. Podrobnější informace najdete v kapitole „V případě přehřátí motoru“ části 5. „V případě nouze“.
- Pokud teplota chladicí kapaliny dosáhne extrémně vysoké teploty, bude systém klimatizace vypnuto automaticky. Taková situace může například nastat při dlouhodobém chodu motoru ve volnoběžných otáčkách v horčém počasí.



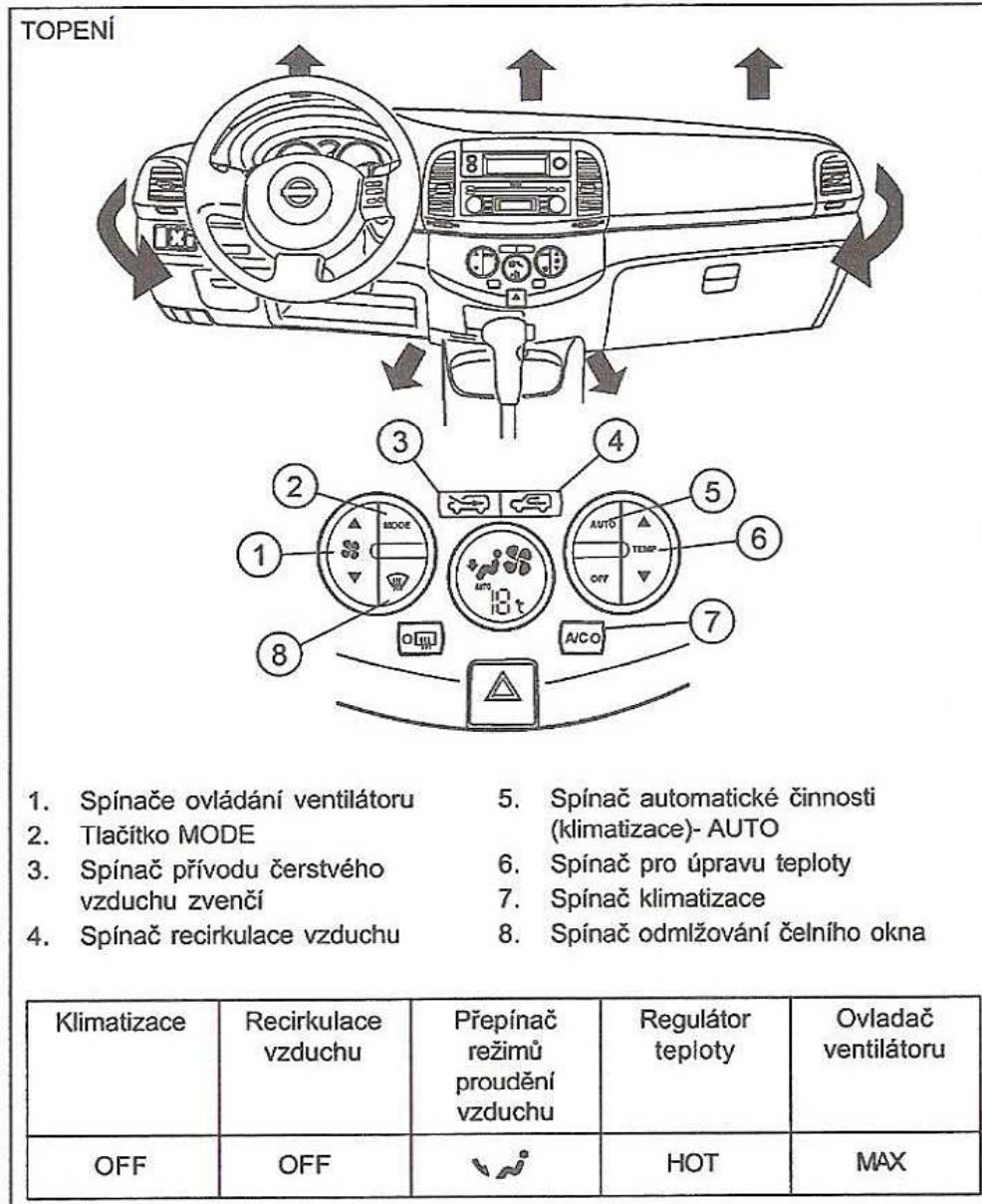
Senzor umístěný na palubní desce na straně spolujezdce napomáhá udržovat konstantní teplotu vzduchu v kabině. Proto jej nici nezakrývejte ani nic nepokládejte do jeho blízkosti.

## ZNÁZORNĚNÍ REŽIMŮ PROUDĚNÍ VZDUCHU

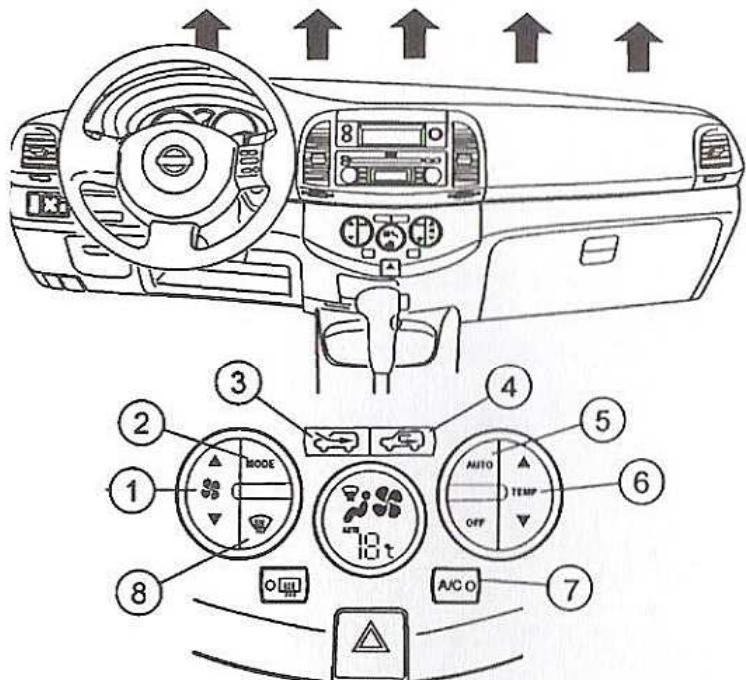
Na následujících schématech jsou uvedeny spínače a jejich polohy, prostřednictvím kterých lze dosáhnout **MAXIMÁLNÍHO A RYCHLÉHO** vytápení, chlazení nebo rozmrazování.

### POZNÁMKA

Režim recirkulace by neměl být používán ani při chlazení, topení nebo rozmrazování.



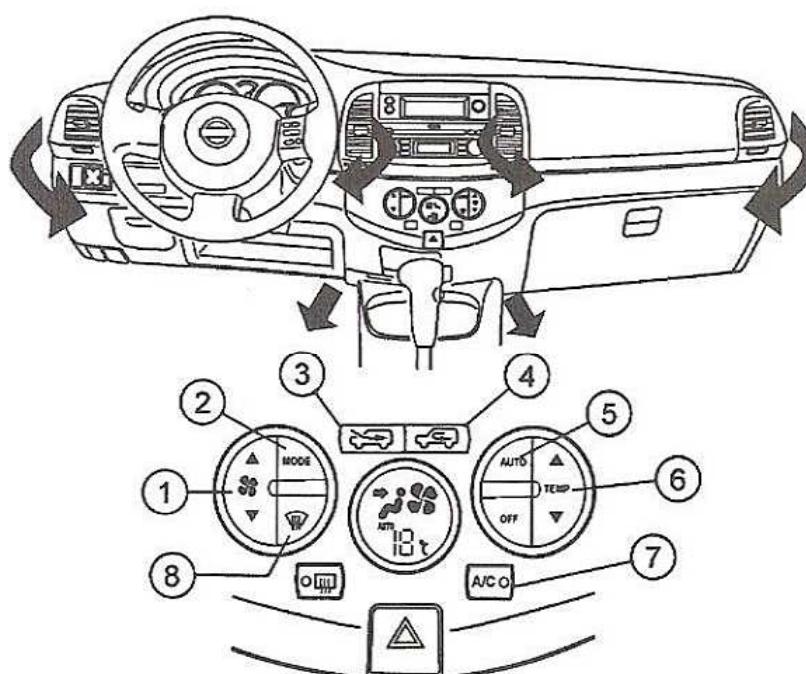
### DEFROSTING/DEFOGGING



- 1. Spínače ovládání ventilátoru
- 2. Tlačítko MODE
- 3. Spínač přívodu čerstvého vzduchu zvenčí
- 4. Spínač recirkulace vzduchu
- 5. Spínač automatické činnosti (klimatizace)-AUTO
- 6. Spínač pro úpravu teploty
- 7. Spínač klimatizace
- 8. Spínač odmlžování čelního okna

Klimatizace	Recirkulace vzduchu	Přepínač režimů proudění vzduchu	Regulátor teploty	Ovladač ventilátoru
ON	OFF	ON	HOT	MAX

### CHLAZENÍ



- 1. Spínače ovládání ventilátoru
- 2. Tlačítko MODE
- 3. Spínač přívodu čerstvého vzduchu zvenčí
- 4. Spínač recirkulace vzduchu
- 5. Spínač automatické činnosti (klimatizace)-AUTO
- 6. Spínač pro úpravu teploty
- 7. Spínač klimatizace
- 8. Spínač odmlžování čelního okna

Klimatizace	Recirkulace vzduchu	Přepínač režimů proudění vzduchu	Regulátor teploty	Ovladač ventilátoru
ON	ON (max) OFF(normal)		COLD	MAX

## AUDIOSYSTÉM

### PYLOVÝ FILTR (je-li ve výbavě)

Systém klimatizace je vybaven pylovým filtrem, kterým jsou zachycovány nečistoty, pyl, prach atd. Pro efektivní funkci topení, odmlžování a větrání systému klimatizace je nutné, aby byl filtr pravidelně vyměňován v souladu s pokyny uvedenými v samostatné Garanční a servisní knížce. V případě potřeby výměny filtru kontaktujte svůj autorizovaný servis NISSAN.

**Filtr byl měl být vyměněn ve chvíli, kdy je výrazně snížen průtok vzduchu, nebo pokud i během činnosti systému klimatizace dochází k častému zamíčování oken.**

### ÚDRŽBA KLIMATIZACE

Systém klimatizace Vašeho vozidla je naplněn chladicím médiem, které je přátelské vůči našemu životnímu prostředí.

**Tento typ chladícího média nepoškozuje ozónovou vrstvu zemské atmosféry.**

Může však částečně napomáhat globálnímu oteplování.

Pro údržbu klimatizace Vašeho vozu NISSAN je třeba mít k dispozici speciální plnicí zařízení a mazivo. Použitím nesprávné chladicí náplně nebo maziva dojde k závažnému poškození celého systému klimatizace. Další informace najdete v části „Doporučený typ chladicí náplně a maziva pro systém klimatizace“ kapitoly „8. Technické informace“ tohoto návodu.

Autorizovaný servis vozů NISSAN je připraven provést údržbu „k životnímu prostředí přátelského“ systému klimatizace Vašeho vozu.

Pokud hodláte zapnout rádio, otočte klíč v zapalování do polohy Acc nebo ON. Posloucháte-li rádio v okamžiku, kdy neběží motor vozu, přepněte klíč v zapalování do polohy Acc.

Co možná nejlepší příjem si zajistíte použitím antény.

Příjem radiopřijímače je ovlivňován intenzitou signálu, vzdáleností od vysílače, výškovými stavbami, mosty, kopcovitým terénem a dalšími vnějšími faktory. Průběžné změny kvality příjmu jsou za běžných podmínek způsobeny těmito vnějšími vlivy.

**Příjem rádia rovněž ovlivňuje používání mobilního telefonu ve vozidle nebo v jeho těsné blízkosti.**

### BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ AUDIOSYSTÉMU

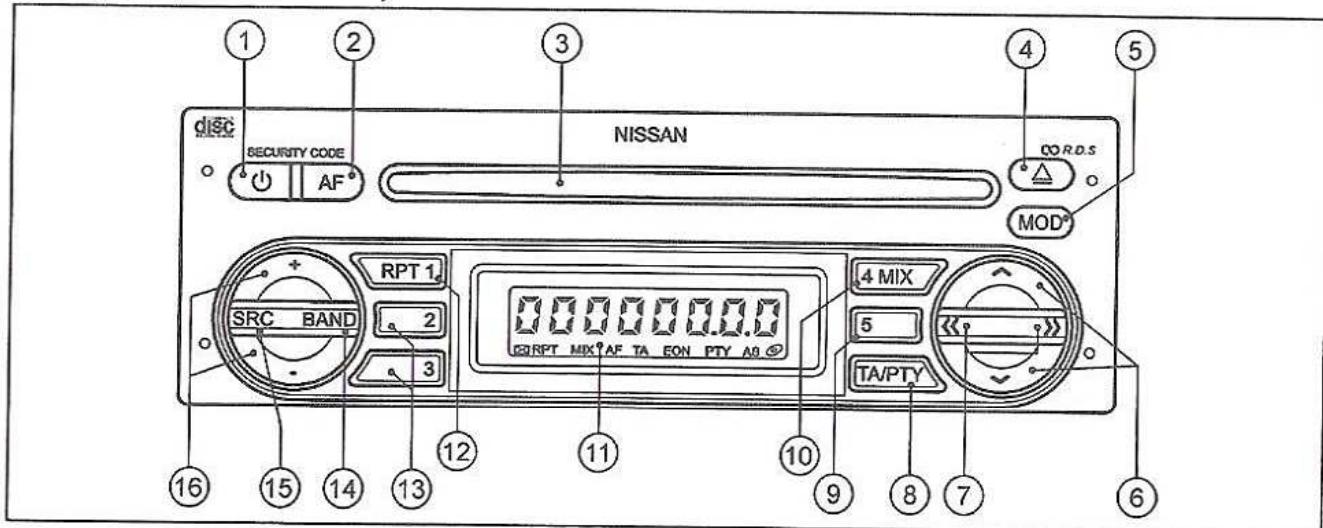
#### Přehrávač kompaktních disků (CD)

- Za chladného nebo deštivého počasí nemusí CD přehrávač vlivem vlhkosti správně plnit svoji funkci. Pokud se tak stane, vyjměte disk a CD přehrávač zcela vysušte nebo nechte vyschnout.
- Při jízdě po nerovném povrchu může být reprodukce přerušována.
- Pokud je v interiéru vozidla extrémně vysoká teplota, může se stát, že CD

## LW-MW-FM RADIOPŘIJÍMAČ S CD PŘEHRÁVAČEM (JE-LI VE VÝBAVĚ)

měnič nebude fungovat. V takovém případě snižte teplotu vzduchu v kabině vozu.

- CD disky nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Přehrávání nekvalitních, špinavých, poškrábaných nebo ohmataných disků nemusí být správné.
- Přehrávání následujících kompaktních disků nemusí být správné:
  - Kompaktní disky s ochranou proti kopírování (CCCD).
  - Nahrávatelné kompaktní disky (CD-R).
  - Přehrávatelné kompaktní disky (CD-RW).
- Nepoužívejte kompaktní disky následujících typů, jelikož by mohly zapříčinit poškození funkce přehrávače:
  - 8cm disky s adaptérem,
  - CD jiného než kruhového tvaru,
  - CD s papírovým štítkem.



1. Hlavní spínač přístroje
2. Tlačítko funkce alternativní frekvence (AF)
3. Slot CD
4. Tlačítko pro vysunutí CD
5. Tlačítko režimu pro nastavení funkcí audio (MOD)
6. Manuální ladění (nahoru/dolů), režim pro úpravu funkcí audio
7. Režim radiopřijímače: Automatické ladění nahoru/dolů Režim CD: Výběr skladby nahoru/dolů Režim pro úpravu audio
8. Dopravní vysílání (TA)/ Tlačítko pro výběr typu programu (PTY)
9. Tlačítko paměti
10. Režim radiopřijímače: Tlačítko paměti Režim CD: Tlačítko režimu Mix
11. Displej
12. Režim radiopřijímače: Tlačítko paměti Režim CD: Tlačítko opakování (RPT)
13. Tlačítko paměti
14. Přepínač vlnového rozsahu LW, MW nebo FM
15. Přepínač zdroje signálu (SRC)
16. Ovladač hlasitosti

Tento přístroj je elektronický LW-MW-FM radiopřijímač s CD přehrávačem, se systém zabezpečení proti odcizení a funkcí dopravního vysílání.

## SYSTÉM ZABEZPEČENÍ PROTI ODCIZENÍ

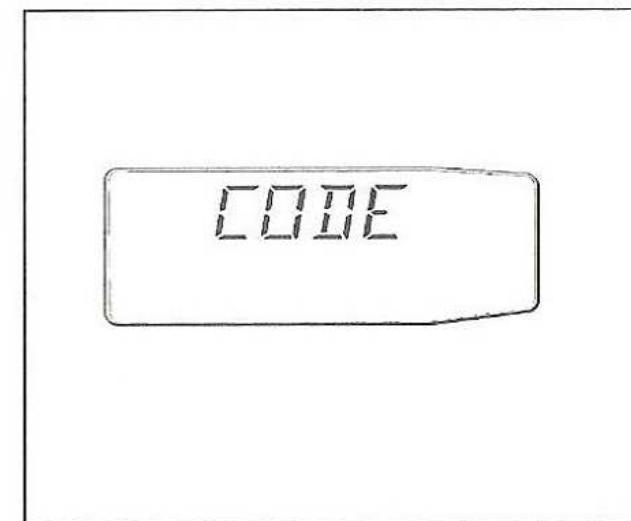
Prostřednictvím čtyřmístného kódu, známého pouze majiteli vozu, je pravděpodobnost odcizení tohoto autorádia efektivně snížena.

A to díky tomu, že bez tohoto kódu není možno přístroj aktivovat. Při běžném používání je přístroj odblokován a je přístupný běžným způsobem.

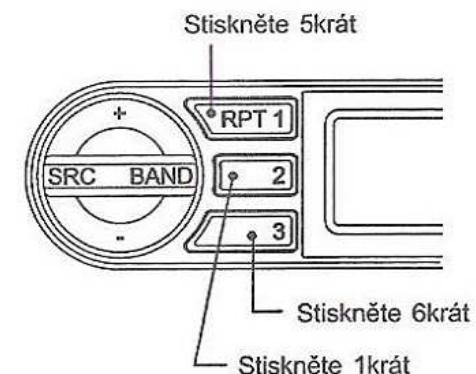
V případě pokusu o násilnou demontáž autorádia bude aktivován jeho systém zabezpečení a přístroj bude zablokován. Jediným způsobem, jak aktivovat tento přístroj, je vložení osobního číselného kódu. Tento kód je uveden na identifikační kartě.

### POZNÁMKA

- Čtyřmístný osobní kód je zapsán na kartě, která Vám byla předána společně s dokumentací vozidla.
- Uložte tuto kartu s číselným kódem na bezpečném místě a vyvarujte se jejímu ponechání ve vozidle. V případě ztráty karty s číselným kódem Vašeho radiopřijímače kontaktujte autorizovaného prodejce vozů NISSAN.



Příklad kódu: 5169



## ODBLOKOVÁNÍ PŘÍSTROJE

Je-li odpojena dodávka energie vozidla, dojde k zablokování tohoto přístroje.

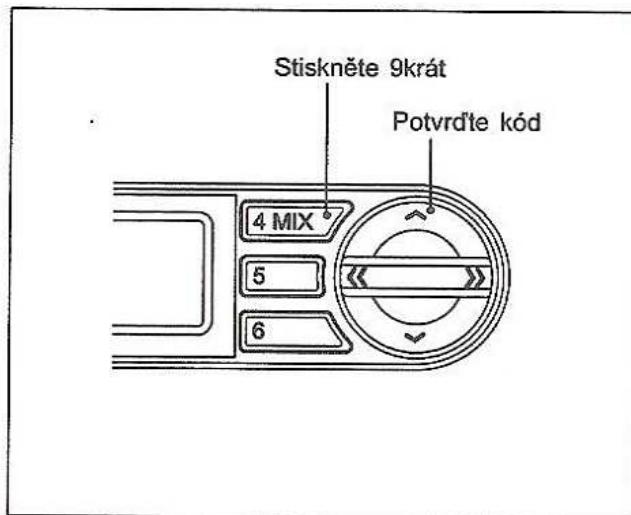
Po obnovení napájení přístroje a jeho zapnutí bude na displeji po dobu 2 sekund zobrazen nápis CODE, po němž bude následovat zobrazení 0000. Aby došlo k odblokování přístroje, je třeba zadat Váš osobní čtyřmístný kód. Tento kód zadáte pomocí tlačítek stanic uložených v paměti (viz. výše uvedený obrázek).

1. Stiskněte tlačítko paměti č. 1 tolíkrát, jaké je první číslice osobního kódu.

Příklad:

Je-li první číslice osobního kódu je „5“, pak stiskněte tlačítko paměti 1 pětkrát za sebou.

2. Druhou, třetí a čtvrtou číslici osobního kódu lze zadat stejným způsobem, avšak nyní postupně použijte tlačítka paměti 2, 3 a 4.
3. Stisknutím tlačítka ▲ zadaný kód potvrďte. Pokud jste zadali kód správně, bude přístroj zapnut.



V případě, že byl zadán nesprávný kód, zobrazení na displeji se nezmění a radiopřijímač bude nadále nefunkční.

#### Režim kódové ochrany

V případě, že vozidlo vyžaduje provedení servisu, je nutné ze systému zabezpečení radiopřijímače vymazat Váš osobní kód. Deaktivace kódu umožní technikům odpojit akumulátor vozidla (např. při údržbových pracích apod.), aniž by došlo k zablokování tohoto autorádia.

Při deaktivaci režimu kódové ochrany postupujte následovně:

1. Stisknutím hlavního spínače  $\oplus$  přístroj vypněte.

2. Stiskněte současně tlačítka paměti 1 a 4 a držte je stisknutá.
3. Během držení těchto tlačítek stisknutých, stiskněte hlavní spínač  $\oplus$  tak, aby došlo k zapnutí přístroje.
4. Uvolněte tlačítka paměti a tím je kódová ochrana autorádia zrušena.

**V okamžiku, kdy je deaktivován režim kódové ochrany, nenechávejte vozidlo nehlídané nebo zaparkované na nebezpečném místě.**

Režim kódové ochrany obnovte co nejdříve po provedení servisu vozidla apod.

Při aktivaci režimu kódové ochrany postupujte následovně:

1. Stisknutím hlavního spínače  $\oplus$  přístroj vypněte.
2. Stiskněte současně tlačítka paměti 1 a 4 a držte je stisknutá.
3. Během stisku těchto tlačítek stiskněte hlavní spínač  $\oplus$  tak, aby došlo k zapnutí přístroje.
4. Tlačítka paměti uvolněte. Váš osobní kód nyní bude obnoven a systém zabezpečení přístroje bude aktivní.

## HLAVNÍ FUNKCE AUDIOSYSTÉMU

### Hlavní spínač

Zapalování přepněte do polohy Acc nebo ON a poté stiskněte hlavní spínač  $\oplus$  na dobu více než 2 sekund. Nyní bude zvolen jako zdroj signálu radi-

opříjímač nebo CD přehrávač podle toho, který z nich byl poslouchán bezprostředně před vypnutím přístroje, a úroveň hlasitosti bude zvolena taková, jaká byla zadána v menu nastavení uživatele. Pokud není v CD přehrávači založen disk, bude na displeji zobrazen nápis NO DISC. Vložením CD bude přístroj automaticky zapnut a bude spuštěno přehrávání tohoto disku.

Vypnutí přístroje lze provést stisknutím hlavního spínače  $\oplus$  na dobu delší než 2 sekundy nebo vypnutím zapalování vozu.

### Úroveň hlasitosti

Úroveň hlasitosti upravíte stisknutím ovladače na straně + nebo -.

### UPOZORNĚNÍ

Při sepnutí zapalování nebo zapnutí přístroje v okamžiku, kdy je úroveň hlasitosti nastavena na maximum, může dojít k poškození Vašeho sluchu.

### Mute (utlumení)

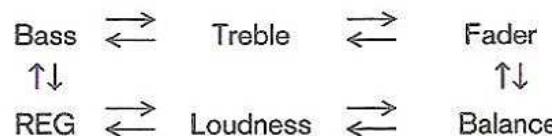
Krátkým stisknutím hlavního spínače  $\oplus$  bude reprodukce přístroje utlumena. Na displeji se v takové chvíli objeví nápis MUTE. Dalším krátkým stisknutím hlavního spínače  $\oplus$  úroveň hlasitosti zvuku obnovíte.

### SRC Přepínač zdroje signálu

Tímto tlačítkem je volen zdroj signálu mezi radio-přijímačem a CD přehrávačem. Po každém stisknutí tlačítka bude zvolený režim zobrazen na displeji.  
Pokud není v CD přehrávači založen disk, bude na displeji zobrazen nápis NO DISC.

### MOD Režim nastavení funkcí audio

Stisknutím tlačítka režimu pro nastavení audio MOD po dobu 2 sekund vstoupíte do menu nastavení audio a na displeji bude zobrazen nápis MENU  $\wedge \vee$ . Každým stisknutím tlačítka ( $\wedge$  nebo  $\vee$ ) se režim změní následovně:



Po zadání požadované úrovně všech režimů stiskněte opět tlačítko MOD, čímž tato nastavení audio uložíte do paměti přístroje.

### Úprava basů – BASS

Tento režim slouží pro zesílení nebo utlumení reprodukce basových tónů.

Úroveň basů upravíte stisknutím funkčního tlačítka << nebo >> v okamžiku, kdy je aktivován režim pro úpravu basů.

### Nastavení výšek – TREBLE

Použijte tuto funkci pro potlačení nebo zdůraznění reprodukce výškových tónů.

Úroveň reprodukce výškových tónů upravíte stisknutím funkčního tlačítka << nebo >> v okamžiku, kdy je aktivován režim pro úpravu výšek.

### Nastavení stereováhy (přední/zadní) - FADER

Tato funkce slouží pro nastavení poměru hlasitosti mezi předními a zadními reproduktory.

Nastavení stereováhy mezi předním/zadním kanálem provedete stisknutím funkčního tlačítka << nebo >> v okamžiku, kdy je aktivován režim pro úpravu stereováhy.

### Nastavení poměru hlasitosti (pravá/levá) – BALANCE

Tato funkce slouží pro nastavení poměru hlasitosti mezi předními a zadními reproduktory.

Nastavení poměru hlasitosti mezi levý/pravým kanálem provedete stisknutím funkčního tlačítka << nebo >> v okamžiku, kdy je aktivován režim pro úpravu poměru hlasitosti.

Indikace nastavení AUDIO a popis funkce:

REŽIM	Tlačítko pro nastavení audio zvýšit/snížit		
AUDIO	<<	Středová poloha	>>
BASS (nastavení basů)	BASS -7	BASS 0	BASS +7
TREBLE (nastavení výšek)	TREB -7	TREB 0	TREB +7
FADER (nastavení stereováhy přední/zadní)	FAD -9 (zadní reproduktory)	FAD 0	FAD +9 (přední reproduktory)
BALANCE (nastavení poměru hlasitosti pravá/levá)	BAL -9 (levý kanál)	BAL 0	BAL +9 (pravý kanál)

### LOUDNESS – fyziologická úprava basů (LOUD) ON/OFF

Tento režim slouží pro zesílení reprodukce basových tónů.

Úroveň fyziologické regulace basů lze nastavit od úrovně vypnuto až po úroveň č.3 stisknutím funkčního tlačítka << nebo >>.

### Funkce Regional (REG)

Tuto funkci používejte pro udržení příjmu radiostanice lokálního (regionálního) vysílání. Podrobnosti najdete později v této části v kapitole „Funkce Regional“.

Stisknutím tlačítka << nebo >> tuto funkci aktivujete nebo zrušíte.

Paměť nastavení audio pro jednotlivé zdroje signálu

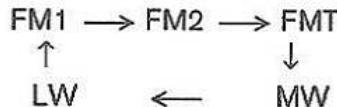
Při každé změně zdroje signálu přístroj si ukládá do paměti úroveň nastavení basů, výšek a fyziologické regulace basů, které se liší od předchozího zdroje signálu. Zatímco poměr hlasitosti pravá/levá a stereováha přední/zadní zůstávají při změně zdroje signálu nezměněny.

## FUNKCE RADIOPRIJÍMAČE

BAND

### Výběr vlnového rozsahu

Opakováním stisknutí tlačítka BAND se budou přijímaná vlnová pásmá měnit v následujícím pořadí:



Pokud stisknete tlačítko BAND během příjmu v pásmu FM na dobu delší než 2 sekundy, bude ve vlnovém rozsahu FM automaticky vyhledáno pět stanic s nejsilnějším signálem, které budou v rozsahu FMT uloženy do paměti pod tlačítka (1-5). Během tohoto vyhledávání bude na displeji zobrazen symbol T-STORE a AS a současně bude utlumena reprodukce přístroje.

Je-li aktivována funkce TA, budou do paměti přístroje uloženy pouze stanice s dopravním vysíláním.

### ▲▼ Manuální ladění

#### ⚠ POZOR

**Radiopřijímač by neměl být laděn během jízdy, neboť veškerá pozornost řidiče by měla být věnována řízení vozu.**

Stisknutím těchto tlačítek manuálně naladíte vybrané stanice. V režimu AF bude naladěna následující stanice uložená v paměti přijímače. Jinak bude při stisknutí tlačítka (^) frekvence vzrůstat a při stisknutí tlačítka (▼) klesat.

Frekvence se mění v krocích 100 kHz během příjmu v rozsahu FM, v krocích 9 kHz v rozsahu MW a 3 kHz v rozsahu LW.

Pokud budete tlačítko ^ nebo ▼ držet stisknuté po dobu delší než 0,5 sekundy, bude se frekvence daného vlnového pásmá vzrůstat nebo klesat dokud tlačítko neuvolníte.

### << >> Automatické ladění

Při vyhledávání stanic jsou k dispozici dva stupně citlivosti ladění: Stupeň DX, ve kterém naladíte jakoukoliv stanici vysílající v daném rozsahu, a stupeň citlivosti LO (lokální), která naladí pouze stanice s dostatečně silným signálem, např. lokální stanice.

- Pokud tlačítko >> stisknete jedenkrát, bude frekvence z naladěné úrovni vzrůstat a naladí nejbližší stanici s vyšší frekvencí daného vlnového pásmá. Během ladění rádio nehraje.
- Pokud tlačítko << stisknete jedenkrát, bude frekvence z naladěné úrovni klesat a naladí nejbližší stanici s nižší frekvencí daného vlnového pásmá. Během ladění rádio nehraje.
- Jestliže se na žádné z frekvencí nepodařilo vyhledat žádnou stanici v režimu citlivosti (LO), pak se systém automaticky přepne na vyhledávání s citlivostí DX a celý proces vyhledávání proběhne ještě jednou. Pokud nebudete žádná stanice naladěna ani při vyhledávání s citlivostí DX, bude automatické ladění přerušeno.
- Je-li režim TA aktivován, budou vyhledávány pouze stanice s dopravním vysíláním.
- Je-li aktivována funkce PTY, budou vyhledávány pouze stanice takového typu programu, který byl předtím v režimu PTY zvolen.

## Tlačítka paměti **1** až **5**

Po stisknutí tlačítka paměti na dobu kratší než 2 sekundy bude naladěna ta stanice, která byla pod tímto tlačítkem uložena.

Pokud tlačítko stisknete na dobu delší než 2 sekundy, bude pod tímto tlačítkem uložena právě přijímaná stanice.

- V rozsahu pásmu FM může být uloženo 15 stanic. (Pět v každém rozsahu FM1, FM2 i FMT.)
- Dalších pět stanic může být uloženo v rozsahu MW i LW.

## Režim vyhledávání (scan)

Hodláte-li aktivovat tento režim, stiskněte tlačítko SRC na dobu minimálně 2 sekund. Tím bude z právě naladěné frekvence započato vyhledávání všech dostupných stanic. Během tohoto vyhledávání bude na displeji zobrazen nápis SCAN. Po naladění stanice bude její frekvence přijímaná po dobu 10 sekund a na displeji bude zobrazena frekvence a jméno této stanice. Pokud hodláte zrušit tuto funkci, stačí stisknout kterékoli tlačítko.

- Je-li režim TA aktivován, budou vyhledávány pouze stanice s dopravním vysíláním.
- Je-li aktivována funkce PTY, budou vyhledávány pouze stanice takového typu programu, který byl předtím v režimu PTY zvolen.

## FUNKCE RADIO DATA SYSTÉM (RDS)

RDS je systém, prostřednictvím kterého je spolu s běžným vysíláním stanic v pásmu FM vysílán zakódovaný digitální signál.

Systém RDS poskytuje takový informační servis, jako je například název stanice, dopravní informace, regionální zprávy nebo vyhledávání stanic s určitým typem programu.

### POZNÁMKA

V některých zemích nebo regionech není tento informační servis k dispozici.

## Alternativní frekvence (AF)

- Funkce AF je k dispozici v režimu vysílání v pásmu FM (radiopřijímače) a v režimu CD přehrávače.
- Je-li tlačítko AF stisknuto po dobu kratší než 2 sekundy, bude funkce AF aktivována.

V režimu AF jsou aktivovány následující funkce:

### Funkce automatického přepínání

Tato funkce porovnává intenzitu signálu jednotlivých stanic a vybírá stanici s optimálními podmínkami pro příjem signálu.

### Funkce EON (tato funkce je v činnosti i v případě, že funkce AF je vypnuta)

Příjem dat EON umožňuje automatické naladění dalších uložených stanic v rámci stejné sítě. Zároveň mohou být využívány další služby této sítě, jako například dopravní vysílání. Ve chvíli, kdy je ve vlnovém pásmu FM přijímána stanice RDS EON, svítí kontrolka funkce EON.

## Funkce RDS

### Programový servis (PS) (zobrazování názvu stanice na displeji)

Pokud je automaticky nebo manuálně naladěna stanice RDS a rádio obdrží signál RDS, pak se na displeji okamžitě objeví název přijímané stanice.

### Přerušení příjmu nouzovým vysíláním (ALARM INTERRUPTION – EBU (European Broadcasting Union) SPEC pro informace)

Jestliže rádio zachytí signál s kódem PTY 31 (nouzový vysílací kód), je zdroj vysílaného signálu přerušen, bude probíhat reprodukce nouzového vysílání a současně je na displeji zobrazen nápis ALARM. Po skončení nouzového vysílání se rádio vrátí k předchozímu zdroji signálu.

## Funkce REG (Regional)

Je-li funkce REG aktivována během příjmu ve vlnovém pásmu FM a na radiopřijímači je naladěna regionální stanice, která je nositelem lokálních (regionálních) programů, bude zachováno vysílání této stanice, aniž by docházelo k přelaďování na jiné regionální stanice. Další informace, jak deaktivovat/aktivovat tuto funkci, najdete v předchozí části nazvané „MOD“.

## Dopravní vysílání (TA)

Tato funkce je k dispozici v režimu vysílání v pásmu FM (radiopřijímače) i v režimu CD přehrávače.

- Funkci TA aktivujete stisknutím tlačítka TA po dobu kratší než 2 sekundy. V režimu TA ON je rozsvícena kontrolka TA.
- Funkce TA funguje nezávisle na funkci AF.
- Ve chvíli, kdy je režim TA aktivován, je na displeji zobrazen symbol (TA). Pokud stisknete tlačítko režimu TA po dobu kratší než 2 sekundy, bude režim TA zrušen a symbol TA na displeji zmizí.
- Je-li aktivován režim TA a současně je přijímána stanice v pásmu MW nebo LW, pak v okamžiku, kdy je zachycen signál dopravního vysílání, bude automaticky naladěna stanice pásmu FM vysílající toto dopravní vysílání. Pokud není režim TA aktivován, bude během příjmu stanice s dopravním vysíláním na displeji zobrazen symbol T. Stisknutím tlačítka TA režim TA aktivujete a symbol T na displeji se změní v TA.

## Přerušení poslechu dopravním vysíláním

V případě, že přijímač je přepnuto do režimu TA a obdrží dopravní informaci, bude přijímáno toto vysílání a hlasitost se zvýší na předem stanovenou úroveň.

Po ukončení dopravního vysílání je obnoven zdroj signálu, který byl dopravním vysíláním přerušen, a obnovena bude i předchozí úroveň hlasitosti.

Pokud rádio přijímá stanici, která je nositelem EON kódu, a současně bude jiná stanice EON vysílat dopravní hlášení, pak bude automaticky naladěna EON stanice s dopravním vysíláním. Po skončení dopravního hlášení přijímač naladí stanici, která byla tímto hlášení přerušena.

Režim TA lze během dopravního hlášení zrušit stisknutím tlačítka TA/PTY, BAND nebo SRC.

## Vyhledávání stanic s dopravním vysíláním

Pokud nebyla na žádné z frekvencí nalezena (v režimu TA) žádná stanice s dopravním vysíláním, systém se vrátí k původně naladěné stanici a na displeji bude po dobu 3 sekund zobrazen nápis NO TRAFFIC.

## Úroveň hlasitosti dopravního vysílání

Hlasitost dopravního vysílání můžete upravit způsobem uvedeným v následujícím menu nastavení uživatele.

## PTY Typ programu

Funkce PTY slouží pro výběr radiostanice s určitým typem programu.

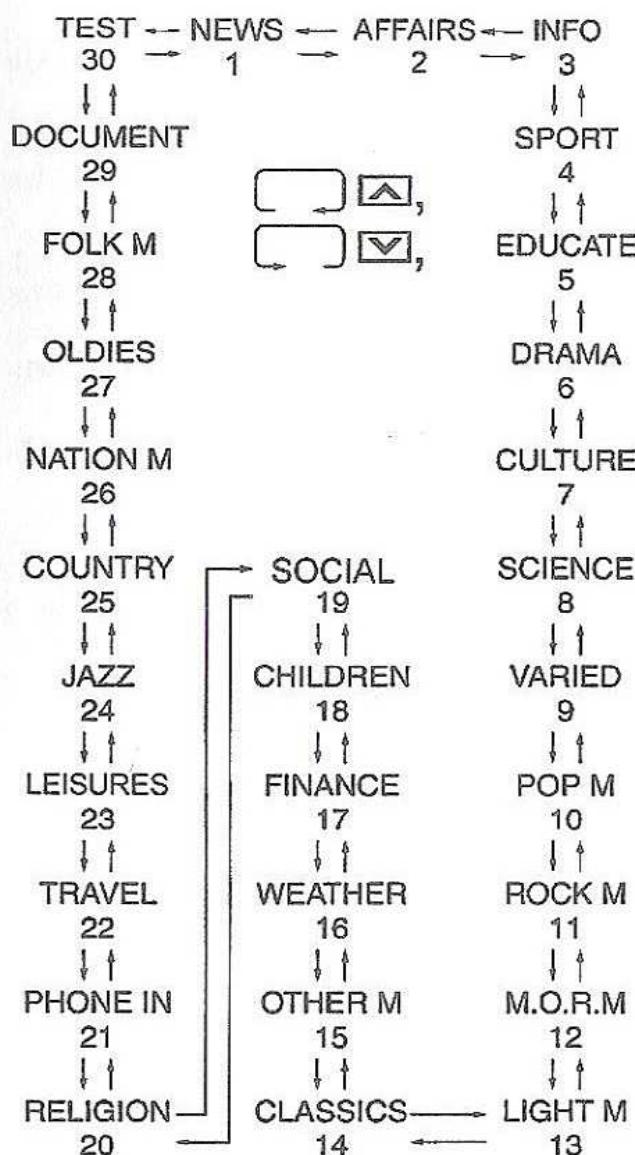
Tato funkce je k dispozici ve všech režimech vyjma příjmu stanic vlnového pásmu LW a MW (radiopřijímače).

Pokud je během příjmu stanice pásmu FM funkce PTY vypnuta, pak se po stisknutí tlačítka TA/PTY na dobu delší než 2 sekundy na displeji zobrazí název typu programu PTY poslední naladěné stanice.

Je-li funkce PTY aktivována, bude na displeji zobrazen symbol PTY.

### 1. PTY výběr typu programu

V režimu PTY vyberte stisknutím tlačítka ( $\wedge$  nebo  $\vee$ ) zvolený název typu programu.



Výběr názvu PTY může být rovněž proveden pomocí tlačítek paměti.

Výchozí názvy PTY jsou uloženy pod tlačítka paměti; ty však mohou být změněny stisknutím tlačítka paměti po dobu delší než 2 sekundy v okamžiku, kdy je požadovaný název PTY zobrazen na displeji.

## 2. Vyhledávání stanic PTY

Přijímač vstoupí do režimu vyhledávání stanic PTY stisknutím tlačítka automatického ladění (<< nebo >>). Během vyhledávání stanic PTY se bude na displeji průběžně měnit zobrazení nápisu SEARCH a zobrazení odpovídajícího typu programu.

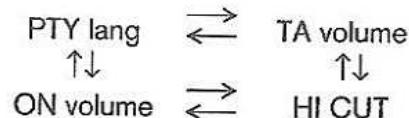
Pokud však taková stanice nebyla nalezena, bude po dobu 2 sekund na displeji zobrazen nápis NO PTY. Poté se přijímač vrátí k předchozí stanici naladěné před tímto režimem vyhledávání.

Pokud rádio zachytí požadovanou PTY stanici, bude její název zobrazen na displeji.

## Menu nastavení uživatele

Do menu nastavení uživatele vstoupíte tak, že v okamžiku, kdy je přístroj vypnuto, stisknete jeho hlavní spínač (Ø) a současně stisknete a podržíte tlačítko MOD.

Každým stisknutím tlačítka ( $\wedge$  nebo  $\vee$ ) se zobrazení na displeji změní následovně:



- Jazyková verze režimu PTY (angličtina, němčina nebo francouzština) může být změněna prostřednictvím tlačítka << nebo >>.
- Úroveň hlasitosti TA (dopravního vysílání) (TA VOL) upravte pomocí tlačítka (<< nebo >>).
- Úroveň hlasitosti při zapnutí přístroje (ON VOL) upravte pomocí tlačítka (<< nebo >>). Tato úroveň bude maximální hranicí hlasitosti při každém zapnutí radiopřijímače.
- Funkce HICUT zvyšuje kvalitu zvuku během příjmu slabého signálu v pásmu FM. V případě rušení příjmu je úroveň rušivých zvuků automaticky snížena a také je snížena míra rušení. Pro přepnutí mezi režimem HICUT 0 a HICUT 1 použijte tlačítka (<< nebo >>). HICUT 0 znamená, že rušivé zvuky utlumeny nebudou, a HICUT 1, že utlumeny budou.

Po zadání požadované úrovni hlasitosti bude toto nastavení uloženo v paměti přepnutím hlavního spínače (Ø) do polohy „OFF – vypnuto“.

## FUNKCE PŘEHRÁVAČE KOMPAKTNÍCH DISKŮ (CD)

Otočte klíč v zapalování do polohy Acc nebo ON a založte disk do slotu etiketou vzhůru. CD disk bude automaticky uložen a bude spuštěno jeho přehravání.

I když byl v této chvíli zvolen jako zdroj signálu radiopřijímač, bude jeho činnost automaticky přerušena a bude reprodukován záznam na CD.

### UPOZORNĚNÍ

Násilným vkládáním disků může být poškozena mechanika CD přehraváče.

### << >> Vyhledávání skladeb nahoru/dolů

Jestliže stisknete tlačítko >>, bude přehravání posunuto na začátek následující skladby. Během posunu je reprodukce zvuku utlumena a přehravání bude spuštěno automaticky.

Stisknutím tlačítka << se vrátíte na začátek právě přehravane skladby. Během posunu je reprodukce zvuku utlumena a přehravání bude spuštěno automaticky.

Opětovným stisknutím tlačítka << v krátkém sledu přesunete přehravání na počátek předchozí skladby.

### Rychlý posuv vpřed/zpět

Je-li tlačítko  $\wedge$  nebo  $\vee$  stisknuto na dobu delší než 2 sekundy, bude přehravání posunuto rychle vpřed (nebo zpět), přičemž je reprodukce utlumena, dokud nebude toto tlačítko uvolněno.

### RPT (opakování skladby)

### ON-zapnout/OFF-vypnout

Chcete-li zopakovat přehravání přehrávané skladby, stiskněte tlačítko RPT. Ve stejném okamžiku bude na displeji po dobu 2 sekund zobrazen nápis RPT TRAK a současně bude vysvícen symbol RPT. Pokud hodláte zrušit tuto funkci, stiskněte tlačítko SRC (na dobu delší než 2 sekundy), tlačítko RPT nebo MIX.

### MIX

Pokud hodláte spustit přehravání skladem v náhodném pořadí, stiskněte tlačítko MIX. Poté bude na displeji zobrazen nápis MIX DISC a zároveň bude vysvícen symbol MIX. Pokud hodláte zrušit tuto funkci, stiskněte tlačítko SRC (na dobu delší než 2 sekundy), tlačítko RPT nebo MIX.

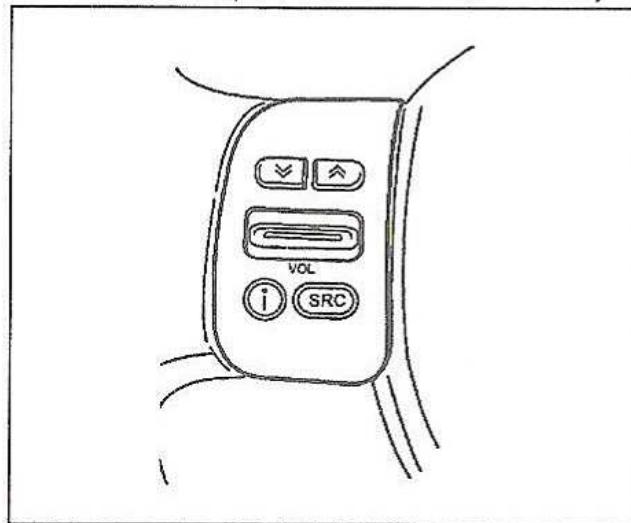
### Vyhledávání skladeb

Po stisknutí tlačítka SRC na dobu delší než 2 sekundy bude přístroj přehravat vždy prvních 10 sekund každé skladby. Pokud hodláte zrušit tuto funkci, stiskněte tlačítko SRC (na dobu delší než 2 sekundy), tlačítko RPT nebo MIX.

## Tlačítko pro vysunutí CD ▲

Po stisknutí tlačítka ▲ bude kompaktní disk ze slotu vysunut.

## DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ AUDIO-SYSTÉMU INSTALOVANÉ NA VOLANTU (JE-LI VE VÝBAVĚ)



Audiosystém může být ovládán prostřednictvím ovládacích prvků instalovaných na volantu.

Pokud hodláte použít tento dálkový ovladač, stiskněte hlavní spínač radiopřijímače, přičemž musí být klíč v zapalování v poloze Acc nebo ON.

SRC

Přepínač zdroje signálu

Je-li tlačítko SRC stisknuto opakovaně, bude se zdroj poslechu měnit následovně.

MW	→	LW	→	FM1
↑				↓
CD	←	FMT	←	FM2

- Pokud není v CD přehrávači založen disk, bude na displeji zobrazen nápis NO DISC.

### Automatické ladění (Vyhledávání skladeb) nahoru/dolů

Režim radiopřijímače

Stisknutím tlačítka ≈ nebo ≈ budete listovat mezi stanicemi (1 až 5) uloženými v paměti přijímače.

Režim CD přehrávače

Pokud není aktivován režim MIX, bude stisknutím tlačítka ≈ nebo ≈ po dobu kratší než 2 sekundy spuštěno přehrávání následující nebo předchozí skladby.

Pokud režim MIX je aktivován, bude stisknutím tlačítka ≈ (pro směr vpřed) nebo ≈ (pro směr zpět) po dobu kratší než 2 sekundy spuštěno přehrávání skladeb na disku v náhodném pořadí.

### Regulace hlasitosti

Míru hlasitosti upravíte stlačením ovladače vzhůru (+) nebo dolů (-).

### Tlačítko INFO (i)

Další informace najdete v kapitole „Informační systém vozidla“ v části „4. Startování a jízda“.

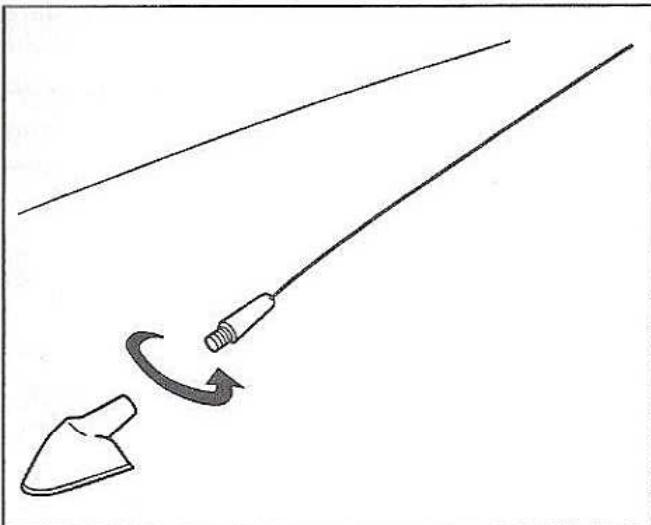
## JAK POSTUPOVAT, ABY VÁM VÁŠ RADIOPŘIJÍMAČ CO NEJLÉPE SLOUŽIL

Vaše autorádio má nastavitelné funkce, které mohou být upraveny podle Vašeho vlastního výběru. Níže jsou uvedeny některé rady a užitečné funkce, které můžete použít prováděných požadovaných nastavení. Více podrobností o těchto a dalších funkcích najdete v předchozím textu této části.

	Nastavení	Vysvětlení
Jak zachovat Vámi naladěnou stanici (zamezit přeladění).	Funkci AF: zapnout Funkci REG: zapnout Funkci TA: vypnout Funkci PTY: vypnout	V režimu tohoto nastavení Váš radiopřijímač udrží naladěnou stanici, dokud se neztratí signál. Rádio zároveň nebude přijímat vysílání TA a PTY.
Jak zajistit nejlepší příjem (umožnit přeladění).	Funkci AF: zapnout Funkci REG: vypnout	V režimu tohoto nastavení bude přijímač automaticky vyhledávat nejsilnější signál naladěné stanice, aby Vám tak zajistil optimální příjem.
Jak zvolit Váš oblíbený typ programu.	Funkci PTY: zapnout	Režim tohoto nastavení Vám umožní zvolit Vámi požadovaný program.
Jak získat dopravní informace.	Funkci TA: zapnout	Režim tohoto nastavení umožňuje automatický příjem vysílání dopravních informací.

## ANTÉNA

## OBČANSKÁ RADIOSTANICE NEBO MOBILNÍ TELEFON



Anténu nelze zkracovat, může však být demontována.

Pokud ji hodláte demontovat, otáčejte jejím prutem proti směru hodinových ručiček.

### UPOZORNĚNÍ

Zajistěte, aby byla anténa před vjezdem do automatické mycí linky demontována, jinak by mohlo dojít k jejímu poškození.

Při instalaci občanské radiostanice CB, radioamatérské vysílačky nebo mobilního telefonu ve Vašem voze NISSAN dbejte následujících upozornění. V opačném případě by instalací tohoto zařízení mohl být nepříznivě ovlivněn systém vícebodového vstřikování paliva nebo další elektronické komponenty vozu.

### UPOZORNĚNÍ

- Anténu umístěte co nejdále od elektronické řídící jednotky (včetně rádia).
- Vodič antény by měl procházet ve vzdálenosti nejméně 20 cm od kabelového svazku vícebodového vstřikování paliva. Snažte se, aby vodič antény byl veden odděleně od ostatních kabelových svazků.
- Vyladěte stojaté vlnění antény podle doporučení výrobce.
- Vodič uzemnění připojte ke karoserii.
- Další podrobnosti konzultujte s autorizovaným prodejcem NISSAN.

# 4 Startování a jízda

Plán záběhu .....	4-2	Jízda s manuální převodovkou .....	4-11
Před nastartováním motoru .....	4-2	Jízda s automatickou převodovkou .....	4-12
Bezpečnostní opatření při startování a jízdě .....	4-3	Informační systém vozu (je-li ve výbavě) .....	4-16
Výfukový plyn (oxid uhelnatý) .....	4-3	Palubní počítač .....	4-16
Třícestný katalyzátor (je-li ve výbavě) .....	4-4	Spotřeba paliva .....	4-19
Opatrnost při řízení .....	4-4	Připomínání údržby .....	4-21
Tažení přívěsu .....	4-5	Parkování .....	4-21
Upozornění na připojení ukazatelů směru přívěsu .....	4-5	V zájmu bezpečnosti Vašeho vozu .....	4-23
Spínací skříňka zapalování .....	4-6	Bezpečnostní opatření pro jízdu .....	4-24
Spínač zapalování (je-li ve výbavě) .....	4-7	Protiblokovací brzdový systém (je-li ve výbavě) .....	4-25
Startování motoru .....	4-10	Bezpečnostní opatření pro jízdu v zimním období .....	4-26

## PLÁN ZÁBĚHU

V zájmu zachování spolehlivého a úsporného provozu Vašeho vozidla je třeba, abyste během prvních 1 600 km dodržovali tato doporučení.

- Vyvarujte se dlouhodobé jízdě konstantní rychlostí, ať už nízkou, nebo vysokou.
- V režimu žádného z rychlostních stupňů neakcelerujte na plný plyn.
- Vyhneťte se prudkým rozjezdům.
- Pokud možno se vyvarujte prudkému brzdění.
- Během prvních 800 km nepoužívejte vozidlo k tažení přívěsu.

### POZNÁMKA

Vznětové motory dosahují svého maximálního výkonu až po ujetí přibližně 5 000 km.

## PŘED NASTARTOVÁNÍM MOTORU

### POZOR

Jízdní vlastnosti Vašeho vozidla se mohou výrazně měnit v důsledku vyššího zatížení a způsobu rozložení nákladu, stejně jako použitím mimořádného příslušenství (tažného zařízení, střešního nosiče, apod.). Těmto okolnostem je třeba přizpůsobit způsob a rychlosť Vaší jízdy. Zejména při přepravě těžkého nákladu musí být rychlosť jízdy odpovídajícím způsobem snížena.

- Ujistěte se, zda je prostor okolo vozu volný.
- Zde uvedené položky údržby je třeba periodicky kontrolovat.
- Co nejčastěji, minimálně však při každém tankování pohonného hmot, kontrolujte množství provozních kapalin, jako je motorový olej, chladící kapalina motoru, brzdová a spojková kapalina a kapalina do ostříkovačů.
- Zkontrolujte, zda jsou čistá všechna okna i světla.
- Zkontrolujte stav a celkový vzhled pneumatik. Rovněž zkontrolujte, zda jsou správně nahštěny.
- Seřidejte si sedadlo a upravte opěrky hlavy.
- Seřidejte vnitřní i vnější zpětná zrcátka.
- Zapněte si bezpečnostní pásy a požádejte spolucestující, aby udělali totéž.

- Na palubní desku ani na kryt zavazadlového prostoru nepokládejte tvrdé nebo těžké předměty. Předejdete možnému zranění, ke kterému by mohlo dojít při náhlém zastavení vozidla.
- V okamžiku, kdy je klíč v zapalování otočen do polohy ON, zkontrolujte funkci varovných a indikačních kontrol.
- Na radiopřijímači naladěte požadovanou stanici.

# BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI STARTOVÁNÍ A JÍZDĚ

## ⚠ POZOR

- Nenechávejte děti ani jiné dospělé osoby, které běžně potřebují oporu druhé osoby, ve vozidle bez dozoru. Ani Vaši zvířecí miláčci by neměli být ponecháni samotní. Při neúmyslném uvedení vozidla do pohybu by mohlo dojít k jejich poranění nebo i ke zranění ostatních. V horkém, slunečném počasí mohou teploty v uzavřeném vozidle rychle dosahovat vysokých hodnot, v důsledku čehož může být vážně nebo smrtelně poškozeno zdraví osob i zvířat.
- Abyste v případě náhlého brzdění zabránili náhodnému posunutí zavazadel nebo nákladu směrem vpřed, neukládejte je v zavazadlovém prostoru tak, aby přesahovala výšku opěradla sedadel.
- Nedodržení pokynů týkajících se správné pozice sezení, uvedených v této části, může být v případě náhlého brzdění nebo nehody příčinou vzniku vážného zranění.

## VÝFUKOVÉ PLYNY (oxid uhelnatý)

## ⚠ POZOR

- Nevdechujte výfukové plyny; obsahují oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu. Je nebezpečný a může způsobit ztrátu vědomí nebo i smrt.

- Pokud máte podezření, že výfukové plyny pronikají do kabiny vozu, pokračujte v jízdě se všemi okny zcela otevřenými a nechejte vůz okamžitě zkонтrolovat.
- V uzavřených prostorech, jako je např. garáž, nenechávejte běžet motor zbytečně dlouhou dobu.
- Při parkování nenechávejte motor zbytečně dlouho běžet.
- Během jízdy udržujte zadní dveře vozidla uzavřené. V opačném případě mohou výfukové plyny pronikat do kabiny vozidla. Pokud však jste z jakéhokoliv důvodu nutni nechat během jízdy zadní dveře otevřené, provedte následující kroky:
  1. Otevřete všechna okna.
  2. Spínač recirkulace vzduchu přepněte do polohy „OFF - vypnuto“ a nastavte nejvyšší rychlosť ventilátoru.
- Pokud elektrické kabely nebo jiné spoje musí být připojeny k přívěsu a musí procházet těsněním zadních výklopných dveří nebo karoserie, řídte se doporučeními výrobce, abyste tak zabránili pronikání oxidu uhelnatého do kabiny vozidla.
- Výfukový systém a karoserie vozidla musí být zkontrolovány kvalifikovaným mechanikem vždy, když:
  1. Je vozidlo zdviženo za účelem provedení servisu.
  2. Máte podezření, že do interiéru vozidla pronikají výfukové plyny.
  3. Zaregistrujete změny zvuku výfukového systému.
  4. Vaše vozidlo bylo účastníkem dopravní nehody, při které došlo k poškození výfukového systému, podvozku nebo zadní části vozidla.

## TŘICESTNÝ KATALYZÁTOR (je-li ve výbavě)

Třícestný katalyzátor je zařízení pro snížení emisí škodlivin, instalované ve výfukovém systému. Obsah škodlivin ve výfukových plynech je v katalyzátoru snižován jejich spalováním při vysokých teplotách.

### UPOZORNĚNÍ

- Výfukové plyny a výfukový systém jsou velmi horké. Je-li motor v chodu, zabraňte přístupu osob i kontaktu hořlavých materiálů s výfukovým potrubím.
- Nezastavujte ani neparkujte vozidlo nad hořlavými materiály, jako je suchá tráva, odpadový papír nebo hadry, neboť mohou snadno vzplanout.
- Zajistěte, aby se po zaparkování vozidla k výfuku nepřiblížovaly žádné osoby nebo aby nedošlo k jeho kontaktu s hořlavými materiály.

### Jak zabránit poškození

#### UPOZORNĚNÍ

- Používejte VÝHRADNĚ BEZOLOVNATÝ BENZIN doporučený v kapitole „Doporučený typ paliva“ části „9.Technické informace“.

Použitím olovnatého benzingu by došlo k vážnému poškození systému katalyzátoru.

- Nepoužívejte olovnatý benzin. Složky olovnatého benzingu vážně omezuji schopnost třícestného katalyzátoru snižovat obsah škodlivin ve výfukových plynech.
- Zajistěte, aby motor Vašeho vozu byl vždy správně seřízen. Nesprávná funkce zapalování, vstřikování paliva nebo elektrických systémů může být přičinou tvorby velmi bohaté směsi vnikající do katalyzátoru, která může být přičinou jeho přehřátí. Nepokračujte v jízdě, zjistíte-li nepravidelný chod motoru, ztrátu výkonu nebo jiné zvláštnosti. V takovém případě nechejte své vozidlo neprodleně zkontolovat v autorizovaném servisu vozů NISSAN.
- Vyvarujte se jízdě s extrémně malou zásobou paliva v nádrži. Spotřebování veškerého paliva může způsobit nepravidelný chod motoru a poškození třícestného katalyzátoru.
- Nezvyšujte nadmerně otáčky motoru, dokud není dostatečně zahřátý.
- Neroztlačujte ani neroztahujejte vozidlo ve snaze o jeho nastartování.

## OPATRNOST PŘI ŘÍZENÍ

Přizpůsobení jízdy aktuálním jízdním podmínkám je základním předpokladem Vaší bezpečnosti a komfortu. Vy jako RIDIČ byste měl(a) nejlépe vědět, jaký způsob jízdy za daných podmínek zvolit.

### Startování studeného motoru

Vzhledem k vyšším otáčkám po nastartování studeného motoru je třeba do doby, než bude dosažena jeho běžná provozní teplota, dbát při řazení rychlostních stupňů (v případě automatické i manuální převodovky) zvýšené opatrnosti.

### Nakládání zavazadel

Náklad, jeho rozložení a příslušenství pro jeho zajištění (tažné zařízení, střešní nosič atd.) podstatně mění jízdní vlastnosti vozu. Těmto okolnostem je třeba přizpůsobit styl i rychlosť jízdy.

### Je-li povrch vozovky mokrý

- Vyvarujte se prudkým rozjezdům, akceleraci a náhlým zastavením.
- Vyhnete se ostrému zatáčení nebo náhlým změnám jízdního pruhu.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi Vaším vozem a vozem jedoucím před Vámi.

# TAŽENÍ PŘÍVĚSU

- Je-li vozovka pokryta kalužemi nebo po ní stékají stružky vody apod., SNIŽTE RYCHLOST, abyste tak zabránili vzniku "aquaplaningu", který může způsobit smyk a ztrátu kontroly nad vozidlem.

Ojeté pneumatiky toto riziko zvysují.

## V zimním období

- Jezděte opatrně.
- Vyvarujte se prudkým manévrům volantem.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi Vaším vozem a vozem jedoucím před Vámi.

Váš nový vůz je určen především pro přepravu osob a zavazadel.

Uvědomte si, že tažením přívěsu bude značně zatížen motor, pohonné jednotka, řízení, brzdy a další systémy Vašeho vozu.

Tažení přívěsu může přinést také další komplikace, jako např. kymácení vozu vlivem bočního větru, nerovností na vozovce nebo projíždějících kamionů. Těmto novým okolnostem je třeba přizpůsobit způsob jízdy a zejména její rychlosť.

Vyberte si tažné zařízení (závesné zařízení přívěsu, bezpečnostní řetězy apod.) vhodné jak pro Váš vůz, tak pro přívěs. Toto vybavení a příslušenství je samozřejmě k dispozici také u Vašeho prodejce vozů NISSAN, včetně podrobných informací pro jízdu s přívěsem.

U Vašeho prodejce NISSAN jsou rovněž k dispozici soupravy pro velké zatížení. Pokud často táhnete přívěs ve strmém stoupání, kontaktujte svého prodejce vozů NISSAN.

## UPOZORNĚNÍ NA PŘIPOJENÍ UKAZATELŮ SMĚRU PŘÍVĚSU

Dodatečné zatížení elektrického systému je automaticky detekováno a bude řidiči oznámeno zvukovou signalizací (varovným bzučákem).

### POZNÁMKA

Pokud během tažení přívěsu neprobíhá žádná zvuková signalizace systému ukazatelů směru, znamená to, že došlo k poškození žárovky.

## UPOZORNĚNÍ

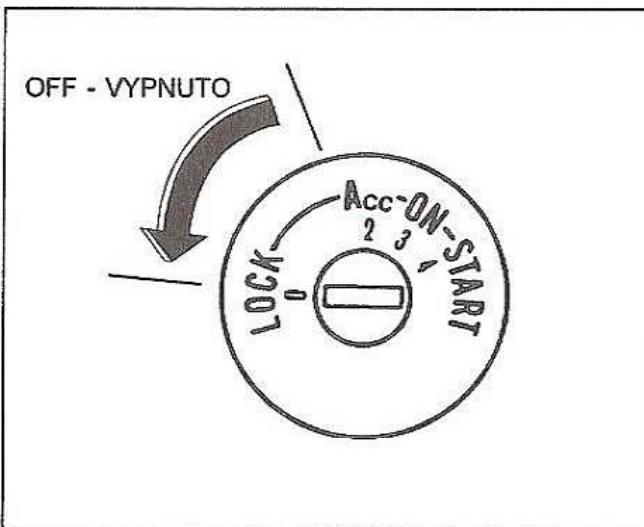
Při tažení přívěsu kontrolujte, zda nedošlo k rozsvícení varovné kontrolky teploty chladicí kapaliny, předejdete tak přehřátí motoru.

- Nikdy nepřekračujte maximální povolenou hmotnost přívěsu (tj. hmotnost přívěsu včetně nákladu) stanovenou pro daný typ tažného zařízení.
  - O těchto hodnotách se informujte se u svého prodejce NISSAN.
  - Před jízdou zkонтrolujte správnou funkci systému osvětlení přívěsu.
  - Při jízdě s přívěsem dodržujte maximální povolenou rychlosť pro tažení.
  - Vyhnete se prudkým rozjezdům, akceleraci i brzdění.
  - Vyhnete se ostrému zatáčení nebo náhlým změnám jízdního pruhu.
  - Vždy jede přiměřenou rychlosť.
  - Při parkování zajistěte kola vozu i přívěsu klínem. Zatáhněte ruční brzdu přívěsu, je-li jí vybaven.
- Parkování ve strmém svahu není vhodné.
- Seznamte se s pokyny výrobce přívěsu.
  - Dbejte, aby tlak v pneumatikách odpovídal hodnotám pro jízdu s maximálním nákladem uvedeným na štítku informací o pneumatikách.

## SPÍNACÍ SKŘÍŇKA ZAPALOVÁNÍ

- Přívěs musí být zatížen tak, aby nejtěžší části nákladu byly umístěny nad osou nápravy přívěsu.
- Nesmí dojít k překročení maximálního přípustného svislého zatížení přípojného čepu.
- **Při tažení přívěsu vždy respektujte následující omezení rychlosti jízdy:**

Rychlosť: nižší než 100 km/h.



Součástí skřínky zapalování je i zámek volantu – zařízení proti krádeži vozu.

### Polohy klíče

LOCK – zamčeno : Běžná parkovací poloha (0)  
Klíč lze ze zapalování vyjmout pouze v této poloze.

Mezi značkami LOCK a Acc je poloha „OFF“, která však není na zámku spínací skřínky vyznačena. Je-li klíč v poloze „OFF“, není volant vozidla uzamčen.

### Uzamčení volantu

Vytáhněte klíč ze zapalování a otočte volantem z přímé polohy o 1/6 otáčky ve směru hodinových ručiček.

### Odemčení volantu

Vložte klíč do skřínky zapalování a mírně jím pootočte za současného lehkého otáčení volantu vlevo a vpravo.

### ⚠️ POZOR

Nikdy nevyjmíte klíč ze spínací skřínky během jízdy. Po vytažení klíče ze zapalování dojde k uzamčení volantu. V důsledku toho může dojít ke ztrátě kontroly řidiče nad vozidlem s následkem vážného zranění nebo poškození vozu.

### Poloha „OFF“ (1)

V této poloze bude vypnut motor vozidla, avšak bez uzamčení volantu.

### Poloha Acc (příslušenství) (2)

V této poloze je aktivováno elektrické příslušenství vozu, jako je například rádio, motor je však stále vypnuty.

### Poloha ON - Běžná provozní poloha (3)

V této poloze je sepnut systém zapalování i elektrické příslušenství vozu.

## SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ (je-li ve výbavě)

### Poloha START (4)

V této poloze je aktivován startér a probíhá startování motoru.

**U modelů vybavených automatickou převodovkou** je zámek zapalování zkonstruován tak, že klíčem nelze otočit do polohy LOCK a vyjmout jej, dokud není páka selektoru posunuta do polohy P (Park).

Při vyjímání klíče ze zapalování se ujistěte, zda se páka selektoru skutečně nachází v poloze P.

Pokud nelze otočit klíčem do polohy LOCK, pak při jeho vyjmutí postupujte následovně:

- 1) Posuňte páku selektoru do polohy P.
- 2) Zvolna otáčejte klíčem v zapalování ve směru polohy ON.
- 3) Klíč v zapalování otočte do polohy LOCK.
- 4) Nyní klíč ze zapalování vyjměte.

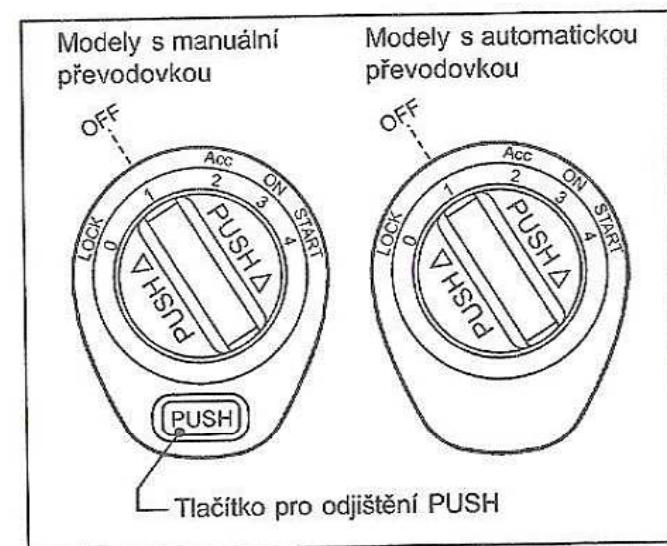
Pokud je klíč ze zapalování vyjmut, nelze již páku selektoru z polohy P přesunout. Pákou selektoru lze posouvat ve chvíli, kdy je klíč v zapalování v poloze Acc. Rovněž jí lze posouvat také v případě, kdy je klíč v zapalování v poloze ON a současně je seslápnut brzdrový pedál.

### NATS

Systém NATS (systém zabezpečení proti odci-zení)\* zabraňuje komukoliv v nastartování motoru bez použití klíče registrovaného v systému NATS.

Pokud se Vám nepodaří vůz nastartovat pomocí klíče registrovaného v systému NATS, otočte jím v zapalování do polohy LOCK, vyčkejte 5 sekund, poté jej otočte zpět do polohy START a nastartujte motor.

Další informace najdete v kapitole „Varovné/indi-kační kontrolky a zvukové signály“ v části „1.Přístroje a ovládací prvky“.



Součástí spínače zapalování je zámek volantu – zařízení proti krádeži vozu.

### Polohy spínače zapalování

LOCK – zamčeno : Běžná parkovací poloha (0)  
Mezi značkami LOCK a Acc je poloha „OFF“, která však není na zámku spínače zapalování vy-značena. Je-li klíč v poloze „OFF“, není volant vozidla uzamčen.

### Uzamčení volantu

V okamžiku, kdy je spínač zapalování v poloze LOCK, otočte volantem z přímé polohy o 1/6 otáčky.

## Odemčení volantu

Sešlápněte brzdrový pedál, stiskněte spínač zapalování a současně mírně otáčejte volantem doprava a vlevo.

### POZOR

**Nikdy nepřepínejte spínač zapalování do polohy LOCK během jízdy, jelikož by tím došlo k uzamčení volantu. V důsledku toho může dojít ke ztrátě kontroly řidiče nad vozidlem s následkem vážného zranění nebo poškození vozu.**

### POZNÁMKA

Nouzový klíč může být vyjmut pouze v této poloze.

### Poloha „OFF“ (1)

V této poloze bude vypnut motor vozidla, avšak bez uzamčení volantu.

### Poloha Acc (příslušenství) (2)

V této poloze je aktivováno elektrické příslušenství vozu, jako je například rádio, motor je však stále vypnuty.

### Poloha ON - Běžná provozní poloha (3)

V této poloze je sepnut systém zapalování i elektrické příslušenství vozu.

### Poloha START (4)

V této poloze je aktivován startér a probíhá startování motoru.

## Manuální převodovka

U modelů vybavených manuální převodovkou je zámek zapalování zkonstruován tak, aby spínač zapalování bylo možné přepnout do polohy LOCK POUZE za současného stisknutí tlačítka pro odjištění PUSH.

### POZNÁMKA

- Pokud bude spínač zapalování  přepínán do polohy LOCK bez řádného stisknutí tlačítka pro odjištění PUSH (modely s manuální převodovkou), bude varovná kontrolka spínače zapalování  blikat a současně zazní dva zvukové signály.

Další podrobnosti týkající se funkcí varovné kontrolky spínače zapalování najdete v kapitole „Varovné/indikační kontrolky a zvukové signály“ v části „1. Přístroje a ovládací prvky“.

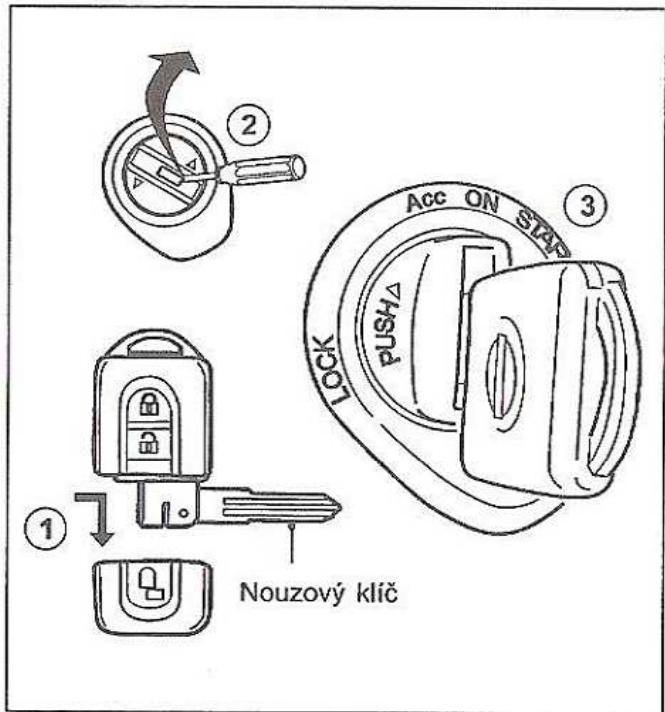
- Je-li použit nouzový klíč, musí být stisknuto tlačítko pro odjištění PUSH. Pouze tak bude možné přepnout spínač zapalování do polohy LOCK, přestože v takovém případě varovná kontrolka spínače  blikat nebude a zároveň nebude vydán ani varovný zvukový signál (modely vybavené manuální převodovkou).

## Automatická převodovka

U modelů vybavených automatickou převodovkou je zámek zapalování zkonstruován tak, aby spínač zapalování nebylo možné přepnout do polohy LOCK, dokud nebude páka selektoru posunuta do polohy P (Park).

### POZNÁMKA

Pokud bude spínač zapalování  přepínán polohy LOCK v okamžiku, kdy páka selektoru není rádně přesunuta do polohy P (parkování) (modely s automatickou převodovkou), začne varovná kontrolka spínače zapalování  blikat a současně zazní dva zvukové signály. Další podrobnosti týkající se funkcí varovné kontrolky spínače zapalování najdete v kapitole „Varovné/indikační kontrolky a zvukové signály“ v části „1. Přístroje a ovládací prvky“.



## Nouzový klíč – inteligentní klíč v případě vybitého akumulátoru vozidla

U modelů vybavených manuální převodovkou zacházejte s nouzovým klíčem způsobem uvedeným v předchozí kapitole „Spínací skříňka zapalování“.

Pokud nelze u modelů vybavených automatickou převodovkou otočit nouzovým klíčem do polohy LOCK, postupujte následovně:

- 1) Způsobem uvedeným na obrázku sejměte krytku inteligentního klíče.
- 2) Vložte malý šroubovák pod jednu z kratších stran krytky zámku spínače zapalování a vytážením ji sejměte.
- 3) Způsobem uvedeným na obrázku vložte nouzový klíč do zámku spínače zapalování.
- 4) Páku selektoru přesuňte do polohy P.
- 5) Nouzovým klíčem lehce otáčejte směrem k poloze ON.
- 6) Otočte nouzový klíč do polohy LOCK.
- 7) Nouzový klíč vyjměte.

Jakmile je klíč ze zapalování vyjmut, nelze již páku selektoru z polohy P přesunout. Touto pákou lze pohybovat v okamžiku, kdy je skříňka zapalování v poloze Acc. Páku selektoru lze posouvat také v případě, kdy je spínací skříňka zapalování v poloze ON a současně je sešlápnut brzdový pedál.

## NATS

Systém zabezpečení vozu proti odcizení (NATS) zabrání v nastartování motoru všem, kteří se o to pokusí bez použití klíče registrovaného v systému NATS.

Pokud se Vám nepodaří vůz nastartovat pomocí inteligentního klíče registrovaného v systému NATS, otočte spínačem zapalování do polohy LOCK, vyčkejte 5 sekund, poté jej přepněte zpět do polohy START a nastartujte motor.

Další informace najdete v kapitole „Varovné/indikační kontrolky a zvukové signály“ v části „1.Přístroje a ovládací prvky“.

## STARTOVÁNÍ MOTORU

1. Zatáhněte parkovací brzdu.

### 2. Manuální převodovka:

Při startování motoru přesuňte řadicí páku do polohy N (neutrál) a sešlápněte pedál spojky až na podlahu.

### POZNÁMKA

Aby bylo u modelů vybavených inteligentním klíčem možné přepnout spínač zapalování z polohy LOCK, je nutné plně sešlápnout brzdový pedál a stlačit celý spínač zapalování.

### Automatická převodovka:

Páku selektoru přesuňte do polohy P (parkování), stiskněte celý spínač zapalování (je-li ve výbavě) a sešlápněte brzdový pedál až na podlahu.

**Startér je zkonstruován tak, aby nebyl spuštěn v případě, kdy se páka selektoru nenachází v poloze P (parkování).** Pamatujte, že startér může být v okamžiku, kdy je páka selektoru v poloze N (neutrál), aktivován v případě, pokud byl předtím klíč/spínač zapalování přepnut do polohy LOCK (například v dopravní zácpě, kdy byl klíč/spínač zapalování přepnut do polohy „OFF“).

3. Motor startujte s nohou mimo plynový pedál, avšak při otáčení klíče do polohy START držte sešlápnutý brzdový pedál.

Jakmile dojde k nastartování motoru, klíč uvolněte. Jestliže byl motor nastartován, ale dále již neběží, zopakujte výše uvedený postup ještě jednou.

**Je-li v extrémně chladném nebo horčém počasí nastartování motoru velmi obtížné, sešlápněte (v okamžiku kdy je klíč v zapalování v poloze ON) plynový pedál a držte jej. Tím nastartování motoru usnadníte.**

**Pokud v létě startujete motor opětovně během 30 minut po jeho vypnutí, držte během startování plynový pedál plně sešlápnutý.**

### UPOZORNĚNÍ

- Nedržte startér spuštěný nepřetržitě déle než přibližně 15 sekund. Nedojde-li k nastartování motoru, vyčkejte před dalším spuštěním startéru 10 sekund. V opačném případě by mohlo dojít k poškození startéru.
- Je-li nutné startovat motor za použití pomocného akumulátoru a startovacích kabelů, pak je třeba přesně dodržet postup a bezpečnostní opatření uvedená v kapitole „5. V případě nouze“.

### 4. Zahřátí motoru

Po nastartování nechejte motor běžet ve volnoběžných otáčkách nejméně 30 sekund. Zejména v chladném počasí jedte několik prvních kilometrů přiměřenou rychlostí.

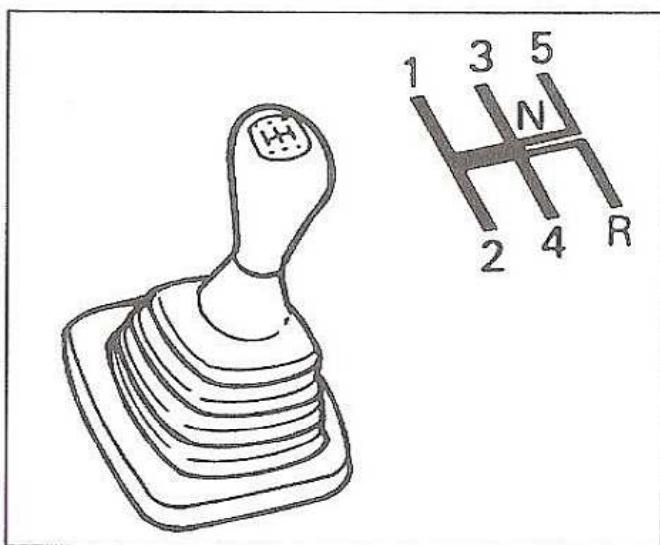
### ⚠ POZOR

Během zahřívání motoru nenechávejte vůz nehlídaný.

### UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, zda během startování a řízení vozidla máte inteligentní klíč (je-li ve výbavě) u sebe.
- Je-li inteligentní klíč (je-li ve výbavě) příliš daleko od řidiče, nemusí se mu podařit vozidlo nastartovat.

# JÍZDA S MANUÁLNÍ PŘEVODOVKOU



## Startování motoru

1. Sešlápněte pedál spojky až na podlahu a zařaďte 1. rychlostní stupeň 1(nízká rychlosť) nebo R (zpátečku).
2. Zvolna sešlapujte plynový pedál a současně uvolňujte pedál spojky i páku ruční brzdy.

## Bezpečnostní opatření při řízení

Při přeřazování rychlostních stupňů, při podřazování nebo přeřazování na vyšší rychlosť nejprve plně sešlápněte pedál spojky, zařaďte příslušný rychlostní stupeň a poté pedál spojky pomalu a plynule uvolňujte.

Z 5. rychlostního stupně nelze přeřadit přímo na R (zpátečku). Nejprve vyřaďte na neutrál a poté zařaďte R (zpátečku).

Je-li zařazení R (zpátečky) nebo 1. rychlostního stupně obtížné, vyřaďte nejprve na neutrál, uvolňete pedál spojky a poté se pokuste zařadit zpátečku nebo 1. rychlosť ještě jednou.

### UPOZORNĚNÍ

- Při jízdě nenechávejte zbytečně nohu volně loženou na spojkovém pedálu. Mohlo by tím dojít k poškození spojky.
- Před zařazením zpátečky svůj vůz zcela zastavte.
- Při přeřazování z jednoho rychlostního stupně na druhý se ujistěte, zda je pedál spojky sešlápnut až na podlahu. Tím předejdete rachocení nebo poškození převodů.

- V zájmu vlastní bezpečnosti se vyhněte rychlým rozjezdům i prudké akceleraci.

Je-li z nějakých důvodů nutná rychlá akcelerace, přeřaďte na nižší rychlostní stupeň a akcelerujte, dokud vozidlo nedosáhne maximální rychlosti pro daný rychlostní stupeň. Neprekračujte rychlostní limit žádného převodového stupně. Zvláštní pozornost věnujte řízení při akceleraci nebo při řazení nižšího rychlostního stupně na kluzké vozovce. Prudká akcelerace nebo podřazení můžezpůsobit prokluzování kol a smyk s následnou ztrátou kontroly nad vozem.

# JÍZDA S AUTOMATICKOU PŘEVODOVKOU

## Startování motoru

Po nastartování motoru plně sešlápněte pedál brzdy a poté přesuňte páku selektoru do polohy D (jízda), R (zpátečka), 2 (druhý jízdní převod) nebo 1 (pomalý jízdní převod). Před přesunutím páky selektoru se ujistěte, zda je vozidlo zcela zastaveno.

Automatická převodovka je zkonstruována tak, aby před posunutím páky selektoru z polohy P (parkování) do kterékoli jiné polohy pro jízdu v okamžiku, kdy je přepnuto zapalování do polohy ON, bylo NUTNÉ sešlápnout brzdový pedál.

1. Brzdový pedál držte sešlápnutý a zařaďte jízdní režim.
2. Současně uvolňujte brzdový pedál i páku ruční brzdy a zvolna uvádějte vozidlo do pohybu.

## UPOZORNĚNÍ

- Volnoběžné otáčky studeného motoru jsou vysoké, proto buděte při řazení stupňů pro jízdu vpřed nebo vzad před dosažením provozní teploty motoru mimořádně opatrní.
- V okamžiku, kdy vozidlo stojí, se vyvarujte nadměrnému zvyšování otáček motoru. V opačném případě by tím mohlo dojít k neočekávanému uvedení vozidla do pohybu.

## Bezpečnostní opatření při řízení

- Za jízdy vozidla nikdy neposouvajte páku selektoru do polohy P nebo R.
- Startování motoru provádějte s pákou selektoru v poloze P. Je-li páka v poloze D, R, 2 nebo 1, nebude možné motor nastartovat. Pokud ano, nechejte vůz zkontrolovat v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

Pamatujte, že motor lze nastartovat také v okamžiku, kdy je páka selektoru v poloze N, pokud klíč/spínač zapalování nebyl předtím přepnut do polohy LOCK (například v dopravní zácpě, kdy byl klíč/spínač zapalování přepnut do polohy „OFF“).

- Budete-li vozidlem stát delší dobu, zařaďte polohu N a zatáhněte ruční brzdu.
- Během přeřazování z polohy N na jiný jízdní režim udržujte motor ve volnoběžných otáčkách.
- Při zastavení ve svahu použijte k udržení vozidla na místě jeho brzdy (selektor posuňte do polohy N), předejdete tím přehrátí převodovky.

## UPOZORNĚNÍ (při startování vozidla)

### • SEŠLÁPNĚTE BRZDOVÝ PEDÁL.

Přesunutí páky selektoru do polohy D, R, 2 nebo 1 bez sešlápnutí brzdového pedálu způsobí v okamžiku, kdy je motor v chodu, pomalý rozjezd vozidla. Před přesunutím páky selektoru se ujistěte, zda je brzdový pedál sešlápnut až na podlahu a zda je vozidlo zcela zastaveno.

### • ZKONTROLUJTE POLOHU PÁKY SELEKTORU.

Vždy se ujistěte, zda je páka selektoru v požadované poloze. Polohy D (jízdní režim), 1 (pomalý převodový stupeň) a 2 (druhý převodový stupeň) slouží pro jízdu vpřed a R (zpátečka) je pro zpětný chod. Poté uvolňujte současně páku ruční brzdy i brzdový pedál.

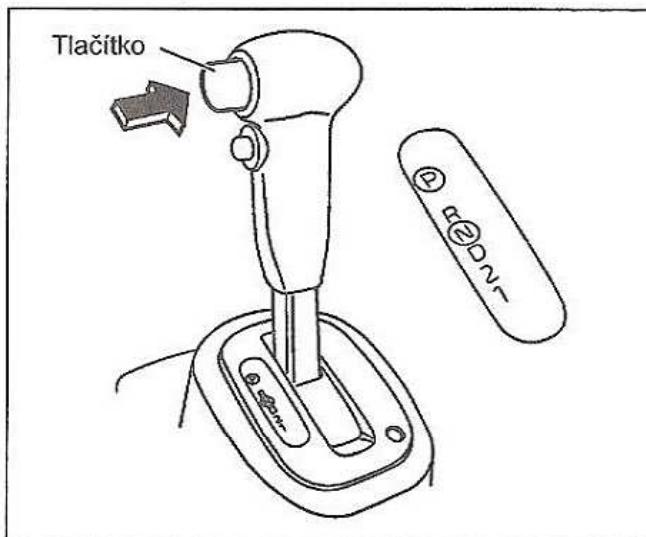
Sešlápněte plynový pedál a s ohledem na okolní provoz se rozjedte (vyhněte se prudkému rozjezdu a protáčení kol.) V okamžiku, kdy vozidlo stojí, se vyvarujte nadměrnému zvyšování otáček motoru. Je-li páka selektoru v poloze D, R, 2 nebo 1, může být vozidlo neočekávaně uvedeno do pohybu, a je-li v poloze N (neutrál) nebo P (parkování), může dojít k poškození motoru.

- **ZAHŘEJTE MOTOR.**

Vzhledem k vyšším otáčkám studeného motoru je třeba bezprostředně po jeho nastartování až do doby do doby, než bude dosažena jeho běžná provozní teplota, dbát při řazení rychlostních režimů zvýšené opatrnosti.

- **PARKOVÁNÍ VOZU.**

Sešlápněte pedál brzdy a jakmile se vozidlo zastaví, přesuňte páku selektoru do polohy pro parkování, zatáhněte ruční brzdu a uvolněte brzdový pedál.



Aby bylo možno posunout páku do polohy P, R nebo přesunout z polohy 2 do polohy 1, je třeba stisknout tlačítko na páce selektoru.

Všechny ostatní polohy mohou být řazeny bez stisknutí tohoto tlačítka.

#### P (Parkování):

Tuto polohu používejte při parkování vozidla nebo při startování motoru. Tuto polohu je třeba používat společně s ruční brzdou. Při parkování na svahu nejprve zatáhněte ruční brzdu a teprve poté přeřaďte do polohy P.

#### UPOZORNĚNÍ

Tuto polohu řaďte pouze tehdy, kdy vozidlo zcela stojí.

#### R (Zpátečka):

Tato poloha slouží pro couvání vozidla. Zpátečku je možno zařadit pouze ve chvíli, kdy vozidlo zcela zastavilo.

#### N (Neutrál):

V této poloze není zařazen žádný převodový stupeň, ani pro jízdu vpřed, ani pro jízdu vzad. Po zařazení této polohy může být provedeno startování motoru. Pokud motor zhasne během jízdy, můžete přesunout páku selektoru do polohy N a motor nastartovat.

#### D (Jízda):

Tento režim používejte pro všechny běžné způsoby jízdy vpřed.

#### 2 (druhý převodový stupeň):

Slouží pro jízdu v kopcovitém terénu nebo pro brzdění motorem při jízdě z kopce.

Na 2. převodový stupeň nepodřazujte ve chvíli, kde se vozidlo pohybuje rychlostí vyšší než 100 km/h. Při jízdě v režimu 2. stupně neprekračujte rychlosť 100 km/h.

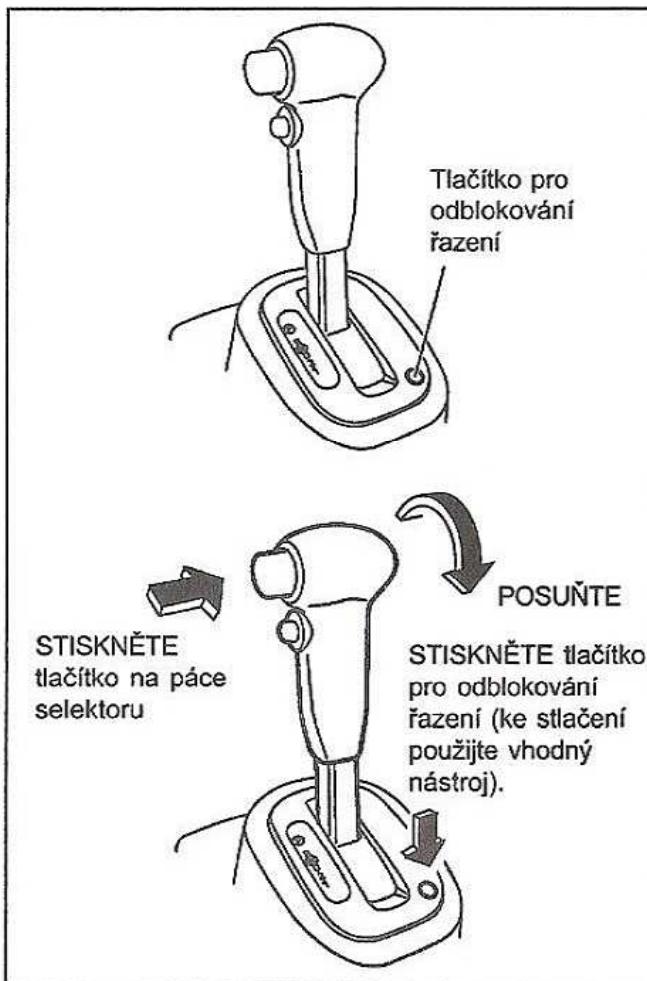
#### 1 (pomalý převodový stupeň):

Tento režim používejte při pomalém stoupání do prudkého kopce nebo při pomalé jízdě hlubokým sněhem, písčkem nebo blátem, nebo v situaci, kdy potřebujete využít maximální brzdný účinek motoru při klesání z příkrého kopce.

Polohu 1 nezařazujte při rychlosti vyšší než 50 km/h. Při jízdě v režimu 1. stupně nepřekračujte rychlosť 50 km/h.

### Podřazení plynovým pedálem - V poloze D -

Je-li třeba rychle přejet jiné vozidlo nebo vystoupat do svahu, sešlápněte plynový pedál až na podlahu. Tím dojde v závislosti na rychlosti vozidla k podřazení na druhý nebo první rychlostní stupeň.

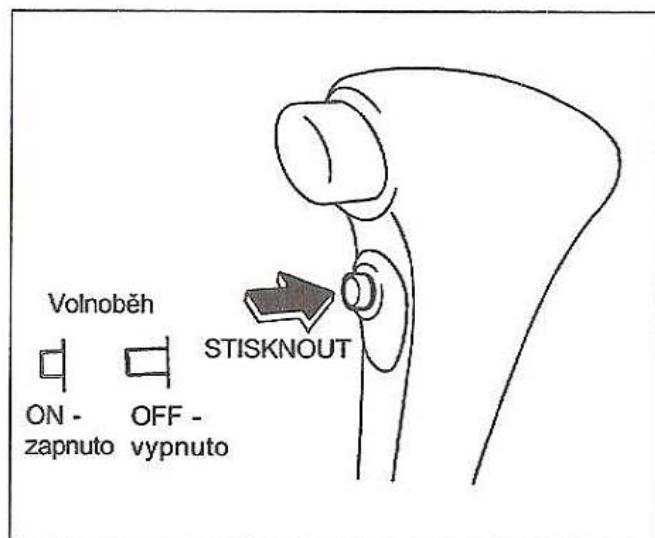


### Tlačítko pro odblokování řazení (je-li ve výbavě)

Pokud nelze páku selektoru přesunout z polohy P (parkování) ve chvíli, kdy je spínací skříňka zapalování v poloze Acc nebo ON a pedál brzdy

je sešlápnut, zkontrolujte, zda je zatažena parkovací brzda, a poté za současného stisknutí tlačítka pro odblokování řazení posuňte páku selektoru.

V zájmu Vaši vlastní bezpečnosti držte brzdrový pedál sešlápnutý po celou dobu této operace. Zajistěte, aby byl celý systém co nejdříve zkontrolován v autorizovaném servisu vozů NISSAN.



## Spínač volnoběhu

**ON – zapnuto:** Při běžné jízdě s pákou selektoru v poloze D (jízda) stiskněte spínač volnoběžky do polohy "ON □".

Převodovka zařadí na VOLNOBĚŽNÝ REŽIM a rychlosť vozidla vzroste.

**Volnoběžka nemůže být aktivována, dokud motor nedosáhne provozní teploty.**

**OFF – vypnuto:** Při jízdě v kopcovitém terénu, kdy je vhodné využívat brzdný účinek motoru, přepněte spínač volnoběhu do polohy „OFF □“. Při jízdě nízkou rychlosťí nebo v mírném stoupání můžete mít ne-

příjemný pocit mírného trhání, neboť převodovka přeřazuje opakováně mezi 3. stupněm a volnoběžkou. V takovém případě přepněte spínač volnoběžky do polohy „OFF □“. Ve stejnou chvíli se rozsvítí příslušná kontrolka.

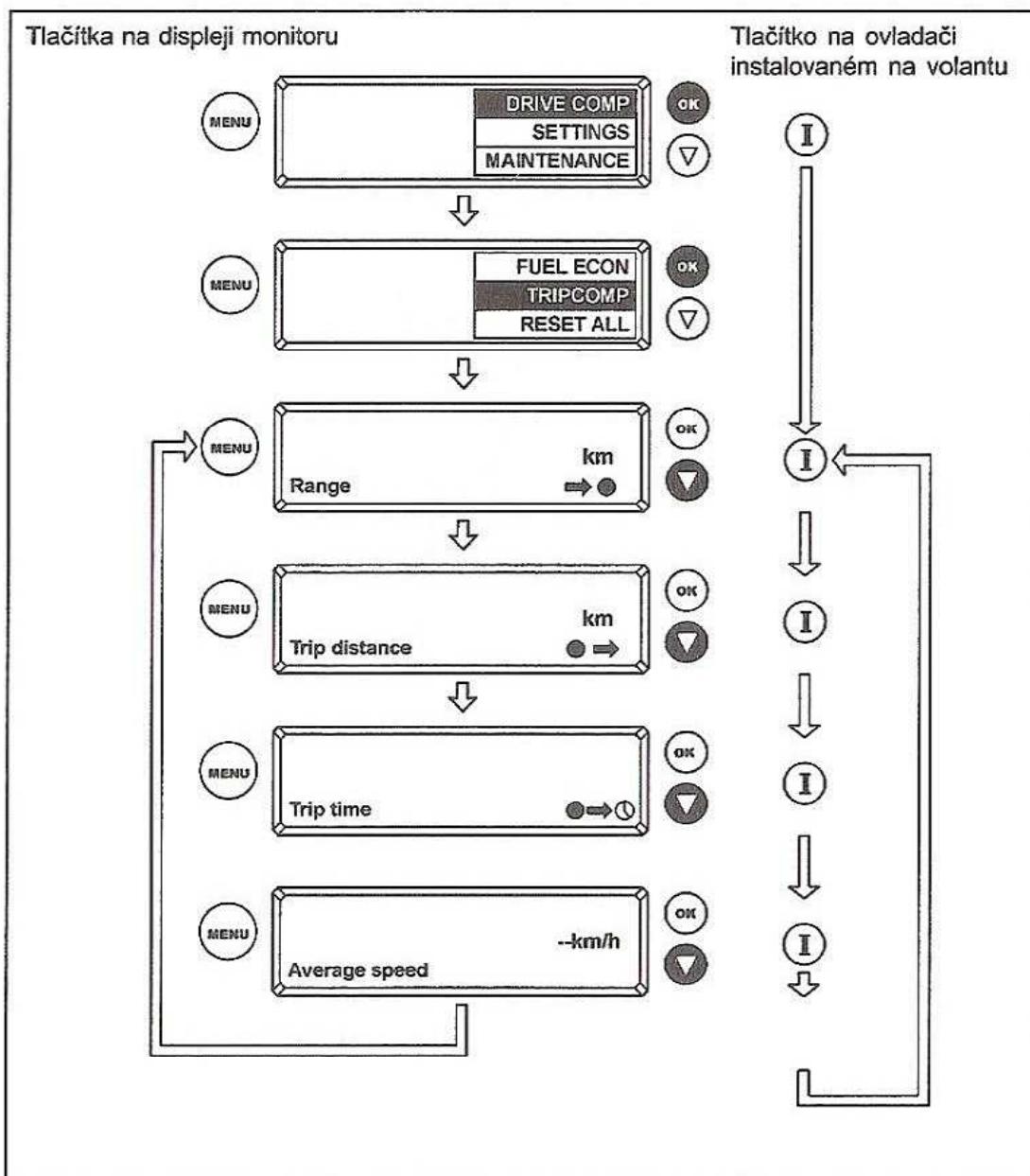
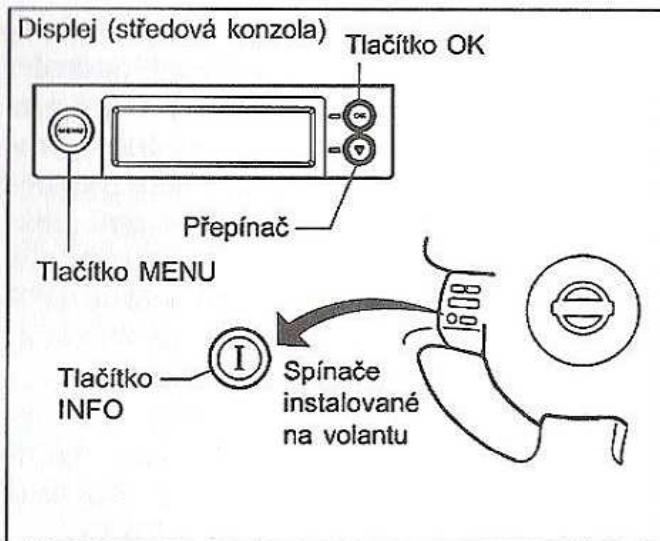
Jakmile se jízdní podmínky změní, aktivujte volnoběžku přepnutím spínače do polohy „ON □“. Dbejte, abyste nejeli dlouhou dobu vyšší rychlosťí se spínačem volnoběžky v poloze „OFF □“. Výrazně tím snížíte spotřebu paliva.

Je-li vozidlo provozováno za mimořádně náročných jízdních podmínek, jako je nadmerné prokluzování kol a následné prudké brzdění, může dojít k aktivaci náhradního provozního režimu. Tato situace může nastat i v případě, kdy budou všechny ostatní elektrické obvody plně funkční. V takovém případě otočte klíč v zapalování do polohy OFF a vyčkejte 3 sekundy. Poté otočte klíč zpět do polohy ON. Nyní by měl být obnoven běžný provozní stav vozidla. Pokud se tak nestane, nechejte převodovku vozidla zkонтrolovat a v případě potřeby opravit v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

## Nouzový režim

Je-li aktivován nouzový režim, začne kontrolka O/D OFF po dalším otočení klíče v zapalování do polohy ON blikat přibližně po dobu 8 sekund a poté bude další 2 sekundy trvale svítit. Vozidlo může za těchto okolností dále pokračovat v jízdě, pamatujte však, že automatická převodovka zůstane trvale zajištěna na třetím rychlostním stupni.

# INFORMAČNÍ SYSTÉM VOZIDLA (je-li ve výbavě)



## PALUBNÍ POČÍTAČ

Je-li spínací skříňka zapalování v poloze ON, lze v znázorněném pořadí měnit režimy palubního počítače, a to pomocí tlačítek na displeji nebo prostřednictvím tlačítka INFO na ovládání instalovaném na volantu.

K dispozici jsou čtyři typy informací:

- Dojezdová vzdálenost
- Délka ujeté trasy
- Doba jízdy
- Průměrná rychlos

## Dojezdová vzdálenost (

Režim dojezdové vzdálenosti nabízí přibližný odhad vzdálenosti, která může být ujeta před dotankováním paliva. Tato vzdálenost je průběžně vypočítávána na základě množství paliva v nádrži a aktuální spotřeby paliva.

Tento režim zahrnuje funkci upozornění řidiče na krátkou dojezdovou vzdálenost. Je-li množství paliva v nádrži malé, bude automaticky zvolena funkce zobrazení dojezdové vzdálenosti a číslice udávající tuto hodnotu budou blikat, aby tím upoutaly pozornost řidiče. Pokud si přejete, aby byl obnoven původní režim zvolený před zobrazením tohoto upozornění, stiskněte tlačítko MENU (na středové konzole) nebo Info (na ovladači instalovaném na volantu).

Jakmile se zásoba paliva v nádrži ještě změní, změní se údaj indikující na displeji dojezdovou vzdálenost na symbol(----).

## Délka ujeté trasy (

Režim zobrazení délky ujeté trasy je funkce doplňující denní počítadlo ujetých km.

## Doba jízdy (

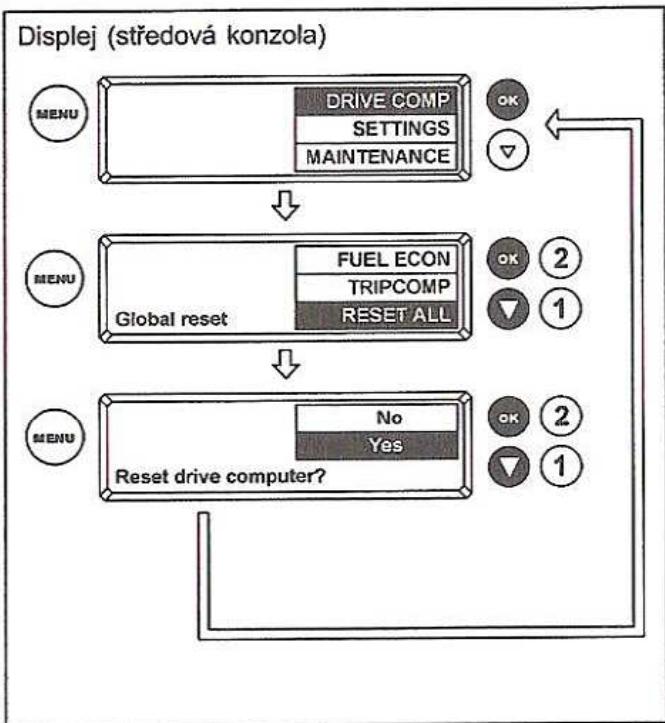
Režim zobrazení doby jízdy udává čas uplynulý od posledního vynulování tohoto čítače.

## Průměrná rychlosť (

Funkce zobrazení průměrné rychlosti jízdy udává průměrnou rychlosť jízdy vozidla vypočítávanou od posledního vynulování tohoto čítače.

### POZNÁMKA

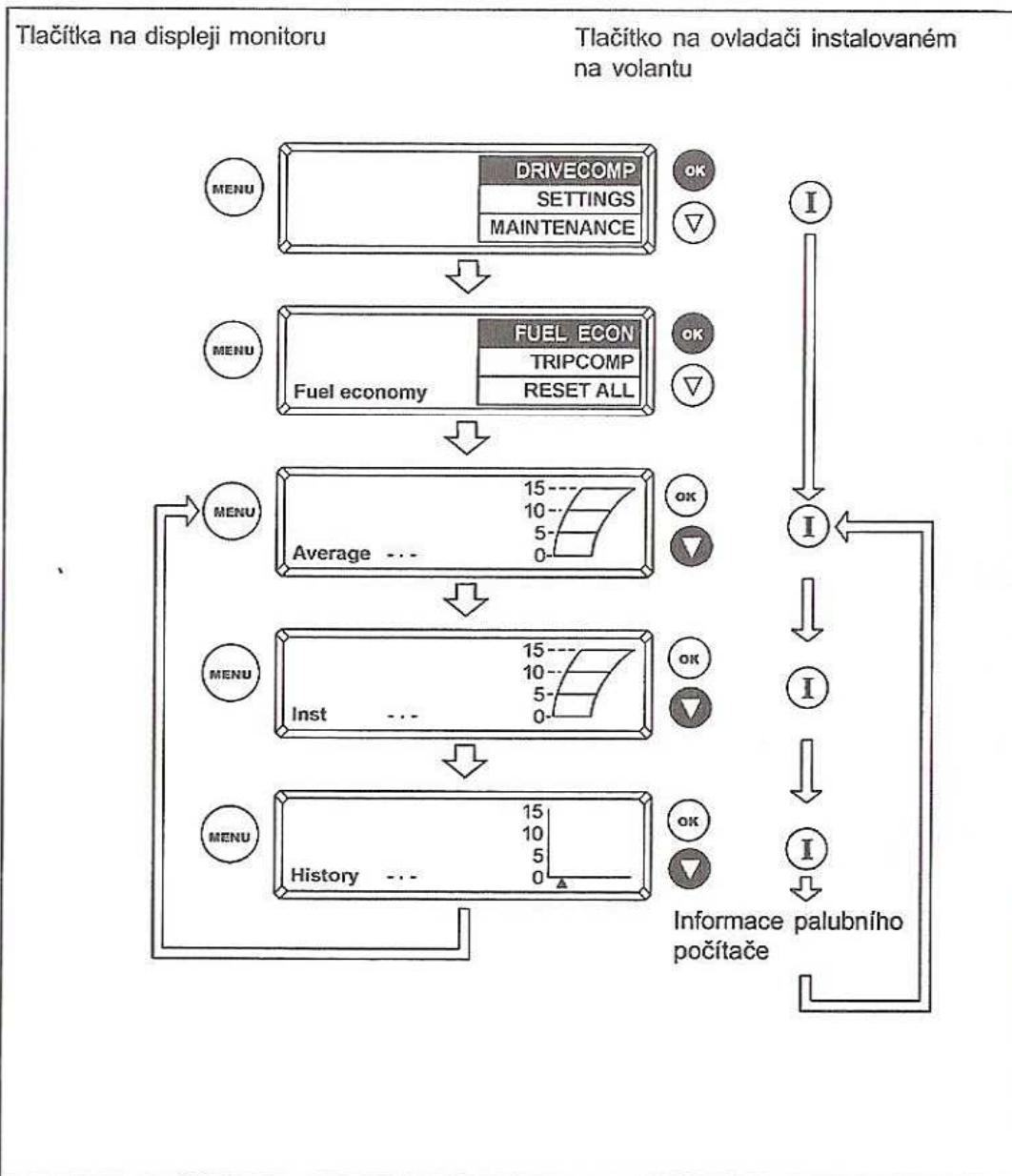
Režimy vzdálenosti ujeté trasy, doby jízdy i průměrné rychlosti jízdy mohou být vynulovány jednotlivě stisknutím tlačítka OK po dobu delší než 1 sekunda.



nictvím ovládacích prvků na displeji středové konzoly. Nejprve zvolte funkci **DRIVE COMP** a stiskněte tlačítko OK. Poté zadejte **RESET ALL**, zvolte Yes a stiskněte tlačítko OK.

## Funkce celkového vynulování údajů

Funkce celkového vynulování údajů umožňuje vynulovat vzdálenost ujeté trasy, dobu jízdy i průměrnou rychlosť jízdy současně. Rovněž umožňuje vynulovat údaj o průměrné spotřebě paliva (další podrobnosti najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Spotřeba paliva“). Funkci celkového vynulování údajů lze použít pouze prostřed-



## SPOTŘEBA PALIVA

Je-li spínací skříňka zapalování v poloze ON, lze pomocí tlačítek na displeji monitoru nebo prostřednictvím tlačítka INFO na ovládání instalovaném na volantu měnit režimy týkající se spotřeby paliva, a to v pořadí znázorněném na obrázku.

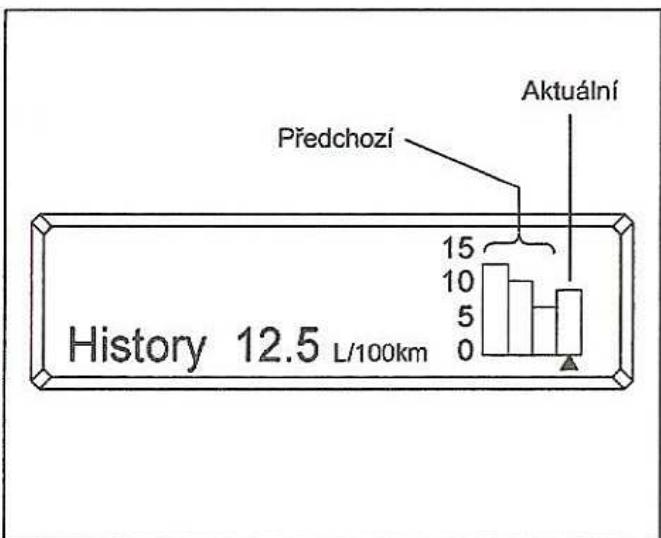
K dispozici jsou tři typy informací:

- **Průměrná spotřeba paliva**; průměrná spotřeba paliva je aktualizována přibližně každých 30 sekund.

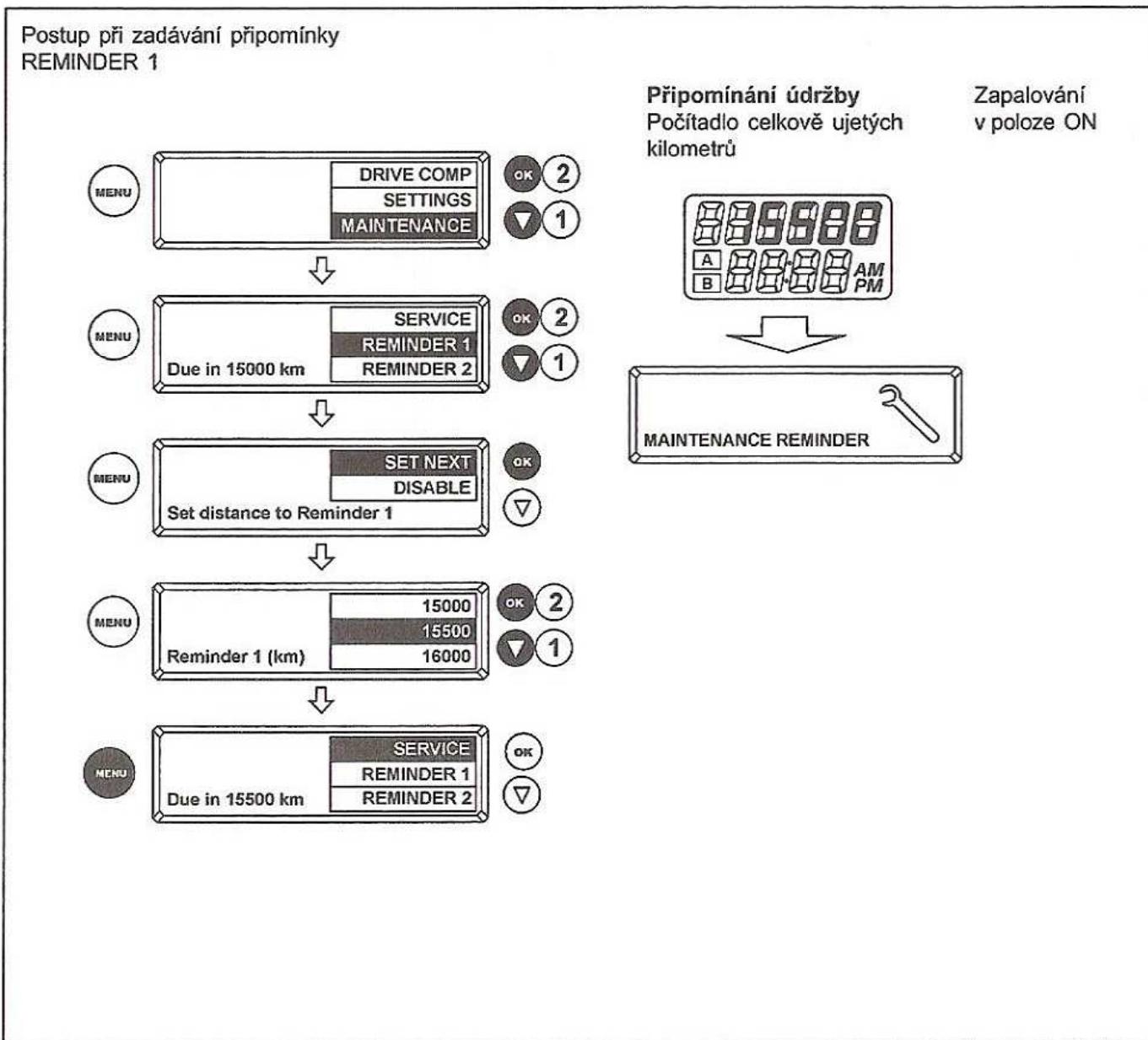
### POZNÁMKA

Funkce celkového vynulování údajů nabízí vynulování údaje o průměrné spotřebě paliva a zároveň režimů palubního počítače. Další informace získáte v předchozí kapitole této části nazvané „Funkce celkového vynulování údajů“. Údaj o průměrné spotřebě paliva může být vynulován také samostatně stisknutím tlačítka OK po dobu delší než 1 sekundy.

- **Okamžitá spotřeba paliva**; okamžitá spotřeba paliva je zobrazována pouze v okamžiku, kdy je rychlosť jízdy vozidla vyšší než 20 km/h.



- Historie spotřeby paliva vozidla;** Při každém vynulování (celkovém nebo jednotlivém vynulování průměrné spotřeby paliva) bude do grafu spotřeby paliva vozu zaznamenán údaj o aktuální průměrné spotřebě paliva. Trojúhelník pod grafem označuje poslední údaj o průměrné spotřebě paliva. Chcete-li tento trojúhelník přesunout a zjistit tak jiné záznamy o spotřebě paliva, použijte tlačítko OK.



## PARKOVÁNÍ

### PŘIPOMÍNÁNÍ ÚDRŽBY

Je-li zapalování v poloze ON, lze volit režimy připomínání údržby pouze pomocí tlačítek na displeji monitoru.

Hodláte-li nastavit připomínání údržby **REMINDER** (výměnu pneumatik, hnacích řemenů, vzduchového filtru apod.) zvolte příslušnou funkci a dále postupujte podle kroků znázorněných na obrázku. Funkce **REMINDER** umožňují majiteli vozu, vyjma připomínání celkového servisu **SERVICE REMINDER**, zadat připomínání specifických položek údržby **MAINTENANCE REMINDER**.

Na příkladu uvedeném na obrázku byla zvolena funkce **REMINDER 1**. Na obrazovce je zobrazen postup při zadávání funkce připomínání **REMINDER 1**.

1. Pomocí přepínače nalistujte funkci **MAINTENANCE**. Pomocí tlačítka OK poté tuto funkci potvrďte.
2. Pomocí tlačítka OK zvolte funkci **REMINDER 1**.
3. Pomocí funkce **SET NEXT** zadejte počet kilometrů před dalším připomenutím **REMINDER 1**.
4. Jakmile je zadán požadovaný interval, stiskněte tlačítko OK, čímž svou volbu potvrďte.

### POZNÁMKA

Každým stisknutím přepínače vzroste plánovaný servisní interval o 500 km.

5. Pokud hodláte počáteční zobrazení na displeji, stiskněte tlačítko **MENU**.
6. Připomenutí údržby se na displeji zobrazí po uplynutí zadанého intervalu. Pro aktivaci nebo deaktivaci připomenutí použijte funkci **ENABLE** nebo **DISABLE**. Po zadání nového intervalu se připomenutí již dále objevovat nebude.

### POZNÁMKA

- Při zadávání intervalů připomínek údržby **REMINDER 1** a **REMINDER 2** postupujte v závislosti na zvolené položce (výměna pneumatik, hnacích řemenů, vzduchového filtru apod.) podle informací uvedených v samostatně vydávané Záruční a servisní knížce.
- Ve standardním nastavení jsou připomínky **REMINDER 1** a **REMINDER 2** vypnuty.
- Funkce připomínání **SERVICE** bude nastavena Vaším autorizovaným prodejcem.

### UPOZORNĚNÍ

Vozidlo neparkujte nad hořlavými materiály, jako je suchá tráva, odpadový papír nebo hadry, neboť se mohou snadno vznítit.

Bezpečné parkování vyžaduje zatažení ruční brzdy a posunutí řadicí páky do příslušné polohy pro parkování.

1. Pevně zatáhněte ruční brzdu.
2. **Modely vybavené manuální převodovkou:**

Řadicí páku posuňte do polohy R (zpátečka). Při parkování vozidla ve svahu, přesuňte řadicí páku do polohy „1. rychlostního stupně“. **Modely vybavené automatickou převodovkou:**

Sešlápněte brzdový pedál až na podlahu a páku selektoru přesuňte do polohy P (parkování).

### UPOZORNĚNÍ

Tento způsob parkování zamezí působení nadmerného tlaku na převodovku, v důsledku kterého by mohlo být přesunutí páky z polohy P (parkování) obtížné. Ujistěte se, zda byla páka selektoru posunuta vpřed do své krajní polohy a nelze s ní pohnout bez stisknutí tlačítka na její hlavici.

3. Otočte klíčem v zapalování do polohy **LOCK** - zamčeno a klíč poté vyjměte.

**⚠ POZOR**

- Nikdy nenechávejte vůz s běžícím motorem nehlídaný.
- Nikdy nenechávejte ve voze děti bez dozoru.



## V ZÁJMU BEZPEČNOSTI VAŠEHO VOZU

Při parkování na silnici ve svahu natočte kola tak, aby v případě náhlého uvedení do pohybu nemohlo vozidlo sjet do vozovky.

- **PARKOVÁNÍ ZE SVAHU: (1)**

Otočte kola směrem k obrubníku a zvolna sjedte vozem dopředu tak, aby se kola lehce dotkla obrubníku. Poté zatáhněte ruční brzdu.

- **PARKOVÁNÍ VE SVAHU: (2)**

Otočte kola směrem od obrubníku a zvolna sjedte vozem dozadu tak, aby se kola lehce dotkla obrubníku. Poté zatáhněte ruční brzdu.

- **PARKOVÁNÍ ZE SVAHU NEBO DO SVAHU BEZ OBRUBNÍKU : (3)**

Otočte kola směrem ven ze silnice tak, aby vůz v případě náhodného uvedení do pohybu nesjízděl ke středu vozovky. Poté zatáhněte ruční brzdu.

Opouštíte-li vozidlo a necháváte je prázdné:

- Vyjměte klíč ze zapalování nebo inteligentní klíč vozidla (je-li ve výbavě) - a to i ve Vaší vlastní garáži.
- Uzavřete všechna okna a uzamkněte všechny dveře.
- Vždy se pokuste zaparkovat Váš vůz na místě, kde je budete mít na dohled. V noci parkujte na dobře osvětleném místě.
- Je-li ve vozidle instalován alarm nebo imobilizér, používejte je - i kdyby se jednalo o krátký časový úsek.
- Nenechávejte ve voze děti ani své zvířecí miláčky bez dozoru.
- Nenechávejte ve vozidle na viditelném místě cennosti, aby nepokoušely případné zloděje. Své cennosti a doklady vždy nosete s sebou. Jste-li nuceni nechat cosi cennějšího ve svém vozidle, zamkněte tuto cennost do zavazadlového prostoru nebo ji uložte na jiném skrytém místě.
- Nenechávejte ve vozidle dokumenty od vozu. Při náhodné krádeži Vašeho vozu mohou tyto dokumenty pomoci zloději při prodeji Vašeho vozu.
- Nenechávejte žádné věci nebo zavazadla na střešním nosiči, neboť jsou zde snadno přístupné. Je-li to možné, sundejte je z nosiče a uzamkněte je v zavazadlovém prostoru nebo uvnitř vozu.

- Nenechávejte ve vozidle náhradní klíč nebo inteligentní klíč (je-li ve výbavě)- uložte jej na bezpečném místě ve Vašem domě.
- Nenechávejte ve voze poznačené číslo klíče Vašeho vozu. Zloděj může násilím vniknout do vozidla, zjistit kód Vašeho klíčku, vrátit se a odjet Vaším vozem.

# BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO JÍZDU

## • Jízda s podtlakovým posilovačem brzd:

Posilovač brzd zvyšuje brzdný účinek brzd pomocí podtlaku motoru. Se šlápnutím brzdového pedálu můžete vozidlo zastavit, i když motor zhasne nebo jsou-li poškozeny nebo uvolněny hadice (modely se vznětovým motorem). V tomto případě je však pro zastavení vozidla třeba vyvinout mnohem větší tlak na brzdový pedál, v důsledku čehož se může prodloužit jeho brzdná dráha.



**POZOR**

Nejezděte s vypnutým motorem.

## • Jízda s posilovačem řízení:

Systém EPAS (řízení s elektronickým posilovačem) slouží k usnadnění řízení.

Řízení se může po parkovacích manévrech jevit poněkud tužší. Není to příznak žádné závady; je to způsobeno řídicím systémem, který je zkonstruován tak, aby bránil přehřátí motoru. V takovém případě není provedení servisu třeba. Běžná funkce systému EPAS bude obnovena při další jízdě vozidla.

Systém EPAS nemůže poskytovat svou maximální pomoc při řízení také v případě, kdy je kapacita akumulátoru nízká. Bude však znova poskytována, jakmile bude kapacita akumulátoru obnovena.

## POZNÁMKA

Nesprávně nahuštěné pneumatiky mohou také vést ke stížení řízení, což může v řidiči vzbuzovat dojem závady v systému řízení. Proto v pneumatikách udržujte neustále správný tlak vzduchu.

## UPOZORNĚNÍ

**Veškeré závady nebo nehody, při kterých mohlo dojít k poškození komponentů systému řízení (včetně poškození vzniklých při pokusu nebo při skutečném odcizení vozu), by mely být nahlášeny autorizovanému servisu vozů NISSAN. Další podrobnosti týkající se funkcí varovné kontrolky systému EPAS najdete v kapitole „Varovné/indikační kontrolky a zvukové signály“ v části „1. Přístroje a ovládací prvky“.**

## • Vlhké brzdy:

Při mytí vozidla nebo při průjezdu vodou může dojít ke zvlhnutí brzd. Důsledkem toho může být prodloužení brzdné dráhy a při brzdění tažení vozu k jedné straně.

Abyste brzdy vysušili, jedte bezpečnou rychlosť s opakovaným lehkým přibrzdováním, čímž se brzdy zahřejí. Taktto postupujte, dokud nebude účinek brzd opět normální. Dokud nebude funkce brzd opět v pořádku, vyuvarujte jízdě vysokou rychlosť.

## • Využití brzd:

Při jízdě nenechávejte nohu volně položenou na brzdovém pedálu. Tím by mohlo dojít k přehřívání brzd, rychlému opotřebení brzdového obložení a destiček a ke zvýšení spotřeby paliva.

Brzdy svého vozu ušetříte a zabráníte jejich přehřívání, pokud před začátkem sjezdu zpomalíte a podřadíte na nižší rychlostní stupeň. Přehřáté brzdy snižují brzdný účinek a mohou vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

Při jízdě na kluzkém povrchu budete při brzdění, akceleraci i podřazování opatrní. Prudké brzdění nebo náhlá akcelerace může být příčinou smyku kol.

**Uvědomte si, že opakovaným prudkým brzděním brzdy vadnou.**

V takovém případě postupujte při nouzovém brzdění následovně:

### Modely bez systému ABS:

Brzděte přerušovaně a budete opatrní, aby nedošlo k zablokování kol.

### Modely se systémem ABS:

Na brzdový pedál vyvíňte maximální možnou sílu.

## Rozjezd do kopce

Při rozjezdu v prudším stoupání je někdy obtížné manipulovat současně s brzdou a spojkou. Pro zajištění vozidla na místě použijte ruční brzdu.

## PROTIBLOKOVACÍ BRZDOVÝ SYSTÉM

Nenechávejte spojku prokluzovat. Jakmile jste připraveni k rozjezdu, pomalu uvolněte ruční brzdu a současně přidávejte plyn a uvolňujte pedál spojky.

### Jízda z kopce

Při jízdě z kopce je efektivní využívat pro udržení kontroly nad vozidlem brzdný účinek motoru. Ještě před začátkem klesání by měl být zařazen nižší rychlostní stupeň. U automatické převodovky je třeba zvolit režim 2.(druhého stupně) nebo 1. (pomalého převodu) polohy.

### Svíčky zapalování

Svíčky nainstalované při výrobě jsou určeny pro běžné jízdní podmínky. Je-li Vaše vozidlo provozováno za některých z následujících podmínek, je doporučena instalace vhodných zapalovacích svíček příslušného teplotního rozsahu.

1. Pokud je vozidlo používáno převážně pro krátkej jízdy, při kterých motor neběží dostatečně dlouho, aby dosáhl své optimální pracovní teploty, používejte teplé zapalovací svíčky.
2. Je-li vozidlo často a dlouhodobě používáno se škrticí klapkou plně otevřenou (dlouhé jízdy maximální rychlostí), používejte studené zapalovací svíčky.

Typ zapalovacích svíček je uveden v kapitole „Motor“ v části „9. Technické informace“, nebo kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN.

Protiblokovací brzdrový systém (ABS) ovládá kola vozu tak, aby během prudkého brzdění nebo při brzdění na kluzkém povrchu nedošlo k jejich zablokování. Systém monitoruje rychlosť otáčení každého kola a mění tlak brzdrové kapaliny aplikovaný na tato kola, aby zabránil jejich zablokování a smyku. Kromě toho, že systém zabraňuje zablokování kol při brzdění, napomáhá rovněž řidiči udržet kontrolu nad vozem a minimalizovat stranový tah a prokluzování kol na kluzkých vozovkách.

### Využití systému

Sešlápněte brzdrový pedál a držte jej. Brzdrovým pedálem není třeba pumpovat. Pokud jím budete pumpovat, může dojít k prodloužení brzdné vzdalenosti.

Při nouzovém brzdění sešlápněte brzdrový pedál co možná největší silou a držte jej sešlápnutý, dokud vozidlo nezastaví. Tento systém bude udržovat stabilitu vozu a zajistí optimální délku brzdné dráhy, aniž by bylo třeba měnit intenzitu sešlápnutí brzdrového pedálu.

### Běžná funkce

Systém ABS není aktivován při rychlosti 0-6 km/h (tato hranice může kolísat v závislosti na jízdních podmírkách). Pokud systém zaregistruje zablokování jednoho nebo více kol, pak jednotka ABS (v motorovém prostoru) rychle aplikuje a uvolní hydraulický tlak (svým účinkem podobným rych-

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO JÍZDU V ZIMNÍM OBDOBÍ

lému pumpování brzdovým pedálem). Během činnosti ABS může řidič v brzdovém pedálu pocítit pulzaci a slyšet charakteristický zvuk vycházející z motorového prostoru. Tyto průvodní jevy jsou zcela v pořádku a neindikují nesprávnou funkci systému ABS. Pulzace v brzdovém pedálu mohou řidiče rovněž upozornit na nebezpečné jízdní podmínky, kterým je třeba způsob jízdy přizpůsobit.

### Funkce vlastního testování (Self-test)

Protiblokovací systém brzd (ABS) sestává z elektronických senzorů, elektrického čerpadla a hydraulických solenoidů řízených počítačem. V počítači je integrována diagnostická funkci, která spustí test systému pokaždé, když nastartujete motor a rozjedete se vozem nízkou rychlostí vpřed nebo vzad. Jakmile je tato funkce „vlastního testování“ spuštěna, můžete slyšet „žbluňkavý“ zvuk a cítit „pulzaci“ v pedálu brzdy.

To je normální jev a není to známka žádné poruchy. Kdyby počítač zjistil jakoukoli poruchu, bude protiblokovací systém brzd deaktivován a na přístrojové desce se rozsvítí varovná kontrolka ABS. Brzdový systém pak bude pracovat normálně, avšak bez pomoci systému ABS.

Rozsvítí-li se kontrolka v průběhu vlastního testování systému nebo během jízdy, je třeba, abyste při nejbližší příležitosti přistavili Váš vůz k opravě do autorizovaného servisu vozů NISSAN.

### ⚠ POZOR

**Protiblokovací systém brzd je důmyslné technické zařízení, ale nemůže zabránit nehodám v důsledku neopatrného nebo nebezpečného způsobu jízdy. Může pomoci udržet kontrolu nad vozidlem při brzdění na hladkém nebo kluzkém povrchu, je však třeba mít na paměti, že brzdná dráha na kluzkých cestách bude delší než na normální suché vozovce, a to i při využití protiblokovacího brzdového systému. Zodpovědnost za bezpečnost sebe sama i ostatních vždy leží absolutně v rukou řidiče.**

**Účinnost brzdění může být také ovlivněna typem použitých pneumatik a jejich stavem.**

- **Při výměně pneumatik vždy používejte na všech 4 kolech pneumatiky stejných specifikovaných rozměrů.**
- **Při instalaci náhradního kola se ujistěte, že jeho typ a velikost odpovídá specifikaci uvedené na štítku s informacemi o pneumatikách. Umístění tohoto štítku zjistíte v článku „Štítek s informacemi o pneumatikách“ v části „8. Technické informace“.**

### Akumulátor

Není-li akumulátor vozu plně nabity, pak může za chladného počasí dojít k zamrznutí elektrolytu a poškození akumulátoru. V zájmu udržení maximální výkonnosti je třeba stav akumulátoru pravidelně kontrolovat.

Podrobnosti najdete v kapitole „Akumulátor“ v části „7. Údržba a její položky prováděné majitelem“.

### Vypuštění vody z chladicího systému

Je-li nutné ponechat vozidlo, jehož chladicí systém neobsahuje nemrznoucí směs, venku v mrazivém počasí, vypusťte chladicí kapalinu otevřením výpustných ventilů pod chladicem a pod blokem motoru. Před opětovným uvedením vozidla do provozu kapalinu doplňte. Podrobnosti najdete v kapitole „Chladicí kapalina motoru“ v části „8. Údržba a její položky prováděné majitelem“.

### Pneumatiky

1. Standardní LETNÍ pneumatiky jsou určeny k tomu, aby zajišťovaly vynikající jízdní vlastnosti vozidla za typických příznivých klimatických podmínek. Při jízdě na sněhu nebo zledovatělém vozovce mohou být vlastnosti těchto pneumatik výrazně zhoršeny. Pokud budete používat své vozidlo i na zasněžených nebo zledovatělých vozovkách, doporučuje-

me Vám, abyste na všech čtyřech kolech použili ZIMNÍ PNEUMATIKY nebo pneumatiky určené pro CELOROČNÍ provoz. Typ, velikost, rychlostní index a vhodnost použití těchto pneumatik konzultujte s prodejcem vozů NISSAN.

2. Pro zvýšení přilnavosti na zledovatělých cestách jsou vhodné pneumatiky s hroty.

V některých zemích je ovšem jejich používání zakázáno. Před použitím pneumatik s hroty se podrobně seznamte s vyhláškou a předpisy Vaší země.

**Protismykové vlastnosti a přilnavost pneumatik s hrotami mohou být na mokrých nebo suchých vozovkách horší než u běžných pneumatik.**

3. V případě potřeby je možné použít sněhové řetězy. Ujistěte se, že svou velikostí odpovídají pneumatikám Vašeho vozu a jsou nainstalovány podle pokynů výrobce řetězů. Pro spolehlivé utažení použijte napínáče řetězů, je-li to doporučeno jejich výrobcem. Volné konce řetězů musí být zajištěny nebo odstraněny, aby tak bylo zabráněno jejich volnému pohybu a v důsledku toho poškození blatníku nebo částí podvozku. Dále je nutné jezdit omezenou rychlostí, neboť v opačném případě může dojít ke poškození vozu a/nebo může být výrazně ovlivněna ovladatelnost i výkon vozu.

## Speciální zimní výbava

Je doporučováno, aby v zimním období bylo vozidlo vybaveno následujícími prvky:

1. Škrabka a hrubý kartáč na odstranění námrazy a sněhu z oken a lišt stěračů.
2. Pevná plocha podložka pod zvedák jako jeho oporu při zvedání.
3. Lopatka pro vyproštění vozidla ze sněhové závěje.
4. Náhradní kapalina do ostřikovače skel.

## Jízda na zledovatělém a zasněženém povrchu

- Vozovka pokrytá mokrým ledem (při mrznoucím dešti při teplotách 0°C), přemrzlým sněhem nebo ledem může být velmi kluzká, což může značně ztěžovat ovládání vozidla. Za těchto podmínek ztrácí vozidlo svoji trakci nebo „přilnavost“. Pokud Vám to situace umožňuje, vyhněte se jízdě, dokud není vozovka ošetřena solí nebo pískem.
- Za všechnokolnosti jezděte opatrně. Rovněž opatrně akcelerujte. Při prudké akceleraci nebo podřazení ztrácejí hnaná kola mnohem více své trakce.
- Za těchto podmínek počítejte s delší brzdnou druhou. Pro bezpečné zastavení musíte začít brzdit dříve než na suchém povrchu.
- Na kluzkém povrchu dodržujte mezi vozidly větší vzdálenost.

- Sledujte, zda na vozovce nejsou kluzká místa (zledovatělé kaluže). Tato místa se nejčastěji nacházejí na zastíněných částech vozovky. Pokud uvidíte zledovatělý povrch, snažte se brzdit dříve, než na něj najedete. Pokud se Vaše vozidlo již nachází na zledovatělém povrchu, snažte se vyvarovat brzdění i náhlým změnám směru.

## Ochrana proti korozi

Chemické přípravky používané pro rozmrazení jízdního povrchu mimořádně podporují a urychlují korozi a poškozují spodní části vozidla, jako je výfukové potrubí, palivové a brzdové potrubí, brzdová lana, podběhy a blatníky.

**V zimním období musí být spodek vozu pravidelně čištěn.** Další podrobnosti o čištění a ochraně exteriéru vozu před korozí najdete v části „**6. Péče o vzhled a interiér vozu**“.

Informace o zvýšené ochraně proti korozi, která může být potřebná v některých oblastech, získáte u místního autorizovaného prodejce vozů NISSAN.

# 5 V případě nouze

Náhradní kolo .....	5-2
Náhradní kolo pro dočasné použití .....	5-2
Defekt pneumatiky .....	5-3
Startování motoru pomocí startovacích kabelů .....	5-8
Startování roztlacením vozidla .....	5-9
V případě přehřívání motoru .....	5-9
Odtažení vozu .....	5-10
Tažné oko .....	5-13

# NÁHRADNÍ KOLO



## NÁHRADNÍ KOLO PRO DOČASNÉ POUŽITÍ

Toto kolo je menších rozměrů, než jsou běžná kola Vašeho vozidla, a je určeno pouze pro případ nouze. Toto náhradní kolo by mělo být používáno pouze krátkodobě. Náhradní kolo pro dočasné použití NIKDY nesmí být používáno na dlouhé trasy ani dlouhodobě.

### ⚠️ POZOR

- Jakékoliv nepřetržité používání tohoto kola může vést k jeho poškození, ke ztrátě kontroly nad vozidlem a ohrožení zdraví cestujících.

- Toto kolo nesmí být instalováno na přední nápravě vozu v situaci, kdy je vozidlo nuceno pokračovat v jízdě po zasněžené nebo zledovatělé vozovce. Abyste se při jízdě na sněhu nebo náledí vyvarovali ztrátě kontroly nad vozidlem, instalujte náhradní kolo pro dočasné použití místo některého kola zadní nápravy a původní zadní kolo použijte jako náhradu poškozeného předního kola.
- Na náhradní kolo neinstalujte sněhové řetězy. Jelikož je náhradní kolo menší, nelze sněhové řetězy na tomto kole bezpečně připevnit. V opačném případě by mohlo být poškozeno vozidlo nebo by mohlo dojít ke ztrátě sněhového řetězu.
- Nepoužívejte náhradní kolo pro dočasné použití na jiném vozidle, jelikož bylo zkonstruováno výhradně pro Váš vůz.
- Při jízdě s dočasným náhradním kolem se vyhněte ostrému projízdění zatáček i prudkému brzdění.
- Vozidlo nesmí být používáno, pokud je současně použito více než jedno náhradní kolo pro dočasné použití.
- Běhoun náhradního kola pro dočasné použití bude opotřebován dříve než běžného kola vozu. Náhradní kolo vyměňte co nejdříve poté, co se na jeho povrchu objeví indikátor opotřebení pneumatiky.
- Stejně jako všechna náhradní pneumatika, musí být pravidelně kontrolováno i náhradní kolo pro dočasné použití, přičemž musí být udržován následující tlak jeho nahuštění:
  - T105/70D14 - 420 kPa = 4.2 kg/cm<sup>2</sup>
  - T125/70D14 - 420 kPa = 4.2 kg/cm<sup>2</sup>

# DEFEKT PNEUMATIKY

Dojde-li k defektu pneumatiky, postupujte podle následujících pokynů:

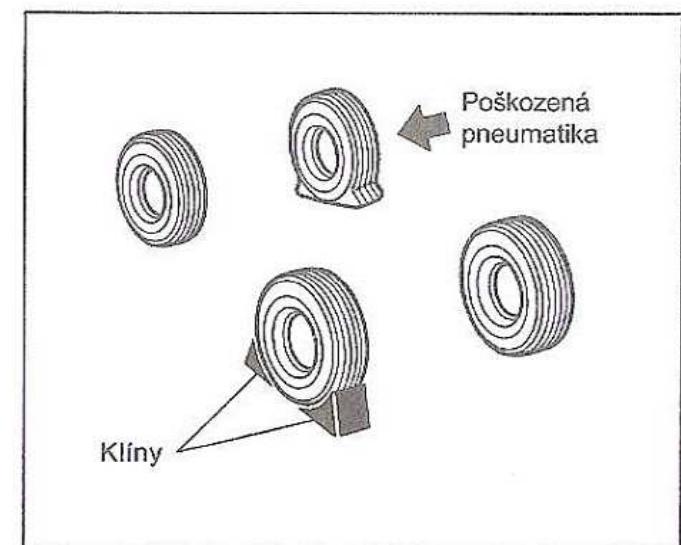
## Zastavení vozidla

1. Vozem opatrně sjedte mimo vozovku a provoz.
2. Zapněte varovné blikače vozidla.
3. Zaparkujte vozidlo na rovné ploše a pevně zatáhněte ruční brzdu. V případě manuální převodovky R (zpátečku) (u automatické převodovky polohu P (parkování)).
4. Vypněte motor.

### POZOR

- Vždy se ujistěte, zda je bezpečně zatažena ruční brzda a řadicí páka manuální převodovky je posunuta do polohy R (zpátečky), nebo zda je páka selektoru automatické převodovky v poloze P (parkování).
- Nikdy nevyměňujte pneumatiky, stojí-li vůz ve svahu, na zledovatělém nebo kluzkém povrchu. Je to velmi nebezpečné.
- Nikdy nevyměňujte pneumatiky, stojí-li Vaše vozidlo v těsné blízkosti provozu v protějším směru. V takovém případě vyčkejte na profesionální pomoc.

- Otevřením kapoty upozorníte řidiče projíždějících vozidel na stav nouze a dáte jasný signál případné profesionální službě, že potřebujete jejich pomoc.
- Zajistěte, aby všichni cestující vystoupili z vozu a odešli na bezpečné místo v dostatečné vzdálenosti od vozidla.

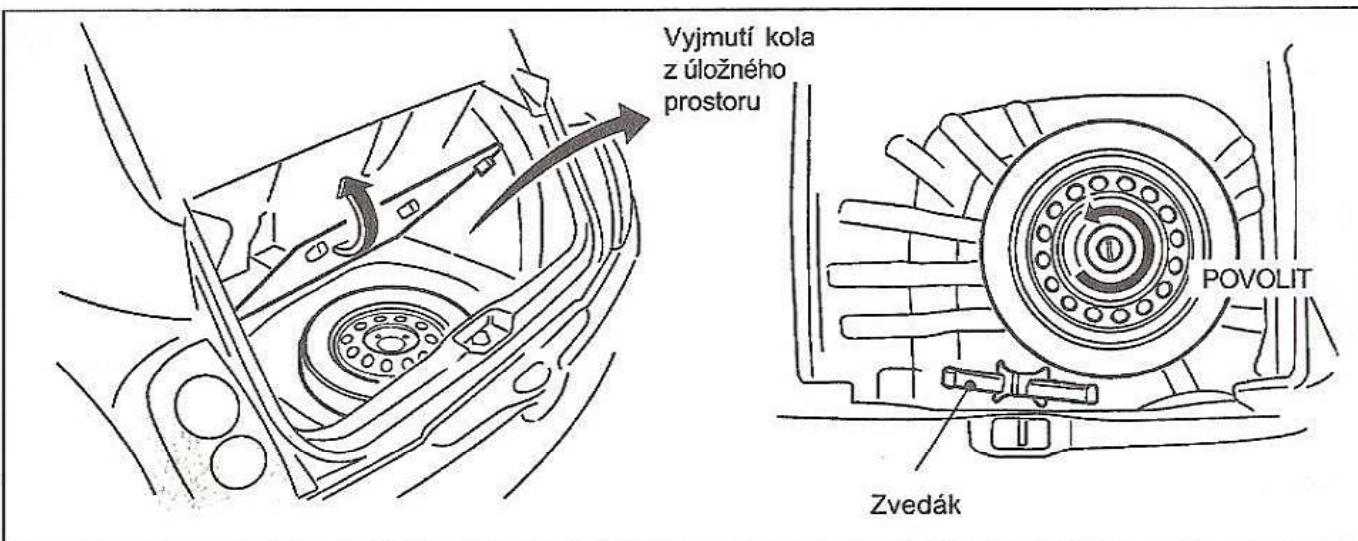


## Zajištění kol klíny

Před zvedáním vozu zajistěte vhodnými klíny zpředu i ze zadu kolo, ležící diagonálně proti kolu s poškozenou pneumatikou. Tím zabráníte samovolnému pohybu vozidla při jeho zvedání.

### POZOR

Zajistěte kola vozu tak, aby nemohlo být uvedeno do pohybu, čímž by mohlo dojít ke zranění osob.

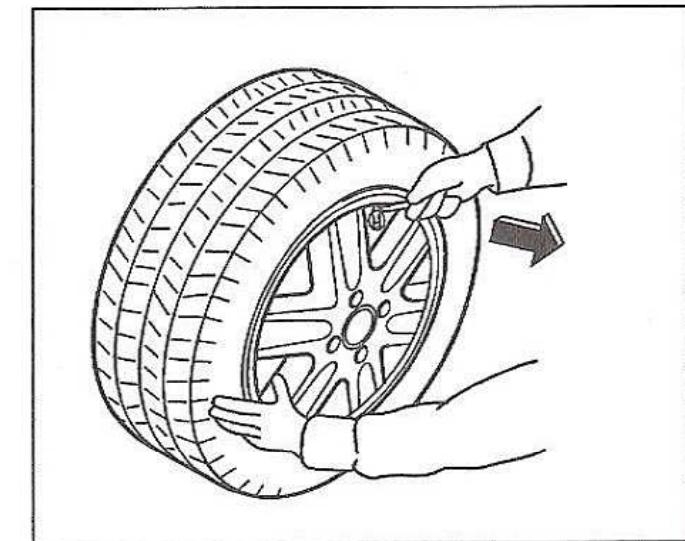


## Vyjmutí náhradního kola a nářadí

Vyjměte nářadí pro zvedání a rezervní kolo ze zavazadlového prostoru.

## UPOZORNĚNÍ

- Při vyjmání a ukládání náhradního kola do úložného prostoru by zadní posuvné sedadlo (je-li ve výbavě) mělo být posunuto vpřed.
- Během transportu běžného kola v zavazadlovém prostoru by zadní posuvní sedadlo (je-li ve výbavě) mělo být posunuto vzad.

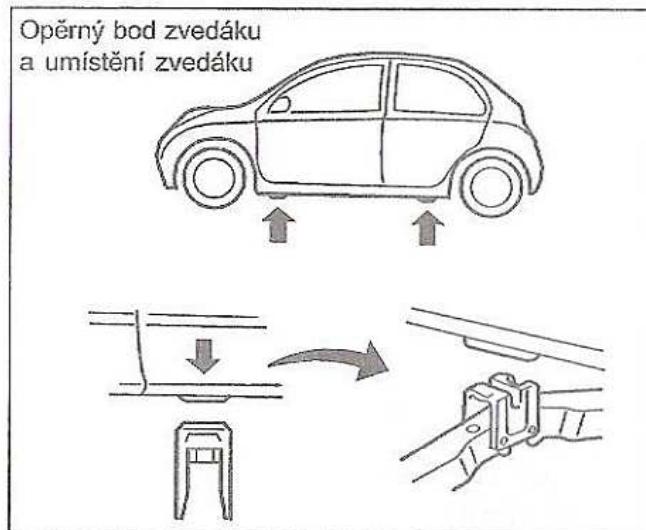


## Demontáž ozdobného krytu kola (je-li ve výbavě)

### **POZOR**

- Nesnažte se vypáčit ozdobný kryt kola rukou. V opačném případě byste mohli utrpět zranění.
- Při demontáži ozdobného krytu kola budete opatrní, jelikož může být uvolněn náhle.

Demontáž ozdobného krytu kola provádějte vždy pomocí vhodného speciálního nástroje, který je uložen v brašně s nářadím (je-li ve výbavě), a to způsobem uvedeným na obrázku.



## POZNÁMKA

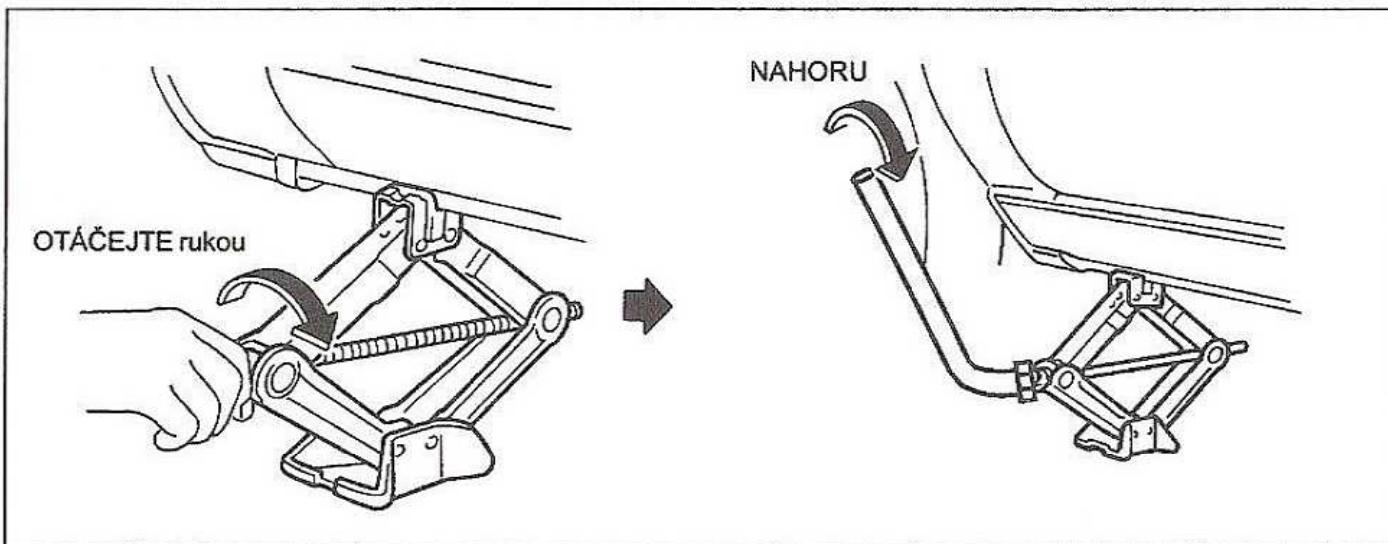
Před instalací vyrovnejte vždy logo NISSAN (středové krytky) s otvory pro šrouby kola/nebo kolmo k otvoru pro ventilek kola (je-li ve výbavě), aby byla středová krytka správně usazena.

## Zvedání vozidla a demontáž kola

Pečlivě si pročtěte upozornění na štítku nalepeném na těle zvedáku a uvedené pokyny důsledně dodržujte.

1. Zvedák umístěte přímo pod opěrný bod pro zvedání, zobrazené na obrázku tak, aby se jeho horní část dotýkala vozidla právě v tomto opěrném bodě. Ustavte zvedák tak, aby střed jeho hlavy dosedl na střed výstupku opěrného bodu, jak je uvedeno na obrázku. Rovněž uložte výběžek opěrného bodu do žlábků v hlavě zvedáku, jak je uvedeno na obrázku.

Zvedák by měl vždy stát rovném a pevném podkladu. Ujistěte se, zda je klíny založeno kolo ležící úhlopříčně proti poškozenému kolu, jak je uvedeno v předchozím textu této části.



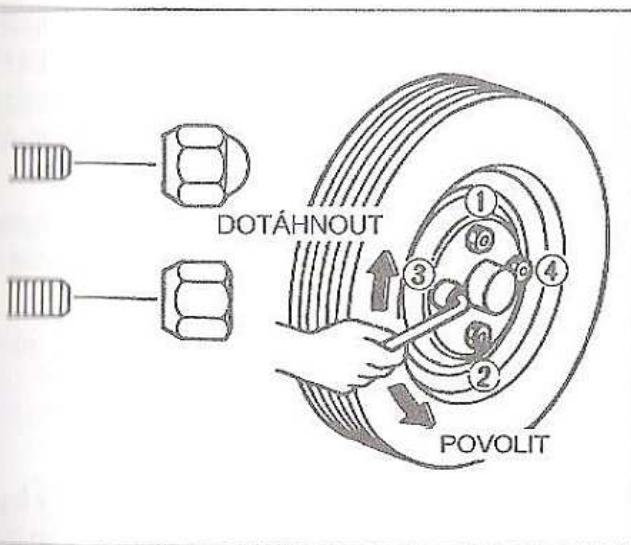
2. Otáčením klíče na matici kol proti směru hodinových ručiček povolte každou matici o jednu až dvě otáčky. Nedemontujte matice kola zcela, dokud kolo není zdviženo nad zemí.
3. Opatrně zvedejte vozidlo, dokud není kolo nad zemí. Při zvedání vozu pevně držte páku i zvedák. Demontujte matice kola a poté sejměte kolo z náboje.

**POZOR**

- Nikdy se nepohybujte pod vozidlem, je-li podepřeno pouze zvedákem; použijte ještě pomocnou vzpěru.

- Používejte výhradně zvedák, který je součástí výbavy Vašeho vozu. Tento zvedák nepoužívejte pro zvedání jiných vozidel. Je zkonstruován pouze pro použití při výměně pneumatiky Vašeho vozidla.
- Zvedák vždy umístěte do správných opěrných bodů; nikdy jej neopírejte o žádnou jinou část vozu.
- Nikdy svůj vůz nezvedejte výše, než je nutné.
- Zvedák nikdy nepodkládejte žádnými předměty.
- Nestartujte motor ani jej nenechávejte běžet ve chvíli, kdy je vozidlo zdviženo na zvedáku.

- Nedovolte cestujícím, aby zůstali uvnitř vozu zdviženého na zvedáku.
- Nikdy nenechávejte běžet motor vozidla, jehož kola jsou zdvižena nad zemí. Vozidlo by mohlo být neočekávaně uvedeno do pohybu.



## Instalace kola

### **⚠ POZOR**

Náhradní kolo typu „T“ je určeno pouze pro nouzové využití. Podrobnosti najdete v kapitole „Disky kol a pneumatiky“ části „7. Údržba a její položky prováděné majitelem“.

1. Očistěte veškeré bláto a nečistoty z povrchů mezi kolem a nábojem.
2. Opatrně nasadte kolo a rukou utáhněte matice všech šroubů kola.
3. Klíčem na matice kola utahujte střídavě a rovnoměrně všechny matice, dokud nebudou zcela dotaženy.

4. Opačně spouštějte vozidlo dolů, dokud se kolo nedotkne země. Poté pomocí klíče na matici kol pevně dotáhněte matice kola v pořadí uvedeném na obrázku.
5. Poškozené kolo i výbavu pro zvedání vozu bezpečně uložte do vozu.

### **⚠ POZOR**

Vždy se ujistěte, zda je po použití poškozená nebo náhradní pneumatika a vybavení potřebné pro zvedání bezpečně zajištěno. V opačném případě se tyto předměty mohou v případě nehody nebo náhlého zastavení stát nebezpečnými projektily.

### **UPOZORNĚNÍ**

- Co nejdříve po výměně dotáhněte matice kola momentovým klíčem na specifikovaný utahovací moment.  
Utahovací moment matice kol:  
**113 N.m (12 kg.m)**
- Nahustěte pneumatiku na předepsaný tlak ZA STUDENA.

### **Tlak vzduchu ZA STUDENA:**

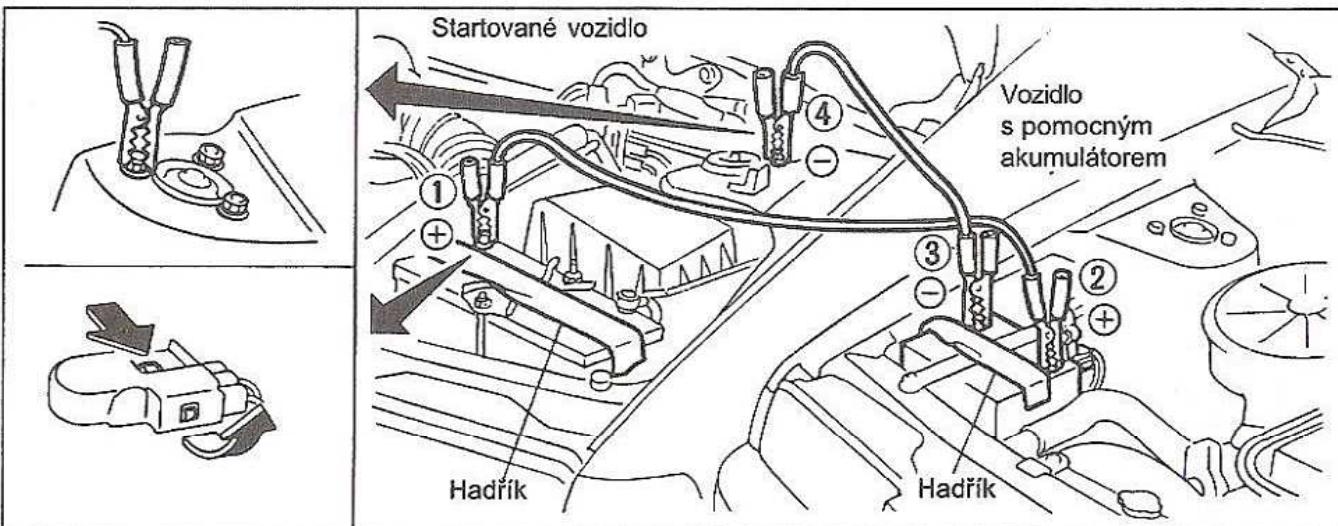
To znamená v okamžiku, kdy bylo vozidlo zaparkováno nejméně 3 hodiny nebo ujelo vzdálenost kratší než 1,6 km.

Hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách ZA STUDENA jsou uvedeny na štítku upevněném na středovém sloupu u řidiče.

### **⚠ POZOR**

Po ujetí 1 000 km od instalace kola dotáhněte matice kol (i v případě defektu pneumatiky apod.).

# STARTOVÁNÍ MOTORU POMOCÍ STARTOVACÍCH KABELŮ



## POZOR

- Jako náhradní zdroj používejte pouze akumulátor o jmenovitém napětí 12 V.
- Akumulátory produkují výbušné plyny. Proto se nikdy k akumulátoru nepřiblížujte se zdrojem jisker, otevřeného ohně nebo zapálenou cigaretou.
- Vyvarujte se kontaktu s kyselinou akumulátoru. V případě potísnění pokožky omývejte postižené místo čistou vodou. Pokud dojde k zasažení očí, vyplachujte je čistou vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

1. Ujistěte se, zda je spínací skřínka zapalování vozidla, které bude startováno, v poloze „LOCK“.
2. Sejměte čepičky akumulátoru (jsou-li ve výbavě). Přikryjte akumulátor kusem látky, jak je uvedeno na obrázku.
3. Připojte startovací kabely v přesném pořadí uvedeném na obrázku.

## UPOZORNĚNÍ

Nesprávné zapojení může způsobit poškození celého systému dobíjení vozidla.

4. Nastartujte motor vozidla s pomocným akumulátorem a nechte jej několik minut běžet. Udržujte chod motor v otáčkách přibližně 2 000 ot./min. a běžným způsobem nastartujte motor Vašeho vozu.
5. Po nastartování motoru Vašeho vozu opatrně odpojte kabel od záporných pólů a poté od pólů kladných.
6. Instalujte zpět čepičky akumulátoru (jsou-li ve výbavě).

## UPOZORNĚNÍ

- Společnost NISSAN doporučuje, aby byly používány startovací kabely s kapacitou nejméně 100 A.
- Buďte opatrní, abyste při zapojování nebo odpojování kabelů nezavadili konektorem kabelu připojeného ke kladnému pólu o karoserii vozidla nebo o konektor kabelu připojeného k zápornému pólu.
- Nedržte startér spuštěný nepřetržitě déle než přibližně 10 sekund. Pokud se motor nepodaří ihned nastartovat, vrátte klíč do polohy OFF, vyčkejte 3 až 4 sekundy a startování zopakujte.

# STARTOVÁNÍ ROZLAČENÍM VOZIDLA

## UPOZORNĚNÍ

- Modely s automatickou převodovkou nemohou být startovány rozlačením. Mohlo by tím dojít k poškození převodovky.
- Modely vybavené katalyzátorem by neměly být startovány rozlačením, neboť by tím mohl být poškozen katalyzátor.
- Nikdy se nepokoušejte startovat vozidlo jeho tažením za jiným vozidlem. Jakmile by došlo k nastartování motoru, mohl by náhlý pohyb startovaného vozidla způsobit kolizi.

# V PŘÍPADĚ PŘEHŘÍVÁNÍ MOTORU

## ⚠️ POZOR

Nikdy neotevírejte víčko chladiče, dokud je motor horký, vyvarujete se tak nebezpečí opaření.

1. Sjedte vozidlem opatrně mimo vozovku, zatáhněte ruční brzdu a vyřadte řadicí páku na neutrál (u automatické převodovky do polohy P (parkování)).  
**Motor nevypínejte.**
2. Vypněte klimatizaci (je-li ve výbavě). Otevřete všechna okna, přesuňte regulátor teploty topení nebo klimatizace do polohy "maximální teploty" a ventilátor spusťte na „nejvyšší rychlosť“.
3. Pohledem zkонтrolujte, zda běží ventilátor chlazení. Zda z hadic ani z chladiče neuniká voda. Pokud chladicí kapalina uniká nebo pokud nefunguje ventilátor chlazení, vypněte motor.

## ⚠️ POZOR

- Buďte opatrní, aby nedošlo k zachycení Vašich rukou, vlasů nebo šatů s ventilátorem, hnacími řemeny nebo jinými pohyblivými součástmi motoru.
- Pokud chladicí kapalina uniká nebo pokud nefunguje ventilátor chlazení, vypněte motor.

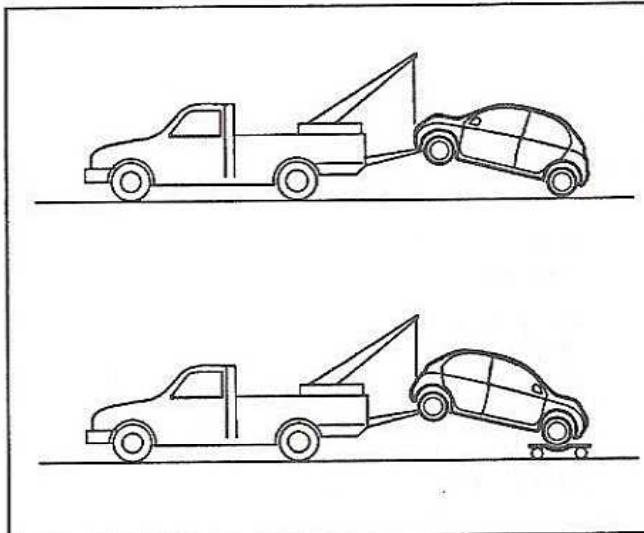
4. Po vychladnutí motoru zkонтrolujte za jeho chodu hladinu chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádobce. Je-li třeba, chladicí kapalinu doplňte. Vozidlo nechte opravit v nejbližším autorizovaném servisu vozů NISSAN.

## ODTAŽENÍ VOZU

Při odtahu Vašeho vozidla musí být dodržovány příslušné platné předpisy. Použitím nevhodného zařízení pro odtah může dojít k poškození Vašeho vozu. Abyste zajistili správné odtažení vozu a zabránili jeho nechtěnému poškození, doporučuje Vám společnost NISSAN použít specializovanou odtahovou službu. Ta by měla být před vlastním úkonem obeznámena s následujícími bezpečnostními opatřeními pro odtah.

### Bezpečnostní opatření při odtahování vozidla

- Při odtahování se ujistěte, zda je převodovka, nápravy, řízení a pohonné ústrojí funkční. Je-li některý z těchto komponentů poškozen, je nutné použít odtahovou plošinu.
- **Tažení vozidla vybaveného manuální převodovkou s předními koly na zemi:** Otočte klíč v zapalování do polohy „OFF“ a pomocí lana nebo podobného zařízení zajistěte volant tak, aby kola směřovala přímo vpřed. Nikdy však nepřepínejte klíč v zapalování do polohy LOCK. Tím by mohlo dojít k poškození mechanismu zamykání volantu. Řadící páku posuňte do polohy neutrál (N – poloha).
- **Pokud je vozidlo odtahováno se zadními koly na vozovce, nezapomeňte uvolnit parkovací brzdu.**
- Při každém tažení použijte bezpečnostní řetězy.



Společnost NISSAN doporučuje, aby při tažení Vašeho vozu byla hnaná (přední) kola zdvižena nad zem, jak je uvedeno na obrázku.



Odtažení vozidla vybaveného automatickou převodovkou se zdviženými zadními koly (s předními koly na zemi)

#### UPOZORNĚNÍ

Nikdy neodtahujte vozidlo s automatickou převodovkou se zvednutými zadními koly (s předními koly na zemi), neboť by tak mohlo dojít k vážnému a nákladnému poškození převodovky. Je-li nezbytné odtažení vozidla se zvednutými zadními koly, vždy použijte pomocnou tažnou plošinu umístěnou pod předními koly.

Je-li třeba odtáhnout vozidlo s automatickou převodovkou „po vlastní ose“ (se všemi koly na zemi)

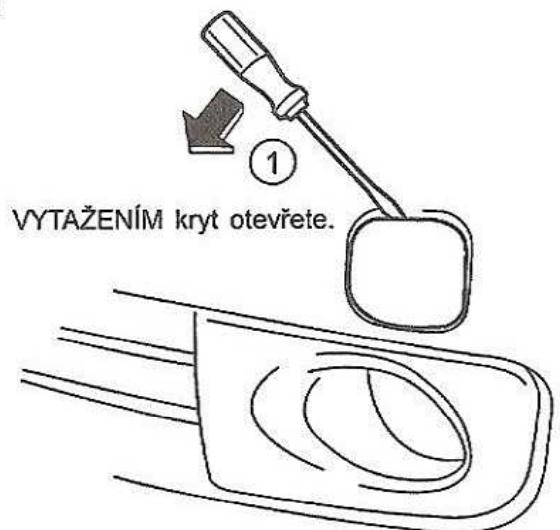
Při tažení vždy respektujte následující omezení rychlosti jízdy i vzdálenosti:

- Rychlosť: nižší než 50 km/h
- Vzdálenost: kratší než 65 km

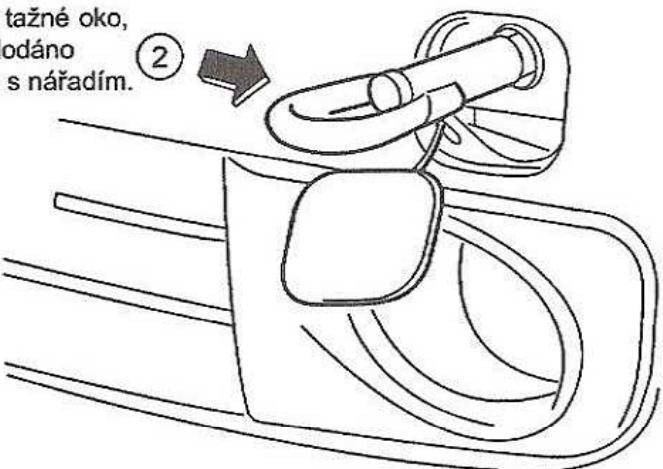
#### UPOZORNĚNÍ

Nikdy neodtahujte vozidlo s automatickou převodovkou tak, že je táhnete proti směru jízdy (směrem vzad) se všemi koly na zemi. Tím by mohlo dojít k rozsáhlému a nákladnému poškození převodovky vozidla.

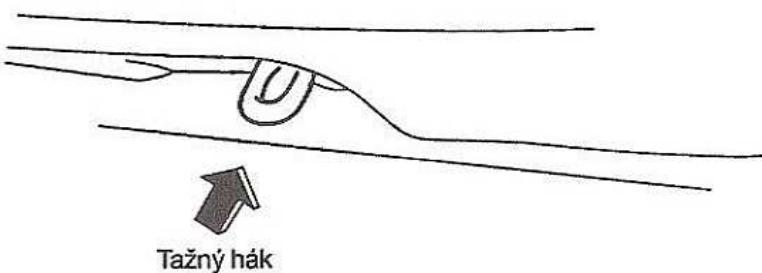
Přední část vozu



NAŠROUBOVÁNÍ  
instalujte tažné oko,  
které je dodáno  
v brašně s náradím.



Zadní část vozu



## TAŽNÉ OKO

Tažné oko musí být vždy našroubováno na určené místo (viz. obrázek). Toto oko je uloženo společně s nářadím v dutině náhradního kola (v zavazadlovém prostoru).

### Vyproštění vozidla z písku, sněhu nebo bláta

- Pro tažení používejte pouze tažné háky/oka, žádné jiné části vozu. V opačném případě dojde k poškození karoserie vozu.
- Tažné háky/oka použijte pouze pro vyproštění vozidla z písku, sněhu, bláta, atd. Nikdy neodtahujte vozidlo na delší vzdálenost použitím pouze tažných háků/oka.
- Tažný hák/oko je při vyprošťování zapadlého vozidla extrémně namáhan. Proto vždy táhněte za lano přivázané k přední nebo zadní části vozidla v přímém směru. Nikdy hák/oko nevystavujte tahu stranou.



**POZOR**  
Při vyprošťování vozidla nesmí v blízkosti dráhy tažení vozu stát žádné osoby.

### UPOZORNĚNÍ

Proto, aby nedošlo k přetržení tažného lana, napínejte jej zvolna.

## 6 Péče o vzhled a interiér vozidla

Čištění exteriéru a interiéru .....	6-2
Ochrana proti korozi .....	6-4

# ČIŠTĚNÍ EXTERIÉRU A INTERIÉRU



V zájmu zachování dokonalého vzhledu je důležité věnovat vozidlu náležitou péči.

V následujících případech umyjte svůj vůz co nejdříve, abyste ochránili lakovaný povrch jeho karoserie.

- Po dešti – v rámci prevence poškození laku vlivem kyselého deště.
- Po jízdě na písečných a prašných cestách.
- Jestliže k lakovanému povrchu vozidla přilnou takové látky, jako jsou saze, ptačí trus, pryskyřice stromů, kovové částečky nebo hmyz.
- Pokud na povrchu ulpí prach nebo bláto.

Je-li to možné, zaparkujte vůz v garáži nebo na krytém místě.

Je-li nutné parkovat na volném prostranství, zaparkujte na stinném místě nebo přikryjte vůz plachtou.

**Při zakrývání a odkrývání vozu budte opatrní, aby nedošlo k poškrábání laku.**

## Mytí

Nečistoty z povrchu vozu omyjte vlhkou houbou a dostatečným množstvím vody. Vozidlo pečlivě omyjte pomocí autošamponu naředěného v čisté a vlažné (nikoliv horké) vodě.

## UPOZORNĚNÍ

- **Nepoužívejte silná prací mýdla, koncentrované chemické saponáty, benzín nebo jiná rozpouštědla.**
- **Své vozidlo nikdy neumývejte na přímém slunci nebo ve chvíli, kdy je jeho karoserie horká. V takovém případě by se na povrchu karoserie mohly vytvořit skvrny.**
- **Vyvarujte se použití hrubých nebo línajících materiálů, jako jsou například mycí rukavice.**

Při odstraňování přischlých nečistot nebo jiných cizorodých látek postupujte opatrně, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození lakovaného povrchu vozidla.

Vozidlo rádně opláchněte množstvím čisté vody. Vnitřní příruby, švy a záhyby dveří, zadních výklopních dveří a kapoty jsou mimořádně citlivé na účinek posypových solí. Proto tato místa musí být pravidelně čištěna. Věnujte pozornost odvodňovacím otvorům v dolních hranách dveří, zda nejsou zanesené. Z podvozku vozidla a disků kol smyjte soli a nečistoty proudem vody.

Pro otření povrchu vozidla od vodních skvrn je možné použít vlhkou jelenicovou kůži.

## Voskování

Pravidelné voskování a leštění chrání lak karoserie a napomáhá udržení vzhledu nového vozu. Po voskování a naleštění je doporučeno odstranění zbytků vosku, aby lak vozu nepůsobil „zvětralým“ dojmem.

Při výběru vhodného leštícího prostředku Vám poradí autorizovaný prodejce vozů NISSAN.

- Vůz voskujte pouze po pečlivém umytí. Při voskování dodržujte pokyny uvedené na obalu výrobku.
- Nepoužívejte vosk obsahující abrazivní prvky, brusné složky nebo čističe, které mohou poškodit povrchovou vrstvu laku.

## **UPOZORNĚNÍ**

**Štěrovým nebo agresivním leštěním základového laku/čiré povrchové vrstvy laku může dojít k jeho zmatnění nebo ke vzniku kruhovitých skvrn.**

Na černé uretanové nebo polypropylenové nárazníky používejte výhradně černý vosk nebo černou leštěnku na boty.

## **Odstraňování skvrn**

**Skvry asfaltu a dehtu, oleje, průmyslové zplodiny a prachu, zbytky hmyzu a pryskyřice stromů odstraňte z lakovaného povrchu karoserie co nejdříve. Zabráňte tím trvalému poškození laku nebo vzniku skvrn. Používejte speciální čistící prostředky, které jsou k dostání u Vašeho prodejce vozů NISSAN nebo v kterémkoli obchodě s autopříslušenstvím.**

## **Podvozek**

V oblastech, kde jsou v zimě silnice ošetřovány posypovou solí, je nutné čistit podvozek pravidelně. Zabráňte tím přilnutí nečistot a soli ke karosérii vozu, které by mohlo být příčinou koroze podvozku a náprav. Před zimním obdobím a opět na jaře je nutné zkontrolovat ochranný nátěr podvozku a v případě nutnosti jej opravit.

## **Čištění oken**

Pro odstranění filmu vznikajícího na oknech z kouře nebo prachu použijte čistící prostředky na mytí oken. Tento film se na oknech tvoří běžně po zaparkování vozidla na přímém slunci. Čističem na okna a měkkým hadříkem tento film z oken snadno odstraníte.

## **UPOZORNĚNÍ**

**Při čištění vnitřní strany oken nikdy nepoužívejte ostré nástroje, čistící prášky nebo dezinfekční prostředky na bázi chlóru. Těmi by mohly být poškozeny elektrické vodiče nebo prvky systému vyhřívání zadního okna.**

## **Čištění kol z lehkých slitin**

Kola pravidelně umývejte, a to zejména v zimním období v oblastech, kde je na silnicích používána posypová sůl. Pokud není sůl včas odstraněna, může zapříčinit odbarvení disků.

## **Chromované součásti**

Všechny chromované součásti pravidelně čistěte neabrazivním leštícím prostředkem na chrom, zachováte tím jejich původní vzhled.

## **Čištění interiéru**

Čas od času odstraňte vysavačem nebo měkkým kartáčem prach usazený v čalounění interiéru a sedadlech. Vinylové a kožené součásti vytřete čistým, měkkým hadříkem namočeným ve slabém

mýdlovém roztoku. Poté je suchým měkkým hadříkem vytřete do sucha. Před použitím jakýchkoliv ochranných prostředků na tkaniny si pečlivě pročtěte doporučení výrobce. Některé tyto prostředky obsahují chemické látky, které by mohly způsobit vyblednutí potahů nebo tvorbu skvrn.

## **UPOZORNĚNÍ**

- **Nikdy nepoužívejte benzin, ředitlo ani jiné podobné prostředky.**
- **Kožené čalounění sedadel by mělo být pravidelně ošetřováno speciálním voskem na kůži. Nikdy nepoužívejte vosk určený pro ošetřování karoserie.**
- **Nikdy nepoužívejte takové ochranné prostředky na tkaniny, které nejsou výrobcem doporučeny.**

## **Bezpečnostní pásy**

Bezpečnostní pásy čistěte vytíráním vlhkou houbou namočenou v jemném mýdlovém roztoku. Pásy před použitím zcela vysušte. Zabraňte navinutí pásů, dokud nejsou zcela suché. **NIKDY nepoužívejte bělidla, barvy nebo chemická rozpouštědla, neboť těmi by mohla být tkanina bezpečnostních pásů výrazně zeslabena.**

## **Koberce**

Použití originálních koberců NISSAN může prodloužit životnost kobercového čalounění Vašeho vozu a usnadnit čištění interiéru. Bez ohledu na to, jaké koberce používáte, se ujistěte, zda Vaše-

# OCHRANA PROTI KOROZI

mu vozu odpovídají svou velikostí a zda jsou na podlaze správně umístěny a nebrání ovládání pedálů. Koberce by měly být pravidelně čištěny a v případě jejich značného opotřebování vyměněny za nové.

## Údržba displeje monitoru (je-li ve výbavě)

- Pro čištění displeje nikdy nepoužívejte drsný hadřík, alkohol, benzín, ředitlo, rozpouštědla žádného typu ani papírové kapesníky s chemickým čisticím prostředkem. Těmi by mohl být displej poškrábán nebo poškozen.
- Zabraňte potřsnění displeje jakoukoliv tekutinou, jako je voda nebo osvěžovač vzduchu. Při kontaktu s tekutinou může být poškozena funkce systému nebo jeho hardware.
- Před čištěním displej nejprve vypněte a poté jej otřete suchým, měkkým hadříkem.
- V případě silného znečištění použijte malé množství neutrálního saponátu a měkký hadřík. Nikdy displej nemámáčejte roztokem vody a saponátu.

## Nejčastější faktory podporující korozi vozu:

- Hromadění nečistot a nánosů udržujících vlhkost na panelech karoserie, v dutinách a na dalších místech.
- Poškození laku a jiných ochranných nátěrů, způsobené štěrkem nebo odletujícími kamínky, nebo v důsledku drobných dopravních nehod.

## Faktory životního prostředí ovlivňující míru koroze

### Vlhkost

Hromadění písku, nečistot a vody na podvozku vozidla může urychlit proces koroze. Mokré koberce uvnitř vozu nikdy úplně nevyschnou, a měly by být proto vysušeny mimo vozidlo, čímž zabráníte korozi podlahových panelů.

### Relativní vlhkost

V místech s vysokou relativní vlhkostí dochází k urychlení procesu koroze, zejména v těch oblastech, kde teplota zůstává nad bodem mrazu, kde je vysoká míra znečištění vzduchu a na vozovkách je používána posypová sůl.

### Teplota

Vyšší teploty proces koroze urychlují, a to zejména těch částí, které nejsou dostatečně větrány.

### Znečištění vzduchu

Průmyslové znečištění, v přímořských oblastech přítomnost solí ve vzduchu nebo značné solení silnic rovněž míru koroze zvyšuje. Posypová sůl zároveň poškozuje a narušuje strukturu povrchového laku.

## Jak chránit vozidlo před vznikem koroze

- Myjte a voskujte Váš vůz tak často, aby byl stále čistý.
- Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo drobným oděrkám laku, a co nejdříve je opravte.
- Udržujte odtokové otvory v dolní části dveří i zadních výklopných dveřích volné, aby nedocházelo k hromadění vody.
- Kontrolujte, zda na podvozku vozidla nedochází k nahromadění písku, nečistot nebo soli. Zjistěte-li jejich přítomnost, co nejdříve umyjte podvozek vozu vodou.

### UPOZORNĚNÍ

- **NIKDY neodstraňujte nečistoty, písek nebo jiné zbytky z interiéru vozu proudem vody z hadice. Odstraňte je vysavačem nebo smetákem.**
- **Nikdy nedovolte, aby se voda nebo jiné tekutiny dostaly do kontaktu s elektronickými součástmi interiéru vozidla.**

Chemikálie používané pro rozmrazování povrchu vozovek jsou mimořádně korozivní. Urychlují korozi a poškozují spodní části vozidla, jako je výfukové potrubí, palivové a brzdové potrubí, brzdová lana, podběhy a blatníky.

#### **UPOZORNĚNÍ**

**V zimním období musí být spodek vozu pravidelně čištěn.**

Informace o zvýšené ochraně proti korozi, která může být potřebná v některých oblastech, získáte u místního autorizovaného prodejce vozů NISSAN.

# 7 Údržba a její položky prováděné majitelem

Požadavky na údržbu .....	7-2	Kapalina ostřikovače čelního okna/hlavních světlometů (je-li ve výbavě) .....	7-16
Běžná údržba .....	7-2	Akumulátor .....	7-16
Bezpečnostní opatření při údržbě .....	7-3	Startování pomocí startovacích kabelů .....	7-17
Kontrolní místa .....	7-5	Hnací řemeny .....	7-18
Chladicí systém motoru .....	7-7	Výměna zapalovacích svíček .....	7-18
Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru .....	7-7	Vzduchový filtr .....	7-18
Výměna chladicí kapaliny motoru .....	7-8	Lišty stěračů .....	7-19
Motorový olej .....	7-10	Kontrola stavu brzd .....	7-20
Kontrola hladiny motorového oleje .....	7-10	Pojistky .....	7-21
Výměna motorového oleje .....	7-11	Žárovky .....	7-23
Výměna olejového filtru .....	7-12	Hlavní světlomety .....	7-24
Kapalina automatické převodovky .....	7-13	Ostatní světla vozu .....	7-24
Palivový filtr (vznětové motory) .....	7-15	Disky kol a pneumatiky .....	7-32
Odvzdušnění palivového systému .....	7-15		
Brzdová a spojková kapalina .....	7-15		

## POŽADAVKY NA ÚDRŽBU

Váš nový automobil značky NISSAN byl zkonstruován tak, aby vyžadoval minimální údržbu v delších intervalech mezi jednotlivými servisními prohlídkami, čímž zároveň šetří Váš čas i peníze. Určitá každodenní a pravidelná údržba Vašeho vozu NISSAN je však důležitá pro zachování jeho dobrého technického stavu, hodnot emisí a výkonu motoru.

Za správné provedení zde specifikované údržby, a stejně tak za běžnou údržbu vozu je zodpovědný majitel vozu.

Pouze majitel vozidla je schopen zajistit, aby vozidlu byla poskytnuta odpovídající péče. Pamatujte, že v řetězu údržby vozu jste Vy jeho základním článkem.

### Plánovaná údržba

V zájmu Vašeho pohodlí jsou požadované položky plánované údržby popsány a vyjmenovány v samostatné Záruční a servisní knížce vašeho vozu. V souladu s informacemi v této brožuře jste povinni zajišťovat nezbytnou údržbu Vašeho vozu NISSAN v pravidelných intervalech.

### Běžná údržba

Běžná údržba zahrnuje ty položky, které by měly být kontrolovány při běžném každodenním provozu vozidla. Pro zajištění řádného a nepřetržitého provozu Vašeho vozidla jsou tyto položky zásadní a Vy, jako majitel vozu, jste zodpovědný za jejich pravidelné provádění.

## BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Provádění těchto prohlídek v rámci běžné údržby vyžaduje minimální technickou zdatnost a pouze několik běžných autoopravárenských nástrojů. Tyto běžné prohlídky nebo kontroly můžete provádět Vy sami, kvalifikovaný technik nebo, dáleli mu přednost, Váš autorizovaný servis vozů NISSAN.

### Komu svěřit provedení servisu Vašeho vozidla

Je-li potřeba provést předepsanou údržbu, nebo pokud se na vozidle vyskytne nějaká závada, nechejte si všechny systémy vozu zkонтrolovat a seřídit v autorizovaném servisu vozů NISSAN. Mechanici společnosti NISSAN jsou vyškolenými odborníky s bohatými znalostmi získanými prostřednictvím školení, pravidelných technických bulletinů a informací a v neposlední řadě vlastní praxí. Ještě předtím, než začnou pracovat na Vašem vozidle, získali již pro servis vozů NISSAN plnou kvalifikaci.

Můžete se plně spolehnout, že Vámi zvolené servisní středisko NISSAN odvede tu nejlepší práci, aby tak splnilo veškeré požadavky na údržbu Vašeho vozu - a to tím nejspolehlivějším a neúspornějším způsobem.

Při běžném každodenním provozu Vašeho vozidla je třeba provádět pravidelně běžnou údržbu způsobem předepsaným v této části. Pokud zaregistrujete jakékoli zvláštnosti, zvuky, vibrace nebo zápach, zjistěte, jaká je jejich příčina, nebo svěřte tuto záležitost Vašemu autorizovanému servisu NISSAN. O svém podezření na nutnost opravy byste měli autorizovaný servis NISSAN rovněž informovat.

Při provádění jakýchkoli kontrol nebo servisních prací důsledně dodržujte „Bezpečnostní opatření“ uvedená později v této části.

V pozdějším textu této části najdete další podrobné informace o následujících položkách označených hvězdičkou .

### Exteriér vozidla

Jednotlivé položky následujícího seznamu je třeba provádět v pravidelných intervalech, pokud však není stanoveno jinak.

**Pneumatiky\*** Pomocí tlakoměru kontrolujte tlak v pneumatikách (včetně rezervní) pravidelně, kdykoliv zastavíte u čerpací stanice, a podle potřeby tlak v pneumatikách upravte na předepsanou hodnotu. Pečlivě zkонтrolujte, zda pneumatiky nejsou poškozené, popraskané nebo nadměrně opotřevené.

**Lišty stěračů čelního okna\*** Zkontrolujte, zda nejsou opotřevené nebo popraskané, a je-li okno při stírání dokonale čisté.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI ÚDRŽBĚ

**Dveře a kapota motoru** Zkontrolujte, zda všechny dveře, kapota motoru a víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře správně fungují. Zkontrolujte rovněž, zda všechny západky dokonale zapadají do zámků a neuvolňují se. Je-li to nutné, promažte je. Ujistěte se, zda po uvolnění primární západky kapoty motoru brání v jejím otevření sekundární západka.

Při jízdě v oblastech, kde je používána posypová sůl nebo jiné krozi urychlující prostředky, kontrolejte jejich dostatečné promazání.

### Interiér vozidla

Položky údržby následujícího seznamu je třeba provádět pravidelně, jako například vždy při pravidelné údržbě, čištění vozu atd.

**Světla\*** Ujistěte se, zda světlomety, brzdová světla, koncová světla, ukazatele směru a ostatní světla správně fungují a jsou bezpečně uchyceny. Zkontrolujte také sklon hlavních světlometů.

**Varovné a indikační kontrolky/zvukové signály** Zkontrolujte, zda všechny varovní kontrolky, signalizace a zvukové signály fungují správně.

**Volant** Zkontrolujte, zda se nezměnily vlastnosti řízení, jako například nadmerná vůle, tuhé řízení nebo zvláštní zvuky.

**Bezpečnostní pásy** Zkontrolujte, zda všechny součásti systému bezpečnostních pásů (tj. zámky, spony, stavitelné prvky a navíječe) fungují správně a plynule a zda jsou bezpečně uchyceny. Zkontrolujte tkaninu pásů, není-li někde porušená, prodřená, otřepená, opotřebovaná nebo zničená.

### Pod kapotou motoru a pod vozem

Zde vyjmenované položky údržby by měly být kontrolovány pravidelně, tzn. při každé kontrole motorového oleje nebo při tankování paliva.

**Kapalina ostřikovače čelního skla\*** Zkontrolujte, zda je v nádobce ostřikovače dostatečné množství kapaliny.

**Hladina chladicí kapaliny motoru\*** Množství chladicí kapaliny kontrolujte ve chvíli, kdy je motor studený.

**Hladina motorového oleje\*** Po vypnutí motoru a zaparkování vozu na rovné ploše zkontrolujte množství oleje v motoru.

**Hladina brzdové a spojkové kapaliny\*** Ujistěte se, zda hladina brzdové a spojkové kapaliny leží mezi ryskami MAX a MIN vyznačenými na nádržce.

Při provádění jakékoliv kontroly nebo údržby svého vozu budete opatrní, abyste předešli svému případnému zranění nebo poškození vozu. Zde jsou uvedena obecně platná bezpečnostní opatření, která by měla být důsledně dodržována.

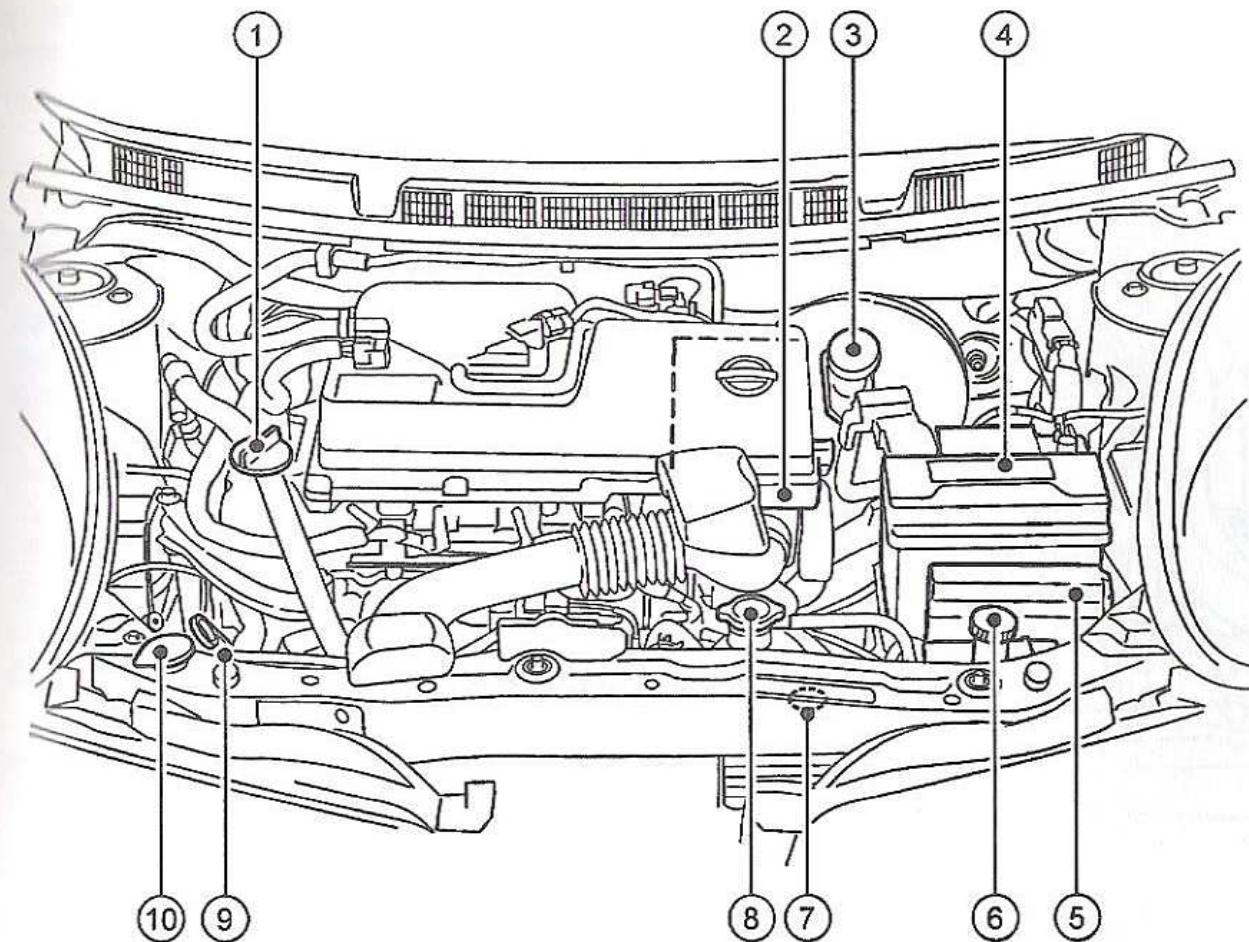
- Zaparkujte vozidlo na rovné ploše, bezpečně zatáhněte ruční brzdu a pomocí klínů zajistěte kola proti samovolnému pohybu vozu. U modelů vybavených manuální převodovkou vyraďte na neutrál. U modelů vybavených automatickou převodovkou posuňte páku selektoru do polohy P (parkování).
- Nepracujte v motorovém prostoru vozidla, dokud je jeho motor horký. Vypněte motor a vyčkejte, dokud nevychladne.
- Ujistěte se, zda je klíč v zapalování otočen do poloze „OFF“ nebo LOCK. Pokud je klíček v poloze ON nebo Acc, může být i v okamžiku, kdy neběží motor vozu, náhle spuštěn ventilátor chladiče.
- Je-li nutné, aby motor při Vaší práci běžel, udržujte ruce, části oděvu, vlasy i náradí v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se ventilátorů, řemenů a ostatních pohyblivých součástí.
- Je vhodné, abyste před započetím údržbových prací odložili kravatu a veškeré šperky, jako jsou prstýnky, hodinky apod.

- Je-li nutné, aby motor běžel v uzavřeném prostoru, jako například v garáži, zajistěte potřebné odvětrání výfukových plynů.
- Nikdy se nepohybujte pod vozidlem, je-li podepřeno pouze zvedákem. Je-li nutné pracovat pod vozidlem, podepřete je bezpečnostními vzpěrami.
- Zabraňte kontaktu hořlavých materiálů, otevřeného ohně nebo jisker s palivem nebo akumulátorem.
- V okamžiku, kdy je sepnuto zapalování, nikdy neodpojujte nebo připojujte akumulátor nebo žádné konektory komponentů, jež obsahují polovodičové prvky.
- U modelů se zážehovým motorem se systémem vícebodového vstřikování (MFI) musí být údržba palivových hadic a palivového filtru prováděna výhradně v autorizovaném servisu vozů NISSAN, jelikož palivové hadice jsou pod vysokým tlakem, i ve chvíli, kdy je motor vypnutý.
- Nedodržení těchto nebo dalších obecně platných bezpečnostních opatření může vést k vážným zraněním nebo poškození vozu.
- Nesprávnou likvidací motorových olejů a/nebo ostatních provozních kapalin může být poškozeno životní prostředí. Při likvidaci použitých kapalin Vašeho vozu vždy dodržujte místní předpisy.

Tato kapitola je pouze informativní a obsahuje pouze ty činnosti, které jsou relativně nenáročné a majitel vozu je může provádět sám. Neúplná nebo nevhodná údržba může zapříčinit problémy ve fungování vozu nebo vyšší úroveň emisí a může ovlivnit záruku na Váš vůz.  
**Údržbu si nechte provést Vaším autorizovaným dealerem NISSANu**

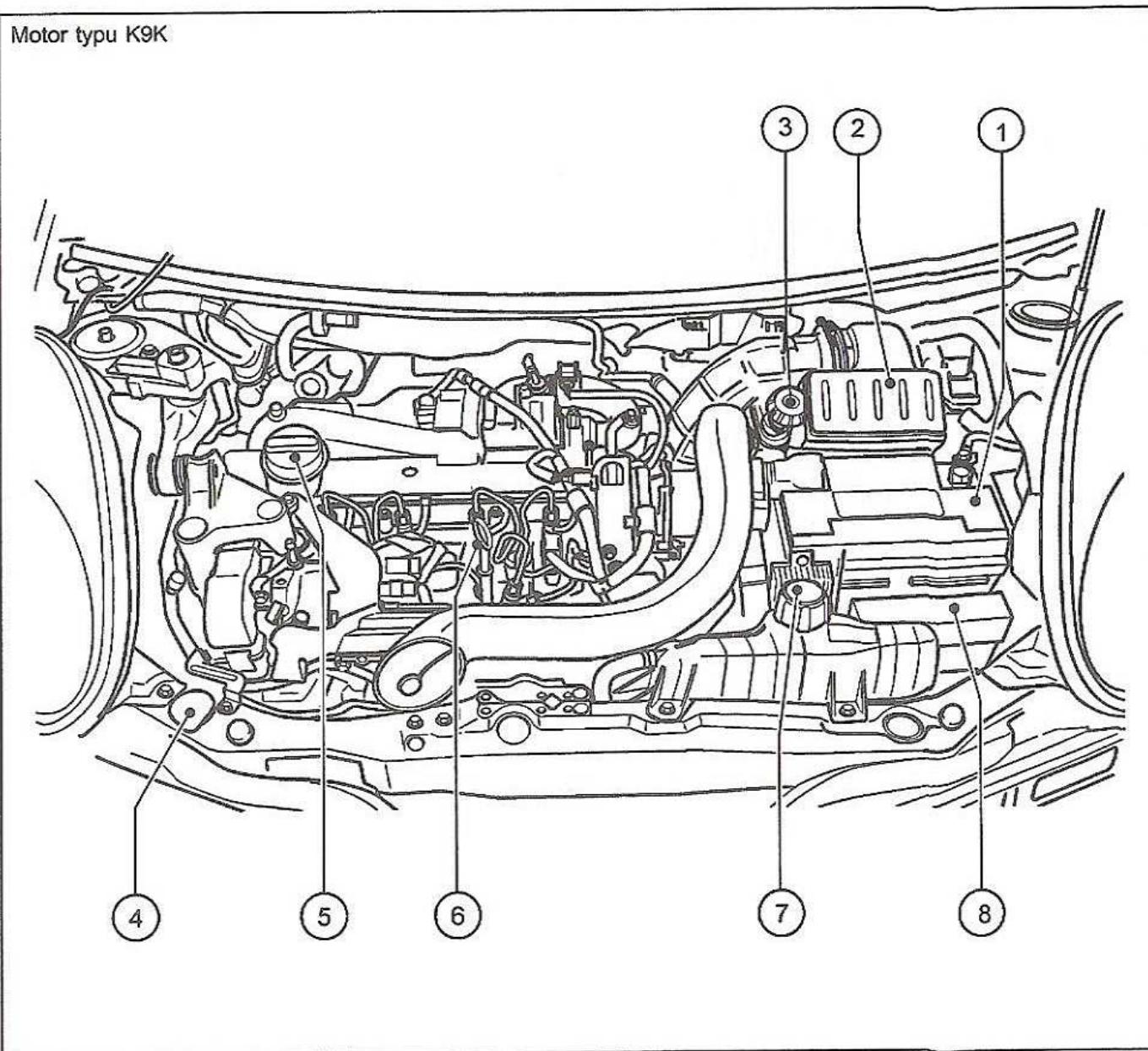
## KONTROLNÍ MÍSTA

Motor typu CR



1. Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje
2. Vzduchový filtr
3. Nádržka brzdové/spojkové kapaliny
4. Akumulátor
5. Kryt pojistkové skřínky/tavné pojistky
6. Nádržka chladicí kapaliny motoru
7. Měrka kapaliny automatické převodovky  
(modely s automatickou převodovkou)
8. Víčko chladiče
9. Měrka hladiny motorového oleje
10. Nádržka kapaliny ostřikovače čelního okna/  
hlavních světlometů (je-li ve výbavě)

Motor typu K9K



1. Akumulátor
2. Kryt vzduchového filtru
3. Nádržka brzdové a spojkové kapaliny
4. Nádržka kapaliny ostřikovače čelního okna/ hlavních světlometů (je-li ve výbavě)
5. Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje
6. Měrka hladiny motorového oleje
7. Nádržka chladicí kapaliny motoru
8. Kryt pojistkové skřínky/tavné pojistky

# CHLADICÍ SYSTÉM MOTORU

Chladicí systém motoru je z výroby naplněn vysoce kvalitní směsí určenou pro celoroční použití a zachování dlouhé životnosti chladicího systému motoru. Tato vysoce kvalitní chladicí kapalina obsahuje specifické látky, které zajišťují její nemrznoucí a protikorozní vlastnosti. Proto ji není nutné obohacovat dalšími aditivy.

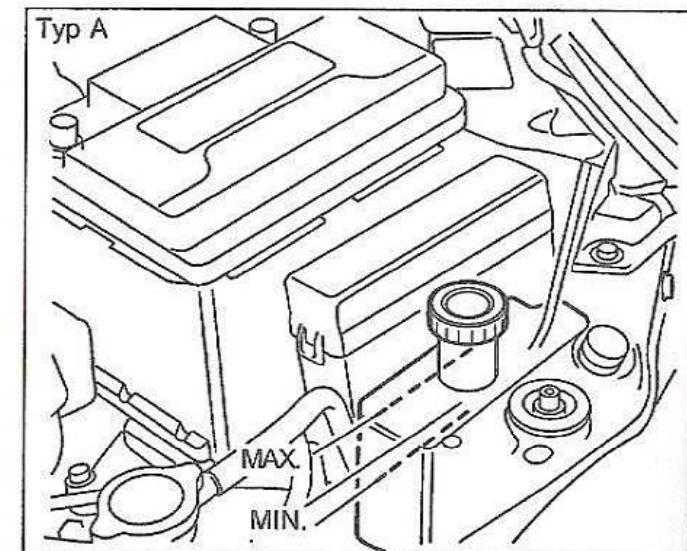
## UPOZORNĚNÍ

- Při doplňování nebo výměně chladicí kapaliny používejte výhradně originální nemrznoucí směs (L250) nebo ekvivalentní náhradu.
- Použitím jiných druhů chladicí směsi může být poškozen chladicí systém Vašeho vozu.
- Chladič je vybaven přetlakovou zátkou. Je-li nutné zátku vyměnit, použijte výhradně originální zátku NISSAN nebo její přesnou náhradu.

## POZOR

- Nikdy neotevírejte víčko chladiče, je-li motor vozidla horký. Mohli byste být opařeni horkou kapalinou vystřikující pod tlakem z chladiče. Vyčkejte, dokud motor i chladič vozidla nevychladne. Podrobnější informace najdete v kapitole „V případě přehřátí motoru“ části 5. „V případě nouze“.

- Chladicí kapalina je jedovatá a měla by být pečlivě skladovaná v označených nádobách uložených mimo dosah dětí.Typ A

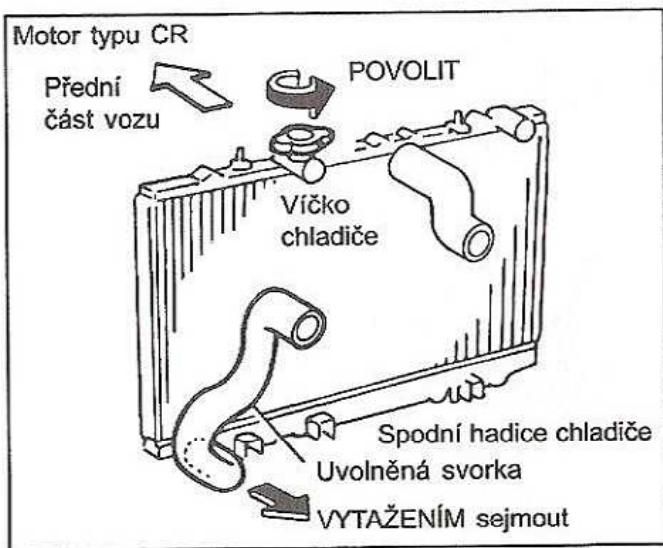
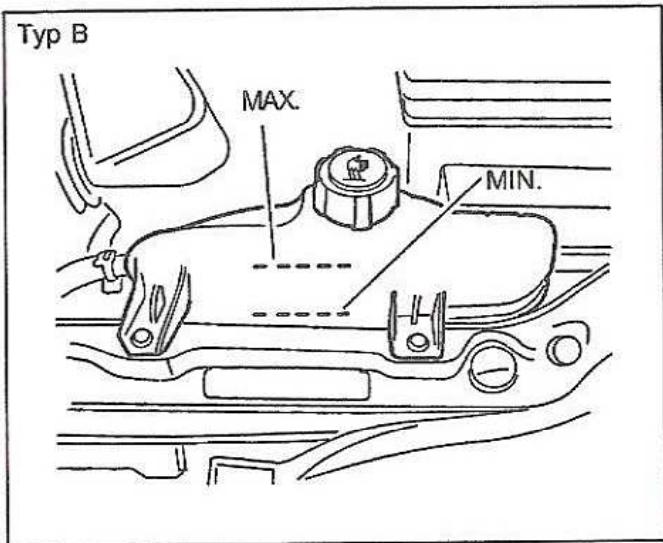


## KONTROLA HLDINY CHLADICÍ KAPALINY MOTORU

Hladinu chladicí kapaliny v nádržce kontrolujte ve chvíli, kdy je motor studený.Je-li hladina chladicí kapaliny pod ryskou MIN, doplňte ji tak, aby dosahovala k rysce MAX. Je-li nádržka prázdná, zkонтrolujte hladinu chladicí kapaliny v chladiči v době, kdy je motor studený. Je-li i v chladiči nedostatečné množství kapaliny, doplňte chladič směsí až po otvor chladiče a poté doplňte rovněž chladicí kapalinu do rezervní nádržky tak, aby její hladina sahala k rysce MAX.

## UPOZORNĚNÍ

Je-li nutné doplňovat kapalinu do chladicího systému častěji, nechte systém zkontovalat v autorizovaném servisu vozů NISSAN.



## VÝMĚNA CHLADICÍ KAPALINY MOTORU

Zásadní opravy chladicího systému by mely být prováděny v autorizovaném servisu vozů NISSAN. Servisní postupy lze najít v příslušném servisním manuálu vozů NISSAN.

Nesprávný postup při servisu může být příčinou nízké výkonnosti systému topení a přehřívání motoru.



### POZOR

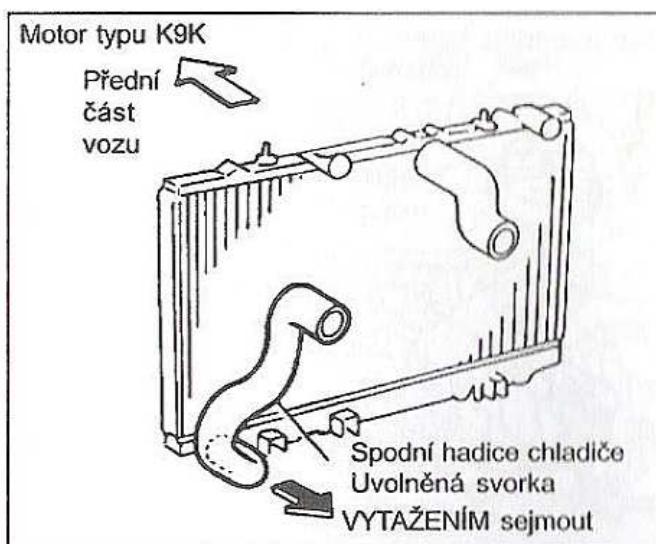
- Nikdy nevyměňujte chladicí kapalinu, je-li motor horký. Vyhnete se tak nebezpečí opaření.

- Nikdy neotevírejte víčko chladiče ani uzávěr nádržky chladicí kapaliny motoru v okamžiku, kdy je motor vozidla horký. Mohly byt být opaření horkou kapalinou vystřikující pod tlakem z chladiče.

### Motory typu CR

1. Otevřete víčko chladiče.
2. Uvolněte svorku spodní hadice chladiče a sejmout této hadice vypusťte chladicí kapalinu.
3. Vypláchněte chladicí systém proudem čisté vody přiváděným k hrdu chladiče.
4. Rádně nainstalujte zpět spodní hadici chladiče.
5. Informace o objemu chladicího systému najdete v části „8. Technické informace“. Pomalu naplňte chladič chladicí kapalinou a nádržku chladicí kapaliny naplňte až po rysku MAX.
6. Instalujte zpět víčko chladiče.
7. Nastartujte motor a nechejte jej běžet, dokud se nezačne točit ventilátor chladiče. Poté dvakrát až třikrát zvýšte volnoběžné otáčky motoru. Sledujte varovnou kontrolku teploty chladicí kapaliny, zda nedochází k přehřívání motoru.

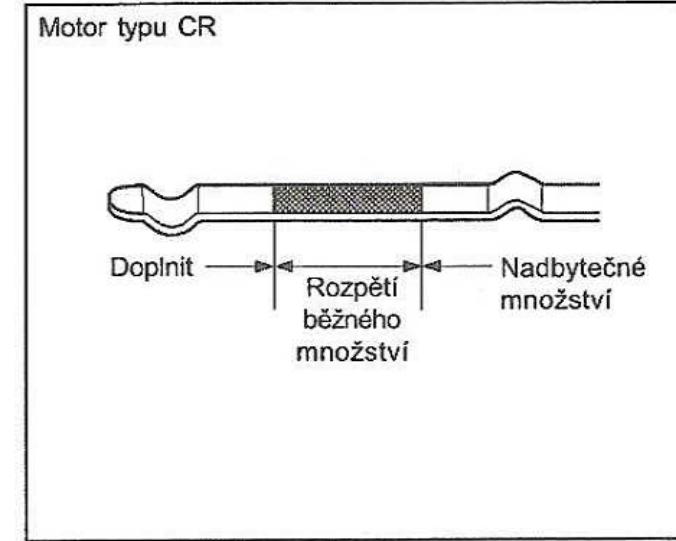
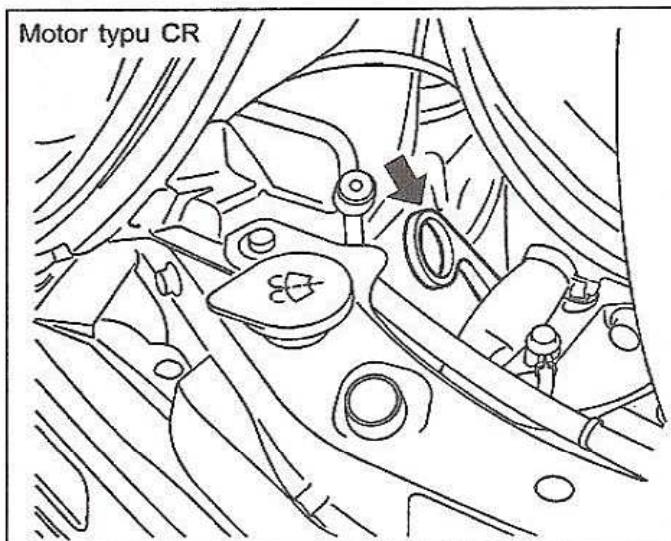
8. Vypněte motor. Po jeho úplném vychladnutí doplňte chladicí kapalinu až po okraj hrdla chladiče. Kapalinu v nádržce doplňte až po rysku MAX.
9. Zkontrolujte spodní hadici chladiče, zda nedochází k úniku chladicí kapaliny.



1. Ovladač teploty systému topení nebo klimatizace přepněte do polohy maximální teploty.
2. Odpojte spodní hadici chladiče.
3. Otevřete uzávěr nádržky chladicí kapaliny motoru (typ B), čímž usnadníte vypuštění chladicí kapaliny.
4. Vypláchněte chladicí systém proudem čisté vody přiváděným k hrdu chladiče.
5. Řádně nainstalujte zpět spodní hadici chladiče.
6. Informace o objemu chladicího systému najdete v části „8. Technické informace“. Napište nádržku chladicí kapalinou až po rysku MAX.
7. Instalujte zpět víčko nádržky chladicí kapaliny a přibližně po dobu 1 při 2 000 ot/min nechte motor zahřát.

8. Vypněte motor a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Nechte motor vychladnout a doplňte chladicí kapalinu až po rysku MAX vyznačenou uvnitř nádržky.
9. Nechte motor běžet při otáčkách přibližně 2 000 ot/min, dokud nedosáhne provozní teploty (spuštěn ventilátor). Zkontrolujte těleso topení (pod přístrojovou deskou), zda v něm kapalina bublá, a podle potřeby ji doplňte.
10. Vypněte motor a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Nechte motor vychladnout a doplňte chladicí kapalinu až po rysku MAX vyznačenou uvnitř nádržky.
11. Zkontrolujte spodní hadici chladiče, zda nejeví známky úniku kapaliny.

# MOTOROVÝ OLEJ



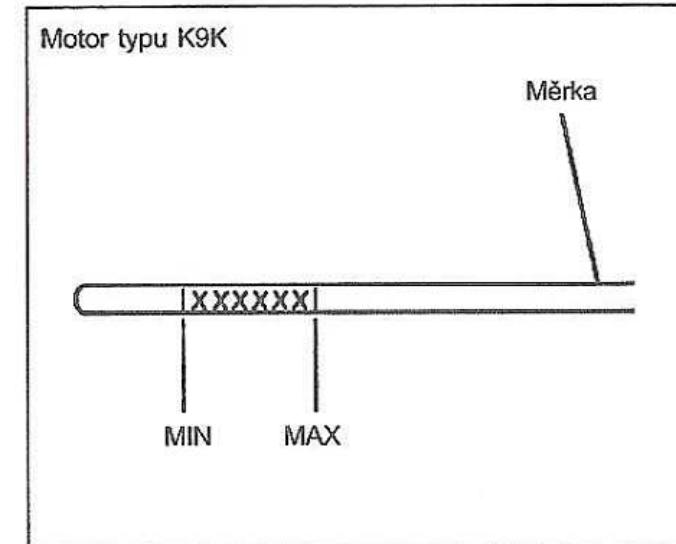
## KONTROLA HLADINY MOTOROVÉHO OLEJE

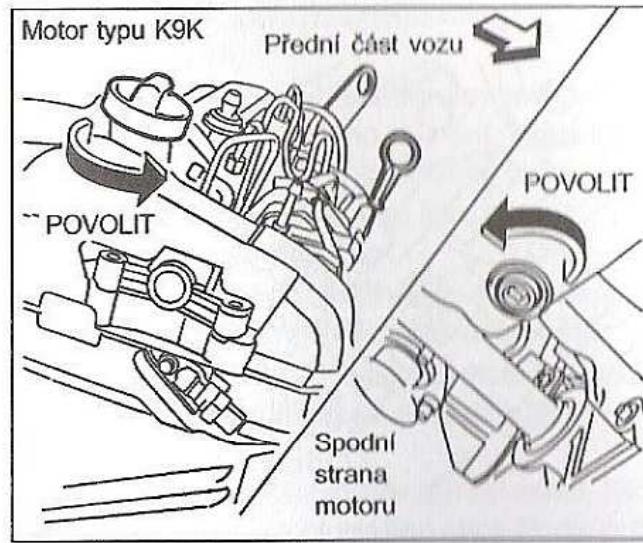
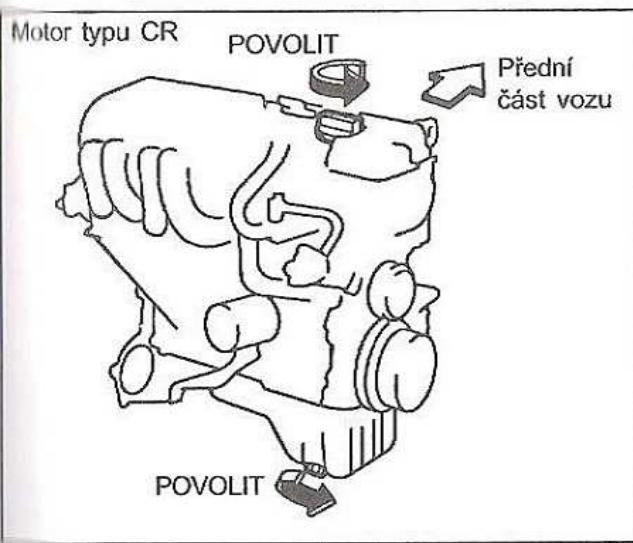
1. Zaparkujte vozidlo na rovné ploše a zatáhněte ruční brzdu.
2. Motor vozu nechte běžet, dokud nedosáhne běžné provozní teploty.
3. Vypněte motor. **Vyčkejte několik minut**, dokud olej nesteče zpět do olejové vany.
4. Vyjměte měrku a do sucha ji ořete. Poté ji zasuňte zpět v plné délce.
5. Znovu měrku vytáhněte a odečtěte hladinu oleje v motoru. Ta by se měla pohybovat v rozpětí běžného množství oleje. Je-li hladina oleje pod tímto rozpětím, sejměte uzávěr plnicího otvoru a doplňte tímto otvorem doporučený typ oleje. Nepřelévejte.

6. Pomocí měrky znova hladinu oleje v motoru zkontrolujte.

### UPOZORNĚNÍ

- Hladina oleje by měla být kontrolována pravidelně. Provoz vozidla s nedostatečným množstvím oleje může zapříčinit poškození motoru, které není kryto zárukou výrobce.
- Během jednotlivých intervalů údržby nebo v době záběhu je v závislosti na náročnosti jízdních podmínek běžné, že je třeba doplňovat určité množství oleje.





## VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

### **POZOR**

Použitý motorový olej se nesmí vypouštět na zem, do kanálu nebo do řeky a podobně. Jeho likvidace je třeba provést v souladu s předpisy pro ochranu životního prostředí. Výměnu motorového oleje si nechte provést u svého prodejce vozů NISSAN.

1. Zaparkujte vozidlo na rovné ploše a zatáhněte ruční brzdu.
2. Motor vozu nechte běžet, dokud nedosáhne běžné provozní teploty.
3. Poté jej vypněte a vyčkejte několik minut, dokud olej nesteče zpět do olejové vany.

4. Pod výpustný ventil umístěte větší sběrnou nádobu.
5. Demontujte víčko olejového filtru.
6. Pomocí klíče uvolněte výpustný ventil a vypusťte všechnen olej.  
Je-li třeba vyměnit olejový filtr, vyjměte jej a současně nahraďte novým.  
Podrobnosti najdete v pozdější kapitole této části nazvané „Výměna olejového filtru“.

### **POZOR**

Buděte opatrni, abyste se nepopálili, jelikož je motorový olej horký.

### **UPOZORNĚNÍ**

Použitý olej musí být likvidován správným způsobem. Prověřte si proto platné místní předpisy.

7. Vyčistěte výpustný ventil a společně s novou podložkou jej nainstalujte zpět. Pomocí klíče výpustný ventil rádně utáhněte.

**Utahovací moment výpustného ventilu:**

29 až 18 39 N.m  
(3.0 to 4.0 kg.m)

Neutahujte jej nadměrnou silou.

8. Naplňte motor doporučeným typem oleje a bezpečně instalujte zpět zátku plnicího otvoru.

Informace o množství motorového oleje najdete v části „8. Technické informace“.

9. Nastartujte motor.  
Zkontrolujte, zda okolo výpustného ventilu olej neuniká. Podle potřeby jej utáhněte.
10. Vypněte motor a vyčkejte několik minut. Pomocí měrky znova zkontrolujte hladinu oleje v motoru. Je-li třeba, olej doplňte.

### **POZOR**

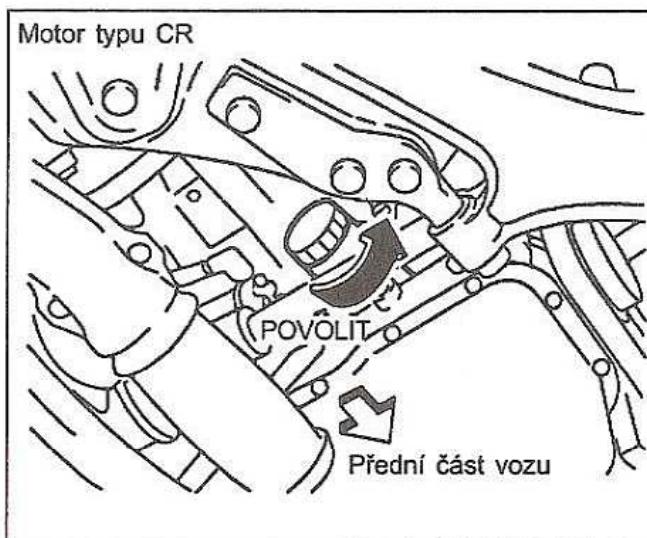
- Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt pokožky s použitým olejem může být příčinou vzniku rakoviny kůže.

- Pokuste se proto vyvarovat přímému kontaktu pokožky s použitým olejem. Dojde-li přesto k potřísnění pokožky olejem, pečlivě si zasažená místa co nejdříve umyjte mýdlem.
- Použitý motorový olej skladujte mimo dosah dětí.

## Ochrana životního prostředí

Znečišťování vodních nádrží, vodních toků nebo půdy je protizákonné. Používejte proto nádoby určené pro použité a odpadní látky, umístěné na vymezených veřejných místech a dílnách k likvidaci použitého oleje a použitých olejových filtrů. V případě pochybností kontaktujte úřad pověřený likvidací těchto látek.

**Předpisy a nařízení týkající se znečišťování životního prostředí se v jednotlivých zemích mohou lišit.**



## VÝMĚNA OLEJOVÉHO FILTRU

**Použité olejové filtry by mely být uloženy ve vhodných odpadních nádobách. Výměnu olejového filtru si nechte provést v autorizovaném servisu Nissan.**

### Modely vybavené motorem typu CR:

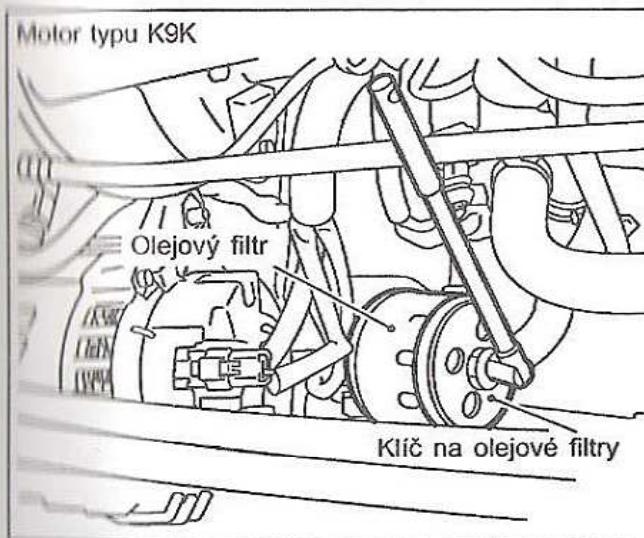
1. Zaparkujte vozidlo na rovné ploše a zatáhněte ruční brzdu.
2. Vypněte motor.
3. Pomoci klíče na olejové filtry povolte těleso olejového filtru. V závislosti na typu motoru může být nutné použít speciální nástrčkový klíč. V případě pochybností navštívte svůj autorizovaný servis vozů NISSAN. Vyjměte olejový filtr.

### POZOR

Budete opatrní, abyste se nepopálili, jelikož motorový olej může být horký.

4. Dosedací plochu olejového filtru očistěte čistým hadrem. Ujistěte se, zda byly odstraněny veškeré zbytky starého gumového těsnění, které se přichytily na dosedací ploše bloku motoru.
5. Pryžové těsnění nového filtru potřete čistým motorovým olejem.
6. Našroubujte nový olejový filtr, dokud nepocítíte mírný odpor. Poté jej dotáhněte ještě o více než 2/3 otáčky.
7. Nastartujte motor. Po zahřátí motoru se ujistěte, zda olej okolo olejového filtru neprosakuje.
8. Vypněte motor a vyčkejte několik minut. Zkontrolujte hladinu motorového oleje. Podle potřeby olej doplňte.

## KAPALINA AUTOMATICKÉ PŘEVODOVKY



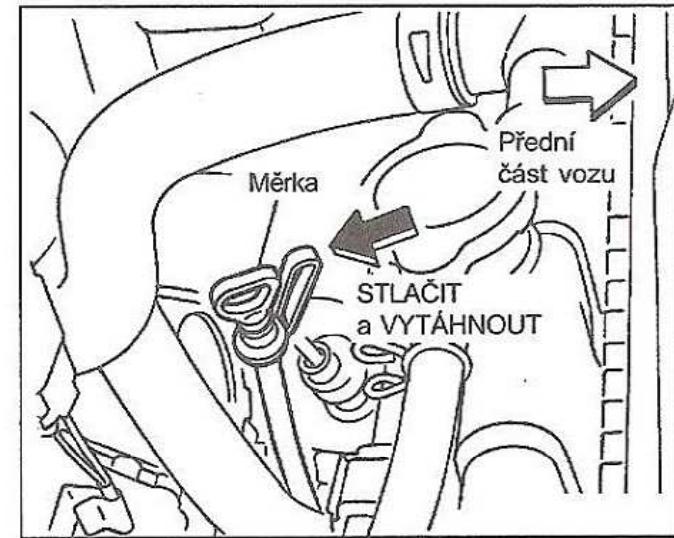
### Modely vybavené motorem typu K9K:

1. Zaparkujte vozidlo na rovné ploše a zatáhněte ruční brzdu.
2. Vypněte motor.
3. Pomocí klíče na olejové filtry povolte těleso olejového filtru. V závislosti na typu motoru může být nutné použít speciální nástrčkový klíč. V případě pochybností, navštivte svůj autorizovaný servis vozů NISSAN. Vyjměte olejový filtr.

### POZOR

Budete opatrní, abyste se nepopálili, jelikož motorový olej může být horký.

4. Dosedací plochu olejového filtru očistěte čistým hadrem. Ujistěte se, zda byly odstraněny veškeré zbytky starého gumového těsnění, které se přichytily na dosedací ploše bloku motoru.
5. Pryžové těsnění nového filtru potřete čistým motorovým olejem.
6. Našrouubujte nový olejový filtr, dokud nepocítíte mírný odpor. Poté jej ještě dotáhněte.
7. Nastartujte motor. Po zahřátí motoru se ujistěte, zda olej okolo tělesa olejového filtru neprosakuje.
8. Vypněte motor a vyčkejte několik minut. Zkontrolujte hladinu motorového oleje. Podle potřeby olej doplňte.

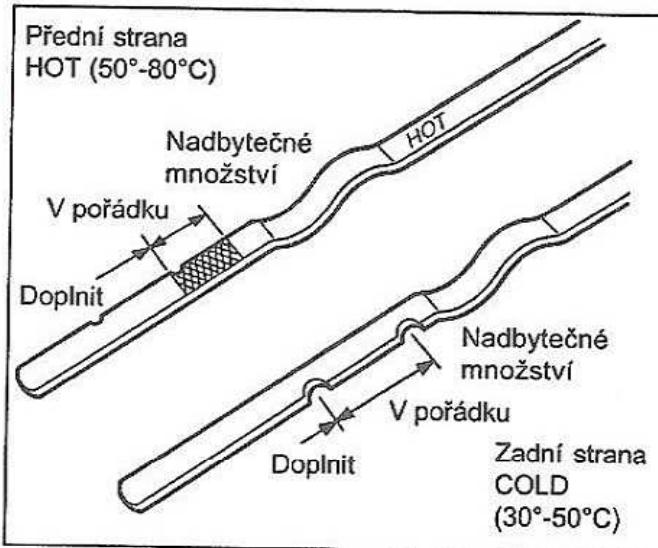


### POZOR

- Pokud motor vozlu běží, udržujte své ruce, šperky a oděv v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí vozidla, jako je například ventilátor chlazení nebo hnací řemen.
- Kapalina automatické převodovky je jedovatá a měla by být pečlivě skladovaná v označených nádobách uložených mimo dosah dětí.

## Teplotní podmínky pro kontrolu hladiny kapaliny

- Hladina kapaliny by měla být kontrolována za následujících teplotních podmínek pomocí rozpětí "HOT" – rozsahu horké kapaliny, vyznačeného na kontrolní měrce:
- Motor vozu by měl být zahřátý na provozní teplotu.
- Vůz byl před měřením v provozu alespoň po dobu 5 minut.
- Kapalina automatické převodovky by měla být zahřátá na teplotu 50 až 80°C.
- Úroveň hladiny převodové kapaliny může být kontrolována při teplotách kapaliny 30 až 50°C pomocí rozpětí „COLD“ - rozsahu studené kapaliny na kontrolní měrce, a to po zahřátí motoru ještě před jízdou. Výška hladiny by však měla být ještě zkонтrolována použitím rozpětí „HOT“ na měrce kapaliny.
- 1. Zaparkujte vozidlo na rovné ploše a zatáhněte ruční brzdu.
- 2. Nastartujte motor a potom přesuňte páku se lektoru přes celý rozsah režimů až do polohy P (parkování).



3. Hladinu kapaliny kontrolujte za volnoběžného chodu motoru.
4. Vytáhněte kontrolní měrku a dočista ji otřete nelínajícím papírem.
5. Poté vložte měrku zpět, co nejdále do plnicího hrdu.
6. Vyjměte ji a odečtěte hladinu kapaliny. Dosažuje-li ke spodní rysce kteréhokoliv rozsahu, dopijte kapalinu do převodovky plnicím hrdem.

### UPOZORNĚNÍ

- Nepřelévejte.
- Jestliže bylo vozidlo provozováno dlouhou dobu při vyšších rychlostech nebo v městském provozu za horkého počasí, nebo pokud bylo používáno pro tažení přívěsu, nebude možné přesnou výšku hladiny kapaliny zjistit. V takovém případě byste měli vyčkat, dokud kapalina nevychladne (přibližně 30 minut).

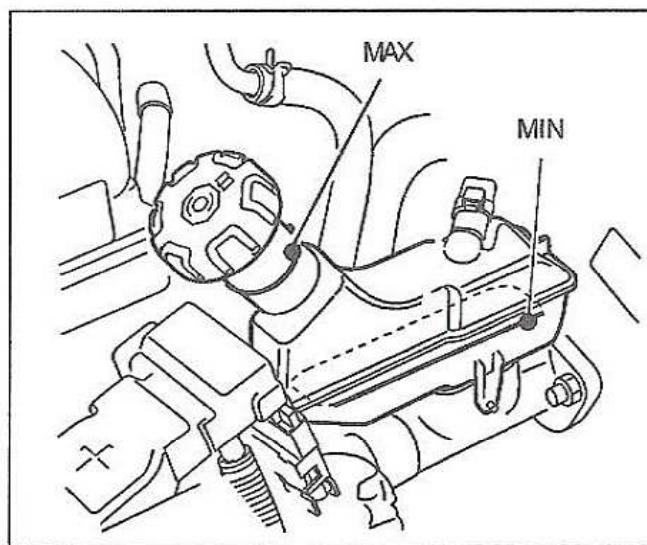
## PALIVOVÝ FILTR (Vznětové motory)

### Odvzdušnění palivového systému

Po dotankování prázdné palivové nádrže odvzdušněte palivový systém následujícím způsobem:

1. Několikrát zapumpujte ruční pumpou, dokud neucítíte odpor. Poté přestaňte pumpovat.
2. Pokuste se nastartovat motor vozu. Nespoštějte startér však dle než 30 sekund.
3. Pokud se Vám nepodařilo motor nastartovat, zopakujte krok č. 1.
4. Není-li chod motoru po nastartování plynulý, dvakrát nebo třikrát sešlápněte plynový pedál.

## BRZDOVÁ A SPOJKOVÁ KAPALINA



Zkontrolujte hladinu kapaliny v nádržce. Leží-li hladina kapaliny pod ryskou MIN, nebo pokud se rozsvítla varovná kontrolka brzdového systému, doplňte kapalinu až po rysku MAX. Podrobnosti najdete v kapitole „Objemy a doporučený typ paliva/maziv“ v části 9. „Technické informace“. Je-li nutné doplňovat kapalinu častěji, měl by být systém zkонтrolován v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

### UPOZORNĚNÍ

- Společnost NISSAN doporučuje, aby doplnování brzdové kapaliny a kontrola brzdového systému byla prováděna v autorizovaném servisu vozů NISSAN, který má k dispozici nezbytné kapaliny i technické znalosti.

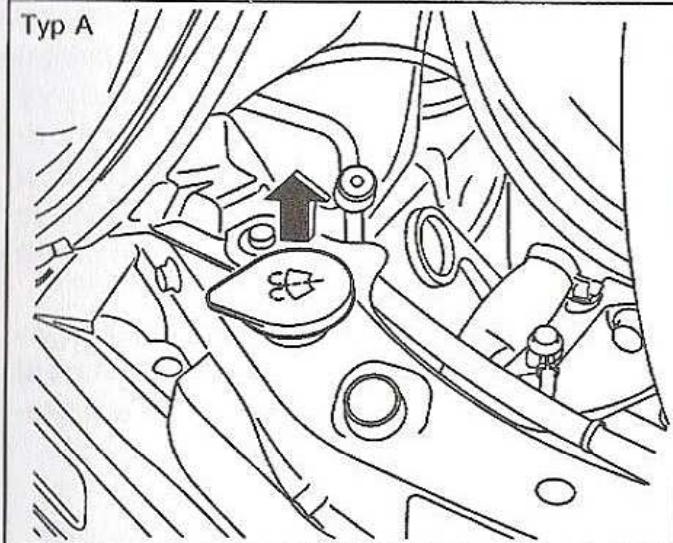
- Používejte pouze novou kapalinu. Přestárlá, znečištěná nebo nekvalitní kapalina může poškodit Váš brzdový a spojkový systém. Používání nevhodné kapaliny může rovněž být příčinou poškození spojkového a brzdového systému a může také negativně ovlivnit účinnost brzd.
- Dbejte, aby nebyl potřsněn lakovaný povrch vozidla. Tím by došlo k poškození laku. V případě rozlití spláchněte kapalinu vodou.

### ⚠ POZOR

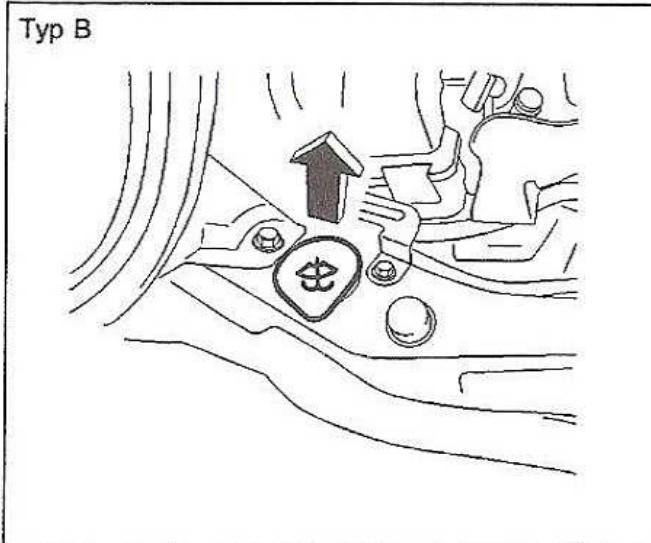
Brzdová i spojková kapalina je jedovatá a měla by být pečlivě skladovaná v označených nádobách uložených mimo dosah dětí.

## KAPALINA OSTŘIKOVAČE ČELNÍHO OKNA/HLAVNÍCH SVĚTLOMETŮ (je-li ve výbavě)

Typ A



Typ B

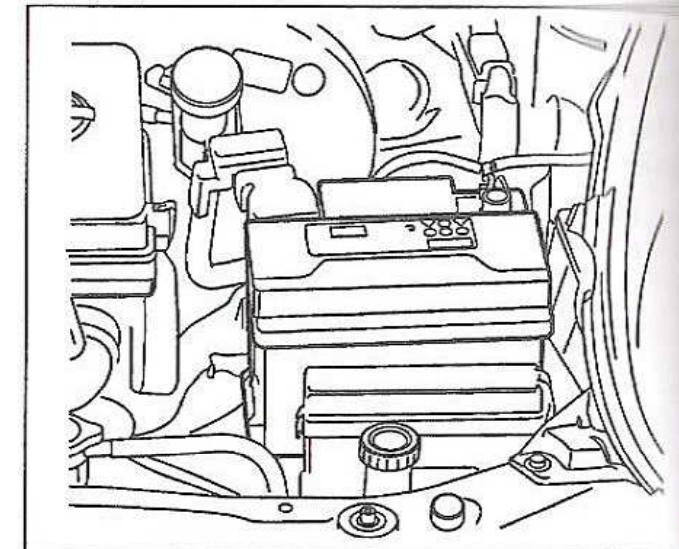


Zkontrolujte hladinu kapaliny v nádržce a podle potřeby ji doplňte. Dokonalejšího čistění skla dosáhnete, pokud vodu obohatíte čisticím prostředkem na sklo. V zimním období naplňte nádržku kapaliny ostřikovačů nemrznoucí směsí. Správnou koncentraci určete podle pokynů výrobce nemrznoucí směsi.

### UPOZORNĚNÍ

Nenahrazujte kapalinu určenou do ostřikovačů nemrznoucí směsí pro chlazení motoru. Mohl by tím být poškozen lak vozidla.

## AKUMULÁTOR



### POZOR

Nemrznoucí kapalina do ostřikovačů je jedovatá a musí být pečlivě uložena v označených nádobách mimo dosah dětí.

- Povrch akumulátoru udržujte čistý a suchý. Jakákoli známka oxidace nebo koruze by měla být omyta roztokem jedlé sody a vody.
- Ujistěte se, zda jsou konektory pólů akumulátoru čisté a bezpečně upevněné.
- Nebude-li vozidlo používáno po dobu 30 dní nebo déle, odpojte konektor kabelu připojeného k "-" (zápornému) pólu akumulátoru, čímž zabráníte jeho vybití.
- Akumulátor je bezúdržbový. Proto není nutné provádět kontrolu hladiny jeho kapaliny.
- Je-li třeba provést jeho výměnu, kontaktujte svůj autorizovaný servis vozů NISSAN.

## **⚠ POZOR**

- Zabraňte kontaktu akumulátoru s otevřeným ohněm nebo jiskrami.**  
Vodík, který je uvolňován během činnosti akumulátoru, je výbušný plyn.
- Zabraňte kontaktu elektrolytu s Vaší po-kožkou, očima, tkaninami nebo s lako-vaným povrchem karoserie.**
- Dotýkáte-li se akumulátoru nebo jeho uzávěrů rukama, nedotýkejte se očí.**  
Ruce si pečlivě umyjte. V případě vniknutí kyseliny do očí nebo potřísnění kůže či oděvu začněte okamžitě postižené místo pečlivě oplachovat vodou alespoň po dobu 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Akumulátor vždy udržujte mimo dosah dětí.**

### **Varovný štítek akumulátoru**

Na baterii je vylepen štítek s následujícími varovnými symboly:



Nekuřte, nepřiblížujte se s otevřeným ohněm.



Chraňte si zrak.



Držte mimo dosah dětí.



Pozor, kyselina.



Dbejte pokynů pro použití.



Výbušný plyn.

## **STARTOVÁNÍ POMOCÍ STARTO-VACÍCH KABELŮ**

Je-li nezbytné provést startování motoru pomocí startovacích kabelů, postupujte podle pokynů uvedených v části „5. V případě nouze“. Pokud se nepodaří nastartovat motor vozu ani tímto způsobem, je třeba vyměnit akumulátor za nový. Kontaktujte svůj autorizovaný servis vozů NISSAN.

## HNACÍ ŘEMENY

Ujistěte se, zda je klíč v zapalování v poloze „LOCK“.

1. Prohlédněte každý řemen, zda nenese známky nadměrného opotřebení, není popraskaný, potrhaný nebo volný. Je-li řemen ve špatném stavu nebo je volný, nechejte jej vyměnit nebo seřídit v autorizovaném servisu vozů NISSAN.
2. V souladu s pokyny v samostatně vydávané „Garanční a servisní knížce“ pravidelně kontrolujte stav a předpětí hnacích řemenů.

## VÝMĚNA ZAPALOVACÍCH SVÍČEK

### ⚠ POZOR

Ujistěte se, zda je vypnut motor i spínací skříňka zapalování a zda je bezpečně zatažena ruční brzda.

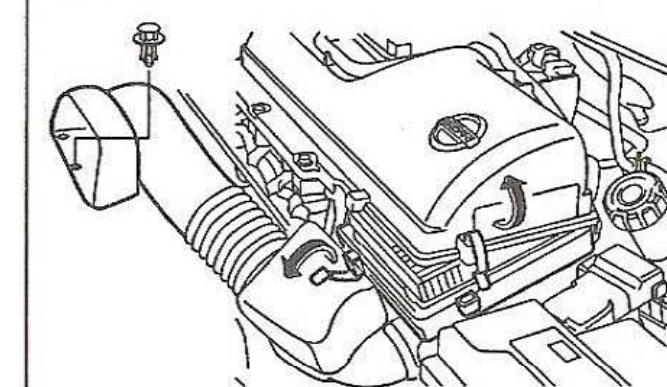
### UPOZORNĚNÍ

- Zajistěte, aby byl pro vyjmutí svíček zapalování použit správný nástavec. Při použití nesprávného nástavce by mohlo dojít k poškození svíčky.
- Pro výměnu používejte doporučený typ svíček nebo jejich ekvivalentní nahradu. Vždy je našroubujte utahovacím momentem specifikovaným výrobcem.

Výměnu zapalovacích svíček si nechte provést v autorizovaném servisu Nissan.

## VZDUCHOVÝ FILTR

Typ A



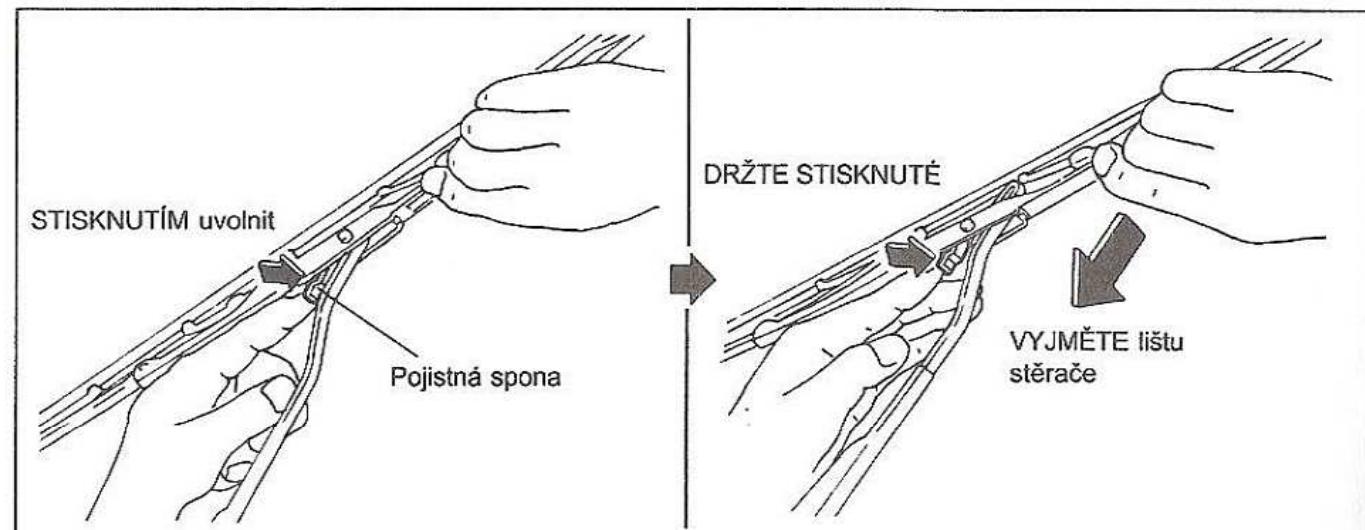
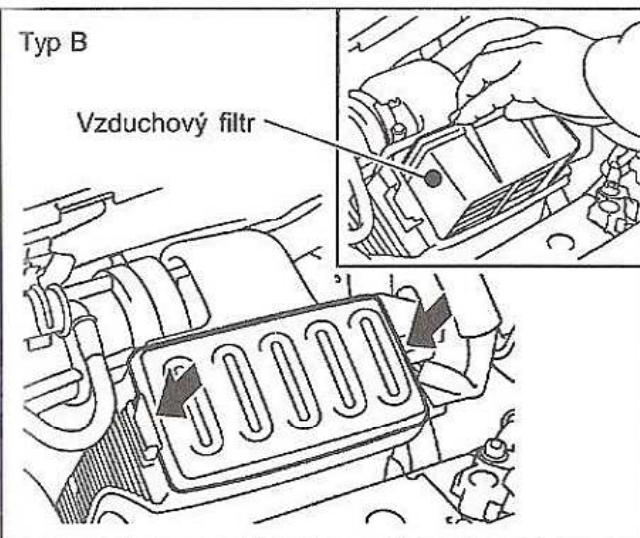
### Vložka filtru z viskózního papíru

Vložka filtru by neměla být čištěna ani znova použita. V řádném intervalu pravidelné údržby uvedeném v samostatné „Garanční a servisní knížce“ ji vyměňte za novou.

### Suchá papírová vložka (je-li ve výbavě)

Zkontrolujte, zda je vložka filtru znečištěná. Pokud ano, vyklepejte ji, čímž nečistoty odstraníte. Čistění nebo výměnu vložky filtru provádějte v intervalech údržby uvedených v samostatné Garanční a servisní knížce.

## LIŠTY STĚRAČŮ



Při čistění nebo výměně vložky vzduchového filtru vytřete vnitřní prostor tělesa filtru i jeho kryt vlhkým hadrem.

### POZOR

**Provoz motoru bez vzduchového filtru může být příčinou popálení Vaší osoby nebo i ostatních. Vzduchový filtr neslouží pouze pro čištění vzduchu, ale tvoří také překážku případnému šíření požáru z motorového prostoru. Pokud není instalován, může v případě požáru v motorovém prostoru dojít k Vašemu popálení. Nikdy nejezděte bez instalovaného vzduchového filtru a v takové situaci budte opatrní i při práci v motorovém prostoru vozidla.**

### Čištění

Pokud není čelní okno Vašeho vozu po použití ostřikovače čisté, nebo pokud se stírací lišta při stírání chvěje, příčinou mohou být zbytky vosku nebo jiných látek zachycených na liště stěrače nebo na skle.

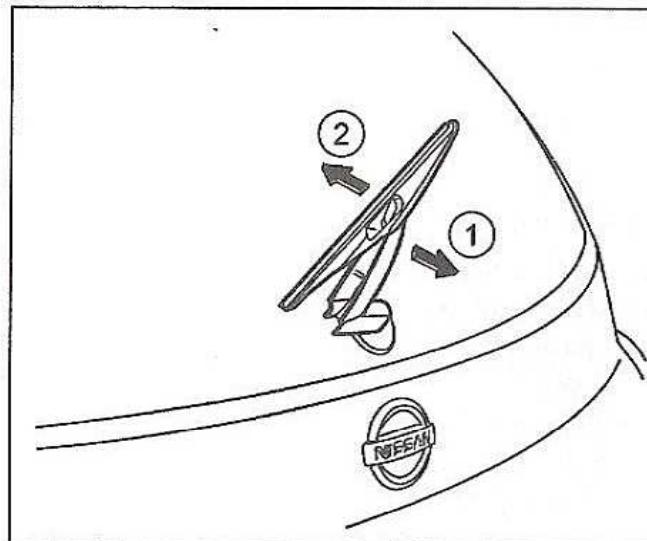
Očistěte vnější stranu čelního skla čistícím prostředkem nebo jemným saponátem. Vaše sklo je čisté pouze v případě, kdy se na něm při oplachování čistou vodou netvoří a nezůstávají kapky.

Očistěte lišty stěračů hadrem namočeným do čisticího roztoku nebo jemného saponátu. Poté je opláchněte čistou vodou. Není-li přesto po vyčištění skla i lišt při stírání čelní sklo čisté, pak lišty stěračů vyměňte.

### UPOZORNĚNÍ

- Po výměně stírací lišty vratě raménko stěrače do jeho původní polohy. V opačném případě by mohlo být při otevírání kapoty motoru poškozeno.
- Zkontrolujte, zda lišta stěrače těsně dosedá na čelní sklo vozu. V opačném případě by mohlo být raménko vlivem větru poškozeno.

## KONTROLA STAVU BRZD



### Výměna lišty stěrače čelního okna

1. Zvedněte raménko stěrače vzhůru.
2. Stiskněte pojistnou sponu a poté sejměte stírací lištu.
3. Do raménka stěrače nasuňte novou stírací lištu, až se zacvaknutím zapadne.
4. Raménko stěrače vratěte do jeho původní polohy.

### Výměna lišty stěrače zadního okna

1. Zdvihněte raménko stěrače.
2. Opatrně vytáhněte stírací lištu z raménka stěrače.
3. Do raménka stěrače nasuňte novou stírací lištu, až se zacvaknutím zapadne.
4. Raménko stěrače vratěte do jeho původní polohy.

### Ruční brzda

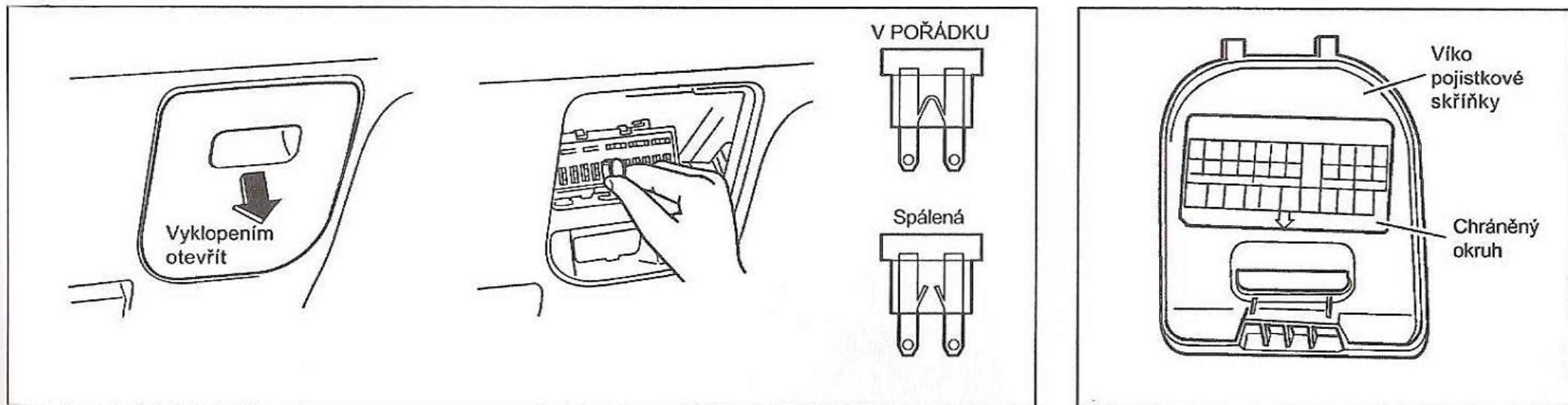
Pravidelně kontrolujte funkci ruční brzdy zastavením ve svahu a zabrzděním (zajištěním vozidla v klidu) pouze ruční brzdou.

Není-li takto vozidlo bezpečně zajištěno na místě, kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN.

### Brzdrový pedál

Pokud brzdrový pedál při sešlápnutí náhle sjíždí níže, než je běžné, odpor pedálu je nevýrazný - "měkký" nebo se prodlužuje brzdná dráha vozu, okamžitě kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN.

# POJISTKY



## Kabina vozidla

Nefunguje-li elektrické příslušenství vozu, zkонтrolujte, zda není "spálená" příslušná pojistka.

Pojistková skříňka je umístěna ve spodní části palubní desky na straně řidiče.

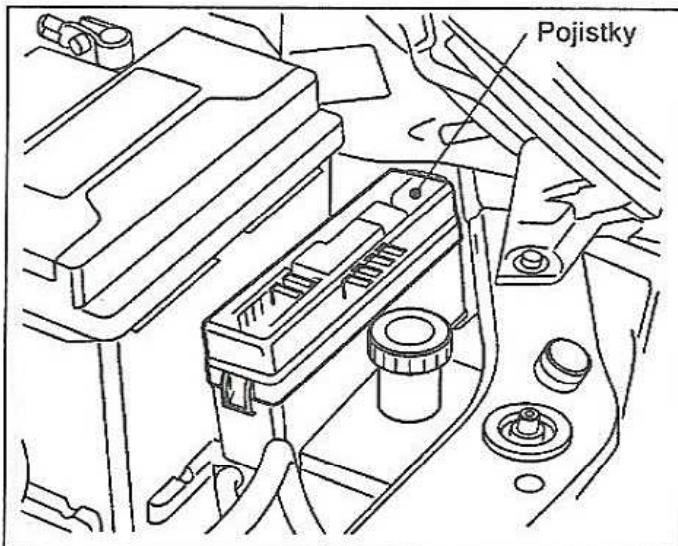
Chráněné obvody jsou znázorněny na spodní straně víka pojistkové skřínky.

1. Ujistěte se, zda je klíč v zapalování i spínač hlavních světlometů v poloze „OFF-vypnuto“.
2. Otevřete kryt pojistkového skřínky.
3. Pomocí pinzety (je-li ve výbavě) vytáhněte příslušnou pojistku.
4. Pokud je pojistka spálená, nahraďte ji novou pojistikou se stejnou ampérovou hodnotou.

## UPOZORNĚNÍ

**Nikdy nepoužívejte pojistku s vyšší ampérovou hodnotou, než je uvedeno na víku pojistkové skřínky.**

5. Dojde-li znova k „přepálení“ nové pojistky, nechtejte elektrický systém vozidla zkontovalat a opravit v autorizovaném servisu vozů NISSAN.



## Motorový prostor

Nefunguje-li elektrické příslušenství vozu, zkонтrolujte, zda není "spálená" příslušná pojistka.

1. Ujistěte se, zda je klíč v zapalování i spínač hlavních světlometů v poloze „OFF-vypnuto“.
2. Otevřete a zajistěte kapotu motoru.
3. Odstraňte kryt pojistkové skřínky.
4. Pomocí pinzety vytáhněte příslušnou pojistku.
5. Pokud je pojistka spálená, nahraděte ji novou pojistikou se stejnou ampérovou hodnotou.

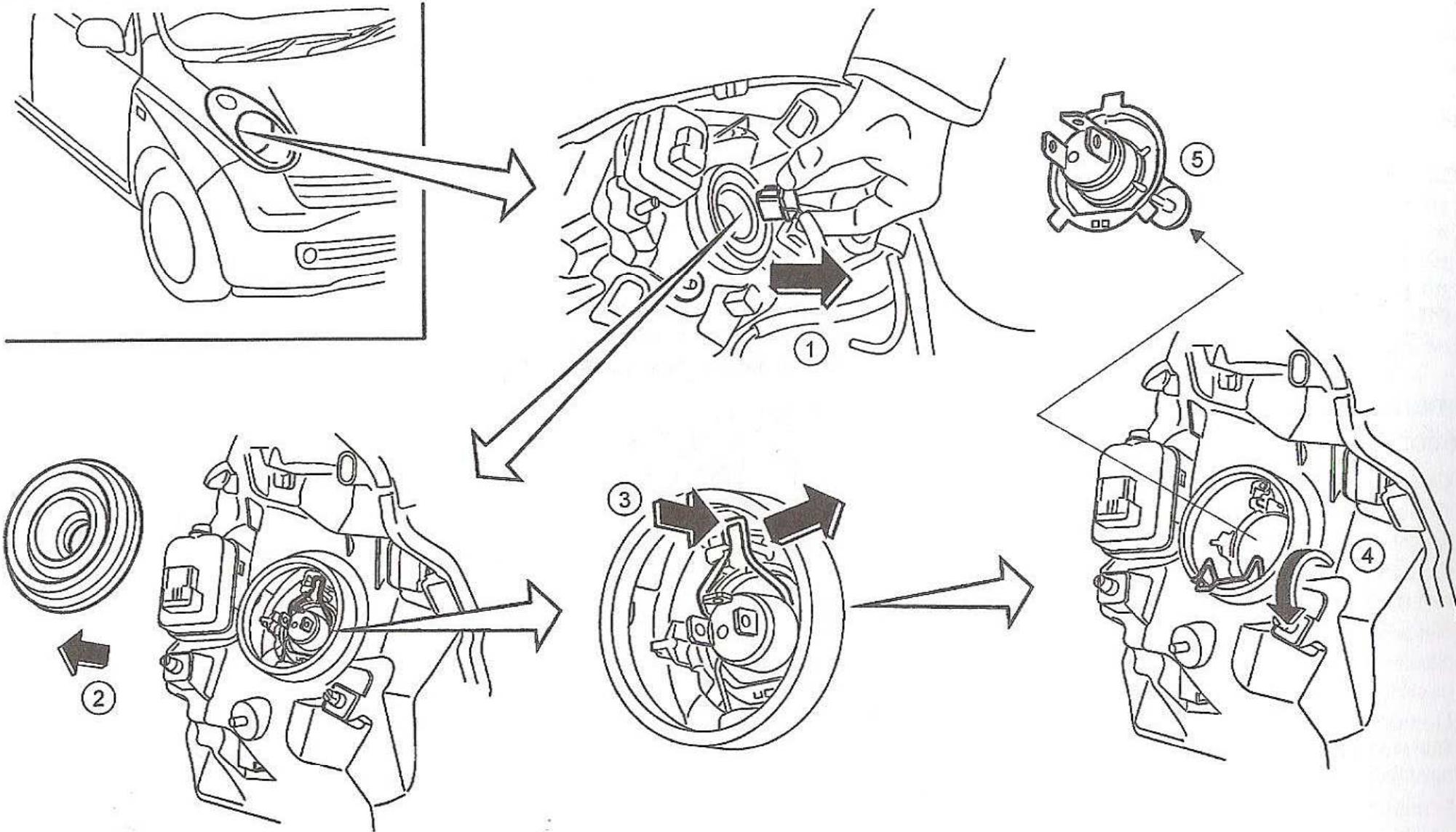
### UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepoužívejte pojistku s vyšší ampérovou hodnotou, než je uvedeno na kryt pojistkové skřínky.

6. Dojde-li znova k „přepálení“ nové pojistky, nechejte elektrický systém vozidla zkontrolovat a opravit v autorizovaném servisu vozů NISSAN.

## ŽÁROVKY

Hlavní světlomety



## HLAVNÍ SVĚTLOMETY

Přední světlomety mají utěsněnou parabolu, která je osazena vyměnitelnou (halogenovou) žárovkou. Žárovku je možné vyměnit ze strany motorového prostoru bez nutnosti demontáže celého světlometu.

### UPOZORNĚNÍ

- Halogenová žárovka obsahuje stlačený halogenový plyn. Proto může žárovka při poškození skleněného obalu nebo při pádu na zem explodovat.
- Při manipulaci s halogenovou žárovkou se nedotýkejte její skleněné baňky.

### Výměna žárovky hlavního světlometu

1. Otevřete kapotu motoru.
2. Odpojte kabel připojený ke kladnému pólu akumulátoru.
3. Od patky žárovky odpojte konektor napájecího kabelu.
4. Sejměte těsnící pryžovou krytku.
5. Stlačte a pootočte přídržnou pružinu tak, aby došlo k jejímu uvolnění.
6. Demontujte žárovku hlavního světlometu. Během manipulace s žárovkou netřepte ani neotáčejte.
7. Při instalaci nové žárovky provedte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

### UPOZORNĚNÍ

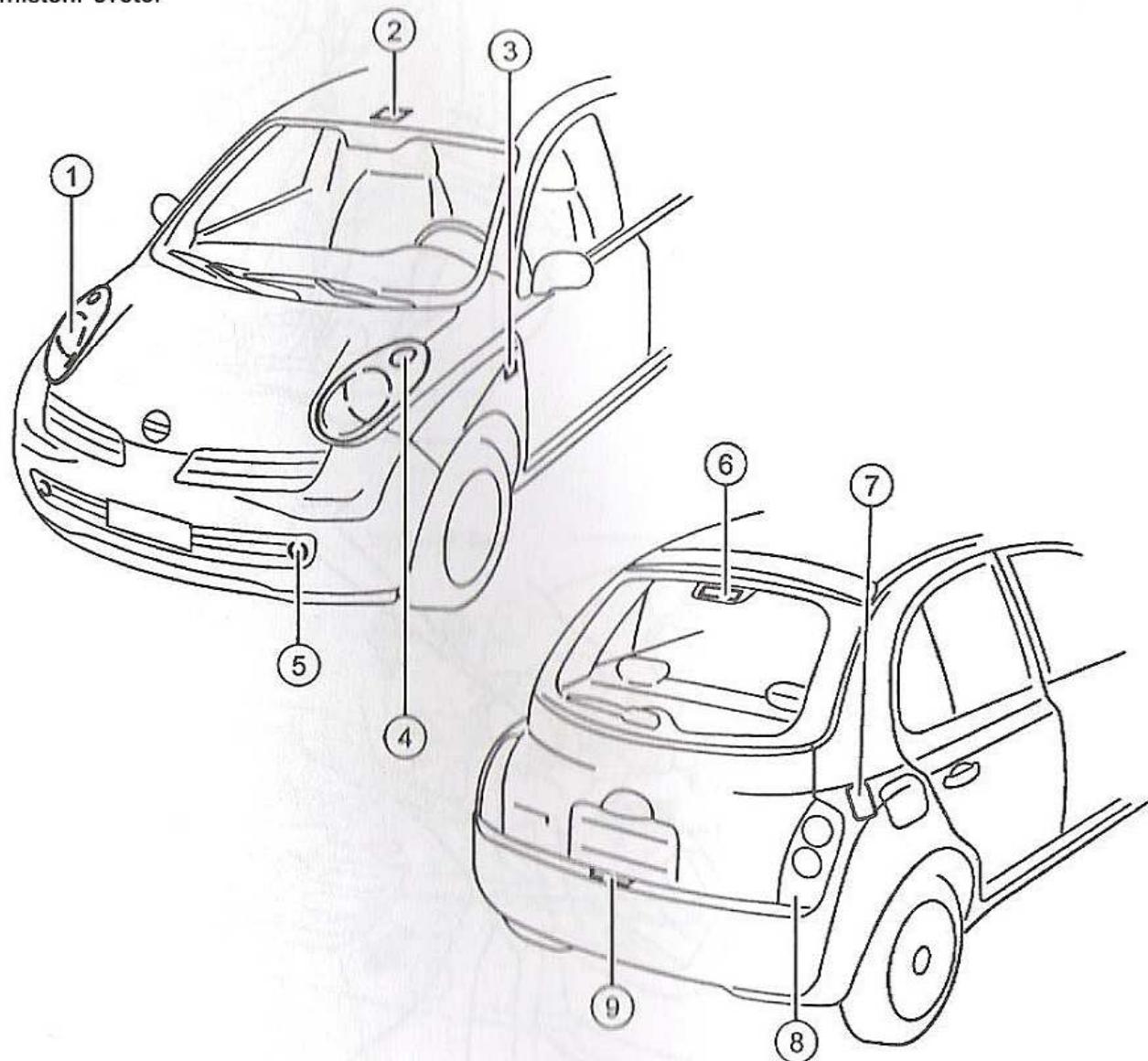
- Ujistěte se, zda je pryžová krytka bezpečně uchycena k tělesu světlometu.
- Použijte žárovku stejného číselného označení a výkonu, jako byla žárovka původní:  
**H7 (výkon 55W)**
- Po výměně žárovky není nutné seřizovat sklon světlometů. Je-li však seřízení nutné, kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN.
- Nenechávejte těleso světlometu delší dobu bez instalované žárovky, jelikož prach, vlhkost a kouř mohou při vniknutí do tělesa světlometu poškodit jeho účinnost.

## OSTATNÍ OSVĚTLENÍ VOZU

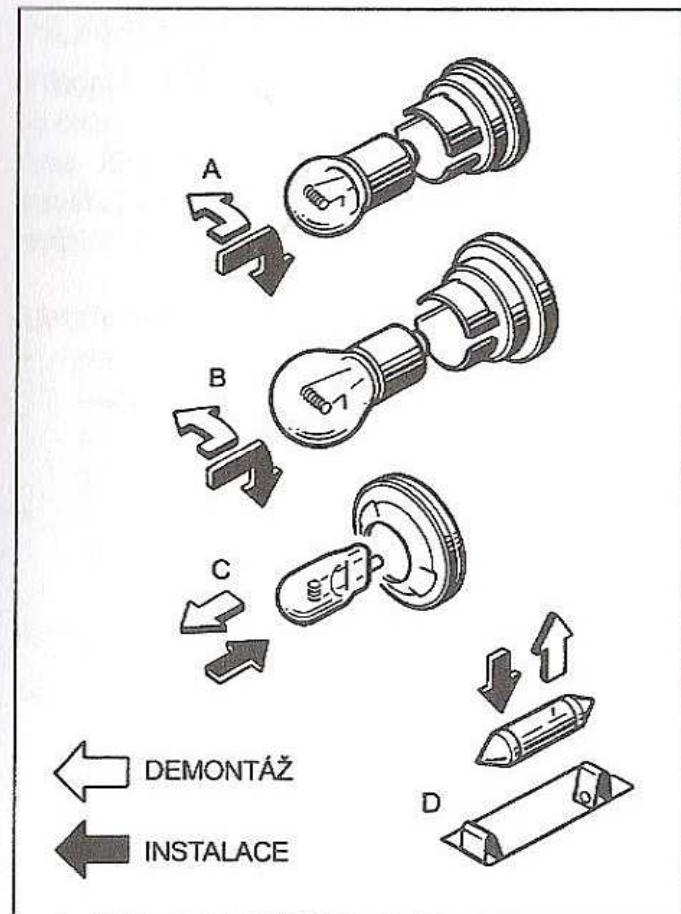
Položka	Výkon (W)
Přední ukazatele směru	21
Přední mihová světla	5
Boční ukazatele směru	5
Zadní kombinované svítily	
Ukazatele směru	21
Brzdová/koncová světla	21/5
Zpětný světlomet	21
Zadní mihové světlo	21
Přední mihové světlometry (typu H11)*	(55)
Osvětlení registrační značky	10
Osvětlení interiéru/bodová světla	10
Přídavné brzdové světlo	12
Osvětlení zavazadlového prostoru	10

\* Je-li třeba provést výměnu této žárovky, kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN. V případě rychlých změn teploty může dojít k zamlžení vnitřní strany optiky světlometu. Tato skutečnost není důvodem ke znepokojení, jelikož zamlžení v krátké chvíli zmizí. Pokud zaregistrujete větší kapičky vody, kontaktujte svůj autorizovaný servis vozů NISSAN.

Umístění světel

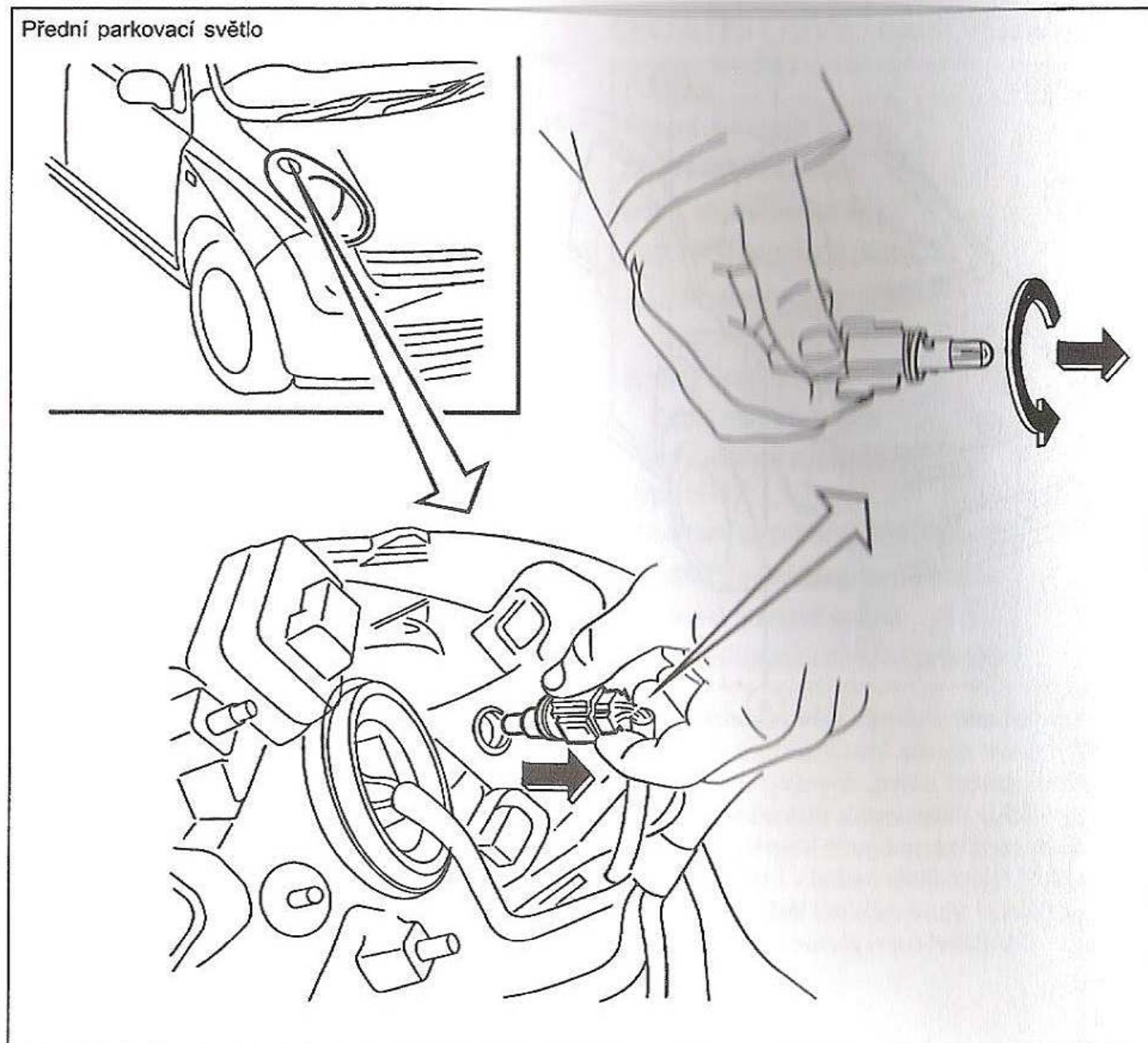


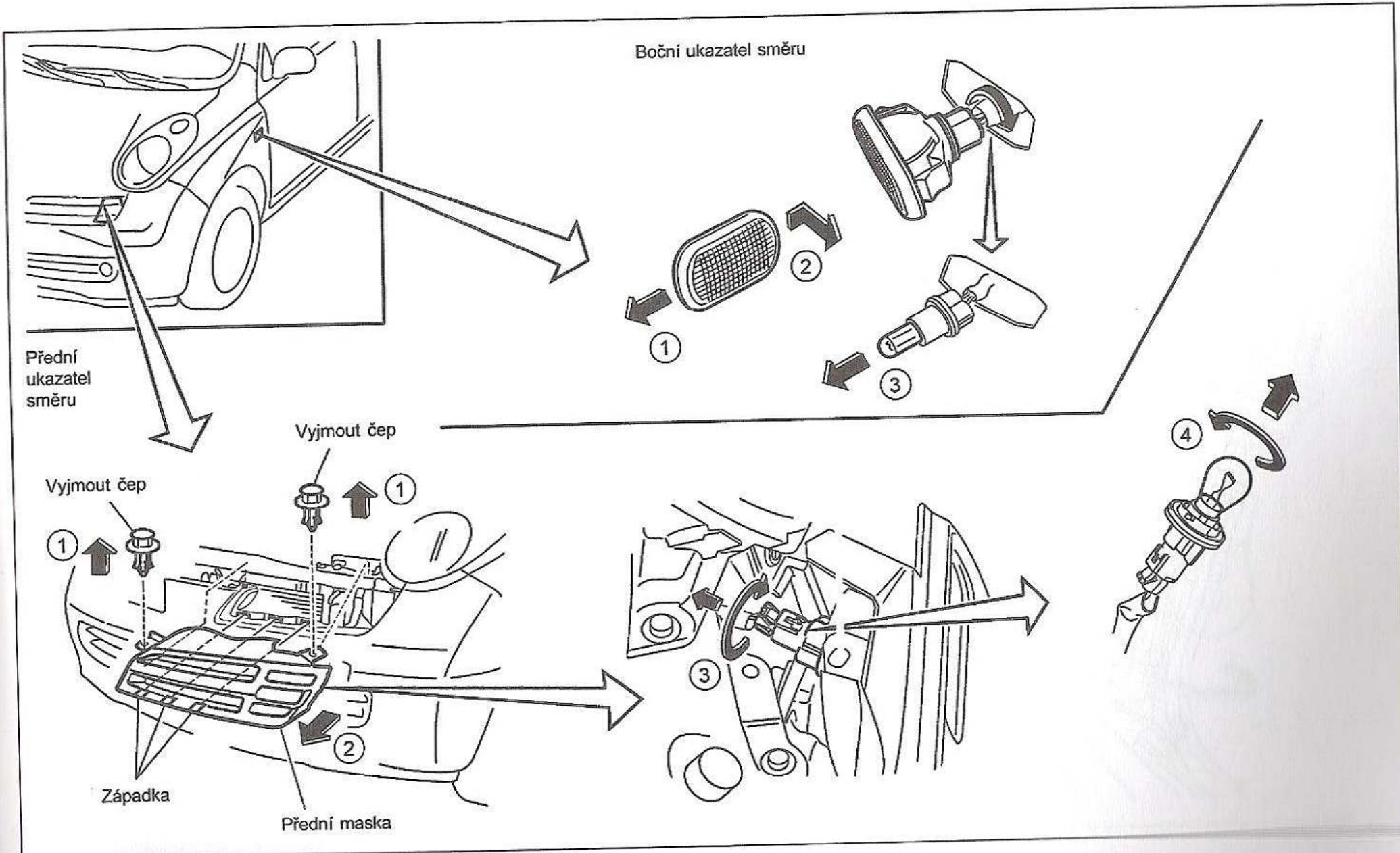
1. Hlavní světlomet
2. Bodová světla a osvětlení interiéru
3. Boční ukazatel směru
4. Přední parkovací světlo
5. Přední mlhový světlomet
6. Přídavné brzdové světlo
7. Osvětlení zavazadlového prostoru
8. Zadní kombinovaná svítilna
9. Osvětlení registrační značky



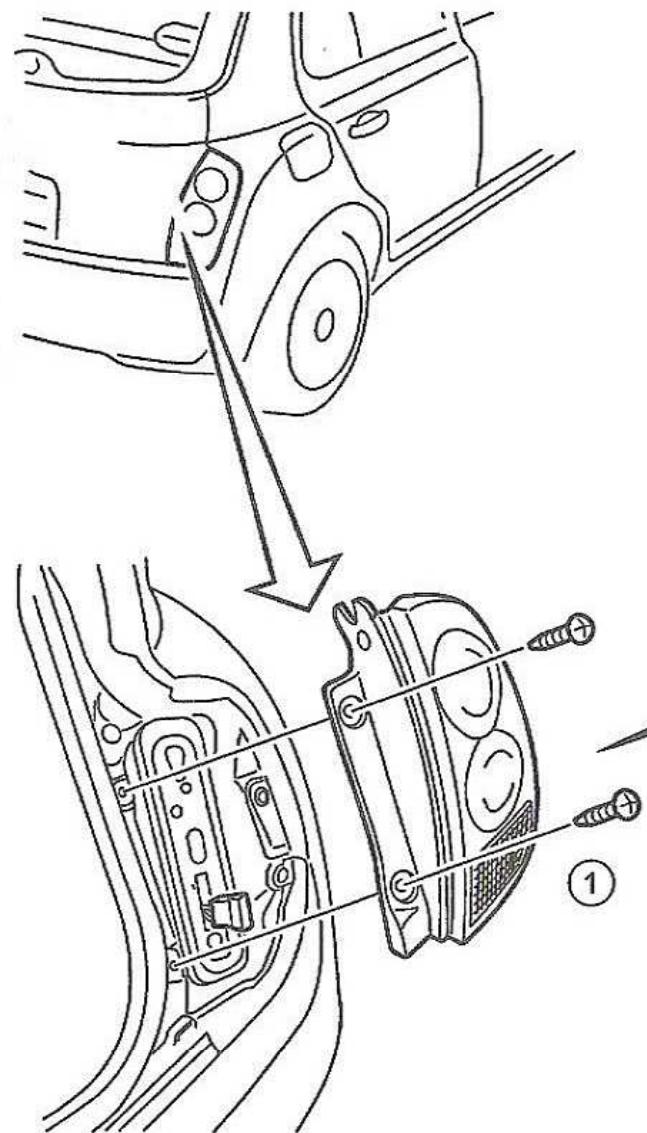
### Postup při výměně

Všechna světla jsou typu A, B, C nebo D.  
Při výměně žárovky vždy nejprve sejměte čočku  
a/nebo kryt světla.

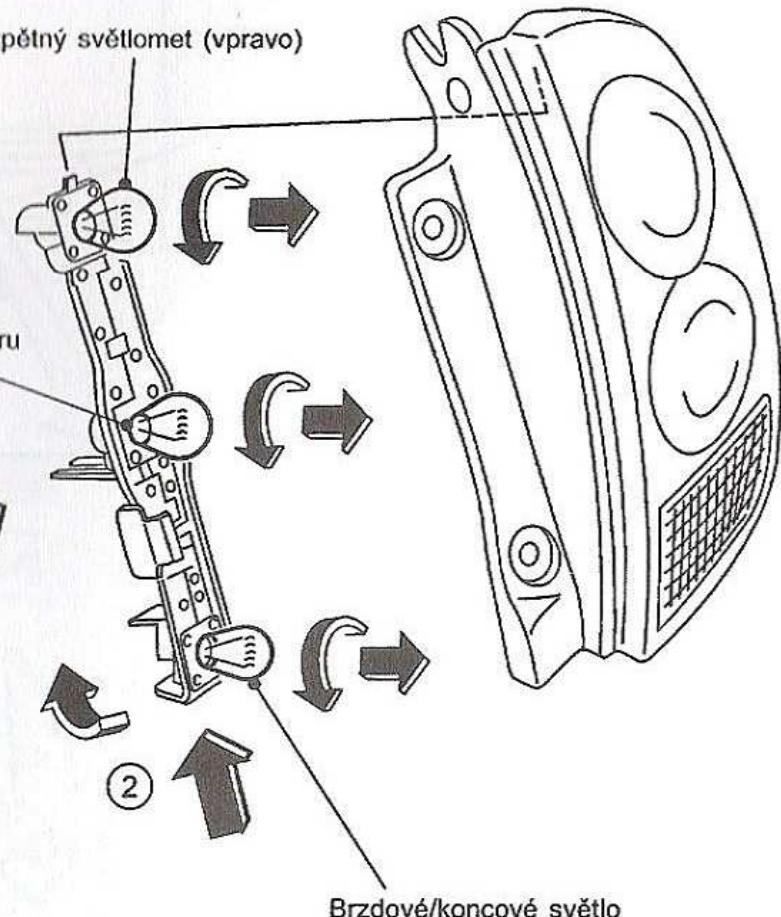




Zadní kombinovaná světla



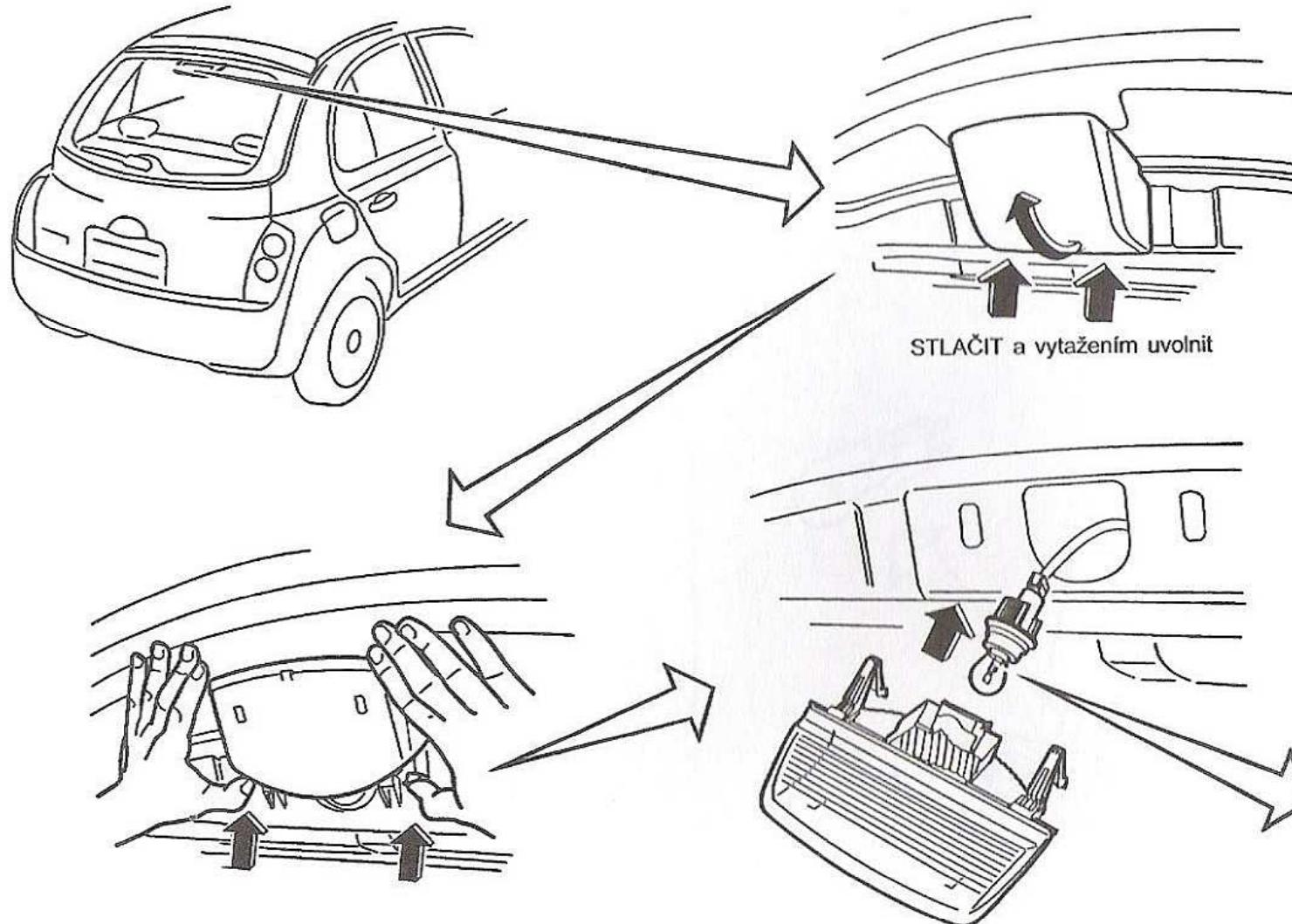
Mlhové světlo (vlevo)/ zpětný světlomet (vpravo)



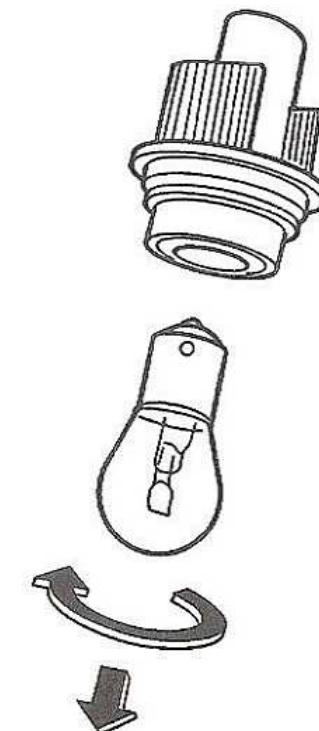
Ukazatel směru

Brzdové/koncové světlo

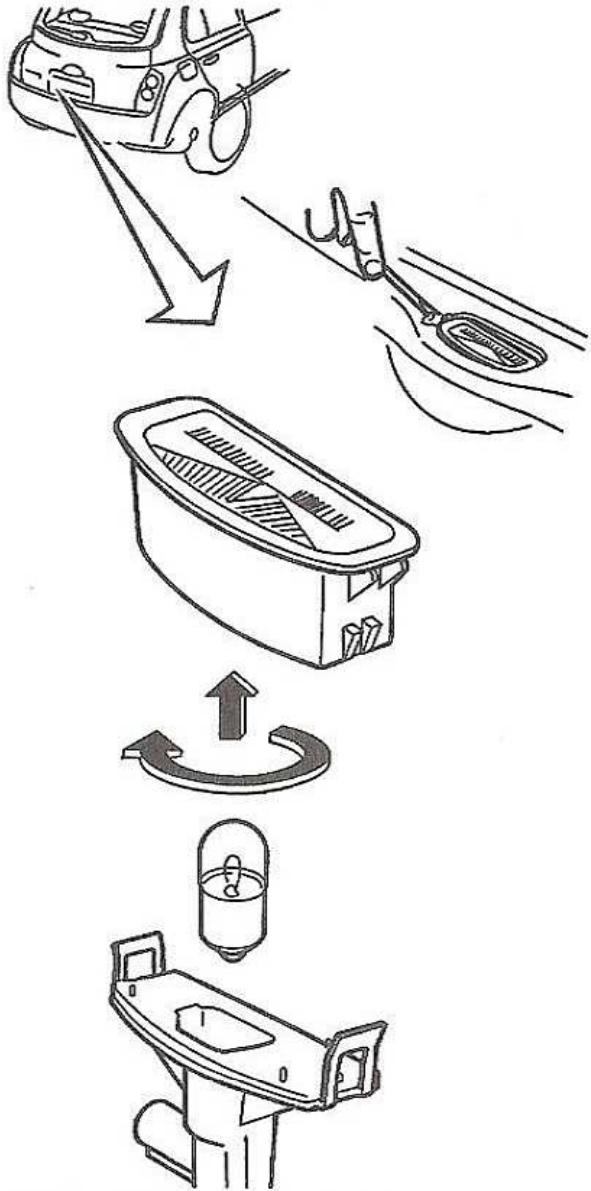
Přidavné brzdové světlo



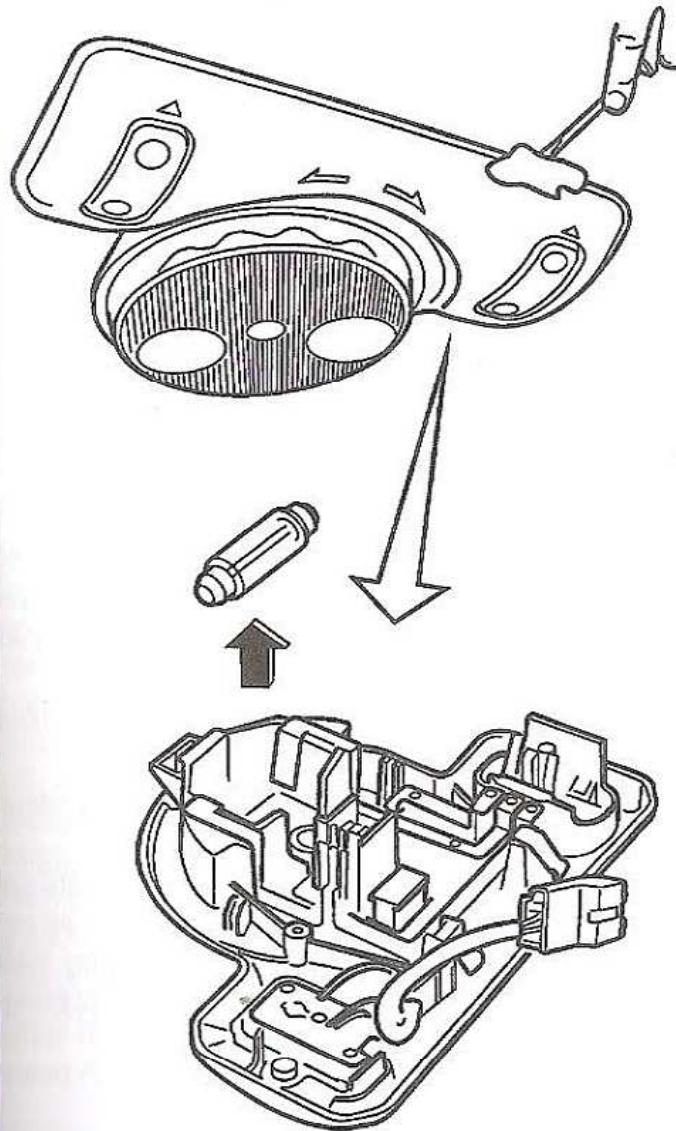
STLAČIT a vytažením uvolnit



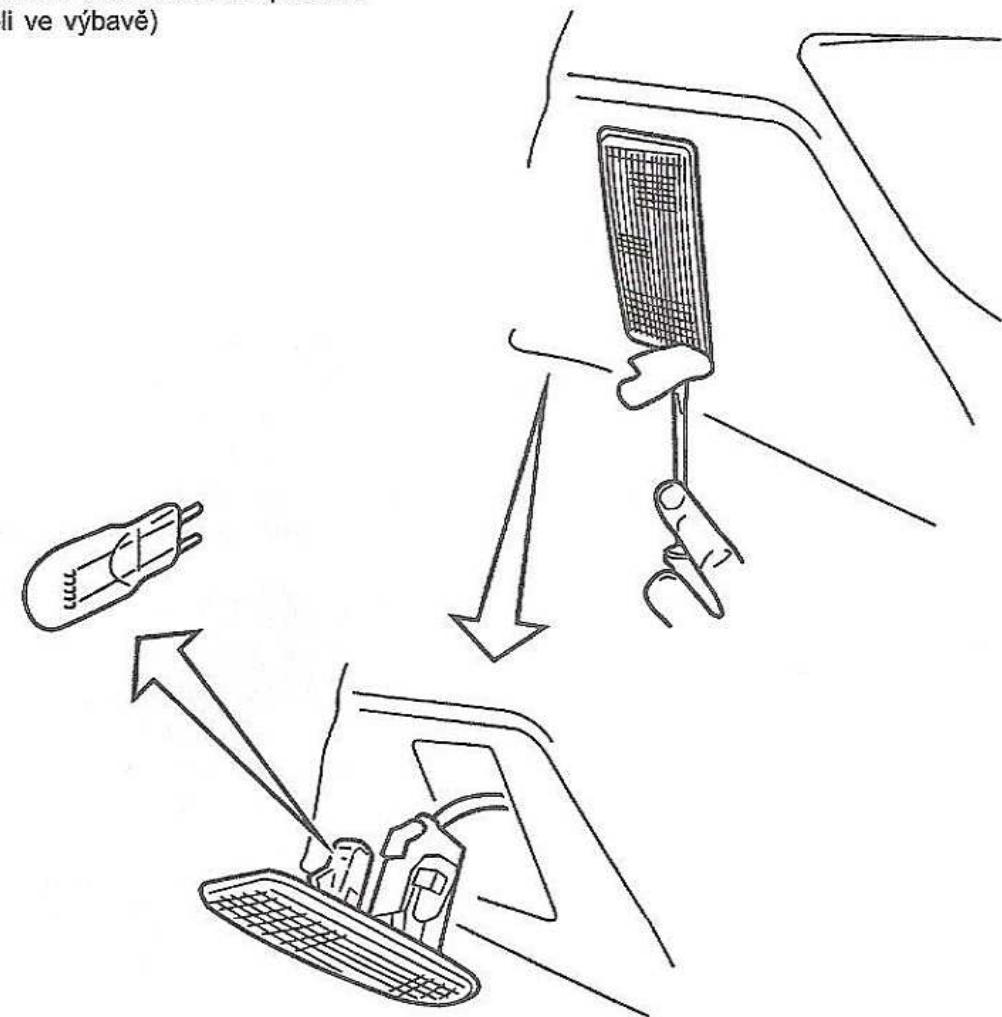
Osvětlení registrační značky



Bodová světla a osvětlení interiéru



Osvětlení zavazadlového prostoru  
(je-li ve výbavě)



# DISKY KOL A PNEUMATIKY

V případě defektu pneumatiky postupujte podle pokynů uvedených v části „5. V případě nouze“.

## Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách (včetně náhradního kola) pravidelně kontrolujte. Nesprávný tlak v pneumatikách může negativně ovlivnit jejich životnost i jízdní vlastnosti vozu.

### POZNÁMKA

Nesprávně nahuštěné pneumatiky mohou také vést ke ztížení řízení, což může v řidiči vzbuzovat dojem poškození řízení. Proto v pneumatikách udržujte neustále správný tlak vzduchu.

Tlak by měl být kontrolován ve chvíli, kdy jsou pneumatiky STUDENÉ. Za STUDENÉ jsou považovány pneumatiky tehdy, pokud byl vůz zaparkován nejméně 3 hodiny, nebo pokud ujel vzdálost kratší než 1,6 km. Hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách ZA STUDENA jsou uvedeny na štítku upevněném na boku palubní desky (na straně řidiče) nebo středovém sloupu u řidiče.

Nedostatečný tlak v pneumaticce může způsobit její přehřátí a následné vnitřní poškození pneumatiky. Při vyšších rychlostech může dojít k oddělení běhounu, a dokonce k prasknutí pneumatiky.

## Typy pneumatik

### UPOZORNĚNÍ

Při výměně nebo záměně pneumatik zkontrolujte, zda jsou všechny čtyři pneumatiky stejného typu (tj. letní, celoroční nebo zimní) i shodné konstrukce. Váš prodejce vozů NISSAN je schopen poskytnout Vám veškeré informace týkající se typu, velikosti, rychlostního indexu i dostupnosti pneumatik. Pneumatiky pro výměnu mohou mít nižší rychlostní index než pneumatiky, jimiž bylo vozidlo vybaveno od výrobce, a nemusí tedy odpovídat maximální možné rychlosti vozu. Nikdy však nepřekračujte limit maximální rychlosti pneumatiky.

### Pneumatiky pro celoroční použití

Společnost NISSAN vybavila některé modely pneumatikami pro celoroční použití, aby tak zajistila dokonalé jízdní vlastnosti tohoto vozu při celoročním provozu, včetně podmínek, kdy jsou vozovky pokryty vrstvou sněhu nebo ledu. Pneumatiky pro celoroční použití jsou na bocích označeny nápisem ALL SEASON a/nebo M+S. Zimní pneumatiky mají při jízdě na sněhu lepší trakci než pneumatiky pro celoroční použití, a proto může být jejich použití v určitých oblastech vhodnější.

### Letní pneumatiky

Společnost NISSAN zvolila jako standardní výbavu vozu letní. Tyto pneumatiky zajišťují za typicky

příznivých povětrnostních podmínek vynikající jízdní vlastnosti vozu.

Pokud hodláte provozovat své vozidlo i na zasněžených nebo zledovatělých vozovkách, pak Vám společnost NISSAN doporučuje, abyste na všech čtyřech kolech použili ZIMNÍ PNEUMATIKY nebo pneumatiky určené pro CELOROČNÍ provoz.

### Zimní pneumatiky

Je-li třeba použít zimní pneumatiky, je nutné vybrat pneumatiky odpovídající velikosti a indexu zatížení pneumatik, jimiž bylo Vaše vozidlo původně vybaveno. Pokud tomu tak není, může dojít k výraznému ovlivnění bezpečnosti a ovladatelnosti Vašeho vozu.

Zimní pneumatiky mají zpravidla nižší rychlostní index než pneumatiky, jimiž bylo vozidlo vybaveno při výrobě, a nemusí tedy odpovídat maximální možné rychlosti vozu.

Nikdy však nepřekračujte limit maximální rychlosti pneumatiky.

Pro zvýšení přilnavosti na zledovatělých cestách jsou vhodné pneumatiky s hroty.

V některých zemích je však jejich používání zakázáno. Před použitím pneumatik s hrotami se podrobně seznamte s vyhláškou a předpisy Vaší země. Protismyskové vlastnosti a přilnavost pneumatik s hrotami mohou být na mokrých nebo suchých vozovkách horší než u běžných pneumatik.

## Sněhové řetězy

Použití sněhových řetězů je v některých zemích zakázáno. Ještě před instalací sněhových řetězů zjistěte, zda je jejich použití v souladu s předpisy dané země. Při instalaci sněhových řetězů se nejprve ujistěte, zda jejich velikost odpovídá rozměrům pneumatik Vašeho vozu, a dbejte, aby byly instalovány přesně podle instrukcí výrobce. Pro spolehlivé utažení použijte napínáče řetězů, je-li to doporučeno jejich výrobcem. Volné konce řetězů musí být zajištěny nebo odstraněny, aby bylo zabráněno jejich případnému volnému pohybu a v důsledku toho poškození blatníku nebo částí podvozku.

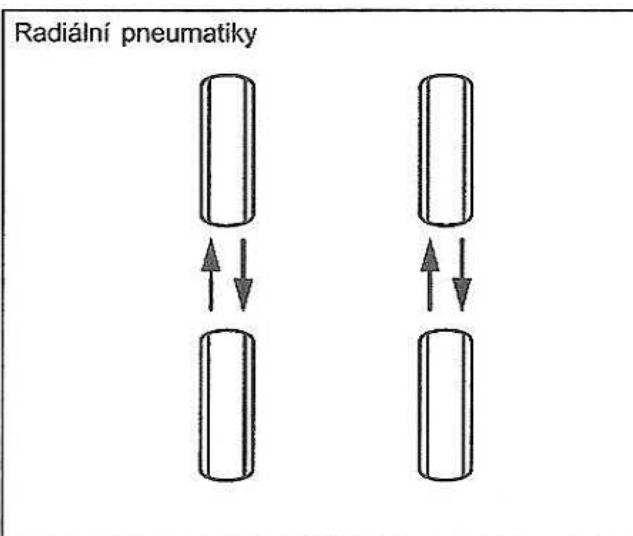
Dále je třeba jet nižší rychlostí. V opačném případě může dojít ke poškození vozu a/nebo mohou být značně negativně ovlivněny jeho jízdní vlastnosti i výkon.

Nikdy neinstalujte sněhové řetězy na dočasném náhradním kole.

Sněhové řetězy mohou být instalovány výhradně na kolech přední nápravy a nikoliv na kolech zadních.

Nikdy nepoužívejte sněhové řetězy na zpevněném povrchu, který není pokryt sněhem.

Jízdou se sněhovými řetězy za takových podmínek může v důsledku přetížení dojít k poškození různých ústrojí vozidla.



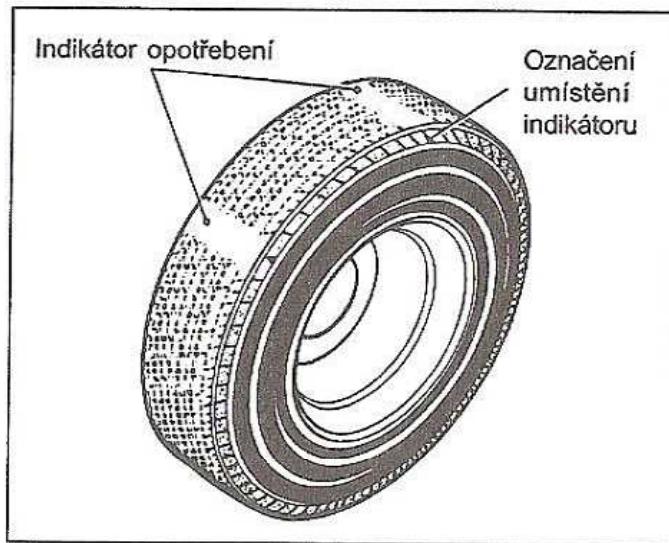
## Záměna pneumatik

Společnost NISSAN doporučuje, aby záměna pneumatik byla provedena každých 10 000 km. Postup při výměně pneumatik je uveden v kapitole „Defekt pneumatiky“ v části „5. V případě nouze“.



### POZOR

- Po provedení záměny pneumatik upravte jejich nahuštění.
- Po ujetí 1000 km dotáhněte matice kol (také v případě defektu pneumatiky apod.).
- Při záměně kol nepoužívejte náhradní kolo pro dočasné použití.
- Nesprávný výběr, instalace, péče či údržba pneumatik může ohrozit bezpečnost jízdy a zapříčinit nehodu a následné zranění. V případě pochybností kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN nebo výrobce pneumatik.



## Opotřebení a poškození pneumatiky

Pneumatiky by měly být pravidelně kontrolovány, zda nedochází k jejich nadměrnému opotřebení, vzniku prasklin, výdutí, nebo zda v jejich dezénu nejsou zachyceny cizí předměty. Je-li pneumatika nadměrně opotřebovaná, popraskaná, zdeformovaná, nebo pokud na ní jsou hluboké rýhy, měla by být vyměněna.

Originální pneumatiky mají indikátory opotřebení. Je-li indikátor viditelný, je třeba pneumatiku vyměnit.

## Stáří pneumatiky

Stáří pneumatik si zapamatujte. Nikdy nepoužívejte pneumatiky starší 6 let, bez ohledu na to, zda již byly použity či nikoliv.

Pneumatiky se stářím znehodnocují stejně tak jako délkou používání. Nechejte si proto kola a pneumatiky pravidelně zkontolovat a vyvážit ve specializovaném pneuservisu. Všechny nehody i malé, při kterých došlo k nárazu pneumatiky, si poznamenejte.

## Výměna pneumatik i disků kol

Při výměně pneumatiky použijte pneumatiku stejného typu, velikosti, rychlostního indexu i zatížení, jako byla pneumatika původní. Doporučené typy a rozměry pneumatik jsou uvedeny v článku "Disky kol a pneumatiky" v části „8. Technické informace“. Použití jiných než doporučených pneumatik nebo současné používání pneumatik různých značek, konstrukce (diagonální, diagonální s kordem nebo radiální), nebo s různým vzorkem běhounu může negativně ovlivnit jízdu, brzdění, ovladatelnost vozidla, jeho světlou výšku, vzdálenost kola od osy karoserie, vůli sněhových řetězů, kalibraci tachometru, seřízení paprsků hlavních světlometů i výšku nárazníku. Některé z těchto aspektů mohou vést k nehodě s následným vážným poraněním osob.

Dojde-li k výměně kol, ať už z jakéhokoliv důvodu, vždy je nahraďte koly, která mají shodný ofset. Použití kol odlišného ofsetu může vést k rychlejšímu opotřebení pneumatik, zhoršení jízdních vlastností vozidla, nebo dokonce ke kontaktu s brzdrovými kotouči/bubny. Takový kontakt by mohl být

přičinou snížení účinnosti brzd a/nebo rychlejšího opotřebení brzdových destiček/obložení.

### **▲ POZOR**

Nikdy na vůz neinstalujte deformované disky kol nebo pneumatiky, i přestože byly opraveny.

Takové disky nebo pneumatiky mohou mít poškozenou vnitřní strukturu, a v důsledku toho by mohlo dojít k jejich selhání bez předchozího varování.

## Zimní pneumatiky

Pokud nainstalujete zimní pneumatiky, dbejte, aby všechny čtyři pneumatiky měly shodné rozměry, značku, konstrukci a shodný vzorek.

## Vyvážení kol

Nevyvážená kola mohou negativně ovlivnit ovladatelnost vozu a životnost pneumatik. Dokonce i běžným používáním vozu se může vyvážení kol narušit. Proto by měla být podle potřeby vyvážena.

Vyvážování by mělo být provedeno na kolech demontovaných z vozu. Vyvážování předních kol bez jejich demontáže může vést k poškození převodovky.

## Náhradní kolo

Vaše vozidlo je vybaveno náhradním kolem/pneumatikou pro dočasné použití. Dočasné náhradní

kolo/pneumatiku lze rozpozнат podle štítku na pneumatice náhradního kola, kterým se od standardních kol liší. V případě pochybností kontaktujte svého autorizovaného prodejce vozů NISSAN.

## Péče o disky kol

- Vzájmu zachování dokonalého vzhledu umývejte kola současně s mytím karoserie Vašeho vozu.
- Vnitřní plochy kol umývejte při záměně kol nebo během mytí podvozku vozidla.
- Při mytí disků kol nepoužívejte čističe s abrazivními složkami.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou disky kol deformovány, nebo nejeví-li známky koroze. V takovém případě by mohlo docházet k úniku vzduchu nebo k poškození pláště pneumatiky.
- Společnost NISSAN doporučuje, aby disky kol byly během používání v zimním období voskovány, a tím chráněny před působením posypových solí.

## 8 Technické informace

Objemy a doporučený typ paliva / maziv .....	8-2	Disky kol a pneumatiky .....	8-6
Doporučený typ paliva .....	8-3	Rozměry .....	8-6
Doporučené hodnoty viskozity SAE .....	8-3	Při cestování nebo registraci Vašeho vozu v zahraničí .....	8-7
Doporučený typ chladicí náplně a maziva systému klimatizace (je-li ve výbavě) .....	8-4	Identifikace vozidla .....	8-7
Motor .....	8-5	Číslo schválení systému imobilizéru - NATS .....	8-10
		Číslo schválení dálkového ovládání centrálního zamykání .....	8-11

# OBJEMY A DOPORUČENÝ TYP PALIVA/MAZIV

Následující údaje vyjadřují přibližné množství jednotlivých kapalin. Skutečné objemy se mohou nepatrně lišit. Abyste určili přesné množství kapalin při jejich doplnování, postupujte podle instrukcí uvedených v části „7. Údržba a její položky prováděné majitelem“.

Palivo	Množství (přibližné)	Doporučené specifikace
	litry	
Motorový olej (naplnění)	46	Viz. „Doporučený typ paliva“
Při výměně olejového filtru		
CR10DE, CR12DE, CR14DE	3,0	Zážehový motor: API SG, SH nebo SJ *1, ILSAC třídy GF-I nebo GF-II *1
K9K	4,55	ACEA 96-A2
Bez výměny olejového filtru		
CR10DE, CR12DE, CR14DE	2,8	Vznětový motor: ACEA B3 nebo B4 *1, *2
K9K	4,39	
Chladicí systém motoru (s nádržkou)		
CR10DE, CR12DE, CR14DE		
-Výjma modelů s manuální převodovkou a klimatizací	4,9	
-Modely s manuální převodovkou a klimatizací	5,3	
K9K	6,5	Chladicí kapalina motoru: Originální nemrznoucí kapalina (L250) nebo odpovídající náhrada*3
Nádržka chladicí kapaliny motoru		
CR10DE, CR12DE, CR14DE		
-Výjma modelů s manuální převodovkou a klimatizací	0,7	
-Modely s manuální převodovkou a klimatizací	1,2	
K9K	1,2	
Olej manuální převodovky	-	Originální převodový olej NISSAN nebo odpovídající náhrada
Kapalina automatické převodovky	-	Originální kapalina automatické převodovky nebo odpovídající náhrada*4
Brzdová/spojková kapalina	Podle pokynů v části „7. Údržba a její položky prováděné majitelem“ doplňte odpovídající množství oleje.	DOT4 (US FMVSS č.116)
Univerzální mazivo	-	NLGI č. 2 (na bázi lithiového mýdla)
Náplň systému klimatizace	-	HFC-134a (R-134a)
Mazivo pro systém klimatizace	-	Originální olej NISSAN určený pro systém klimatizace nebo přesná náhrada

\*1 : Podrobnější informace získáte v další kapitole nazvané „Doporučená hodnota viskozity SAE“ této části.

\*3 : Nikdy nepoužívejte ACEA B1 nebo B2.

\*2 : Používejte výhradně originální chladicí kapalinu NISSAN nebo náhradu odpovídající této kvalitě. Zabráňte tak možné korozi hliníkových součásti chladicího systému motoru, ke kterému by mohlo dojít v důsledku použití neoriginální chladicí kapaliny. Vhodný typ chladicí kapaliny konzultujte s autorizovaným servisem vozů NISSAN. Pamatujte, že veškeré opravy závad chladicího systému způsobené použitím neoriginální chladicí kapaliny, ačkoliv vznikly během záruční doby vozidla, nejsou kryty zárukou poskytovanou společností NISSAN.

\*4 : Další informace týkající se vhodných kapalin, včetně doporučených značek nebo kapalin pro automatické převodovky značky Dexron™ III/ Mercon™ Vám poskytne prodejce NISSAN.

## DOPORUČENÉ HODNOTY VISOZITY SAE

### DOPORUČENÝ TYP PALIVA

#### Zážehový motor

Používán musí být bezolovnatý benzin s oktanovým číslem nejméně 95 (RON).

#### UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte olovnatý benzin. Použitím olovnatého benzingu by mohlo dojít k poškození katalyzátoru.

#### Vznětový motor\*

Motorová nafta s cetanovým číslem minimálně 50.

- \* Jsou-li dostupné jsou dva typy, používejte letní a zimní motorovou naftu v závislosti na následujících teplotních podmínkách.
  - Vyšší než -7°C ... Letní typ motorové nafty.
  - Nižší než -7°C ... Zimní typ motorové nafty.

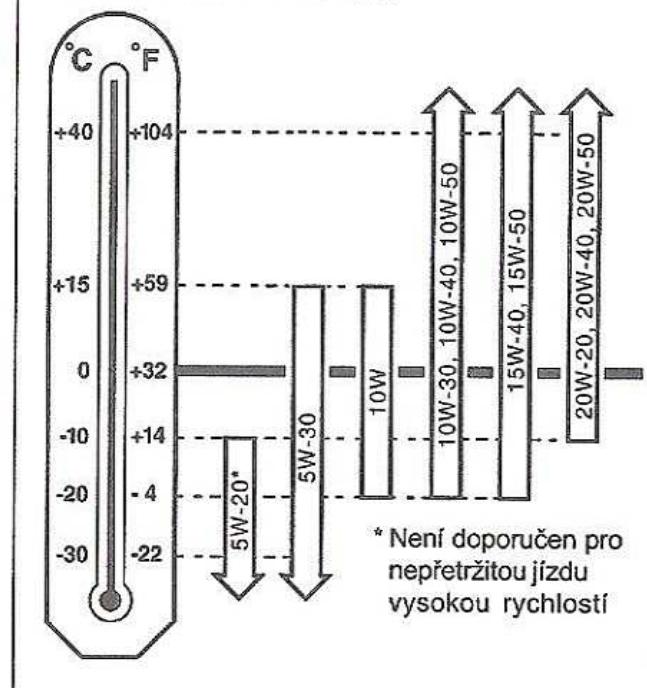
Případné pochybnosti konzultujte s autorizovaným prodejcem vozů NISSAN.

#### UPOZORNĚNÍ

- Pro provoz motoru Vašeho vozu nepoužívejte domácí topné oleje, benzin, bi-naftu ani jiná paliva. Při jejich použití může dojít k poškození motoru.
- Při teplotách nižších než -7°C nepoužívejte letní motorovou naftu. Při nízkých teplotách dochází v palivu k vyloučení vosku, což může znemožňovat plynulý chod motoru.

Předpokládané rozpětí teplot vnitřního vzduchu v období před další výměnou oleje

#### OLEJ ZÁŽEHOVÉHO MOTORU



- Pro chladné a teplé oblasti:  
Při teplotách vyšších než -20°C je upřednostňováno použití oleje 10W-30.
- Pro oblasti s vysokými teplotami vzduchu:  
Je vhodné použití oleje 20W-40 a 20W-50.
- Olej 5W-30 příznivě ovlivňuje spotřebu paliva.

## Olej vznětového motoru K9K

**V chladných oblastech:** vhodné je použití oleje 5W-40, 10W-40 a 15W-40.

- Při teplotách nižších než  $-15^{\circ}\text{C}$  je upřednostňováno použití oleje 5W-40 a 10W-40.
- Při teplotách vyšších než  $-10^{\circ}\text{C}$  je upřednostňováno použití oleje 15W-40.

## DOPORUČENÝ TYP CHLADICÍ NÁPLNĚ A MAZIVA SYSTÉMU KLIMATIZACE (je-li ve výbavě)

Systém klimatizace tohoto vozu NISSAN musí být naplněn chladícím médiem HFC-134a (R-134a) a jako mazivo by měl být používán originální olej NISSAN určený pro systém klimatizace typu R nebo jeho přesné ekvivalenty. Použití jakéhokoliv jiného chladícího média nebo maziva bude mít za následek rozsáhlé poškození systému klimatizace a Vy se tak vystavíte nebezpečí nutnosti jeho kompletní výměny.

Vypouštění chladícího média ovzduší je nevhodné.

Nový typ náplně HFC-134a (R-134a) klimatizace Vašeho vozu NISSAN neporušuje ozónovou vrstvu atmosféry země. Může však částečně napomáhat globálnímu oteplování. Společnost NISSAN doporučuje, aby chladící médium bylo po použití schraňováno a recyklováno.

V případě potřeby provedení servisu systému klimatizace Vašeho vozu kontaktujte autorizovaný servis vozů NISSAN.

# MOTOR

Model	CR10DE	CR12DE	CR14DE	K9K
Typ	Zážehový, čtyřdobý	Zážehový, čtyřdobý	Zážehový, čtyřdobý	Zážehový, čtyřdobý
Uspořádání válců	řadový čtyrválec	řadový čtyrválec	řadový čtyrválec	řadový čtyrválec
Vrtání x zdvih	mm	71.0 x 63.0	71.0 x 78.3	73.0 x 82.8
Objem válců	cm <sup>3</sup>	978	1 240	1 386
Pořadí zapalování		1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Volnoběh	ot/min			
Manuální převodovka		650±50	650±50	650±50
Automatická převodovka v poloze N	-		700±50	700±50
Předstih zapalování (BTDC)	stupně			
Manuální převodovka		5°±2°	5°±5°	5°±5°
Automatická převodovka v poloze N	-		5°±5°	5°±5°
Svíčky zapalování				
Teplé		LFR4AP-11	LFR4AP-11	LFR4AP-11
Standardní		LFR5AP-11	LFR5AP-11	LFR5AP-11
		REC10PYC4	REC10PYC4	REC10PYC4
Studené		LFR6AP-11	LFR6AP-11	LFR6AP-11
Vzdálenost elektrod zapalovacích svíček	mm	1.0 až 1.1	1.0 až 1.1	1.0 až 1.1
Pohon vačkového hřídele		Řetězem	Řetězem	Řemenem

## DISKY KOL A PNEUMATIKY

Jednotky: mm

Položka		Velikost	Offset
Disky kol	Ocelové	14 x 5J	45
		15 x 5,5J	50
		14 x 4T*	40
	Z lehkých slitin	15 x 5,5J	50
Velikost pneumatiky	Běžná	165/70R14	
		175/60R15	
		175/65R15	
	Náhradní	T105/70D14	
		T125/70D14	

\*: Náhradní kolo

## ROZMĚRY

Jednotky: mm

Celková délka	3 715
Celková šířka	1 660
Celková výška	1 540
Rozchod předních kol	1 470 *1; 1 460 *2
Rozchod zadních kol	1 458 *1; 1 448 *2
Rozvor náprav	2 432 (95,75)

\*1: Ofset disků kol (40)

\*2: Ofset disků kol (50)

## PŘI CESTOVÁNÍ NEBO REGISTRACI VAŠEHO VOZU V ZAHRANIČÍ

Při plánování cesty do zahraničí si nejdříve ověřte, zda je v dané cizí zemi k dispozici palivo vhodné pro Váš vůz.

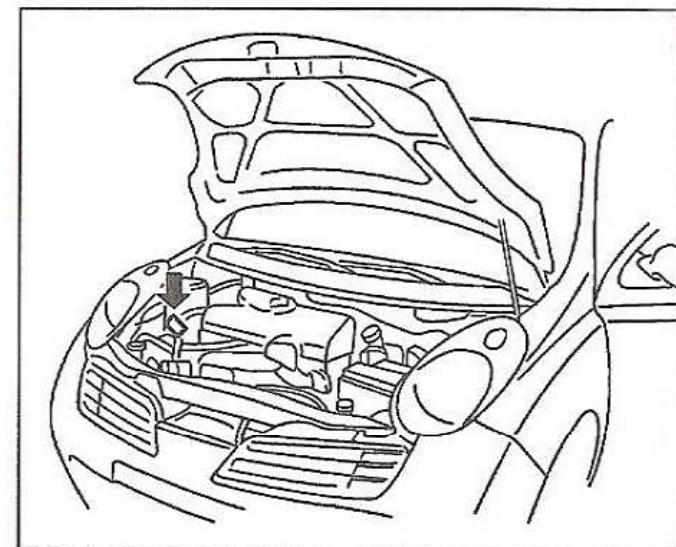
Použití paliva s příliš nízkým oktanovým/cetanovým číslem může být příčinou poškození motoru. Proto necestujte svým vozem do oblastí, kde není vhodné palivo k dispozici.

Před předpokládanou registrací svého vozu v zahraničí si nejdříve ověřte u příslušných orgánů, zda vůz splňuje tamější platné předpisy. V některých případech vozidlo tato zákonná nařízení splňovat nemusí, v jiných by mohlo být nezbytné provedení určitých úprav vozidla, aby příslušným zákonům předpisům vyhovovalo.

Zákony a předpisy týkající se řízení emisí motoru vozidla a bezpečnostní normy se mohou v jednotlivých zemích lišit, proto se mohou lišit i specifikace vozidel.

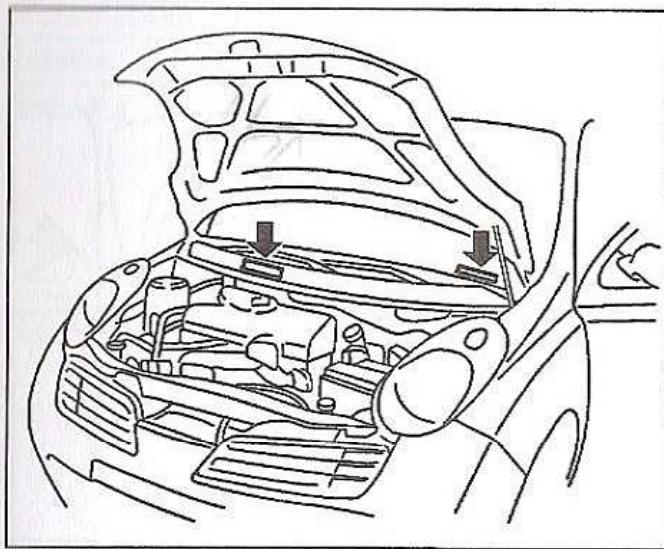
V případě, že vozidlo bude převezeno do jiné země a tam registrováno, pak za jeho úpravy, převoz a registraci plně zodpovídá jeho majitel. Společnost NISSAN nenese odpovědnost za jakékoli obtíže, které by v této souvislosti mohly vystat.

## IDENTIFIKACE VOZIDLA



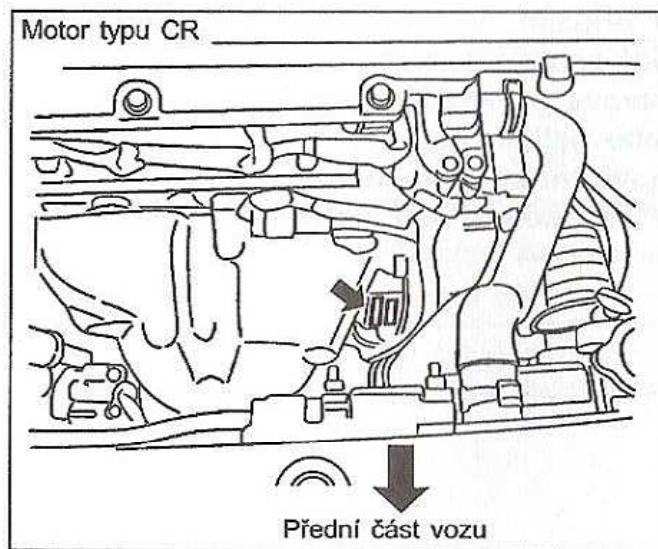
### Identifikační štítek vozidla

Štítek s číslem je upevněn na místě uvedeném na obrázku.



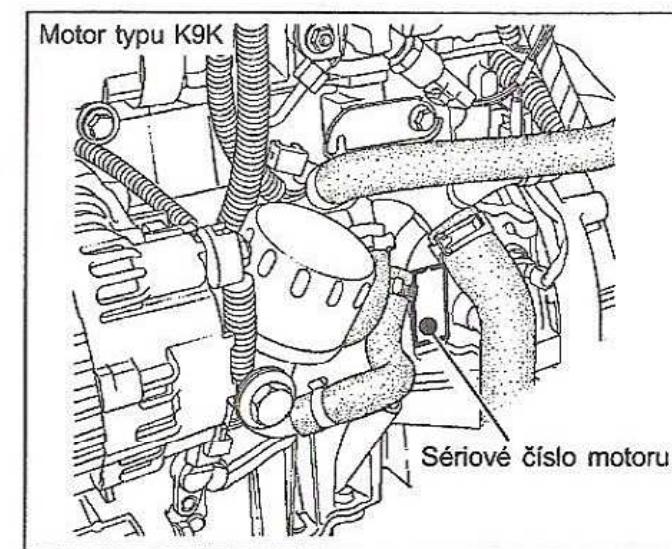
## Identifikační číslo vozidla (VIN) (číslo podvozku)

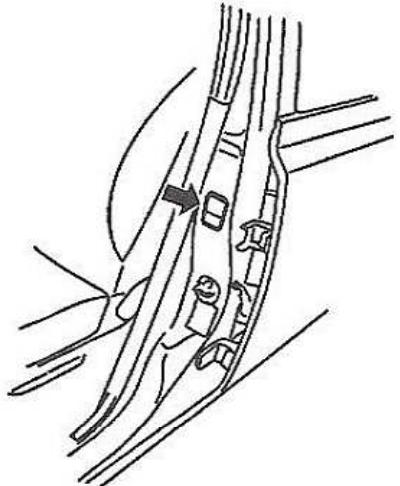
Toto číslo je vyraženo na místě znázorněném na obrázku.



## Sériové číslo motoru

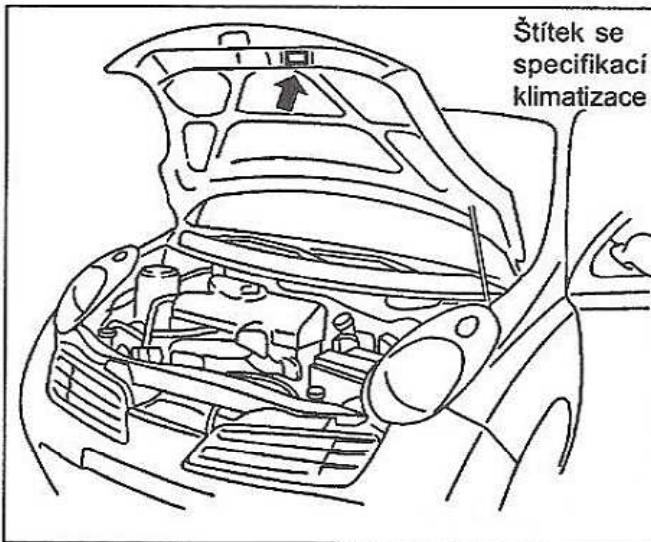
Toto číslo je vyraženo na motoru vozidla, jak je uvedeno na obrázku.





### Štítek s informacemi o pneumatikách

Hodnoty tlaku vzduchu ve studených pneumatikách jsou uvedeny na štítku upevněném na středovém sloupu na straně řidiče.



Štítek se specifikací klimatizace

### Štítek se specifikací klimatizace

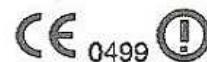
Štítek na němž je uvedena specifikace systému klimatizace je upevněn na místě znázoměném na obrázku.

# ČÍSLO SCHVÁLENÍ SYSTÉMU IMOBILIZÉRU – NATS

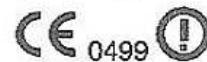
**SIEMENS**

5WK4 6550  
f= 125 kHz  
Siemens AG  
93009 Regensburg  
NISSAN STEP7

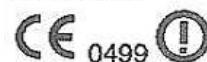
Siemens AG  
134kHz  
Step 5.6



Siemens AG  
134kHz  
5WK4 750



Siemens AG  
134kHz  
5WK4 630



MCW 129/95 11/1998

Vaše vozidlo je vybaveno jedním z výše uvedených systémů imobilizéru:

- název výrobce : Siemens
- Typové označení imobilizéru: 5WK4 6550

**SIEMENS VDO**  
Automotive

Siemens VDO Automotive AG P.O. Box 10 09 43 D-93035 Regensburg

Name: Regina Oungsie  
Department: SV C CE AIS LF  
Tel.: +49(0)941/90-3884  
Fax: +49(0)941/90-13384  
E-Mail: Regina.Oungsie@siemens.com  
Internet: www.siemensvdo.de  
Our Ref. Doc\_Ref/1.0x  
Date: 5.6.2002

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
Access Control & Security Systems

Address: Dep. AT C CE AIS LF  
Siemensstrasse 12  
D-93035 Regensburg  
Germany

Product type designation: Step7

Intended use: Immobilizer system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to § 3.1.a: Applied standard(s):  
EN 50165-2 (1995-01)

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s):  
EN 301 489-1 V1.2.1 (07-2000)  
EN 301 489-3 V1.2.1 (07-2000)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s):  
EN 300 330-2 V1.1.1 (2001-06)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG  
Regensburg, 2002-06-05

Helmut Malsch  
Vice President and CEO  
Carbody Electronics

Kenneth Francis  
Vice President Customer Segment  
Access Control and Security Systems

Siemens VDO Automotive AG Carbody Electronics Postal Address:  
Siemens VDO Automotive AG  
Helmut Malsch P.O. Box 10 09 43  
Dr. Raymond Müller D-93035 Regensburg  
Tel. +49(0)941/90-0

Siemens VDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Eduard G. Zobelski - Managing Board: Franz Wessling, Chairman - Member: Klaus Eysel,  
Dietrich Haupmann, Johann Lohner - Registered Office: Michael - Commercial Registry Number: HRB 11257

Page 1 of 1

# ČÍSLO SCHVÁLENÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ CENTRÁLNÍHO ZAMYKÁNÍ

## POZNÁMKA

Toto zařízení splňuje sekci 15 norem FCC a normu kanadského průmyslu RSS-210.

Jeho činnost je podrobena následujícím dvěma podmínkám:

1. Toto zařízení nesmí být zdrojem škodlivého rušení.
2. Toto zařízení musí přijímat rádiové vysílání včetně toho, které může být příčinou jeho nežádoucí funkce.

## UPOZORNĚNÍ

Změny nebo úpravy, které nebyly výrobcem výslovně schváleny, mohou znemožnit uživateli používání tohoto zařízení.



Název výrobce : Siemens

Typové označení dálkového ovladače: 5WK4 876

Siemens VDO Automotive AG, Postfach 100955 • 9301 Regensburg, Germany

Name: Projekt Gruppe:  
Department: SVG 05 AIG LF  
Tel.: +49(0)91202-3564  
Fax: +49(0)91202-29354  
E-Mail: [meet.vdo@siemens.com](mailto:meete.vdo@siemens.com)  
Internet: [www.vdo.siemens.de](http://www.vdo.siemens.de)  
Our Ref.: Doc. EWK97E.doc  
Date: 03/02/02

#### Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
Access Control & Security Systems

Address: Dept. SV C CE AIG LF  
Wamoworkstrasse 2  
D-93049 Regensburg  
Germany

Product type designation: SWK4 876

Intended use: Radio frequency transmitter

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: Applied standard(s): EN 50166-2 (1995-01)

Electromagnetic compatibility pursuant to §3.1.a: Applied standard(s): EN 301 489-3 V1.2.1 (08.2000)

EM field use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220-3 V1.1.1 (09.2000)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2002-05-07

SEIEMNS VDO AUTOMOTIVE AG  
Postfach 100955 • 9301 Regensburg

Helmut Matzsch  
Vice President and General Manager  
Carbody Electronics

Müller Norbert  
Director Development  
Carbody Electronics

Siemens VDO Automotive AG

Carbody Electronics

Postfach 100955 • 9301 Regensburg

Germany

091202

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

02

## 9 Rejstřík

**A**

AKTIVNÍ OPĚRKY HLAV (JSOU-LI VE VÝBAVĚ PŘEDNÍCH SEDADEL) .....	2-16
AKUMULÁTOR .....	4-26
ALARM SYSTÉM (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	1-20
ANTÉNA .....	3-28
AUDIOSYSTÉM .....	3-16
AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA .....	4-8

**B**

BEDERNÍ OPĚRA (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	2-14
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO JÍZDU V ZIMNÍM OBDOBÍ .....	4-26
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ AUDIOSYSTÉMU .....	3-16
BEZPEČNOSTNÍ PÁSY .....	2-27
BĚŽNÁ ÚDRŽBA .....	7-2
BODOVÁ SVĚTLA .....	1-34
BRZDOVÁ A SPOJKOVÁ KAPALINA .....	7-15

**C**

ČIŠTĚNÍ EXTERIÉRU A INTERIÉRU .....	6-2
ČIŠTĚNÍ INTERIÉRU .....	6-3
ČIŠTĚNÍ KOL Z LEHKÝCH SLITIN .....	6-3
ČIŠTĚNÍ OKEN .....	6-3

**D**

DEMONTÁŽ OZDOBNÉHO KRYTU KOLA .....	5-4
DĚTI .....	2-28
DĚTI NA SEDADLE PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE (MODEL VYBAVENÝ BOČNÍMI VZDUCHOVÝMI VAKY) .....	2-25
DĚTSKÁ BEZPEČNOSTNÍ POJISTKA ZADNÍCH DVEŘÍ (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	2-10
DĚTSKÉ BEZPEČNOSTNÍ SEDAČKY PRO KOJENCE A MALÉ DĚTI .....	2-31
DĚTSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM .....	2-35
DIGITÁLNÍ HODINY .....	1-5
DISKY KOL A PNEUMATIKY .....	7-32
DISPLAY MONITORU .....	1-4
DOJEZDOVÁ VZDÁLENOST .....	4-17
DOPLŇKOVÝ OCHRANNÝ SYSTÉM (SYSTÉM BEZPEČNOSTNÍCH VZDUCHOVÝCH VAKŮ) .....	2-19
DOPORUČENÉ HODNOTY VISOZITY SAE .....	8-3
DOPRAVNÍ VYSÍLÁNÍ (TA) .....	3-23
DRŽÁK NÁDOB S NÁPOJI .....	1-30
DVOUÚROVŇOVÉ TOPENÍ (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	3-5

**E**

ELEKTRICKY OVLÁDANÁ OKNA .....	1-31
ELEKTRICKY OVLÁDANÁ ZRCÁTKA (JSOU-LI VE VÝBAVĚ) ...	2-38

## F

FUNKCE RADIOPŘIJÍMAČE .....	3-21
FUNKCE RDS .....	3-22
FUNKCE SYSTÉMU ALARMU .....	1-20
FUNKCE VLASTNÍHO TESTOVÁNÍ (SELF-TEST) .....	4-26

## H

HLAVNÍ FUNKCE AUDIOSYSTÉMU .....	3-19
HNACÍ ŘEMENY .....	7-18
HORNÍ KOTEVNÍ POPRUH PRO ZAJIŠTĚNÍ DĚTSKÉ BEZPEČNOSTNÍ SEDAČKY .....	2-36

## CH

CHROMOVANÉ SOUČÁSTI .....	6-3
---------------------------	-----

## I

IDENTIFIKACE VOZIDLA .....	8-7
IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA (VIN) (ČÍSLO PODVOZKU) ....	8-8
IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK VOZIDLA .....	8-7
INDIKAČNÍ A VAROVNÁ KONTROLKA INTELIGENTNÍHO KLÍČE .....	1-18
INDIKAČNÍ A VAROVNÁ KONTROLKA TEPLITRY CHLADICÍ KAPALINY MOTORU .....	1-15
INDIKAČNÍ KONTROLKA SYSTÉMU ZABEZPEČENÍ VOZU ....	1-21

## J

JAK AKTIVOVAT SYSTÉM ALARMU .....	1-20
-----------------------------------	------

## K

KABINA VOZIDLA .....	7-21
KAPALINA AUTOMATICKÉ PŘEVODOVKY .....	7-13
KLÍČE .....	2-2
KLIMATIZACE (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	3-5
KOJENEC NEBO MALÉ DÍTĚ .....	2-28
KONTROLA HLADINY CHLADICÍ KAPALINY MOTORU .....	7-7
KONTROLA HLADINY MOTOROVÉHO OLEJE .....	7-10
KONTROLA ŽÁROVEK .....	1-13
KONTROLKA DÁLKOVÝCH SVĚTLOMETŮ .....	1-19
KONTROLKA SYSTÉMU ZABEZPEČENÍ NATS .....	1-17
KONTROLKA VYPNUTÍ VOLNOBĚŽKY (AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA) .....	1-19

KONTROLKA ZADNÍHO MLHOVÉHO SVĚTLA .....	1-19
KONTROLNÍ MÍSTA .....	7-5
KOREKTOR SKLONU HLAVNÍCH SVĚTLOMETŮ .....	1-26
KRYT ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU .....	2-40

## L

LCD displej monitoru .....	1-4
----------------------------	-----

## M

MANIPULACE S displejem monitoru .....	1-4
MANUÁLNĚ OVLÁDANÁ ZRCÁTKA .....	2-38
MANUÁLNÍ PŘEVODOVKA .....	4-8
MĚŘICÍ PŘÍSTROJE A UKAZATELE .....	1-10
MYTÍ .....	6-2

<b>N</b>	PALIVOMĚR .....	1-12
NÁHRADNÍ KOLO .....	PALUBNÍ POČÍTAČ .....	4-16
NÁHRADNÍ KOLO PRO DOČASNÉ POUŽITÍ .....	PARKOVÁNÍ .....	4-21
NASTAVENÍ JAZYKOVÉ VERZE .....	PLÁN ZÁBĚHU .....	4-2
NATS .....	PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA .....	7-2
NATS (SYSTÉM ZABEZPEČENÍ VOZIDLA) .....	PNEUMATIKY .....	4-26
	POČÍTADLO CELKOVĚ UJETÝCH KILOMETRŮ .....	1-11
<b>O</b>	PODVOZEK .....	6-3
OBČANSKÁ RADIOSTANICE NEBO MOBILNÍ TELEFON .....	POSTUP PŘI OPRAVĚ A VÝMĚNĚ .....	2-26
ODJIŠTĚNÍ PŘEDNÍ KAPOTY .....	POSUV SEDADLA VPŘED A VZAD .....	2-14
ODKLÁDACÍ SCHRÁNKA .....	POŽADAVKY NA ÚDRŽBU .....	7-2
ODMLAŽOVÁNÍ A ODMRAZOVÁNÍ .....	PROTIBLOKOVACÍ BRZDOVÝ SYSTÉM .....	4-25
ODSTRAŇOVÁNÍ SKVRN .....	PŘED NASTARTOVÁNÍM MOTORU .....	4-2
ODTAŽENÍ VOZU .....	PŘEHLED SCHVÁLENÝCH DĚTSKÝCH BEZPEČNOSTNÍCH SEDAČEK .....	2-33
OCHRANA PROTI KOROZI .....	PŘEHRÁVAČ KOMPAKTNÍCH DISKŮ (CD) .....	3-16
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ .....	PŘEPÍNAČ REŽIMŮ PROUDĚNÍ VZDUCHU .....	3-4
OPĚRKY HLAV .....	PŘI CESTOVÁNÍ NEBO REGISTRACI VAŠEHO VOZU V ZAHRANIČÍ .....	8-7
OPOTŘEBENÍ A POŠKOZENÍ PNEUMATIKY .....	PYLOVÝ FILTR (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	3-8
OSVĚTLENÍ KABINY VOZU .....		
OSVĚTLENÍ ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....		
OTÁČKOMĚR .....	<b>R</b>	
OVLADAČ RYCHLOSТИ VENTILÁTORU .....	REŽIM PŘÍVODU ČERSTVÉHO VZDUCHU ZVENČÍ .....	3-4
OVLÁDÁNÍ VNĚJŠÍCH ZPĚTNÝCH ZRCÁTEK .....	REŽIM RECIRKULACE VZDUCHU .....	3-4
	ROZMĚRY .....	8-6
<b>P</b>	RUČNÍ BRZDA .....	7-20
PÁČKA PRO OTEVÍRÁNÍ KRYTU NÁDRŽE .....	RYCHLOMĚR .....	1-10
PÁKA RUČNÍ BRZDY .....		

**S**

SEDADLA .....	2-13
SELHÁNÍ INTEGROVANÉHO DÁLKOVÉHO OVLADAČE .....	2-4
SENZOR DEŠTĚ (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	1-22
SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORU .....	8-8
SIGNALIZACE ZMĚNY JÍZDNÍHO PRUHU .....	1-25
SKLÁPĚNÍ OPĚRADLA .....	2-14
SKLOPNÁ VNĚJŠÍ ZPĚTNÁ ZRCÁTKA .....	2-39
SLUNEČNÍ CLONA .....	1-33
SNĚHOVÉ ŘETĚZY .....	7-33
SPECIÁLNÍ ZIMNÍ VÝBAVA .....	4-27
SPÍNACÍ SKŘÍNKA ZAPALOVÁNÍ .....	4-6
SPÍNAČ OSTŘIKOVÁČŮ HLAVNÍCH SVĚTLOMETŮ .....	1-24
SPÍNAČ STĚRAČE A OSTŘIKOVÁČE ČELNÍHO OKNA .....	1-22
SPÍNAČ VAROVNÝCH BLIKAČŮ .....	1-27
SPÍNAČ VOLNOBĚHU .....	4-15
SPÍNAČ VYHŘÍVÁNÍ ZADNÍHO OKNA/VNĚJŠÍCH ZPĚTNÝCH ZRCÁTEK .....	1-23
SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	4-7
STARTOVÁNÍ MOTORU POMOCÍ INTELIGENTNÍHO KLÍČE .....	2-8
STARTOVÁNÍ MOTORU POMOCÍ STARTOVACÍCH KABELŮ .....	5-8
STARTOVÁNÍ ROZLAČENÍM VOZIDLA .....	5-9
STŘEŠNÍ OKNO (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	1-32
SVĚTELNÁ HOUKAČKA .....	1-25
SVÍČKY ZAPALOVÁNÍ .....	4-25
SYSTÉM BEZPEČNOSTNÍCH VZDUCHOVÝCH VAKŮ .....	2-22
SYSTÉM INTELIGENTNÍHO KLÍČE (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	2-7

SYSTÉM ISOFIX ..... 2-35

SYSTÉM PŘEDEPÍNÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ ..... 2-24

**T**

TAŽENÍ PŘÍVĚSU .....	4-5
TAŽNÉ OKO .....	5-13
TĚHOTNÉ ŽENY .....	2-29
TLAK VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH .....	7-32
TOPENÍ A KLIMATIZACE .....	3-3
TŘÍBODOVÉ SAMONAVÍJECÍ BEZPEČNOSTNÍ PÁSY .....	2-29
TŘICESTNÝ KATALYZÁTOR (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	4-4
TYPY PNEUMATIK .....	7-32

**U**

ÚDRŽBA BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ .....	2-29
ÚDRŽBA KLIMATIZACE .....	3-8
UKAZATEL SMĚRU .....	1-25
UNIVERZÁLNÍ HÁČEK (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	2-39
UPOZORNĚNÍ NA NÍZKOU VNĚJŠÍ TEPLITU .....	1-10
UPOZORNĚNÍ NA PŘIPOJENÍ UKAZATELŮ SMĚRU PŘÍVĚSU .....	4-5
UPOZORNĚNÍ NA PŘIPOJENÍ UKAZATELŮ SMĚRU PŘÍVĚSU .....	1-20
USPOŘÁDÁNÍ PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ .....	1-2
UZÁVĚR HRDLA PALIVOVÉ NÁDRŽE .....	2-13

## V

VAROVNÁ KONTROLKA BEZPEČNOSTNÍCH VZDUCHOVÝCH VAKŮ .....	1-13
VAROVNÁ KONTROLKA BEZPEČNOSTNÍCH VZDUCHOVÝCH VAKŮ .....	2-26
VAROVNÁ KONTROLKA BRZDOVÉHO SYSTÉMU .....	1-14
VAROVNÁ KONTROLKA DOBÍJENÍ .....	1-14
VAROVNÁ KONTROLKA NÍZKÉ HLDINY PALIVA V NÁDRŽI ....	1-19
VAROVNÉ ŠTÍTKY BEZPEČNOSTNÍCH VZDUCHOVÝCH VAKŮ (JSOU-LI VE VÝBAVĚ) .....	2-25
VAROVNÉ/INDIKAČNÍ KONTROLKY A ZVUKOVÉ SIGNÁLY ....	1-13
VĚTRACÍ PRŮDUCHY .....	3-2
VNITŘNÍ ZPĚTNÉ ZRCÁTKO .....	2-39
VOSKOVÁNÍ .....	6-2
VÝFUKOVÉ PLYNY (OXID UHelnATÝ) .....	4-3
VYHŘÍVÁNÍ SEDADEL (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	1-28
VYJMUTÍ NÁHRADNÍHO KOLA A NÁŘADÍ .....	5-4
VYKLÁPĚNÍ A POSUV STŘEŠNÍHO OKNA .....	1-33
VÝMĚNA BATERIE INTEGROVANÉHO DÁLKOVLADAČE .....	2-5
VÝMĚNA CHLADICÍ KAPALINY MOTORU .....	7-8
VÝMĚNA LIŠTY STĚRAČE ČELNÍHO OKNA .....	7-20
VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE .....	7-11
VÝMĚNA OLEJOVÉHO FILTRU .....	7-12
VÝMĚNA ZAPALOVACÍCH SVÍČEK .....	7-18
VYPUŠTĚNÍ VODY Z CHLADICÍHO SYSTÉMU .....	4-26
VÝŠKOVĚ NASTAVITELNÝ VOLANT .....	2-37
VYVÁŽENÍ KOL .....	7-34

## Z

ZADNÍ SEDADLO .....	2-17
ZAJISTĚNÍ KOL KLÍNY .....	5-3
ZÁMEK KRYTU HRDLA PALIVOVÉ NÁDRŽE .....	2-12
ZÁMEK ZADNÍCH VÝKLOPNÝCH DVEŘÍ .....	2-11
ZÁMĚNA PNEUMATIK .....	7-33
ZÁMKY DVEŘÍ .....	2-8
ZAPALOVAČ CIGARET .....	1-29
ZAPÍNÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ .....	2-29
ZÁSUVKA 12V (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	1-29
ZOBRAZENÍ TEPLITOTY VNĚJŠÍHO VZDUCHU (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	1-10
ZRANĚNÉ OSOBY .....	2-29
ZVĚTŠENÍ LOŽNÉ PLOCHY .....	2-18
ZVUKOVÁ SIGNALIZACE PŘIPOMÍNAJÍCÍ KLÍČ V ZAPALOVÁNÍ (JE-LI VE VÝBAVĚ) .....	1-19
ZVUKOVÁ SIGNALIZACE ROZSVÍCENÉHO VNĚJŠÍHO OSVĚTLENÍ VOZIDLA .....	1-19
ŽÁROVKY .....	7-23

# STRUČNÉ INFORMACE PRO TANKOVÁNÍ POHONNÝCH HMOT

## Doporučený typ paliva

Zážehový motor:

Používán musí být bezolovnatý benzin s oktanovým číslem nejméně 95 (RON).

## UPOZORNĚNÍ

**Nepoužívejte olovnatý benzin. Použitím olovnatého benzingu by mohlo dojít k poškození katalyzátoru.**

Vznětový motor:

Motorová nafta s cetanovým číslem minimálně 50.

## UPOZORNĚNÍ

**Pro provoz motoru Vašeho vozu nepoužívejte domácí topné oleje, benzin, bionaftu ani jiná paliva. Při jejich použití může dojít k poškození motoru.**

## Doporučený typ motorového oleje

Zážehový motor:

API SG, SH nebo SJ

ILSAC třídy GF-I nebo GF-II

ACEA 96-A2

## STRUČNÝ PŘEHLED

Motor typu K9K

ACA B3 nebo B4\*

\*Nikdy nepoužívejte ACEA B1 a B2.

Další podrobnosti jsou uvedeny v kapitole „Doporučené hodnoty viskozity SAE“ v části „8. Technické informace“.

## Tlak vzduchu v pneumatikách za studena

Podrobnosti najdete na štítku upevněném na boku přístrojové desky (na straně řidiče) nebo na středové sloupek na straně řidiče.

(strana)

- V případě nouze ..... 5-1  
(defekt pneumatiky, motor nelze nastartovat, přehřívání, tažení vozu)
- Jak nastartovat motor ..... 4-1
- Jak odečítat informace z měřicích přístrojů ..... 1-1
- Údržba a její položky prováděné majitelem ..... 7-1
- Technické informace ..... 8-1

## INFORMACE O ZABEZPEČENÍ VOZU

Pro Vás, jako majitele vozidla, je důležité mít neustále k dispozici důležité číselné kódy, pro případ, že bude nutno provést opravu rádia nebo nechat zhotovit duplikát klíče registrovaného v systému NATS.

Do vyznačených kolonek, prosím, zapište bezpečnostní kód rádia a kód klíče, nebo na tato místa nalepte štítky, máte-li je k dispozici. Informace týkající se bezpečnostního kódu radiopřijímače najdete v kapitole „Audiosystém“ v části „3.Topení, klimatizace a audiosystém“. Podrobnosti o čísle klíče najdete v kapitole „Klíče“ v části „2.Kontrola a seřízení před jízdou“. Tuto stranu pak vytrhněte a uložte na bezpečném místě, **nikoliv ve vozidle**.

V případě dalšího prodeje Vašeho vozidla Vás laskavě žádáme, abyste tu to stranu předali novému majiteli.

## INFORMACE O ZABEZPEČENÍ VOZU

Bezpečnostní kód radiopřijímače  
(je-li ve výbavě)

--	--	--	--

Číslo klíče

--	--	--	--	--

Tuto stranu pak vytrhněte a uložte na bezpečném místě, **nikoliv ve vozidle**.  
V případě dalšího prodeje Vašeho vozidla Vás laskavě žádáme, abyste tu to stranu předali novému majiteli.

# NISSAN

© NISSAN ČR  
© Vyrobito Z STUDIO Zlín, 2003

K12